

CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART

觀古—瓷器珍玩工藝品

CHINA GUARDIAN HONG KONG 2015 SPRING AUCTIONS

中國嘉德香港2015春季拍賣會

April 6, 2015 | 2015年4月6日



嘉德
CHINA GUARDIAN
Hong Kong





中國嘉德香港 2015 春季拍賣會

China Guardian Hong Kong 2015 Spring Auctions

展拍地點

香港 JW 萬豪酒店 3 樓宴會廳
(香港金鐘道 88 號太古廣場)

Venue

3/F Ballroom, JW Marriott Hotel Hong Kong
(Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong)

拍賣

4 月 6 日 (星期一)

中國二十世紀及當代藝術	下午 1:00
震古爍今—沐文堂藏中國古代青銅器	下午 3:00
1 間房—比利時侶明室藏明式家具	下午 3:30
觀古—瓷器珍玩工藝品	下午 4:00

4 月 7 日 (星期二)

觀想—中國書畫四海集珍 (一)	上午 10:00
所濟彌遠—王濟遠書畫擷珍	下午 2:00
觀想—中國書畫四海集珍 (二)	下午 3:30

預展

中國二十世紀及當代藝術
震古爍今—沐文堂藏中國古代青銅器
1 間房—比利時侶明室藏明式家具
觀古—瓷器珍玩工藝品
觀想—中國書畫四海集珍 (一)
所濟彌遠—王濟遠書畫擷珍
觀想—中國書畫四海集珍 (二)

4 月 4 日, 上午 10:00 - 晚上 9:00

4 月 5 日, 上午 10:00 - 下午 6:00

Auctions

Apr 6 (Mon)

20th Century and Contemporary Chinese Art	1:00 pm
Radiant Ancient Glorious Bronze – Collection from Muwen Tang	3:00 pm
A Roomful of Ming Furniture – Lu Ming Shi Collection, Brussels	3:30 pm
Chinese Ceramics and Works of Art	4:00 pm

Apr 7 (Tue)

Chinese Painting and Calligraphy from the Four Seas (I)	10:00 am
Enlightenment from Beyond – Selected Paintings and Calligraphy by Wang Chi-Yuan	2:00 pm
Chinese Painting and Calligraphy from the Four Seas (II)	3:30 pm

Previews

20th Century and Contemporary Chinese Art
Radiant Ancient Glorious Bronze – Collection from Muwen Tang
A Roomful of Ming Furniture – Lu Ming Shi Collection, Brussels
Chinese Ceramics and Works of Art
Chinese Painting and Calligraphy from the Four Seas (I)
Enlightenment from Beyond – Selected Paintings and Calligraphy by Wang Chi-Yuan
Chinese Painting and Calligraphy from the Four Seas (II)

Apr 4 10:00 am - 9:00 pm

Apr 5 10:00 am - 6:00 pm

拍賣會現場傳真：(852) 3475 0869

網上直播：

中國嘉德官方網站 www.cguardian.com

嘉德在線網站 www.artrade.com 全程直播拍賣實況

本圖錄封面選自第 499 號拍賣品

封二選自第 491、509、532 號拍賣品

封三選自第 684、691 號拍賣品

封底選自第 548、686 號拍賣品

本圖錄工本費為港幣 350 元



微信公眾平台二維碼

Onsite Fax: (852) 3475 0869

Live Broadcast:

China Guardian Hong Kong 2015 Spring Auctions will be broadcast live online at www.cguardian.com and www.artrade.com

Front Cover: Lot 499

Second Cover: Lot 491, 509, 532

Third Cover: Lot 684, 691

Back Cover: Lot 548, 686

Catalogue: HKD 350



Ipad 用戶端二維碼



微信公眾平台二維碼

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

附有[Ⓢ]符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、象牙、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。例如，將歷時不足100年之象牙進口至美國即屬非法。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the “Company”) will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, ivory, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. For example, importing ivory of less than 100 years is illegal in the USA. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Company's Conditions of Sale, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，且未獲得註冊客戶推薦，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司2014秋季拍賣會，敬請注意相關內容。）

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. The deposit for this auction is HKD500,000. If this is the first time you will be bidding, and you have not been recommended by a registered client, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. This programme will similarly apply to the 2014 Autumn Auction of China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. We would respectfully ask that you take note of the relevant contents thereof).

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付相當於落槌價百分之十五的佣金。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。
- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。
- 三、本公司接受以下幾種付款方式：
 - 電匯** 付款方式最好以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：
開戶行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環德輔道中分行
開戶名稱：中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
賬號：004-652-050303-838
收款銀行代碼：HSBC HKHHHKH
請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。
 - 信用卡/銀聯卡** 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。
 - 支票** 本公司接受個人支票與公司支票，但請留意買家須於支票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。
 - 現金** 如以現金或銀行本票繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。
- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。
- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。
- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay a commission equivalent to 15% of the Hammer Price. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.
- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a Storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.
- III. The Company accepts the following payment methods:
 - Electronic transfer:** the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.
HKD and USD accounts:
Bank: The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd.
Des Voeux Road Central, Hong Kong
Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
Account No: 004 -652-050303-838
SWIFT code: HSBC HKHHHKH

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.
 - Credit Card/UnionPay Card:** if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.
 - Cheque:** the Company accepts personal and company cheques, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.
 - Cash:** if payment is made in cash or by bank draft, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.
- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.
- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.
- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.



觀古—瓷器珍玩工藝品

2015年4月6日 星期一 下午4:00

拍賣品482-736號

香港JW萬豪酒店

Chinese Ceramics and Works of Art

Monday, April 6, 2015 4:00 pm.

Lot 482 to 736

JW Marriott Hotel Hong Kong

請各位買家於拍賣前自行檢查拍品的保存狀態，並對您的競買行為負責。圖錄中未說明的拍品保存狀態，並不表示此件拍品沒有缺陷或瑕疵。

We advise all buyers to carefully examine the condition of the auction lots before the auction. If lot condition factors are not accounted for in the catalogue that does not mean the piece is without flaw.



482

482

清道光

粉彩八寶紋杯

“大清道光年製”六字三行篆書款，道光本朝
本品口微敞，弧腹，圈足。內施白釉，細膩潔白，釉面清亮。外壁繪粉彩八寶紋吉祥紋飾，口沿以藍料開雙弦紋，內以礬紅繪變體夔龍紋，脛部飾礬紅勾連如意雲紋和藍料連珠帶紋一周，外壁的主要花紋為吉祥八寶紋，以二寶為一組呈順時針方向排列。構圖疏密有致，色彩柔和典雅。在紋樣四周留有較多的空白，使得整幅畫面疏朗而有空間感。足內書有“大清道光年製”六字三行青花篆書款。粉彩創始於康熙，成熟於雍正，至乾隆及清末數量遠超前朝，而紋飾亦趨繁複，常見通體滿飾。本品為清朝常見官窯瓷器，後朝皆有燒製，造型紋樣也基本不變。上海文物商店舊藏乾隆時期之同類宮杯，可資比較。此杯通體滿飾之八寶紋飾含有佛法無邊，如願吉祥之意。整體裝飾富麗而不失典雅，彰顯了皇家富貴之氣息。

來源：香港藏家 20 世紀 90 年代購於樂古堂

參閱：《宮廷珍藏中國清代官窯瓷器》，南京博物院，上海文化出版社，第 303 頁

《清代瓷器鑒賞》，錢振宗，中華書局、上海科學技術出版社，1994 年，第 175 頁，圖 229

A Famille-Rose 'Eight Buddhist Emblems' Bowl

Mark and Period of Daoguang (1821-1850)

11 cm. diam. (4 ³/₈ in.)

PROVENANCE

A Hong Kong Collection, acquired in the 1990's in Lok Ku Tong Co.LTD.

HKD: 70,000-100,000

USD: 9,000-12,900



482(mark)

上海文物商店舊藏

清道光

五彩龍鳳紋碗

“大清道光年製”六字三行篆書款，道光本朝

五彩龍鳳紋碗作為官窯瓷器中的典型器，始燒於康熙朝，後朝皆有燒製，造型紋樣也基本不變。南京博物院即藏有乾隆時期燒造的同類宮碗，可為印證。本品造型規整，為清代官窯典型器物。

本品敞口，弧腹，圈足，器形端莊秀雅，胎薄而細膩，瑩白如玉，釉面清亮柔和，足底青花書“大清道光年製”六字三行篆書款。碗內外以五彩繪飾圖案。碗內口沿以青花雙圈為飾，碗心青花雙圈內以礬紅繪行龍趕珠紋，龍身周圍環繞綠色火焰，與龍身色彩對比強烈，極盡威猛之勢。碗外壁口沿繪一周結帶法輪、法螺、白蓋、盤長、金魚、蓮花、寶傘、寶瓶八吉祥紋，間飾青花、紅、綠三彩如意紋。腹部主題紋飾為兩組龍鳳穿花戲珠紋，寓意“龍鳳呈祥”，間以火雲紋及纏枝花卉紋填飾，紋飾描繪精細，施彩艷麗，藍色以釉下青花表現，動靜相宜。圈足上以青花繪雙圈，更顯挺拔之勢。

本品造型端莊，胎釉堅致，構圖緊湊，畫意傳統，繪工精美，紋飾精細，施彩濃重，青花逸麗，吉慶考究，蓬勃向榮，堪為道光官窯的典範之作。

來源：香港蘇富比 1984 年秋季拍賣會第 208 號

參閱：《宮廷珍藏中國清代官窯瓷器》，南京博物院，上海文化出版社，第 282 頁

A Wucai 'Dragon and Phoenix' Bowl

Mark and Period of Daoguang (1821-1850)

15 cm. diam. (5 ⁷/₈ in.)

PROVENANCE

Sotheby's, Hong Kong, 19 November 1984, Lot 208

HKD: 92,000-150,000

USD: 11,900-19,300



南京博物院藏品



483(mark)





484

484

清光緒

青花三清茶碗一對

“大清光緒年製”六字二行楷書款，光緒本朝
 本品一對，圓口外撇，斜腹，圈足，規整雅緻，恰一手之握，別緻小巧。器表內外施白釉，上著青花，整體發色雅緻明快。內外口沿及近足處均繪以如意卷雲紋飾，清雅柔美，工緻齊整。碗心也以如意卷雲紋飾開光，內飾松樹、梅花、佛手之三清圖案，構圖疏朗，寫實生動。外壁以青花釉料書嘉慶帝御題詩：“佳茗頭綱貢，澆詩月必圓。竹爐添活火，石銚沸驚湍。魚蟹眼徐飄，旗槍影細攢。一甌清興足，春盎避輕寒。”清新雅緻，情趣盎然，每列作二四字交錯書寫，字體工整，排列齊至，描繪了嘉慶帝品覽茶湯之景。後落“嘉慶丁巳小春月之中泮御制”款，下鈐圓形“嘉”、方形“慶”印章，底為“大清光緒年製”六字二行楷書款。
 清宮茗茶風尚由來已久，肇啟於康熙，歷雍乾二朝大盛，嘉道沿襲。其茶具之變化亦隨時代而不同，彰顯每位帝皇的品味和雅好。“三清茶”最早可見乾隆皇帝所做“三清茶”御制詩，此詩乃乾隆於丙寅(1746)年冬日36歲誕辰茶室品茗時有感而作，他還在御制詩後自注雲：“以雪水沃梅花、松實、佛手，啜之，名曰三清。”此即為“三清茶”，其茶既適用於每年新正重華殿茶宴等宮廷重要禮儀場所，君臣品茶吟詩，亦可用於山齋閑居等處，而三清茶碗便為專品此茶之器，茶畢後可賞賜群臣。嘉慶皇帝自幼深受乾隆皇帝的

影響，也將所做之御制詩文書於自己品茗的茶器之上。此器之形制傳承於嘉慶御瓷名品三清茶杯，是光緒時期宮廷對其之延續。嘉慶一朝銘寫嘉慶御制茶詩的茶具本是不多，常見青花與礬紅。本品雖為光緒延續，但較之嘉慶三清茶碗更為少見，且呈一對，值得珍視。本品胎體堅質似玉，通體施釉平滑潤澤，青花發色沉鬱雅緻，白釉平滑純淨，雅韻猶存，予人清秀寧靜之感，應是宮廷茶飲器具中為光緒帝所重的御用之物。

參閱：《宮廷珍藏中國清代官窯瓷器》，南京博物院，上海文化出版社，第380頁
 《也可以清心：茶器、茶事、茶畫》，臺北故宮博物院，2006年，第153頁，圖130
 《清康熙乾名瓷》，臺北故宮博物院，1986年，第169頁

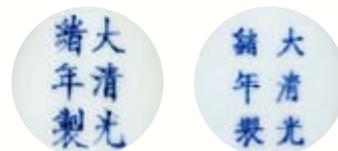
A Pair of Blue and White Inscribed Tea Bowls

Marks and Period of Guangxu (1875-1908)

10.7 cm. diam. (4 1/4 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



484(marks)

清嘉慶

磬紅三清茶碗

“大清嘉慶年製”六字三行篆書款，嘉慶本朝

此茶碗小巧別緻，敞口、斜腹、圈足，裝飾清雅簡潔，內心裝飾梅花、佛手、松枝，外圈口沿和近足處環飾如意雲，外壁兩道如意雲之間的白地子即以磬紅注詩雲：“佳茗頭綱貢，澆詩月必圓。竹爐添活火，石铫沸驚湍。魚蟹眼徐漂，旗槍影細攢。一甌清興足，春盎避輕寒”，文後落“嘉慶丁巳小春月之中澣御制”款，下鈐圓形“嘉”、方形“慶”朱文連珠印章。底為“大清嘉慶年製”六字篆書款，篆法精美。蓋部裝飾亦然，上下一致。所書御制茶詩齊整均衡排列，書體為清雋規整之館閣體小楷，筆劃工整雋秀，書寫一絲不苟，胎釉潔白細膩，粉彩婉約雅致，紅彩純正妍俏、清新。溫和蘊含富麗，沉穩中亦不失和諧，極盡考究之能事，尤顯雍容高雅、令人賞心悅目、愛不釋手。

雪夜烹茶，茶名三清，用具也在意諧三清，此類三清茶碗之作，實有蹤跡可循。乾隆《御制詩·三集》云“活水還勝活火烹，三清甌滿啜三清”，其下注云：“向以三清名茶，因制甌，書咏其上，每於雪夜烹茶用之。”乾隆以此舉為清雅，不僅自己吟詠不輟，且以“三清茶”為題，命群臣聯句，而成一時盛事。故宮藏品中，適有“大清乾隆年製”款的磬紅彩三清茶甌，所以三清茶盅或曰茶甌的製作，應自乾隆始。

嘉慶皇帝自幼深受乾隆皇帝的影響，一生鍾情品茗。本次拍賣之嘉慶三清茶盅，即為御窯廠秉承乾隆時期三清茶盅之雅意，為嘉慶皇帝精心燒製的御用茶具。除落款不同外，其制式、風格與製作水平均與乾隆時期無異，實為收藏佳器。

來源：香港蘇富比 1989 年秋季拍賣會第 255 號

參閱：《宮廷珍藏中國清代官窯瓷器》，南京博物院，上海文化出版社，第 380 頁

An Iron Red-Enamelled Covered Bowl

Mark and Period of Jiaqing (1796-1820)

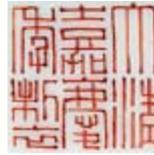
11 cm. diam. (4 ³/₈ in.)

PROVENANCE

Sotheby's, Hong Kong, 14 November 1989, Lot 255

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



485(mark)



南京博物院藏品





威廉·蒙特柳斯 (Wilhelm Montelius)

清嘉慶

松石綠地粉彩福壽紋壺

“大清嘉慶年製”六字三行篆書款，嘉慶本朝

清宮品茗風尚由來已久，起於康熙後期，歷雍乾二朝而大盛，沿襲至嘉道之世，其茶具之變化亦隨時代而不同，彰顯每位皇帝的品味和雅好。嘉慶皇帝自幼深受乾隆皇帝的影響，一生鍾情茗茶。為迎合聖意，景德鎮御窯廠精心燒製了珐琅彩、粉彩等品種的御用茶具。風格以施彩富麗濃艷、紋飾精細繁縟而聞名，盡顯御用器之奢靡。

此壺短頸，直口，溜肩，圓腹，曲流，弓形把，拱形蓋頂置寶珠鈕。通體施松石綠釉凸顯色彩的柔美嬌艷，層次清晰，過渡自然，富有立體感。以粉彩描繪紋飾，裝飾華美，工藝高超，光彩熠熠，奪人珠目。口沿以彩繪卷草紋一周，器身及蓋面滿是纏枝花卉紋，構圖繁密，腹部主題紋飾為蝙蝠銜壽桃，下方飾纏枝蓮紋和雙喜字，寓意“福壽延年”、“雙喜臨門”，脛部飾蕉葉紋一周。全器均以金彩勾勒紋飾與粉彩相映成輝，盡顯清代宮廷華麗之風，底部落“大清嘉慶年製”粉紅六字三行篆書款，筆劃工整雋秀，甚是精妙，誠為稀珍。本品與臺北故宮博物院藏清乾隆粉彩開光御制詩文綠地茶壺器型和纏枝蓮紋部分紋飾十分相似，可論較相玩。

來源：威廉·蒙特柳斯（Wilhelm Montelius）舊藏

威廉·蒙特柳斯（1852 - 1918）從1901年起為瑞典電信公司愛立信董事會主席。該公司在中國有辦事處，在1914年第一次世界大戰爆發前，蒙特柳斯還要駐守在中國的工作人員隨身攜帶藝術品回國，由此可見蒙特柳斯對中國藝術的熱愛。

參閱：《也可以清心：茶器、茶事、茶畫》，臺北故宮博物院，2006年，第190頁，圖169

中國嘉德2011年秋季拍賣會第3073號（成交價2,070,000元人民幣）

A Famille-Rose Turquoise-Ground 'Longevity' Teapot

Mark and Period of Jiaqing (1796-1820)

18 cm. wide (7 1/8 in.)



486(mark)



中國嘉德2011年秋季拍賣會第3073號
（成交價2,070,000元人民幣）

PROVENANCE

Property from the collections of Wilhelm Montelius
Wilhelm Montelius (1852-1918) was the Chairman of the board of the Swedish telephone company Ericsson from 1901. The company had an office in China and before the outbreak of World War One in 1914 Ericsson's passion for things Chinese led to him actually asking his staff, who were based in China, to hand-carry objects back for his collection.

HKD: 900,000-1,500,000

USD: 116,000-193,400



487

487

清康熙

青花纏枝蓮紋碗

“大清康熙年製”六字二行楷書款，康熙本朝

碗口微撇，弧壁，圈足，裏外以青花滿繪纏枝蓮花，外部口邊與足牆分飾青花雙圈，脛部蕉葉紋，中間滿繪纏枝蓮花及荷葉蓮瓣。蓮花花瓣飽滿，均留白邊，枝蔓舒卷爛漫，紋飾繁複幾有密不透風之感，雖密不亂，恰到好處，纏枝蓮紋的畫法具有康熙時期的特點。底青花雙圈內書“大清康熙年製”六字雙行楷書款。據《欽定滿洲祭神祭天典禮》卷六記載，此等青花纏枝蓮紋碗應是宮廷殿宇內祭祀的陳設用器。本品青花發色鮮麗明快，翠藍濃豔，繪畫技法嫺熟，規矩中富有變化，極具裝飾效果。整器造形規整，胎質細膩，釉面晶瑩滋潤，為康熙青花瓷中珍品，彌足珍貴。

參閱：《故宮博物院藏清代瓷器類選第一卷：清順治康熙朝青花瓷》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2005年，第205頁，圖126

A Blue and White 'Flower Scroll' Bowl

Mark and Period of Kangxi (1662-1722)

19 cm. diam. (7 1/2 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



487(mark)



北京故宮博物院藏品

清康熙

綠地褐彩龍紋碗

“大清康熙年製”六字二行楷書款，康熙本朝

本碗撇口微侈，斜直深腹，下腹圓弧內收，圈足較高。器內外均施低溫綠釉，內碗心以褐彩書雙圈“壽”字；外壁口沿處飾卷草紋一周，下飾雲龍紋，龍身伴火焰，腳踏海水江崖。其紋飾均先暗刻後罩褐彩燒造，底以青花書“大清康熙年製”六字二行雙圈楷書款。綠地褐彩為永樂御窯所創的低溫釉，有明一代，僅見嘉靖一朝曾有燒造，其工藝頗為複雜，先於錐刻好的紋飾上填繪褐色原料，高溫燒成後於留白處覆施綠釉，低溫焙燒而成。

此碗造型典雅尊貴，胎骨細薄輕盈，綠地褐彩龍紋瓷器是清代官窯的傳統品種，傳世品稀少。據清乾隆《國朝宮史》卷十七“經費：鋪宮”記載，內廷對瓷器的使用有明確規定。皇太后、皇后用裏外黃釉瓷；皇貴妃用黃釉白裏器；貴妃、妃用黃地綠龍器；嬪用藍地黃龍器；貴人用綠地紫龍器；常在用五彩紅龍器。由此可見，本品為清代後宮的歲例用瓷，清帝后妃中第五等級的貴人使用這類瓷器。

清代內廷等級森嚴，在日常用度中都有明確規定，決不可僭越。此等用瓷規定最早應該出現在康熙年間，順治一朝未曾有，因當時天下初定，內廷制度尚未有暇顧及，後至康熙帝平定三藩之亂後，四海升平，康熙帝參考前朝，復位禮制，制定出許多詳細的內容，包括內廷後宮的各方規定，並為後世所遵循，終清一代不曾更迭。

本品品相殊美，宛如庫出，世界各大博物館均藏有造型、尺寸及裝飾與之相同或類似之品。康熙一朝此類官瓷傳世數量遠不及雍正、乾隆朝多，所見完美者極少，極為難得。隨著年深歲久，本品釉面隱現一層光澤絢麗的蛤蜊光，與綠釉交相輝映，為難得一見的御用瓷器珍品。

參閱：《上海博物館藏康熙瓷圖錄》，上海博物館、兩木出版社，1994年，第302頁

《清瓷萃珍：清代康雍乾官窯瓷器》，南京博物院、香港中文大學文物館，1995年，圖30

An Aubergine And Green 'Dragon' Bowl

Mark and Period of Kangxi (1662-1722)

10.5 cm. diam. (4 1/8 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



488(mark)



南京博物院藏品





489

489

清雍正

五彩花蝶紋盤

“大明成化年製”六字二行楷書款，雍正時期傳世雅瓷，清秀典雅，超凡脫俗。無論琺瑯彩、墨彩、粉彩、五彩，還是青花、單色釉，其造型和色彩一變前朝之渾厚古拙，趨於雋秀內斂。雍正瓷在中國製瓷史上，以趨於完美的表現，傳神地表達了一位帝王的情懷和審美。

本品傳承康熙五彩之技，盤心以雙青花圈綫開光，內繪枸杞果、枇杷等花果枝若干，花苞含羞，果香芬芳，引來一對粉蝶翩躚環繞，盤口邊沿還繪青花雙圈，盤外飾花果枝三組，分別為佛手、桃子、石榴，意為三多，寓意多福、多壽、多子。紋飾動靜相生，頗有趣味。所繪五彩，先以墨彩細綫勾出紋飾輪廓，再填以各色細潤的彩料，施彩薄而淺淡。紅色油潤，綠色瑩亮，黃色明徹，佈局簡潔幽雅。口沿和底部均仿成化以青花雙圈裝飾，底部雙圈內書青花六字楷書款“大明成化年製”，胎體細白堅致，釉面光潤勻淨。

五彩之用，始於宋元，興於明清，至明末嘉萬已達極軌。至康熙則又出嘉萬之上，冠絕古今。至雍正中葉，則逐漸被粉彩取而代之，所以雍正五彩傳世罕見。雍正五彩清麗精妙，筆觸纖柔，疏朗簡潔，若翩翩仙子，不染一絲人間塵埃，其品位不凡，若能典藏，令人觀之悅目，賞玩不盡。

來源：香港蘇富比 1994 年春季拍賣會第 209 號

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：五彩·鬥彩》，王莉英，上海科學技術出版社·商務印書館（香港），1999 年，第 123 頁，113 圖

A Famille-Verte 'Butterfly' Dish

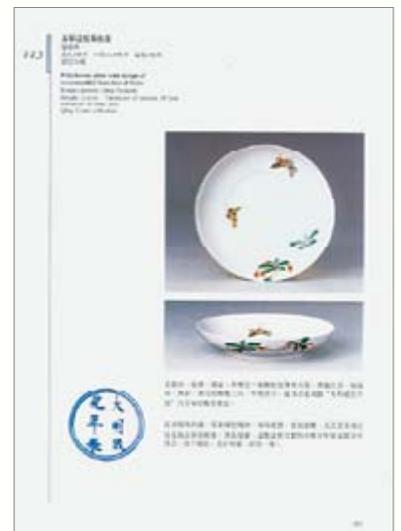
Qing Dynasty, Yongzheng (1723-1735)
21 cm. diam. (8 1/4 in.)

PROVENANCE

Sotheby's, Hong Kong, 4 May 1994, Lot 209

HKD: 70,000-100,000

USD: 9,000-12,900



北京故宮博物院藏品

清雍正

粉彩花卉紋盤

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝

雍正御窯粉彩以其優雅妍麗、柔和嫵媚稱絕於清代陶瓷，《陶雅》中說：“粉彩以雍正朝為最美，前無古人，後無來者，鮮妍奪目，工致殊常”。皆因清代十三位皇帝之中，堪數雍正胤禛皇帝最具藝術修養，雖其在位僅僅十三載，卻為後世創造了諸多奠定後世典範之宮廷藝術極品。

盤心以加入玻璃白的粉紅、鵝黃和珊瑚紅繪製三支姿態各異之花卉，以褐彩勾勒枝幹，曲折婉轉，黑彩於上細描經脈，明潔清晰，右側一丫綠枝展花露顏，花蕊芬芳，模樣嬌妍，有綠彩深淡交替作葉，下有菊花三朵點綴，菊花清新淡雅，深沉含蓄，具有超凡脫俗的隱者風範和隱士靈性，真乃若品格高潔之君子也。一隻蝴蝶聞香而來，於花叢間翩翩起舞，勾描的綫條細若游絲，將彩蝶刻畫得栩栩如生，顯示出季節的喧囂與生命的活力，恰如微風吹開一樣生動逼真，極為自然。枝幹以工筆勾勒，枝勁而葉茂，花朵以沒骨法畫成，彩繪濃艷，施彩厚重。菊蝶相映，構成一派延年益壽、生氣勃勃的景象。圈足中央書青花雙圈“大清雍正年製”六字二行楷書款。花事是趙宋文人雅士重要的怡情活動之一，對各式花材的品評、選擇皆有嚴格的標準，雍正皇帝深諳此道，講究組合之美，追求自然清新的唯美境界，他本人選對秋菊之妍美有著深刻的體會和獨特的標準。在宮廷藝術中對於“隱逸君子”菊花的表現情有獨鍾。故宮藏《雍正行樂圖》冊頁中便有一幅雍正帝著漢服扮作陶淵

明形象的東籬賞菊的圖畫。《雍正十年內務府造辦處活計檔》中記載了當年雍正本人四次對製作象牙菊花雕刻的挑剔苛刻的要求，日理萬機的皇帝竟然對花頭的多少、骨朵的有無、梗葉的疏密都提出了具體的要求，亦可見菊花題材的創作在雍正宮廷藝術中必然經過一番在帝王與藝匠之間的千錘百煉，方成正果。

雍正粉彩花卉紋盤碗諸器，海內外公私收藏傳世者以過枝桃實蝙蝠圖案者為最常見，牡丹玉蘭、山茶臘梅較罕，而過枝菊蝶則最為少見，繭山龍泉堂曾舊藏一件過枝菊蝶盤，收錄於《龍泉集芳》，可與本品相較。本品端莊秀麗，胎薄體輕，繪製技法嫺熟，紋飾精美，色彩艷麗，盡展雍正瓷器雋秀爾雅的藝術風韻，為雍正粉彩器之上品。

參閱：《龍泉集芳 I》，繭山龍泉堂，1976年，第353頁，圖1056
《江西藏瓷：清代（上）》，鐵源，朝華出版社，2005年，第138頁
《清代瓷器鑒賞》，錢振宗，中華書局、上海科學技術出版社，1994年，第91頁，圖108

A Famille-Rose 'Floral' Dish

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)
15 cm. diam. (5 ⁷/₈ in.)

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100



490(mark)





中國嘉德 2008 年春季拍賣會 “珍寶歸途——清代瓷器精粹” 專場第 1911 號（成交價 2,016,000 元人民幣）



大清
雍正
年製

清雍正

鬥彩福祿萬代盤

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝
縱觀有清一代，鬥彩之巔必為雍正。此種瓷藝雖創於宣德，至明成化達第一個高峰，之後因造價之高、工藝之繁遭遇冷落。但細數清代，鬥彩於康熙獲取新生，到雍正達斐然突世。皆因胤禛具有近乎苛刻的審美性格和年希堯、唐英等一批督陶官的傾力監導，無疑影響了雍正鬥彩工藝的發展與藝術風格的形成。

此盤為敞口，淺腹，圈足，盤形雋秀典雅。胎質堅致細白，釉汁瑩潤如玉。外壁及盤心均以鬥彩技法描繪紅蝠葫蘆紋，色彩豐富，呈色艷麗，描繪細緻入微，生動流暢。柔嫩蔓藤的捲曲之姿，流露著綫條之美，每個葫蘆的不同質感，彰顯出彩料之精；形神俱佳的紅蝠，映襯著諸色交輝的絢麗。紅彩的純正勻淨，綠彩的嬌嫩青翠，黃彩的明快潤澤，在此之中得到最佳的展現。紅蝠寓“洪福齊天”，葫蘆表“子孫萬代”，均為吉祥福壽之意。佈局虛實相濟，密而不亂，欣賞之際更覺清新怡人。外底正中落青花“大清雍正年製”雙圈六字二行楷書款，工整清秀，字跡雋永。

雍正鬥彩可分兩類：一類仿明成化鬥彩；一類本朝自創製式。從此盤紋樣及色彩來看，即屬於後者。此盤自成一格，淡雅粉潤中略顯亮麗，纖細嬌巧中更見挺雋，既柔潤蘊蓄，光彩照人又韻味悠長，

完美地再現了雍正一朝鬥彩瓷器的精髓所在。清代內府御瓷的紋飾多賦予吉祥喜慶的寓意，此盤所作之紅蝠葫蘆紋，象徵“子孫萬代”、“洪福齊天”之意，寓意至為吉祥，以期帝胄子孫萬代，福祿綿綿，應是宮廷在吉慶時節等重大活動時所用。日本東京國立博物館、日本靜嘉堂文庫美術館和江西博物館均能找到相同收藏，可資比較。本品畫筆逸麗清新，構圖別具一格，令人欣賞畫意之際頓悟其中蘊意，可謂雍正鬥彩御瓷獨步有清一代之例證。

來源：歐洲藏家舊藏

參閱：《江西藏瓷：清代（上）》，鐵源，朝華出版社，2005年，第137頁

中國嘉德2008年春季拍賣會“珍寶歸途——清代瓷器精粹”
專場第1911號（成交價2,016,000元人民幣）

A Doucai 'Bats' Dish

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

27.3 cm. diam. (10 3/4 in.)

PROVENANCE

An European collection

HKD: 1,200,000-2,200,000

USD: 154,700-283,600





492

492

清雍正

祭紅釉碗

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝

祭紅釉亦稱“鮮紅釉”、“寶石紅釉”、“積紅釉”、“醉紅釉”，乃明宣德朝創燒的著名銅紅釉品種，因祭紅器作祭祀郊壇之用故名。清朝一代祭紅釉之燒造以雍正朝為最，縱觀雍正朝內務府造辦處燒造瓷器檔案中，關於燒造祭紅器皿的記載頗多，如雍正七年八月十七日《清宮內務府造辦處活計清檔·記事雜錄》載：“郎中海望持出碎祭紅瓷碟片五塊，奉旨：將此破瓷交給年希堯，照此破瓷釉水燒造。”雍正直接干預祭紅釉瓷器的燒造，可見其釉色深得雍正皇帝之鍾愛。而且雍正祭紅釉是在康熙郎窯基礎上，經過雍正督辦和年希堯、唐英等的努力下才獲得成功的，可見其燒造工藝之艱難，藝術品味之高。

本碗敞口，斜腹下斂，圈足，呈斗笠形，規整周正，造型靈秀。外所敷紅釉，釉水腴潤，勻淨瑩亮，寶光四射，內施白釉，色澤均勻，富麗華貴。胎骨緻密，足端滾圓如泥鰍背，底施白釉，溫潤微泛淡青色。青花雙圈線內落“大清雍正年製”六字二行楷書款，筆道俊秀有神，彰顯出雍正御瓷獨特細膩的藝術風格。清人龔詢詩雲：“官古窯成重祭紅，最難全美費良工。霜天晴畫精心合，一樣搏燒百不同。”謂祭紅釉燒造不僅依靠人工，更賴氣候天成。本品

較之同時期祭紅碗器型更顯纖秀，釉色鮮豔，不為多見。

A Copper Red-Glazed Bowl

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)
12.5 cm. diam. (4 ⁷/₈ in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



492(mark)

清乾隆

祭紅釉小水丞

“大清乾隆年製”款，六字三行篆書款，乾隆本朝
此件水丞呈魚簍形，小巧可人，適宜攜帶。外壁施祭紅釉，釉色腴潤豔麗，紅瑩濃麗。內施青白釉，足際無釉，底部篆書“大清乾隆年製”三行六字款，為乾隆時期典型官窯器物。

祭紅釉，又稱霽紅釉，為明永宣時期的鮮紅釉，後清代督陶官唐英改其名為霽紅。清康熙時期成熟，最初用於祭祀禮儀，稱之為祭紅釉。雍正帝十分重視此釉的燒造，延續至乾隆時期，這時紅釉燒造技術已經十分成熟穩定，對於發色控制也達到了頂峰。其特徵是發色紅艷沉著，典雅高貴，如同紅酒漿汁，內蘊醉人之美。清人龔詢讚美云：“官古窯成重霽紅，最難全美費良工，霜天晴晝精心合，一樣搏燒百不同”，謂紅釉燒造不僅依靠人工，更賴氣候天成，故此器實乃難得之宮廷文玩。



493(mark)

A Copper Red-Glazed Water Pot

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

7 cm. diam. (2 3/4 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500





494

494

清雍正

祭紅釉高足碗

“大清雍正年製”六字三行篆書款，雍正本朝

祭紅釉，亦稱霽紅釉，屬高溫銅紅釉，因多用於祭祀而得名。祭紅釉高足碗為清代官窯的常見品類，同樣的造型還有祭藍釉、白釉暗刻蓮托八吉祥紋、鬥彩八吉祥紋等品種。此類銅紅釉對燒成氣氛要求極嚴，而很難燒製出通體勻淨紅艷之色，明宣德朝後技術幾近失傳，至清康熙年間方逐漸恢復。其祭紅釉燒造當以雍正朝為最，其釉色深得雍正皇帝之鍾愛，如雍正七年八月十七日，《清宮內務府造辦處活計清檔·記事雜錄》載：“郎中海望持出碎祭紅瓷碟片五塊，奉旨：將此破瓷交給年希堯，照此破瓷釉水燒造。”可知其正是以明初永宣銅紅釉為樣板進行仿燒。

本品敞口，斜弧壁，深腹，高圈足，碗內及足底施白釉，釉色腴潤，外壁施祭紅釉，釉色勻淨瑩亮，寶光四射。足底中央以青花書“大清雍正年製”六字篆書款，筆道精練有神。此器端莊規矩，綫條柔美起伏，盡現施灑之姿。所施紅釉，勻淨瑩亮，寶光四射，胎骨堅致，麗質怡人。遠視之，宛若佳人玉立，風韻無限。在傳世雍正御窯高足碗中，此種深腹，短高足之型制殊為罕見。

來源：香港蘇富比 1990 年春季拍賣會第 76 號

參閱：《天民樓藏瓷（上冊）》，香港藝術館，香港市政局，1987 年，圖 126

A Copper Red-Glazed Stemcup

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

19 cm. diam. (7 1/2 in.)

PROVENANCE

Sotheby's, Hong Kong, 15 May 1990, Lot 76

HKD: 35,000-55,000

USD: 4,500-7,100



494(mark)



天民樓藏品

清康熙

郎窯紅釉觀音瓶

觀音瓶，又稱“觀音尊”，清代康熙至乾隆年間流行瓶式之一。此康熙觀音瓶口沿微侈，頸短而直，豐肩，肩下弧線內收，至脛部以下外撇，淺圈足，瓶體纖長，器形規整，線條流暢。瓶通身滿施郎窯紅釉，釉面現玻璃光澤，開片均勻，口沿顯白色，流釉近毛足，而工匠未加削磨，淋漓中白胎露出，保留質樸原始之痕迹，於郎窯傳世品中極為希見，更證明其真品無疑。底釉開片呈米湯色。其釉色是典型郎窯紅，“明如鏡、潤如玉、赤如血”，極具視覺衝擊，曾得乾隆皇帝“世上朱砂非所擬，西方寶石致難同”之讚嘆，乃清代單色釉中的名品，實為藏家所重。

郎窯，清代的官窯之一，以康熙時仿明代宣德寶石紅釉而蜚聲馳名。康熙四十四年至五十一年（1705-1712），江西巡撫郎廷極督理監燒的御窯。郎窯的產品除郎窯紅外，還有郎窯綠，郎窯藍釉及描金、郎窯青花、五彩等，故名“郎窯”。恢復了明中期失傳的銅紅釉燒造技術，成功地燒成著名的郎窯紅，其釉面光潔透亮，有玻璃質感，開紋片並有牛毛紋。色深紅者猩紅奪目，而亦有色濃者泛黑，色淺者粉紅，色淡者暗褐。因其“垂釉”工藝精湛和掌握好火候，使郎窯紅器垂釉一般均不過足，稱之“郎不流”，然實際傳世品中亦有一定數量為流釉過足而稍加修整的。

由於郎窯紅的釉料製作和燒成溫度極難掌握，所以清代景德鎮流傳有“若要窮，燒郎紅”之俗語，也為郎窯紅名貴之鑒證。清人許謹齋曾有詩讚美曰：“宣成陶器誇前朝，……邇來傑出推郎窯，郎窯本以中丞名……比試成宣欲亂真，乾坤萬象歸陶甄，雨過天青紅琢玉，貢之廊廟光鴻鈞”。詩中“貢之廊廟”指郎窯紅器物曾供內廷專用。結合郎窯紅的傳世之物，如觀音尊、棒槌瓶、穿帶瓶、膽式瓶、梅瓶、僧帽壺、高足杯等，無論其造型、釉色都不難看出絕非一般民窯所能燒出。

來源：英國藏家舊藏

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：顏色釉》，楊靜榮，上海科學技術出版社、商務印書館（香港），1999年，第18頁，圖15

A Langyao Copper-Red Vase

Qing Dynasty, Kangxi (1662-1722)

37 cm. high (14 ⁵/₈ in.)

PROVENANCE

A British collection

HKD: 600,000-900,000

USD: 77,300-116,000



北京故宮博物院藏品



清雍正

窯變釉雙耳瓶

“雍正年製”四字二行篆書款，雍正本朝

窯變釉為清代雍正時期創製的仿宋鈞窯品種，其色澤多變，釉面晶瑩剔透。《唐英瓷務年譜長編》中曾記載，唐英於雍正七年三月，“派廠署幕友吳蕘圍調查鈞窯器釉料配製方法”，成功燒製出這一品種，並多次奉命燒造，足見雍正帝對窯變釉的偏愛。窯變釉為雍正官窯器創新品種，從仿鈞釉中演變出來，採用二次或多次上釉過程燒製。因釉料中的不同金屬元素窯燒時自然結合而成，顏色斑斕奇幻，以紫紅色為主。雍正十三年（1735）唐英著《陶成紀事》所載五十七種釉色，包括了這類窯變釉。

本品端莊大方，綫條起伏多變，仿商周青銅器造型，與《西清古鑒》內著錄之周蟠夔尊二器型並無二致，雙耳出戟，口微撇，頸部內斂，腹部飽滿，飾環紋，脛部外撇。外部通體以窯變釉裝飾，如紅寶石之妍麗，口沿處寶石紅、淺藍二彩斑斕交融，清晰自然的流散形同縷縷山泉，動感強烈，富於韻味，瓶內壁則發宋鈞月白釉之色澤，寶光內斂，含蓄優雅。整器顏色艷麗，色澤變化萬千。足底施醬黃色釉，斑駁自然，刻“雍正年製”四字二行篆書款，工整清晰，更見富貴堂皇之氣象。

參閱：《景印文淵閣四庫全書：第八四一冊·欽定西清古鑒》，（清）蔣溥、梁詩正等，臺灣商務印書館，2008年，第841-314頁

A Flambe-Glazed Vase

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

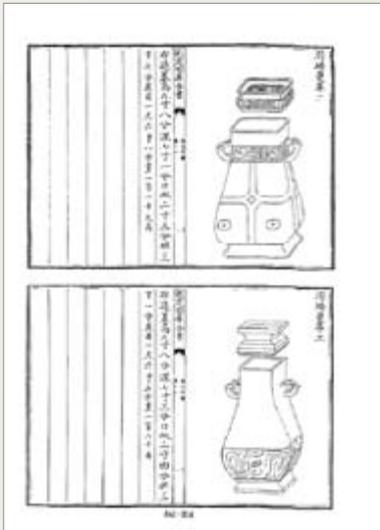
29 cm. high (11 3/8 in.)

HKD: 78,000-110,000

USD: 10,100-14,200



496(mark)



《景印文淵閣四庫全書·第八四一冊·欽定西清古鑒》收錄的周蟠夔尊之一



清雍正

祭紅釉梅瓶

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝
瓶小口圓唇，頸短細，豐肩，弧腹修長漸收，近底微撇，器形挺拔俊秀，綫條柔美起伏，盡見迤邐之姿，底部青花雙圈款內有楷書“大清雍正年製”款識，筆道精練有神，青花明快妍麗，實屬雍正官窯極品。造型俊秀，胎質細膩，口內施凝潤之白釉，瓶身施濃豔之祭紅釉，釉質光亮，釉色均勻，釉色鮮美有如宣德之牛血紅，當為御賞珍玩，殊為難得。

梅瓶，古代日常瓷器常見瓶形，北宋時期創燒，因口小僅容梅枝而得名，又以瓶體修長，稱“經瓶”。常作酒具使用，也可用來插花，以作陳設瓷，宋代後各朝各代都曾燒製，獨器身隨著各朝審美而有所變化，明清時期梅瓶從瘦長秀麗演變為矮而豐腴，無疑是人們審美觀念的變更。

祭紅釉為明初創燒之高溫釉，以明代永樂、宣德最著名，故也名“宣燒”，或“霽紅”，取其雨過天晴之霞霽之色。由於燒製技術要求高，加之燒製材料告缺，宣德以後便日漸衰落，直至清康熙重新燒製成功，雍乾時又重達高峰，以後歷朝均有繼續燒製，但品質終達不到三代時水準，故清代雍、乾兩朝之祭紅精品當屬極品。清代雍正官窯歷來即為藏者所重。祭紅（霽紅）釉是雍正帝非常喜愛的一種釉色，為提高其呈色品質多次下旨監督，甚為關注。《清宮內務府造辦處活計清檔·記事雜錄》載：雍正七年八月十七日，“郎中海望持出碎霽紅磁片邊五塊。奉旨：此釉水甚厚，新燒得甚薄，不知是何原故，著伊照此破瓷釉水燒造，欽此。”故雍正霽紅釉是以宣窯作為最佳的標準，在康熙郎窯基礎上，經過雍正督辦和年希堯、唐英等的努力下才獲得成功的。清人龔詢詩云：“官古窯成重霽紅，最難全美費良工。霜天晴畫精心合，一樣搏燒百不同。”謂紅釉燒造不僅依靠人工，更賴氣候天成。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：顏色釉》，楊靜榮，上海科學技術出版社、商務印書館（香港），1999年，第27頁，
圖 24

A Copper Red-Glazed Vase, Meiping

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

25 cm. high (9 ⁷/₈ in.)

HKD: 550,000-850,000

USD: 70,900-109,600



497(mark)



北京故宮博物院藏品





清乾隆

祭紅釉大六方瓶

“大清乾隆年製”六字三行篆書款，乾隆本朝

清雍正、乾隆時期，皇室宮廷的藝術品味引領和確立了十八世紀的美學標準。胤禛父子二人的喜好體現為尊崇法古與摹古的同時，對西洋的文化因素亦積極汲取和使用，強調探古補今，中西合璧，這在當時宮廷諸項藝術品之中均有顯著的表現，乾隆一朝，尤其早期唐英督陶之時，所出之器，工精料細，為後世難以企及。此祭紅釉六方瓶即為佳例，其形制肇始於雍正朝，流行於乾隆前期。

此瓶宏大俊偉，端正大氣，是乾隆官窯祭紅釉之大器。整體呈六方形，侈口長頸，折肩弧腹，圈足外撇作台階狀，底書“大清乾隆年製”六字三行篆書款。器物胎質細膩，釉汁潤澤，通體以祭紅釉著色，發色紅艷亮麗。

其體型，高盈二尺，為方器中少見之巨作，需要將坯泥製成片狀粘接而成型，製作工藝較圓器複雜，而燒造當中更易疵裂變形。明王世懋《窺天外乘》記：“蓋窯器圓者，旋之立就，倏忽若神。獨方物即至小，亦須手捻而成，最難完整，供御大率十不能一二，余皆置之無用。”可見乾隆御窯燒造技術之高超。

其釉色，紅艷亮麗，有永宣鮮紅釉和康熙紅釉風韻，而施釉之均勻，顏色之純正，超過前朝。清人龔詢詩云：“官古窯成重祭紅，最難全美費良工。霜天晴晝精心合，一樣搏燒百不同。”祭紅釉燒造不僅依靠人工，更賴氣候天成。可知祭紅釉是清代燒造難度較大的品種，要燒得純正之祭紅釉並非易事，而本品色呈鮮紅，更是難得珍貴。

此類乾隆官窯重器由於燒造難度大，且成品率極低，因此當時的數量就極為有限，保存至今的更是鳳毛麟角。檢閱各類公私資料，同類六方瓶品種所見有青花、粉彩鏤空和仿汝、冬青、天藍諸般顏色釉，均為空前絕後之名品，其中乃青花折枝花果紋六方瓶多見於拍賣市場，然祭紅釉品種十分罕見，釉色與器型雷同者僅此一件，可見其珍罕。本器時代特徵明顯，器形端正，紅釉發色恰到好處，是一件不可多得的乾隆官窯典範之作。

來源：英國藏家舊藏

參閱：《出光美術館藏品圖錄：中國陶瓷》，日本出光美術館，平凡社，1987年，圖 969

A Copper Red-Glazed Hexagonal Vase

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

67 cm. high (26 ³/₈ in.)

PROVENANCE

A British collection

HKD: 2,000,000-3,000,000

USD: 257,800-386,700



498(mark)



日本出光美術館藏品













大清
雍正
年製

KRENAZ
MADE IN CROATIA

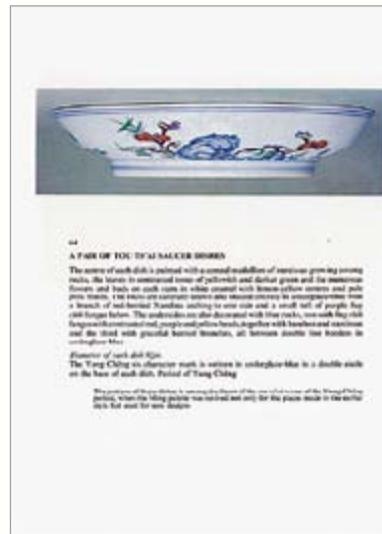
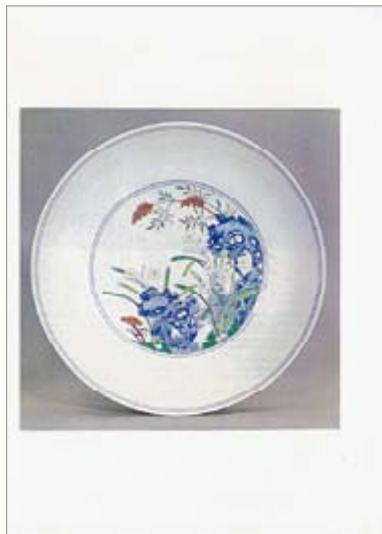


大清
雍正
年製





本件拍品來源：香港蘇富比 1986 年秋季拍賣會
 “趙從衍私人 and 家族珍藏重要中國瓷器和玉器專場第一部分” 第 140 號



本件拍品出版：
 《趙從衍家族基金會珍藏明清瓷器展覽圖錄》，1978 年，香港藝術館，圖 64



徐展堂舊藏



Christie's, Hong Kong, 28 May 2014, Lot 2911 (成交價 7,240,000 港幣)



Sotheby's, Hong Kong, 26 October 2003, Lot 8 (成交價 2,862,400 港幣)

清雍正

鬥彩芝仙賀壽圖盤一對

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝

雍正鬥彩，雋秀爾雅，小巧靜謐。世宗一朝，御窯廠燒瓷登峰造極，巧絕天工。不論其胎質、造型、紋飾、工藝，皆一絲不苟。自雍正六年起，唐英協助年希堯燒造，無不萃精會神，苦心戮力。然不止於斯，世宗品味超凡，天真幽淡，瀟灑超逸，全然一派世外高人之風。其對御窯廠監控嚴謹、要求縝密，所造之器，輪廓造型拿捏精妙，紋飾著色脫離庸塵，雍正鬥彩於成化之後，臻冠絕之巔，實在不出為奇。皆因藝匠在此要求甚嚴，精緻出塵的皇帝面前，只能力求盡善盡美，鞠躬盡瘁。

此器成對，乍看幽雅婉柔，雋秀蘊藉。對盤均為敞口弧壁，底為圈足，質地堅白，撫之光潤。通體以鬥彩設色，青花淡雅，釉彩幽然。盤心飾芝仙賀壽圖，只見洞石對立，南天竺舒展，果實累累，水仙芬芳，攬春吐艷，靈芝倚石，靜默暗香。外壁繪三組圖案，由洞石分別和靈芝、水仙、南天竺和翠竹相互構成，與盤心呼應，獨運匠心。底飾青花雙圈內書“大清雍正年製”六字二行楷書款，字迹隽永。

此器造型俊美，胎質細緻，釉色淡雅，畫筆清秀流暢，寓意喜慶吉祥，動以新意，備儲精巧，妙不可言，為雍正御製瓷器中之上品。此器中所繪靈芝、水仙、南天竺和翠竹，寓“芝仙賀壽”之意，是雍正時期的常見紋飾。北京故宮博物院所藏《雍正行樂圖》冊頁中的“書齋寫經”圖，畫中雍正身穿漢服端坐案前，執筆抄經，門外秀石旁生有南天竺、水仙，僅未見靈芝，其構圖、設色、場景與本盤之紋飾非常相似。雍正皇帝對此種紋樣的珍愛與重視，由此可見一斑。此冊頁中均用寫實場景，據此推測，本盤之紋飾應由宮廷畫師依照該圖設計，雍正御批後由御窯工匠臨摹於盤上。

世宗一朝，瓷作精益求精，質優量寡，鬥彩甚重，時至今日，雍正鬥彩更是難求，此對鬥彩盤工巧藝精，寓意佳吉，被收藏巨擘趙從衍家族（The T.Y. Chao Private and Family）、石門堂以及著名古董商喬瑟普·埃斯肯納茨先生（Giuseppe Eskenazi）依次遞藏，先後又於倫敦蘇富比1974年春季拍賣會和香港蘇富比1986年秋季拍賣會亮相，爾後絕迹，今之複見，極為難得。佳器經收藏大家之流傳，更添姿色。同類品種於繭山龍泉堂和鴻禧美術館均有收藏，惜其館藏均為單件。成對者可見徐展堂舊藏；香港佳士得2014年5月28日拍賣會之拍品2911號，成交價7,240,000港幣；香港蘇富比2003年10月26日拍賣會之拍品8號，成交價2,862,400港幣。除此三件成對拍品外，餘者均為單件。可見本品來源有序，且能成對，誠甚難得，乃中國瓷器收藏家夢寐以求之上品。

來源：趙從衍舊藏

石門堂舊藏

倫敦蘇富比 1974 年春季拍賣會第 441 號

香港蘇富比 1986 年秋季拍賣會“趙從衍私人及家族珍藏重要中國瓷器和玉器專場第一部分”第 140 號

展覽：趙從衍家族基金會珍藏明清瓷器展覽，1978.1.24~1978.3.5，香港藝術館

Eskenazi，倫敦，2012 年

出版：《趙從衍家族基金會珍藏明清瓷器展覽圖錄》，1978 年，香港藝術館，圖 64

《Qing Porcelain from a Private Collection》，Eskenazi，倫敦，2012 年，編號 8

參閱：《徐氏藝術館：陶瓷 VI·清代》，徐展堂，1995 年，圖 144

《龍泉集芳 I》，繭山龍泉堂，1976 年，第 355 頁，圖 1065

《中國歷代陶瓷選集》，鴻禧美術館，1990 年，第 312-313 頁，圖 137

《雍正：清世宗文物大展》，臺北故宮博物院，2009 年，第 116-117 頁，圖 | -57

《中國陶瓷·致茵堂》，康蕊君，1994 年，第 135 頁，圖 765

Christie's, Hong Kong, 28 May 2014, Lot 2911（一對，成交價 7,240,000 港幣）

Sotheby's, Hong Kong, 26 October 2003, Lot 8（一對，成交價 2,862,400 港幣）

A Pair of Doucai 'Longevity' Dishes

Marks and Period of Yongzheng (1723-1735)

20.6 cm. diam. (8 1/8 in.)

PROVENANCE

Collection of T.Y. Chao

Shimentang Collection

Sotheby's, London, *Catalogue of Important Chinese Porcelain, Early Ceramics and Works of Art*, 8 and 9 July 1974, Lot 441

Sotheby's, Hong Kong, *The T.Y. Chao Private and Family Trust Collections of Important Chinese Ceramics and Jade Carvings: Part I*, 18 November 1986, Lot 140

EXHIBITED

Ming and Ch'ing Porcelain from the Collection of the T.Y. Chao Family Foundation, 1978.1.24~1978.3.5, Hong Kong Museum of Art

London, 2012, Eskenazi Ltd.

PUBLISHED

Hong Kong Museum of Art, *Chingtechen Porcelain of the Ming and Ch'ing Dynasties from the Collection of the T.Y. Chao Family Foundation*, Hong Kong, 1978, number 64.

Eskenazi, London, *Qing porcelain from a private collection*, 1st - 23rd November 2012, number 8.

HKD: 5,000,000-8,000,000

USD: 644,500-1,031,200





500

明萬曆 青花龍鳳紋盤

“大明萬曆年製”六字二行楷書款，萬曆本朝

此盤敞口，口沿寬平，弧腹漸收，圈足整齊。通體青花紋飾，弧壁一周繪雙龍雙鳳穿梭於折枝花卉之中，龍鳳皆相對，盤心內繪龍鳳紋，蛟龍雙目炯炯，龍鬚飄動，四肢伸展，健碩有力，意氣風發；鳳凰細目彎頸，翎羽豐滿，長尾華麗飄逸。青花發色純正深沈，先以重色勾繪輪廓，再以淺色渲染，層次分明。所繪五爪蒼龍，矯健凶猛，所繪長尾鳳紋，清秀雅致，盡顯大明王朝之神威。龍鳳回首顧盼，上下兩兩對應，設計頗見匠心。外壁飾纏枝蓮紋一周，造型生動，筆法獨特。整器繪畫工致流暢，構圖分佈巧妙，設計者正是借助造型的變化為繁復的紋飾提供有效的過渡，每一部分均獨立成圖，彼此又相互呼應，從而達到紋飾雖然繁複致密，但整體構圖層次清晰的效果，有效地避免此類大器紋飾繁縷不清，佈局不明的通弊。外壁飾纏枝花卉，底足露胎，圈足內施白釉，中央落青花雙圈“大明萬曆年製”六字二行楷書款，

據《說文·十一》：“龍，鱗蟲之長，能幽能明，能細能巨，能短能長，春分能登天，秋分而潛淵”。按此說法，龍屬神物。古人以龍作為皇帝的象徵，謂之為真龍天子。與龍相對，《山海經·南次三經》謂：“丹穴之山，有鳥焉。其狀如雞，五采而文，名曰鳳皇。”《說文·四》云：“鳳，神鳥也”。後以鳳作為皇后的象徵。由此龍鳳主

題成為宮廷器中的常用圖案，明代早期官窯瓷中即已出現龍鳳紋，後又出現龍鳳呈祥題材，至嘉靖、萬曆時，已十分流行。

參閱：《天民樓青花瓷特展》，鴻禧美術館，1992年，第168頁，圖67

A Blue and White 'Dragon and Phoenix' Dish

Mark and Period of Wanli (1573-1619)

18.5 cm. diam. (7 1/4 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



天民樓藏品



500(mark)

元

青花牡丹紋梅瓶

梅瓶，原為古時承酒用器，流行於宋代，亦稱“經瓶”，其後因瓶“口徑之小僅以梅之瘦骨相稱”，而得名梅瓶。元代梅瓶，造型一改宋代修長秀美之形，營造出渾圓豐厚風格，延傳至明初，進而奠定了清三代官窯梅瓶形製之基礎，影響深遠。

本品小口折沿，短頸廣肩，腹部瘦長，弧線內收，矮圈足。整器俊秀挺拔，胎質厚重堅致，釉質溫潤泛青。瓶體肩部飾雜寶、纏枝蓮紋一周，佈局疏朗。與南京博物院藏元代青花“蕭何月下追韓信”梅瓶之肩部紋飾一致，筆法疏朗清秀，如出一人之手。腹部主題紋飾為纏枝牡丹紋，其牡丹枝蔓均以細筆繪就，繁茂牡丹，翩翩展姿，妍態盡見，花葉筋脈顯現，靈空舒暢，盡顯纖巧之柔美，猶見風姿之典雅。腹脛以窄帶狀卷草紋為區隔，脛部飾仰蓮紋，花瓣內加繪花卉吊珠，此處紋飾與江西高安市博物館藏元代青花牡丹紋帶蓋梅瓶十分類似。整器紋飾滿佈，多達五層，然層次分明，疏密有致，清雅可人。本品施青白釉，釉面肥厚，瑩潤閃青，青花之色，蒼翠妍麗，深入胎骨，兼有丹青之妙。底部澀胎，泛瓦紅色，留有明顯的墊燒粘結高嶺尾砂的痕跡，為元青花裝燒工藝的重要特徵。除了本品以外，存世所見以牡丹紋為主題紋飾的元青花梅瓶一共十件，裝飾風格的不同主要體現在肩部的紋飾，常見為纏枝花卉和雲肩式圖案兩種，其中香港葛氏天民樓藏品和江西高安窖藏兩件出土品均為頂蓋保存完好者，它們的肩部裝飾皆為雲肩式圖案，其牡丹主體紋飾基本一致，可資比較。本品胎骨堅致厚重，青料濃艷青翠，品格雋美，誠為元代景德鎮青花瓷中之精品。

參閱：《中國陶瓷全集：第11卷·元（下）》，汪慶正，上海人民美術出版社，2000年，圖143、145、145

A Blue and White 'Peony' Vase, Meiping

Yuan Dynasty (1279-1368)

43 cm. high (16 7/8 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



香港葛氏天民樓基金會藏品



江西高安窖藏
現藏於江西高安市博物館

明宣德

青花蓮瓣座

“大明宣德年製”六字一行楷書款，宣德本朝

永宣二朝堪稱有明一代青花瓷器之巔峰時期，經歷了數百年的滄桑歲月依然光采奪目，故而永宣二朝被譽為青花瓷器的“黃金時代”。彼時成祖、宣宗二帝皆重視窯業，設有司於珠山專備窯事以供御用和賞賜，較之前朝規製更宏，技術精進，所出之品，為世所珍。明宣宗朱瞻基為史上寥寥可數擅長文藝和獻身於仁政的儒家君主，執政十年，“吏稱其職，政得其平，綱紀修明，倉庾充羨，閭閻樂業。歲不能災。蓋明興至是歷年六十，民氣漸舒，蒸然有治平之象矣”，史稱“仁宣之治”。每於萬機之暇，宣宗皇帝寄情於各式文玩，以致彼時雕漆、范金、織綉、製墨、埴埴等諸類宮廷工藝品成就斐然，皆稱後世同類之典範。其瓷器一項，品格超群，發明極多，前後器類之豐富，釉色之廣泛，裝飾之多變，皆發古未有，誠為一代絕品。

此器造型獨特，圓整渾厚，低矮敦實，外壁綫條平緩簡潔，起伏均與青花紋樣相應，與唇口之敦厚交相呼應。整件器座以青花鈎料畫蓮花瓣紋樣，繞整器一周，各紋飾自上而下，順勢而就，疏密相間，筆法清晰，飽滿穩重，與端莊渾厚之器型相得益彰，古樸中見

精緻，盡顯宣德青花之精妙。青花色澤濃豔熱烈，畫風古樸，筆意流暢。其濃豔淡雅令層次豐富清晰，雜而不亂。器底從右至左以青花書“大明宣德年製”單行六字楷書款，宣德朝的器座極為少見，此器造型新穎，不拘一格，玲瓏別緻。

來源：英國藏家舊藏

A Blue and White 'Lotus Petal' Basin

Mark and Period of Xuande (1426-1435)

23 cm. wide (9 in.)

PROVENANCE

A British collection

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200

大明宣德年製

502(mark)



明洪武

青花花卉紋菱口盞托

洪武朝歷時三十載，其瓷器上承自元，然並未固步自封，啓下更生出獨特纖秀之風格。洪武青花傳世珍罕，寥若晨星的傳世品中多為釉裏紅器，令人匪疑，可能皆因洪武帝偏愛釉裏紅，且鈷料因進口貿易限制稀缺所致。

本品花口折沿，弧壁呈花瓣形，外壁依花形繪蓮瓣。盞托中央凸起一周，以承小杯，不至晃損，圈內繪折枝西番蓮花，依次往外繪製纏枝牡丹紋、折枝花卉紋各一周，折沿部分繪製卷草紋一周。淺圈足，沙底，露胎處略顯火石紅。較之元代瓷器紋飾之滿，洪武瓷器紋飾更為疏朗豪放，留白更多。本品發色均勻，色彩亮麗，紋飾清晰，因洪武官窯青花主要使用含鐵量低、含錳量高且淘煉欠精的國產青料，呈色青中帶有灰色調，發色欠穩定，能燒製至如此，甚為難得。

器物隨人們生活方式的改變而變化，早至元代，短足杯托漸取縮前朝高足茶器，其盤心有凸棱一圈為托。至洪武，多件器形獨特之茶托，胎體較為厚重，繪青花或釉裏紅紋飾。其所配之茶杯，至今難考。相似成套之器，僅可見景德鎮御窯廠遺址出土的直口臥足纏枝靈芝盞及托，為現今世界發現的唯一僅存，可遙想洪武時期之富貴甲冑一手托盞，一手持杯啜飲之景。

景德鎮御窯廠遺址另有出土一件青花花卉紋菱口折沿杯托和北京首都博物館藏的青花釉裏紅托，其器物大小、器型、紋飾與本品幾近相同，可資比較；另還有香港蘇富比2013年秋拍上的一件明洪武青花纏枝菊紋折沿菱口盞托拍出2,200,000萬港幣，紋飾與本品略不同，其盤心凸棱外的纏枝紋主體為菊花，本品則為牡丹，其餘部位的紋飾、器型、大小與本品雷同，可論較相玩。這件盞托流傳至今仍完好無缺，且來源可靠，流傳有序，其藝術成就令觀者無不傾倒嘆絕，當為洪武青花瓷器中的珍品。

來源：香港佳士得 1990 年春季拍賣會第 516 號

參閱：《景德鎮出土元明官窯瓷器》，炎黃藝術館，文物出版社，1999 年，第 81 頁，圖 18

《首都博物館藏瓷選》，首都博物館，文物出版社，1991 年，第 108 頁，圖 86

Sotheby's, Hong Kong, 8 October 2013, Lot 3106 & Lot 3107

A Blue and White Petal-Moulded Cup Stand

Ming Dynasty, Hongwu (1368-1398)

20 cm. diam. (7 ⁷/₈ in.)

PROVENANCE

Christie's, Hong Kong, 20 March 1990, Lot 516

HKD: 520,000-820,000

USD: 67,000-105,700



北京首都博物館藏品



Sotheby's, Hong Kong, 8 October 2013, Lot 3106



Sotheby's, Hong Kong, 8 October 2013, Lot 3107





504

504

明嘉靖**綠地青花松壽紋四方盤**

“大明嘉靖年製”六字二行楷書款，嘉靖本朝

《陶說》載：“陶用回青，本外國貢也，嘉靖中遇燒御器，奏發工部，行江西布政司貯庫時給之。”又稱：“嘉靖尚濃，回青之色幽菁可愛。”此盤方形，淺腹外斜撇，平盤底，外方圈足，足較深，施青白釉，器形簡潔古拙，胎較厚，內外用上等回青料繪松梅折枝藏壽字紋，繪畫自然灑脫，青花發色幽藍泛紫。青花六字“大明嘉靖年製”楷書官款遒勁有力，為明嘉靖十分珍貴的官窯瓷器，其孔雀綠地是一次低溫燒成，品種十分罕見。

A Blue and White and Green-Ground Square Dish

Mark and Period of Jiajing (1522-1566)

14.3 x 14.3 cm. (5 ⁵/₈ × 5 ⁵/₈ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300

明萬曆

青花花鳥紋罐

本品侈口短頸，豐肩鼓腹，造型沉穩，胎體厚重，釉面瑩潤。器身以青花繪圖修飾。頸部飾有卷草紋，肩部錦地開光，內繪折枝花卉紋，腹部繪山石桃花牡丹雉雞紋。山石嶙峋，草葉繁盛，流雲飛轉，桃花妖冶，牡丹爭豔。雉雞繪工精細，一隻昂首立於山石之上，一隻騰空回首屈足展翅飛翔，尾羽飄逸清晰，神采奕奕。兩隻雉雞展翅穿梭山石叢林中，牡丹、桃花等競相開放，鳥語花香，景色怡人，生機勃勃，更添生趣。

古人謂雉雞有文、武、勇、仁、信五德。《韓詩外傳》卷二：“首戴冠者，文也；足傳距者，武也；敵在前勇鬥，勇也；得食相告，仁也；守夜不失時，信也。”故宋徽宗時就繪有雉雞圖，但以雉雞作為瓷器紋飾不早於元代，在明代晚期較為流行。此罐青花色澤濃郁青翠，構圖較為繁縟，是萬曆時期的典型器物，可謂佳作。

A Blue and White 'Bird and Flower' Jar

Ming Dynasty, Wanli (1573-1620)

40 cm. high (15 ³/₄ in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200







清雍正

青花山水紋筆筒

“成化年製”四字二行楷書款，雍正時期

筆筒直壁深腹，口徑寬廣，璧形底，內凹，有露胎澀圈。胎重質堅，白釉底閃青，外壁通景繪山水人物，峰巒環抱，江闊雲低，寒煙漠漠，石橋拱連，亭臺樓閣之下，蒼松古槐，近處高士故友，依依拜別，遠處蓑衣漁夫，泛舟獨釣。底落“成化年製”楷書款，青花呈色鮮艷明快，濃淡相宜，一幅溪山帆旅構圖疏密有致，層次分明，筆繪精細，細筆淡抹披麻皴染，意境清幽，風華內斂，頗具風骨，是一件雍正時期青花精細之作。

參閱：《故宮博物院藏清代瓷器類選：清順治康熙朝青花瓷》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2004年，第308-309頁，圖204

A Blue and White 'Landscape' Brushpot

Qing Dynasty, Yongzheng (1723-1735)

19 cm. diam. (7 1/2 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



清康熙

青花瑞獸圖棒槌瓶

本品盤口，長頸，圓折肩，筒形長腹，至底微內收，下承圈足。造型雄健挺拔，製作規整，胎體緊實厚重，顯得敦厚質樸，為清代康熙時期流行瓶式。此器通體施白釉，釉面光滑細膩，胎釉結合緊密，呈色閃青。頸部飾三周青花飾紋，從上至下依次分別為如意雲頭紋、渦紋和山字紋。腹部通景滿繪海水瑞獸紋，三隻瑞獸立於海岩之上，只見雲朵繁密，海水翻滾，山石威嚴，瑞獸矯健，神采飛揚，頗具氣勢。整體用筆流暢，畫面佈局層次清晰，筆觸皴染得宜，蒼老中見秀潤，渾厚中顯勁峭，青花發色青翠明快、色澤濃艷、妍麗秀雅、分水技法爐火純青，當為康熙青花“藍分五色”之典型，配以精良細膩之胎釉相映襯，可謂獨步有清一代，令後世摹古者望塵莫及。

棒槌瓶為康熙時期創新器型，其瓶腹平緩甚適展示瓷畫之美，故廣為流行，所畫題材豐富繁多，令人嘆為觀止。其器型大小不一，《明清瓷器鑑定》中統計大者高約70厘米，小者僅10厘米左右，本品體量屬於較大者，在當時製作難度很高，成品率很低，更尤為珍貴之處在於其並無變形，製作規整，可以代表康熙時期製瓷手工業的高超技藝。

本品發色上佳，繪工精細，為康熙時期典型之物，又製作規整，體量較大，可證彼時窯工燒造技藝之純熟，實為康熙時期青花器物之尚器，且品相完美，收藏價值和藝術價值並重。

來源：英國藏家舊藏

A Blue and White 'Mythical Beast' Rouleau Vase

Qing Dynasty, Kangxi (1662-1722)

47 cm. high (18 1/2 in.)

PROVENANCE

An British collection

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100





508

508

清乾隆

青花纏枝蓮紋六角印盒

“大清乾隆年製”六字三行篆書款，乾隆本朝印盒呈六角形，上下子母口相合，蓋面平坦，腹部較淺。這類子母口的盒蓋與盒身大小恰如其分，均放置於窯爐中一起燒製而成。印盒胎質細白，通體施白釉，白中微微泛淡青色，釉面光潔、瑩潤，足沿、口部邊緣澀胎無釉。蓋外與盒身均於釉下以青花繪纏枝蓮紋，紋飾清秀卻又不失層次感，青花呈色穩定，色澤渾厚。外底書有青花“大清乾隆年製”六字三行篆書款，字體端正，排列緊密。印盒見用多種材質，唯以瓷質印盒最為文人稱道，前人謂：“印色池，惟瓷器最宜。若瓦器，耗油。銅錫有鏽。玉與水晶及燒料俱有潮濕之弊，大害印色。近有以石為之，亦不適用。”此瓷質印盒製作規整，小巧精緻，屬於清乾隆時期的文房用品。蓋與身紋飾均飾以纏枝蓮紋，繁而不亂，吉祥而又富有文人氣息。因為實用器，存世量極罕，本盒能流傳至今，殊為難得。此印盒造型巧妙，工藝精美，給人一種幽雅嫺靜的意境，是文房內運筆用印之逸品。

A Blue and White Hexagonal 'Floral' Seal -Paste Box and Cover

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)
8.5 cm. wide (3 ³/₈ in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



508(mark)

清乾隆

青花折枝花卉紋梅瓶

“大清乾隆年製”六字三行篆書款，乾隆本朝

本品端莊典雅，挺拔飽滿，外表摹古宣德青花之釉彩，以顯其蒼妍璀璨之華貴。腹部主題紋飾為上下交錯的三組折枝花卉紋，花卉芬芳盈枝，風姿綽約，寓意吉祥。運筆蒼健，點染深沉，頗獲宣青神髓，釉色勻淨明亮，極見精準細緻，紋飾主次分明，繁而不亂。底部圈足修整細膩，白釉瑩美似玉，撫之極其溫潤，中心書寫“大清乾隆年製”六字篆書款，筆道清晰規整，“乾”字寫法為典型唐英權陶時期之風格，有別於乾隆中、後期之款識，由此可以推斷本品的燒造時間是在乾隆早期，為唐窯承命摹製宣窯梅瓶的佳器，是乾隆青花梅瓶重要而珍罕的代表。

梅瓶為歷代瓷器造型中格調最為高雅的重要器型之一，自宋元以來，價值品質都高於同儕。梅瓶是乾隆朝經典的陳設御瓷，品類多樣，裝飾豐富，而且量少而質精，其中青花一項多為摹古之作，傳世多見為兩類，一是青花折枝花果紋，一是龍紋，均十分珍稀。對於乾隆朝青花摹古梅瓶的具體燒造時間，查閱清宮檔案僅一處記載，見乾隆三年《清宮內務府造辦處活計檔·江西》記錄：“六月

二十五日：七品首領薩木哈、催總白世秀來說，太監高玉交……宣窯青花梅瓶一件，宣窯青花三果梅瓶一件……傳旨：交與造磁器處唐英照樣造。”往後數十年的檔案記載再也沒有見到燒造青花梅瓶之信息。2012年香港蘇富比釋出一件乾隆青花折枝花卉紋天球瓶，其紋飾與本品類似，可論較相玩。

本品造型規整，製作精良，莊重典雅，青花發色青翠艷麗，繪製精細，構圖疏密有致，紋飾清晰，為乾隆青花瓷的代表作。

來源：英國倫敦藏家舊藏

參閱：Sotheby's, Hong Kong, 10 December 2012, Lot 121

A Blue and White 'Floral' Vase, Meiping

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

15 cm. high (5 7/8 in.)

PROVENANCE

A British collection

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 103,120-154,680



509(mark)





清道光

青花夔龍穿雲紋燈籠瓶

“大清道光年製”六字三行篆書款，道光本朝

道光皇帝登基以後，厲行節儉，詔戒宮內“飲食勿尚珍異，冠裳勿求華美，耳目勿為物欲所誘，居處勿為淫巧所惑”，此風所至，御窯廠每年燒造瓷器數量銳減，燒造經費亦日漸縮減，據清內務府奏案“自道光二十八年為始，不得過兩千兩之數”。道光一朝三十年，上色琢器燒造總量應是在六七千件左右。而保存至今能在私人收藏界流通者之數量也極為有限，除去常見之器類如賞瓶、鋪首尊等，造型、紋飾頗具風格者更是寥寥無幾，可見此類上色琢器之珍罕。

此瓶作燈籠形，造型典雅規整，胎體潔白細膩，釉面光亮，肥厚溫潤。通身滿飾青花，青花發色與嘉慶青花相仿，淡雅宜人，呈色穩定。口沿繪一圈卷草紋和如意紋，頸部飾蕉葉紋、回文和如意雲頭紋，足脛處為卷草紋和蓮瓣紋，瓶身主體紋飾為夔龍穿雲紋，八隻夔龍蜿蜒盤踞於腹各處，氣勢威猛，姿態各異，或回首，或張吻。頭生卷角，鼻長如象，足尾若卷草，背似生靈芝，炯炯有神，與瓶腹的雲紋渾然一體。周身環視祥雲，交疊懸停，氣韻生動，填彩飽滿，渲染勻稱，愈顯得神龍騰雲駕霧，皇家氣勢神聖不可侵犯。

此件燈籠瓶正是道光御瓷頗為珍罕之器，其造型典雅尊貴，胎釉細白堅致，青花明快妍麗，所繪之夔龍穿雲圖，為道光御瓷之少見，繪工精湛，狀物有神，夔龍威武邁勁之勢，予人以無限震撼之感，是為道光御窯無上逸品，品格之高絲毫不讓慎德堂之御瓷。

來源：英國藏家舊藏

A Blue and White 'Dragon' Vase

Mark and Period of Daoguang (1821-1850)

36.8 cm. high (14 1/2 in.)

PROVENANCE

A British collection

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 103,000-154,800



510(mark)





511

511

清道光

粉彩七珍圖杯一對

“土默特右翼旗”蒙文款，道光本朝

微撇口，弧腹，圈足。杯外壁以金彩弦紋分隔為三層裝飾帶，中間環杯描繪蓮托七珍，分別為：輪寶、白象寶、駿馬寶、神珠寶、玉女寶、文臣寶、將軍寶，皆背靠貝葉，間隔以福山壽海底，承海水江崖。口沿與近足以壽字間隔八寶紋為飾，杯心繪荷花，花心為十字金剛杵，構圖繁密有致，彩釉飽滿艷麗。杯底書鑿紅彩蒙文“土默特右翼旗”款。此對杯製作精細，胎釉俱佳，傳世品較為稀少，成對保存，殊為難得。

“七珍”“八寶”是源自藏傳佛教的吉祥圖案，為古印度神話中轉輪王福力所生。清代宮廷及蒙古王公皆篤信藏傳佛教，此類識器物當為清王室與蒙古王公通婚時定燒的用具。有清一代滿洲貴族與蒙古王公始終保持著通婚，即愛新覺羅皇室之公主或郡主長期接受指婚，嫁於蒙古王公之子，稱為“備選額駙”制度，以此維持滿蒙聯姻，鞏固政治同盟，所謂“塞牧雖稱遠，姻盟向最親”，此對杯即為見證。

A Pair of Famille-Rose 'Treasures' Cups

Qing Dynasty, Daoguang (1821-1850)

8.5 cm. diam. (3 3/8 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



511(marks)

清光緒

五彩仕女嬰戲圖杯一對

“大清康熙年製”六字二行楷書款，光緒時期

此對杯造型精巧，深腹，小圈足。器型周正，胎薄體輕，釉水明潤，外壁通體青花五彩描繪紋飾，一杯見有仕女身著青衣，面帶微笑，端坐於榻之上，雙手張舞，似在逗樂一旁嬉耍的小童，其身後美人蕉繁盛，山石崎嶇，並用簪紅點綴各色花卉。榻上置放了兩隻小杯，兩個小童一個手持蓮花，一個手執風車，立於榻旁，姿態活潑，令人莞爾，小童身右置有儲養蓮花的蓮台，蓮花繁盛，荷葉田田。另一杯一名仕女長身側立，手持團扇，身後坐墩傢俱若干，一名仕女正陪小童玩耍，身後几案上線裝書摞堆和一件鳳尾瓶，几案右側還有兩名仕女，一名手執蓮花一枝，一名側身回首，似正在竊竊私語，仕女身後器物陳設大氣端莊。兩件小杯將悠閑的人物生活場景與清新的自然畫面相結合，情景逼真，活靈活現，十分精彩。兩杯的近足處均飾有青花貫套卷草紋，底書青花雙圈“大清康熙年製”六字二行楷書款，青花秀翠，字體雋秀。本品繪畫工致精麗，生動傳神，深得康熙五彩韻味，為光緒五彩所作精麗者之一。

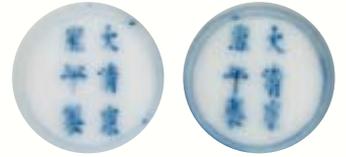
A Pair of Famille-Verte 'Lady and Children' Cups

Qing Dynasty, Guangxu (1875-1908)

5.7 cm. diam. (2 1/4 in.)

HKD: 22,000-32,000

USD: 2,800-4,100



512(marks)



清乾隆

粉彩描金花卉紋葫蘆煙壺

“乾隆年製”款四字二行篆書款，乾隆本朝

煙壺呈亞腰葫蘆形，胎質緊實，釉色細潤，飾以粉彩工藝。小口直頸，敞口處描金，束頸溜肩，連弧壁，體長腹扁，收腰適中，比例協調。壺通身粉彩描金，以白色釉為底，以紅、藍、黃、粉等色，彩繪纏枝蓮紋，紋樣邊緣又以墨色勾邊，紋飾自然，繁而不亂，華美非凡。雙側葫蘆下腹做開光，內各繪菊花四朵，娉婷婀娜，高低錯落，群芳競豔，賞心悅目。下承橢圓平底，朱彩書“乾隆年製”兩行雙欄篆書款，字迹工謹，落筆老道，為御用器物無疑。

葫蘆形是常見煙壺造型，大概形成於雍正時期，至18世紀成為一種流行樣式。趙汝珍《古玩指南》稱“葫蘆煙壺，小葫蘆之美麗者，有用之制為煙壺者”，但因材質不夠名貴而不稱世。康熙以後，能工巧匠模製匏型瓷質煙壺，上施以粉彩，柔美俊雅，圖案多活潑生動，意趣盎然，使葫蘆煙壺身價倍增。通觀此壺品相完美，造型勻稱有度，粉彩設色明艷而不俗媚，貴氣逼人，為粉彩鼻煙壺中上品。

A Famille-Rose Gourd-Form 'Floral' Snuff Bottle

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

7 cm. high (2 3/4 in.)

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,800-10,300



513(mark)



清乾隆

磬紅仿雕漆萬壽無疆煙壺

“乾隆年製”四字篆書款，乾隆本朝

清高宗嗜古成癖，其期製瓷之藝可達中國陶瓷史的巔峰。除大量仿燒前朝名窯之外，還仿各類工藝品，如仿木釉、古銅釉、虎皮釉、仿雕漆釉等等，高宗選其精品供之如璧。邵瑩撰《增補古今瓷器源流考》中即評論道：“清瓷彩色至乾隆而極，其彩釉之仿他物者亦以乾隆為最多最精。”朱琰《陶說》記有：“戲金、鏤銀、琢石、髹漆、螺鈿、竹木、匏蠡諸作，無不以陶為之，仿效而肖。”其工藝精湛，巧奪天工，許之衡《欽流齋說瓷》中稱“驟視絕不類瓷，細辨始知皆釉汁變化神奇之至也”。其中仿雕漆器物色澤摹仿逼真，瓷漆莫辨。施彩富麗濃艷，紋飾繁縟，盡顯御用器之奢靡。本品即典型的仿雕漆釉瓷煙壺，整器呈長方形，邊角為圓弧形，兩端出方形壺口，上四周開光依次刻陽文“乾隆年製”四字款。煙壺正面凸框開光，內滿地陰刻萬字紋，上刻陽文“太平如意”四字，刀法嫻熟，紋飾清晰，反面也以凸框開光，內滿地陰刻萬字紋，上淺浮雕靈芝形雲紋和蝠紋，四周陰刻回文一圈，凸飾的紋飾與文字均表面飾金。此煙壺巧妙之處於中間有隔，上下可放置不同品種之鼻煙，予以口味之調劑，甚為便捷。整器效果與中國傳統雕漆相仿，合宜不過。此類雕漆煙壺得先於瓷胎上雕刻圖案，再施釉燒製

而成，其釉色分紅、藍兩種。仿雕漆釉器本已少見，市面多見大型陳設之器。工藝精湛，與雕漆無二，可玩可賞之器則更為少見。本品便是此類可玩可賞，小巧精緻仿雕漆之品，香港蘇富比2012年春拍上曾釋出一件A.J. Speelman收藏的銅鑲金萬字蝠紋煙壺，僅材質與本品不同，紋飾風格與本品完全一樣，可為比證，同為乾隆時期宮廷之器無疑。

來源：英國藏家舊藏

參閱：《清代瓷器鑒賞》，錢振宗，中華書局、上海科學技術出版社，1994年，第175頁，圖229

Sotheby's, Hong Kong, 4 April 2012, Lot 3221 (估價9,000,000-12,000,000港幣)

An Iron Red-Enamelled Imitated Lacquer Snuff Bottle

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

13.2 cm. long (5 1/4 in.)

PROVENANCE

A British collection

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100



514

514(marks)

Sotheby's, Hong Kong, 4 April 2012, Lot 3221
(估價 9,000,000-12,000,000 港幣)



515

清雍正

胭脂地開光線描花卉紋杯

“雍正御製”四字二行楷書款，雍正本朝

杯呈敞口，外撇，深腹，圈足，異常規整，底施白釉，足內書“雍正御製”青花方章款。瑩潤堅致，彰顯非凡麗質。外壁胭脂色為地，其上勾勒纏枝卷葉紋開光，內分飾三組牡丹花枝，榮華富貴，雍容典雅，鮮嫩輕靈，更見豐韻宜人。開光之間以勾連卷葉內外貫連，洋溢著繁複和動感巴洛克風格，佈局疏朗，氣息清新，可謂獨具匠心，彰顯雍正御瓷之精雅巧思。

雍正時期宮廷使用珐琅彩的瓷器可分為兩類，一為色地畫珐琅，二為白地畫珐琅。此器屬前者。在《清檔·畫作》中記載：“四月初二日：太監劉玉交琺瑯霽青盅二件、琺瑯霽紅盅四件。琺瑯霽紅有圓光團花盅二件、琺瑯霽紅碗二件。傳旨：配匣，欽此。於四月初五日，將原交鍾碗等十件配做的糊鉢合牌匣四個盛裝。首領程國用持去交太監劉玉收。”由上述記錄所提及的“琺瑯霽紅盅”正是本品。香港佳士得1999春拍曾釋出一套清雍正胭脂紅地珐琅彩花卉紋杯及杯托，與本品相較，除本品尚未填彩料渲染，其勾勒之紋飾、大小及款識與之如出一轍，早在1999年就能拍出944,000港幣之高價，且相同品種以“康熙御製”年款者為多，“雍正御製”款識者極罕見珍貴。可見此類瓷器品種之珍貴。本品風格清麗，氣韻雋逸，遠觀之，無不彰顯雍正御瓷之精巧與秀雅。

來源：香港蘇富比 1988 年秋季拍賣會第 398 號

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：珐琅彩·粉彩》，上海科學技術出版社、商務印書館（香港）有限公司，1999年，第11頁，圖9

Christie's, Hong Kong, 26 April 1999, Lot 537 (成交價 944,000 港幣)

A Ruby-Ground 'Floral' Cup

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

7 cm. diam. (2 3/4 in.)

PROVENANCE

Sotheby's, Hong Kong, 15-16 November 1988, Lot 398

HKD: 70,000-100,000

USD: 9,000-12,900



515(mark)



Christie's, Hong Kong, 26 April 1999, Lot 537

清雍正

鬥彩忍冬紋碗

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝
 雍正鬥彩御瓷獨步有清一代，為曠世之名品，不但彩料精研絢麗，更獨得佈局留白之妙，雖是常見的普通紋樣，一經入飾，頓生疏朗清新之氣，絕無堆砌紛繁之虞，此鬥彩忍冬紋碗即是一例。
 本品敞口，弧腹，下腹內斂，圈足，胎體輕盈堅致，造型端莊秀巧，釉面晶瑩光潤。碗心及外壁以青花、湖綠、礬紅、鵝黃等繪鬥彩忍冬紋裝飾，寓意延年益壽。全器筆意生動，疏朗飄逸。圈足內青花書“大清雍正年製”六字楷書款，此鬥彩碗品種出眾，甚能體現雍窯工藝水準。

忍冬紋是一種常見紋樣，隨佛教傳入中國，最早出現於魏晉南北朝時期，後逐漸中國化，並被瓷器沿用為紋飾。忍冬為一種蔓生植物，俗呼“金銀花”、“金銀藤”，通稱卷草，其花長瓣垂須，黃白相半，因名金銀花。凌冬不雕，故有忍冬之稱。《本草綱目》云：忍冬“久服輕身，長年益壽”。忍冬圖案多作為佛教裝飾，可能取其“益壽”的吉祥涵意。因它越冬而不死，所以被大量運用在佛教中，比作人的靈魂不滅、輪回永生。後繪於官窯瓷器之上，被賦予多福多壽、長壽萬年之吉祥寓意。

參閱：《江西藏瓷：清代（上）》，鐵源，朝華出版社，2005年，第160頁

A Doucai 'Floral' Bowl

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

10.5 cm. diam. (4 1/8 in.)

HKD: 450,000-650,000

USD: 58,000-83,800



516(mark)



江西景德鎮陶器館藏品



清乾隆

松石綠地粉彩纏枝蓮紋盤

折沿，淺弧腹，高圈足，通體施松石綠釉，釉質瑩潤，釉色淡雅宜人。口沿上粉色勾勒回紋，盤外壁以紅、黃、藍、綠、墨等多色繪纏枝西番蓮圖樣，足上飾菊瓣紋，設色純正，雍容華貴，紋飾勾畫婉轉舒展，頗見柔美之姿，繪畫技法上摹仿西方光影技法，注重枝葉的明暗表現及花朵花瓣的立體層次，並表現出巴洛克藝術中繁茂且華麗的花卉特點。圈足修整極為細緻，胎體緊致，足露胎處，可見細膩潔白，尊貴逼人。

松石綠釉，以其色如綠松石故名，亦稱“秋葵綠釉”，“翡翠地”等，又因其色如西湖水，別名“西湖水”，清代雍正時期創燒的新品種，是以銅為著色劑入窯二次低溫燒造而成的低溫顏色釉，其雖為低溫色釉，然調配亦頗費功夫，燒成之後呈色勻淨厚潤，素雅而不失華貴，靜謐怡人，予人之觀感妙不可言，故適宜為供奉之器。松石綠地粉彩器尤以乾隆朝為精。以松石綠為地，上繪粉彩的彩瓷以其地色淡雅，紋飾清麗而倍受人們的喜愛，此時期無論是花色，還是品種，以及紋飾均極為豐富。

A Famille-Rose Turquoise-Ground 'Lotus' Dish

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

20 cm. diam. (7 ⁷/₈ in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,335-32,225





518

518

清乾隆

鬥彩花卉紋折腰碗

“大清乾隆年製”六字三行篆書款，乾隆本朝
本品斂口弧腹、折腰直徑，內挖淺圈足，器形端莊規整，為清代御窯折腰碗之標準造型。碗胎質白晳，釉汁滋潤，整器紋飾以鬥彩工藝繪製而成，其中碗心以六朵寶相如意雲頭組成團花紋樣，內壁以紅、綠諸色彩繪製六朵寶相花，花朵上部伸出雙椅，造型獨特，紋理還以金彩描繪，此類裝飾手法在乾隆鬥彩器上較為少見。碗外壁脛部繪蓮瓣紋一周，其上通繪纏枝蓮托八寶紋樣，佈局疏朗，彩料淡雅，亦與常見器不同。碗外底心青花書“大清乾隆年製”六字三行篆書款。

“八寶”又稱“八瑞相”、“八吉祥”，依次為寶瓶、傘蓋、雙魚、蓮花、法螺、吉祥結、尊勝幢、法輪，是藏傳佛教中八種表示吉慶祥瑞之物，象徵吉祥、幸福、圓滿。相傳釋迦牟尼誕生時，天上獻下種種供品，此八寶即為天人所供，又有說八寶代表釋迦牟尼成佛時身上的八個部位，並各有喻意。其中寶瓶代表佛的頸，因佛法皆從佛口中流出，故寶瓶又為教法、教理的化身，既象徵著吉祥、清淨和財運，又象徵著俱寶無露、福智圓滿、永生不死；傘蓋代表佛頂，象徵遮蔽魔障，守護佛法；雙魚代表佛之雙目，代表佛眼慈視眾生，又為智慧的表徵；蓮花代表佛的舌頭，藏傳佛教認為蓮花象徵著最終的目標，即修成正果；法螺代表佛的三條頸紋，象

徵達摩回蕩不息的聲音；吉祥結代表佛的心，又稱為無盡結，此結無首無端，代表佛心法無盡；尊勝幢代表佛無上正等正覺，是為佛教的勝利；法輪代表佛的手掌，象徵佛法像輪子一樣旋轉不停，永不熄滅。

鬥彩八寶紋折腰碗本為清代御窯之尋常品種，從乾隆朝一直盛行至清代晚期，但目前所見器均為內壁繪八寶，外壁滿繪纏枝花卉之品種，本品所用畫樣則極為少見，內壁所繪之雙椅寶相花，亦未見於清代御窯其他器物上，聯繫外壁所用八寶紋樣，推測本碗或與宮廷佛事有關，檔次高貴。查閱各大博物館館藏及近年拍賣市場資料，僅見康熙及乾隆兩朝有此類碗燒製，其中康熙器尺寸略大，乾隆器略小。本品彩釉、畫工甚佳，且品相亦為全美，頗值眾藏家珍視。

參閱：《出光美術館藏品圖錄：中國陶瓷》，日本出光美術館，平凡社，1987年，圖943

A Doucai 'Floral' Bowl

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

12.5 cm. diam. (4 ⁷/₈ in.)

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,300



清乾隆

鬥彩雞缸杯

“大清乾隆年製”六字三行篆書款，乾隆本朝

雞缸杯自成化以來，可謂希世之珍，亘古重寶，堪稱神品。春秋百載，後代帝王無不稱頌讚賞，竭力仿製。本品即為乾隆仿成化雞缸杯者，其乾隆瓷杯形制，多見結合嬰戲圖和詩文之瓷杯品種，此類模仿成化風格者更是鳳毛麟角。

本品敞口小杯，斜壁含蓄，臥足精緻，胎體輕薄，釉質潔白細膩，光潔潤澤。外壁以鬥彩裝飾，紋飾為仿自成化鬥彩雞缸杯的圖案，只見杯壁繪公雞偕母雞率幼雛覓食，園中且有花葉秀石，伴以綠彩萱草。畫面生動活潑，設色典雅精細。除洞石用青花描繪以外，畫面其它紋飾均以青花勾勒紋飾邊沿，內填各彩。底部內書“大清乾隆年製”六字三行青花篆書款，藍款略蒙朧。如此彩瓷，須二次燒成，燒造艱難，更顯珍貴。

參閱：《清瓷萃珍：清代康雍乾官窯瓷器》，南京博物館、香港中文大學文物館，1995年，圖60

A Doucai 'Chicken' Cup

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

8.5 cm. diam. (3 3/8 in.)

HKD: 1,000,000-2,000,000

USD: 128,900-257,800



519(mark)





520

520

清同治

黃地青花纏枝蓮紋盤

“儲秀宮製”四字二行篆書款，同治本朝

黃地青花瓷器自明代創燒以來，一直是宮廷瓷器中的名貴品種。雍乾時期御瓷摹古風行，對黃地青花尤為喜好，故均有仿燒，雍乾所摹者多以宣窯為範，而後歷代延燒，本品即是一例。

本品撇口，弧壁，圈足，形制碩大規整，釉面勻潔。其於盤心繪大朵團花，周圍飾四朵纏枝蓮花，所繪蓮莖纖細柔美，葉片舒卷自然，外壁繪與此構圖相同的纏枝蓮花七朵。口沿、器壁、圈足處各有青花弦紋兩道。本品是先以高溫燒成青花器後再填黃釉地色。黃釉明快潤澤，填彩準確。整個畫面佈局疏朗有致，紋飾新穎，圖案裝飾性強，底部黃釉中心留白處落“儲秀宮製”青花四字二行篆書款，結構嚴謹，工整疏朗。

本品應專承懿旨為儲秀宮燒造之御用器，此類以宮殿名稱署款之器大多流行於同治、光緒時期。本品官窯氣息盡顯，品相完好，為同治御窯之佳作。

來源：香港佳士得 1995 年春季拍賣會第 666 號

參閱：《中國名瓷欣賞與收藏》，周麗麗，上海科學技術出版社，2000 年，第 304 頁，圖 441

An Underglaze-Blue and Yellow-Enamel 'Flower Scroll' Dish

Qing Dynasty, Tongzhi (1862-1874)
27.5 cm. diam. (10 ⁷/₈ in.)

PROVENANCE

Christie's, Hong Kong, 1 May 1995, Lot 666

HKD: 92,000-150,000

USD: 11,900-19,300



上海博物館藏品



521

521

清嘉慶

黃地百子圖碗一對

“大清嘉慶年製”六字三行篆書款，嘉慶本朝

碗一對，敞口，弧腹，圈足。內底內壁施光素白釉，外壁以黃釉為地，繪畫百子戲春圖。圖中小童形態各異，衣著皆華貴鮮豔，舉燈，打扇，放風車，懷抱寶瓶，舞龍、麒麟，燃爆竹、吹唱等，令人目不暇接；而僅童子手持之彩燈，以竹竿高高挑起，樣式已多，有金魚、鮎魚、鰻魚，也有蝙蝠，蓮花樣式，皆有吉祥寓意，還有童子一對舉“太平”字樣牌子。諸童子列陣而來，浩浩蕩蕩，盡情嬉戲，場面熱鬧非凡，充滿歡樂喜慶之節日氣氛。底寫硃紅“大清嘉慶年製”六字三行篆書款，同樣紋飾且尺寸相類的嬰戲碗在北京故宮博物院有藏，但黃釉為地者殊為罕見，應屬內廷所用，更顯珍貴。

百子圖是明清瓷器中常見的傳統題材，寓意人丁興旺，多子多福，而百子、嬰戲題材為嘉慶御瓷的重要紋飾，究其緣由，與嘉慶皇帝子嗣不昌有關，故此時期非常流行嬰戲紋飾和寓意多子的石榴花樹紋，正是反映出嘉慶皇帝求子心切和“兒孫滿堂”的祈盼，也造就了嘉慶官窯嬰戲題材的繁榮和精彩。

來源：德國藏家舊藏

參閱：《孫瀛洲的陶瓷世界》，耿寶昌、故宮博物院，紫禁城出版社，2003年，第294-295頁，圖184

A Pair of Yellow-Ground 'Hundred Boys' Bowls

Marks and Period of Jiaqing (1796-1820)

7 cm. diam. (2 3/4 in.)

PROVENANCE

A German collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



521(marks)



北京故宮博物院藏品

清雍正

外黃釉模印纏枝花卉紋內粉彩桃紋碗

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝
本品敞口，外撇，弧壁，深腹，圈足底。碗內施白釉，釉色白中泛青，碗心粉彩繪雙桃，雙桃色彩鮮艷，嬌艷欲滴。外壁施低溫黃釉，釉色鮮亮。腹部凸印一周帶狀纏枝花卉紋。底部落青花雙圈六字二行“大清雍正年製”楷書款，胎質緊密，工藝特殊，新穎別致，為清代宮廷祝壽用器。

康雍乾時期御窯瓷器生產，不僅展現出康乾盛世帝王的審美意識，也代表了清代瓷器製作工藝的最高水準。楊獻穀記有：“瓷品精進，無過清代康雍乾之御窯。”北京故宮博物院即藏有清宮舊藏嘉慶款同品種器，為雍正朝後續之延續，可資比較。本品端莊別致的造型，清晰流暢的模印與瑰麗明艷的黃釉渾然一體，展現了雍正御窯高超的製瓷技藝。《通典》注有：“黃者，中和美色，黃承天德，最盛淳美，故以尊色為溢也。”因“黃”與“皇”諧音，黃色是歷朝帝王所崇尚的專屬顏色，成為權利、尊貴的象徵。黃釉瓷是皇家尊嚴的一種體現，被宮廷壟斷，嚴禁民間使用。據清代文獻記載，不同等級的皇室成員所使用的器物顏色、紋樣與數量都有嚴格的規定，且本品屬於雍正黃釉瓷器中的稀見品種，故而彌足珍貴。

來源：香港佳士得 1991 年春季拍賣會第 681 號

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：琺瑯彩·粉彩》，葉佩蘭，上海科學技術出版社、商務印書館（香港），1999 年，第 203 頁，圖 179

《宮廷珍藏中國清代官窯瓷器》，南京博物院，上海文化出版社，第 380 頁

A Famille-Rose Yellow-Ground 'Floral' Bowl

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)
22 cm. diam. (8 5/8 in.)

PROVENANCE

Christie's, Hong Kong, 19 March 1991, Lot 681

HKD: 138,000-238,000

USD: 17,800-30,700



522(mark)





523

清道光

黃地洋彩花卉紋碗

“大清道光年製” 六字三行篆書款，道光本朝

此碗式樣為清代傳統官窯，自乾隆二年時已開始燒製，在清宮內務府造辦處檔案稱“洋彩黃地洋花宮碗”，《江西燒造瓷器處》乾隆二年十月十三日記載：“司庫劉山久、七品首領薩木哈，催總白世秀來說太監胡世杰、高玉交……洋彩黃地洋花宮碗一件。傳旨：……洋彩黃地洋花宮碗甚好，再燒造些……欽此。”由此可見乾隆皇帝對此式碗甚為鍾愛，此後至道光，歷朝均有燒造，工藝維持較高的水準。

本件即為道光官窯依乾隆式樣燒製，撇口，深腹，圈足，造型端莊秀麗，曲線柔美。外壁盡施黃釉，繪水仙、蘭菊、牡丹、百合等多種纏枝花卉，花葉捲曲繁縟，花色鮮艷華貴，繪工精緻，富有強烈的立體感。整器紋飾繪製紛繁細密，色彩富麗堂皇，有明顯的珐琅彩效果，富於西方裝飾韻味，體現出歐洲巴洛克裝飾風格對中國美學的影響。碗內壁施白釉，釉汁潤澤，宛若凝脂，碗心繪饕紅彩五蝠齊飛，有“五福”之意，特指“壽、富、康寧、修好德、考終命”。器物外底施白釉，底心落“大清道光年製”六字三行篆書款，具有濃郁的宮廷風格，十分精彩。

檢閱公私典藏資料，與本品紋飾、器型相似者，可見北京故宮博物院藏清嘉慶黃地粉彩勾蓮五蝠紋碗和南京博物院藏清乾隆淡黃地粉彩花卉紋碗，由此可見乾隆、嘉慶和道光之間的傳承。另於香港蘇富比2011年春季拍賣會曾拍出一對清道光黃地洋彩花卉紋碗，與本

品製式完全一樣，成交價高達1,820,000元港幣。可見此種黃地粉彩五蝠碗一直頗受藏家青睞，被視為道光御瓷之翹楚。整器釉質堅致細膩，釉色瑩潤亮澤，色彩豐富繁密，層次清晰，雍容華貴。花紋圖案規整而不失變化，細微處可見巧匠深厚功力，令人嘆服，堪稱道光朝繼承乾隆珐琅彩的御製珍品，殊宜寶之。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：珐琅彩·粉彩》，上海科學技術出版社、商務印書館（香港）有限公司，1999年，第205頁，圖181
《宮廷珍藏：中國清代官窯瓷器》，上海文化出版社，2003年，第243頁

Sotheby's, Hong Kong, 8 April 2011, Lot 3075 (成交價 1,820,000 港幣)

A Famille-Rose Yellow-Ground 'Floral' Bowl

Mark and Period of Daoguang (1821-1850)

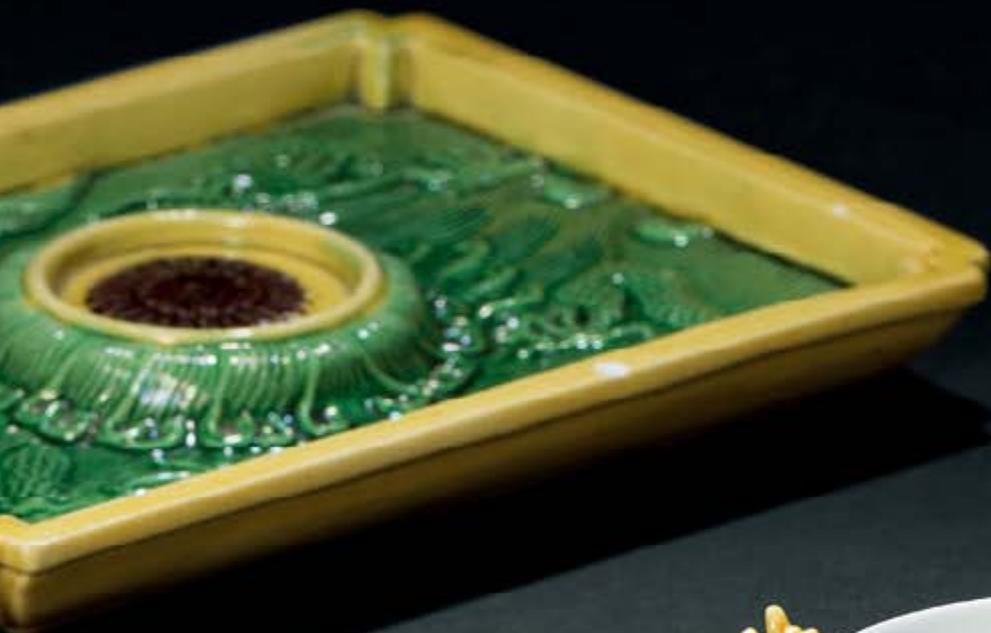
17.5 cm. diam. (6 7/8 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



523(mark)



清康熙

黃釉螭龍耳杯連龍紋杯托

“大清康熙年製”六字二行楷書款，康熙本朝

此杯為康熙中期臧應選督領御窯之“臧窯”作品，光緒《重修江西通志》記載“臧窯”的主要器形有“缸、盆、盂、盤、爐、瓶、罐、碟、碗、盅、盞之類，而飾以夔雲、鳥獸、魚水、花草，或描、或錐、或暗花、或玲瓏，諸巧皆備。”至於釉色則“其澆黃、澆紫、澆綠、吹紅、吹青者亦美”。

本品內杯型袖珍，側飾雙螭龍耳，作鏤空裝飾，外壁飾兩組夔龍夔鳳搶珠紋，紋飾簡約而不失精緻，線條流暢規矩而不失靈動。底部圈足內飾雙圈青花“大清康熙年製”六字二行楷書款。胎薄若紙片，幾近脫胎，迎光可透，保存難度較大，流傳至今品相完美者罕見。釉色明亮清朗，黃釉嬌嫩，瑩潤欲滴。對照文獻，本品當為“澆黃”釉“夔雲”盞，是為“諸巧皆備”之典型。相比於後世雍乾之作，熙朝瓷器則更為渾厚蘊藉，本品器形雖小，但沉穩、端莊、尊貴之氣不言自明。

此“澆黃”釉“夔雲”盞還配有長方形委角盞托，托心高起內凹，以承小杯圈足。托底部中央內凹，與高起托心相配，應為仿金銀器工藝而製。盞托造型方正剛硬，內底淺浮雕海浪翻卷，大、小兩龍騰空出浪，呈對角佈局，雕刻海浪翻卷，撲打高起托心，反激浪花

朵朵。托心內雕刻雙層菊花紋，層次清晰。盞托底部裹足支燒，留支釘痕跡。全器工藝規整，折角雕制利落，紋飾線條蒼勁有力，黃釉釉質滋潤，為康熙朝官窯淺浮雕品種之佳作。

香港蘇富比2009年秋季拍賣會曾釋出一對康熙黃釉螭龍耳連龍紋杯，成交額高達242萬港幣，可見其價值不菲，成套器物還可見於南京博物院。本品成雙作對，完美存世，實為罕見，彌足珍貴。有清一代，御瓷之顏色釉發展於康熙時期，至雍正遂為大盛，今觀此組杯盞可證康熙時期成就之巨。

來源：杯為徐展堂舊藏

參閱：《宮廷珍藏中國清代官窯瓷器》，南京博物院，上海文化出版社，2003年，第79頁

《故宮珍藏康雍乾瓷器圖錄》，兩木出版社、紫禁城出版社，1989年，第164頁，圖147

Sotheby's, Hong Kong, 8 October 2009, Lot 1629 (成交價 2,420,000 元港幣)

A Yellow-Glazed 'Chilong' Cup With Stand

Mark and Period of Kangxi (1662-1722)

13.2 x 10.2 cm. (5 1/4 x 4 in.)

PROVENANCE

The cup from T.T.Tsui collection

HKD: 600,000-900,000

USD: 77,300-116,000



524(mark)



Sotheby's, Hong Kong, 8 October 2009, Lot 1629
(成交價 2,420,000 元港幣)





中國嘉德 2012 年春季拍賣會第 2642 號
(成交價 11,500.00 元人民幣)



大清
雍正
年製

清雍正

黃地青花纏枝蓮紋盤

“大清雍正年製”六字二行楷書款，雍正本朝

宣窯品格之美，為有明一代之冠，其選料、製樣、畫器、題款無一不精，創新發明極多，器類與釉色之豐富，為此前所未見，從而鑄就中國陶瓷史上最輝煌的十年。其一之黃地青花品類因黃色寓意高貴堂皇，黃藍兩色又相映成趣，自創燒之始即為宮廷所重，乃一代名品，並一直延續燒製至明末。有清一代，康雍乾三帝皆有慕古之心，尤其是雍正皇帝更於摹古方面建樹頗豐，黃地青花作為宣窯之代表作，自然頗受珍視，多有燒造。本品乃以永宣器為原型化裁而成，屬雍正御窯仿明初官窯的名貴品種。

此件黃地青花瓷盤形制周正，圓口弧壁，下承圈足。釉質瑩潤，削足考究，足端露胎，胎質潔白細膩。通體以黃彩為地，盤心繪一束蓮紋飾，盤內、外口沿以纏枝花卉紋為邊飾。青花色澤青翠，黃釉色調濃艷，二者對比鮮明。底部青花雙圈內書“大清雍正年製”六字二行楷書款。整器胎精料細，敷彩準確無誤，繪工一絲不苟，紋樣繁密而有層次，彰顯出雍正帝對永宣官窯的繼承與創新並舉之理念。

雍正時期多有此類仿照永宣時期的摹古作品，一束蓮裝飾既有極強的裝飾性，又暗喻宣導清廉，勤儉為民的政治理念。黃地青花的裝飾極具特色，這種工藝首創於宣德時期。清代《南窯筆記》記述的

“宣德有青花填黃地者”，便指這種工藝。其製作過程為先在瓷胎上繪畫以鈷作為色劑的青花紋飾，施白釉經高溫燒造後，再在白釉處加填低溫鉛黃彩，復入爐經低溫焙燒而成。所以這類工藝又有“青花填黃彩”之稱。雍正至乾隆時，相類黃地青花一把蓮紋盤有不同大小之分，本品為尺寸較小者。徐展堂和玫茵堂曾均有類似收藏，可資比較。本品端莊秀麗，彩釉搭配協調，色彩明艷悅目，具有很強的藝術感染力，展現出雍正瓷器秀麗典雅之貌，盡顯雍正御瓷之尊貴品格。

來源：英國私人珍藏，購於二十世紀初

參閱：《徐氏藝術館：陶瓷VI·清代》，徐展堂，1995年，圖69

《中國陶瓷·玫茵堂》，康蕊君，1994年，第132-133頁，圖762

中國嘉德2012年春季拍賣會第2642號（成交價11,500,000元人民幣）

An Underglaze-Blue and Yellow-Enamel 'Lotus' Dish

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

27.5 cm. diam. (10 ⁷/₈ in.)

PROVENANCE

A British private collection, acquired in the early 20th century.

HKD: 2,200,000-3,200,000

USD: 283,600-412,500



清乾隆

茶葉末釉荸薺瓶

“大清乾隆年製”六字三行篆書款，乾隆本朝

有清一代，當以茶葉末釉最貴為“秘釉”，御窯專燒，僅供皇室。其黃雜綠色，嬌嬈不俗，古雅之氣，最當珍視。雖其為鐵、鎂質結晶釉的重要品種之一，其燒製始見於唐，宋、明延續燒製，但以清雍正、乾隆時所製為最好。茶葉末釉即清代內務府檔案記載之廠官釉，乾隆皇帝曾多次過問此類瓷器之燒造，乾隆二年，皇帝傳旨：“廠官窯收小雙耳鼓款式不好，不必燒造。”乾隆三年，太監交給唐英燒製廠官窯瓷器的旨意：“廠官窯葫蘆掛瓶、廠官窯六孔瓶、廠官窯四方雙耳杏元瓶、廠官窯收小雙環七弦尊、廠官窯太極紙槌瓶、廠官窯仿大獸面雙環大漢尊、廠官窯仿大腰圓天祿尊、廠官窯三陽尊、廠官窯小缸。”《陶雅》（晚清寂園叟撰）卷下二十三：“茶葉末一種，本和黃、黑、綠三色而成，以雍正仿成化者為貴，然者成化之有茶葉末者明矣，仿明者略偏於黑，雍正官窯則仿於黃矣。而尤以綠色獨多者，蓋乾隆窯也。”民國時期又將廠官釉分為“大茶葉”、“新橘”、“鰲裙”、“王八綠”、“蟹甲青”、“鱈魚黃”等。《南窯筆記》曾記載“廠官窯，其色有鱈魚黃、油綠、紫金諸色，出直隸廠窯所燒，故名廠官，多缸、鉢之類，釉澤蒼古……”。陳瀏《陶雅》評價有“豆青、東青、茶葉末、蟹甲青數者又各有古雅之氣韻，而不能以相掩”。

此瓶直口，長頸，扁腹，至足漸斂，圈足，底足露胎呈黑褐色。因其腹部的矮扁形狀與相似而得名。通體施茶葉末釉，釉面平整光潤，發色沉穩，色澤深沉靜穆，增添了其質樸、穩重效果，器型端莊，胎體厚重。底鈐“大清乾隆年製”六字三行篆書款，字迹清晰，字體工整，款識之上無釉而泛褐色，平添了幾許古樸質感。

英國維多利亞阿爾伯特博物館有同類茶葉末釉藏品；英國著名收藏家S. Marchant & Son 2011年出版其中國清朝瓷器珍藏時，於眾多藏品中挑選乾隆茶葉末釉荸薺瓶珍為封面；日本三菱（Mitsubishi）家族也曾有同類收藏；玫茵堂珍藏一件近類茶葉末釉瓶，趙從衍收藏亦有一例，售於香港蘇富比1987年5月19日，編號294。由此可見，收藏這種藝術品當是世界一流的博物館或私人收藏家，其等級之高，一目了然。此件茶葉末釉荸薺瓶正是乾隆時期所出之聖品，細細品玩，悅目賞心。

來源：日本藏家舊藏

參閱：《英國維多利亞和阿爾伯特國立博物院藏中國清代瓷器》，柯玫瑰（Rose Kerr），廣西美術出版社，第95頁，圖44《玫茵堂藏中國陶瓷（卷二）》（Chinese Ceramics from the Meiyintang Collection），英國Azimuth出版社，1994年，第257頁，圖936

A Teadust-Glazed Bottle Vase

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

33 cm. high (13 in.)

PROVENANCE

A Japanese collection

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



526(mark)



英國維多利亞阿爾伯特博物館藏品



清道光

茶葉末釉洗

“大清道光年製”六字三行篆書款，道光本朝

本品圓口內斂，淺腹略鼓，承接圈足。通體素面無紋，內外滿施茶葉末釉，釉面肥糯溫潤，釉色中摻雜深褐色斑點，似茶葉細末灑落，呈色肅穆沉着，盤口處釉薄微露胎骨，韻味獨具。底足無釉。釉面略不平，有細小橘皮紋，著實古樸清麗，頗具道光時期茶葉末釉特徵。器底鈐“大清道光年製”六字三行篆書款，款字工整，筆道清晰。

茶葉末釉，為唐英於雍正年間創燒，視若“秘釉”，御窯廠專燒僅供皇室使用，亦稱“廠官釉”。其釉呈色穩定，因窯變而形成的綠黃變化更顯雅致精美，釉面色調有深淺之分，深者，略顯黑褐；淺者，因黃色小黑點較多而顯黃色。清末寂園叟在《陶雅》贊曰：“茶葉末紋理之佳妙，有若於泥團之疏散於水中者，且其漸漸暈開，匯於底足，圍繞周遭，直如鮮魚腹皮之姿態流動，又於窯變外得少佳趣。”本品氣韻靜穆雅致，有雍乾之遺風，品相保存完好，配有長方木匣，當屬道光時期佳品。

來源：日本藏家舊藏

A Teadust-Glazed Brush Washer

Mark and Period of Daoguang (1821-1850)

25 cm diam. (9 ⁷/₈ in.)

PROVENANCE

A Japanese collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



527(mark)





清雍正

茶葉末釉瓶

“雍正年製”四字二行篆書款，雍正本朝

清康熙乾三代顏色釉瓷，典雅雋秀的器形與潤澤瑰麗的色釉完美地結合，富有天然韻致，使人領悟到古人非凡的審美情趣，體現了中國陶瓷藝術美觀與實用的完美結合的真諦。其中又以雍正時期的官窯瓷器“參古今之式，匯以新意，備儲巧妙”，擁有“精緻文雅、玲瓏秀美”的特點。皆因雍正皇帝文化底蘊深厚，藝術修養耀古燦今。就如茶葉末釉瓷器以雍正、乾隆時期為多，但以雍正時期燒制的最為典雅精妙，並以此時期器物為貴。本品斑駁古雅，溫婉雋永，便是雍正茶葉末釉瓷之典範。

本品束頸，侈口，鼓腹，臥足，形體修長秀美，造型別緻、典雅。底內刻“雍正年製”四字二行篆書款，工整蒼勁。器內外鋪施茶葉末釉，釉面呈失透狀，其色沉穩靜穆，似茶葉細末遍灑其中，光素不事雕飾，富有天然韻致，尤顯溫婉爾雅、風韻雋永。

茶葉末釉是在督陶官唐英的督理下，於雍正時期仿製成功，時人視之為“秘釉”。唐英在《陶成紀事碑》記載：“一仿油綠釉，是內發‘窯變’舊器，色如碧玉，光彩中斑駁古雅”，即指該類釉色。茶葉末釉怡目怡情，耐人尋味，清末寂園叟《陶雅》稱其“黃雜綠色，嬌嬈而不俗，艷於花，美如玉，範為瓶，最養目”。本品符合“雍正官窯則仿於黃矣”的特徵，呈色清雅醇美，置於案頭清供，可“抒懷舊之蓄念，發思古之幽情”，達到了“合於天造，厭於人意”的藝術境界。

來源：英國藏家舊藏

A Teadust-Glazed Bottle Vase

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

12.5 cm. high (4 ⁷/₈ in.)

PROVENANCE

A British collection

HKD: 500,000-800,000

USD: 64,500-103,100





529

529

明永樂

甜白釉罐

歷史上但凡富麗堂皇崇尚文治的中原王朝，在瓷器製作方面都會留下驚艷後世的瓷中珍品。經過兩宋數百年輝煌瓷史的洗禮和熏陶，到了明代則產生了肥潤甜美的永樂甜白與之媲美，其溫潤肥厚似玉如脂，風流蘊藉，頗得明成祖朱棣之個人偏好。

本品唇口短頸，寬肩圓潤，下腹漸斂，圈足規整，器碩宏壯。通體施白釉，肥潤如脂，嬌媚如人。《明太宗實錄》永樂四年十月丁未條記：“回回結牙思進玉碗，上不受，命禮部賜砂遣還。謂尚書鄭賜曰：‘朕朝夕所用中國瓷器，潔素瑩然，甚適於心，不必此也。況此物今府庫亦有之，但朕自不用。’”由此可見，朱棣對白瓷情有獨鍾，一代帝王的品味對於瓷器的影響極大，上有好之，下必甚焉。故而永樂白瓷製瓷工藝上精益求精，取得了極大發展。於是在古玩行業裏已經達成了這樣的共識，中國官窯瓷器以明代御窯廠器物為貴，而明代御窯瓷又以“永白（甜白）、宣青（青花）、成彩（鬥彩）”為上。本品明淨素雅，精緻內斂，為永樂甜白珍品，極為少見。

A Tianbai-Glazed Jar

Ming Dynasty, Yongle (1403-1424)

17 cm. high (6 ¾ in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200

清雍正

仿鈞釉魚籃尊

此器取魚籃造型，撇口，短頸，斜肩，鼓腹，圈足，綫條的曲折變化，力摹竹箴的韌與勁的體勢。肩部有兩繫，上腹部凸飾兩道弦紋，腹部飾一周乳丁紋，通體施仿鈞釉。

該器因形似漁夫捕魚的魚籃而得名，魚籃尊是陳設用瓷，明初和清代多見該器型，清雍正、乾隆的魚籃尊最為著名，既有完全形似的，也有追求神似而多於形似的器物，其典雅古樸而富有生活氣息，是傳統和創新相結合的製品。清代仿鈞瓷又以雍正朝的成就最為突出。當時協理窯務的督陶官唐英曾派人赴河南實地調查宋鈞釉的配製方法，經多次試製成功燒製了從器型、釉色等各方面都足以亂真的仿宋鈞窯製品。所以此器釉色造型皆雙佳，既承就於上古實用例，宋人之賞陳求精之窯例，亦弘揚於雍正創新之窯法，方能造就此等上佳美器。本器釉色曼妙，變化多端，細緻莫測，口沿圓潤窈窕，足端鐵褐色沉郁，通體綫條流暢，飽滿而鑿古高貴，和諧且並蓄張揚，極顯宋代清高風貌，盡得雍正盛世王氣。

參閱：《暫得樓清代官窯單色釉瓷器》，暫得樓、上海博物館、首都博物館、香港中文大學文物館，2005年，第96、97頁，第31號

A Jun-Type 'Fish-basket' Vessel

Qing Dynasty, Yongzheng (1723-1735)

21 cm. wide (8 1/4 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



暫得樓舊藏





《嘉德二十週年精品錄·陶瓷卷》收錄的拍品

《孫瀛洲的陶瓷世界》，北京故宮博物院藏品

《清康熙名瓷》，台北故宮博物院藏品



清雍正

仿哥釉五孔方瓶

趙宋王朝在瓷器上所創立的極簡美學為後世仰慕，影響深遠，聞名於世之哥窯為宋瓷經典代表。目前所見有關哥窯最早的文獻為元人孔齊的《靜齋至正直記》：“近日哥窯絕類古官窯，不可不細辨也。”成書於宣德三年（1428年）的《宣德鼎彝譜》則最先單獨提出了“哥窯”一詞，“內庫所藏柴、汝、官、哥、鈞、定各窯器皿，款式典雅者寫圖進呈……”對於哥窯的窯址所在及其燒造年代，因為考古資料的不足，目前學術界尚無定論，成為陶瓷史上的待解之謎，亦為哥窯罩上一層神秘光環。明代永樂朝已開始對哥窯器進行仿製，成化以後逐漸消失。入清以後，雍正皇帝胤禛對宋代五大名窯情有獨鍾，所仿宋代五大名窯取得空前的成就，摹古水準極高。仿哥釉成為當時一個重要品種，在其在位的十三年中取得了長足的發展。成書於雍正十三年（1735年）的《陶成紀事碑》中，排在第二的即是“一仿鐵骨哥釉，有米色、粉青二種（耿寶昌先生按：即仿哥釉）”。

此瓶造型敦實沉穩，胎體厚重，上部折肩五孔的設計頗為別緻，中間開一大孔，四角環繞四小孔，孔與器身相通，於穩重中透出靈動，瓶身凸出三組弦紋，令整體造型更富變化的韵律。通體施仿哥釉，釉質肥潤，佈滿不規則細密開片，再現哥窯之釉色恬淡素淨，極為古雅。

五孔瓶器形創燒於雍正時期，乾隆以後未見。除仿哥釉外，還見有

青釉品種。許之衡《飲流齋說瓷》認為此種多孔器“蓋其時西風漸漸輸入，已與西餐桌中插花之器略有相同”。臺北故宮和北京故宮各藏清雍正粉青釉五孔方瓶一件，造型、尺寸皆與本品一致，僅釉色不同。另有中國嘉德2012年春拍釋出的一件清雍正仿哥釉五孔瓶，拍出1127萬人民幣之高價，收錄於《嘉德二十週年精品錄：陶瓷卷》中，除本品無款識外，其造型、大小、釉色皆與本品相同，可資比較。除此以外，暫未見與之釉色、器形完全相同者，足證此器之彌足珍罕。

雍正單色釉本為瓷中極品，仿哥釉更是難得一見。品質一流已不言而喻，所代表的美學意境、自宋到清的傳承精神以及厚重的文化積澱，更無一不令人慨嘆，堪為頂級藏品。

參閱：中國嘉德2012年春季拍賣會第2644號拍品（成交價11,270,000人民幣）

《嘉德二十週年精品錄：陶瓷卷》，中國嘉德，故宮出版社，2014年，圖61

《清康熙乾名瓷》，臺北故宮博物院，1986年，第64頁

《孫瀛洲的陶瓷世界》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2003年，第232頁，圖142

A Ge-Type Five-Hole Vase

Qing Dynasty, Yongzheng (1723-1735)

25.5 cm. high (10 in.)

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500



清雍正

粉青釉長頸瓶

“大清雍正年製”六字三行篆書款，雍正本朝
縱觀中國陶瓷史，青釉可謂是出現最早的單色釉之一，此釉色歷經東漢、六朝、唐、宋、元，發展至清代可謂盛況空前。清代景德鎮的藝匠們以其勤勞和智慧，繼承龍泉青瓷之優良傳統，掌握各種釉料變化之因，燒出深淺不一異彩紛呈的各類青釉瓷器。清代雍正時期御窯廠燒造單色釉的技術，已經堪稱到達爐火純青之境界，成就之卓越，為後世所不能及。其精湛的製瓷技藝，至今仍令人嘆為觀止。根據釉色深淺不同，清代青釉可分為豆青、冬青、粉青三個品種，豆青色最重，冬青次之，粉青最淺。

此瓶造型挺拔秀美，直口，長頸，鼓腹，通體施粉青釉，釉面勻淨，光潤瑩潔，觸手如玉，細膩光滑，釉色青幽靜穆，嬌嫩鮮活，如一汪秋水，悅目喜人。器型線條優美，雋秀嫺雅。下承圈足，圈足露胎，修坯工整，底心青花書“大清雍正年製”六字三行篆書款，筆劃細勁，金石俱味，仿若天成。

歷史上著名的宋代五大名窯中的官、哥、汝窯器均屬青釉瓷，世人為之傾慕不已。明清兩代君主對此極為推崇，對顏色釉的鑒賞、品評無不以其作為最高的審美標準。本品取法宋器釉色，即不失古韻，又見新意，凝積宋人美學之菁華，又融匯清代宮廷的審美意趣。此器直口長頸的造型為雍正常見器型（見《明清瓷器鑒定》），其“大清雍正年製”六字三行篆書款則甚為少見，查閱目前公私收藏之公開資料，北京故宮博物院藏清雍正天藍釉鼓釘蓋罐之款識與本品相似，筆法雷同，或出自一人。但集器型、釉色與款識一體均類似者未見，本品尚為孤例。或許因為清代此類仿古之器燒造數量稀少，往往多為試製品類，且居室書齋講究陳設器皿的搭配，忌重複雷同，否則有失別緻，導致同品難尋，所謂鳳毛麟角，可見一斑。

此器釉色賞之亮麗純正，釉質撫之細膩溫潤，正合古人“類玉”之稱，堪稱雍正上乘單色釉官作之典範、時匠精湛瓷藝之代表。

來源：紐約佳士得 1991 年春季拍賣會第 356 號

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：顏色釉》，楊靜榮，上海科學技術出版社、商務印書館（香港）有限公司，1999 年，第 100 頁，圖 92
《明清瓷器鑒定》，耿寶昌，紫禁城出版社，1993 年，第 234 頁，圖 400

Sotheby's, Hong Kong, 31 October 2004, Lot 175



Sotheby's, Hong Kong, 31 October 2004, Lot 175



上海博物館藏品

A Celadon-Glazed Bottle Vase

Mark and Period of Yongzheng (1723-1735)

19 cm. high (7 1/2 in.)

PROVENANCE

Christie's, New York, 30 May 1991, Lot 356

HKD: 2,000,000-3,000,000

USD: 257,800-386,700



532(mark)





533

533

清康熙

孔雀藍釉荷葉洗

洗作荷葉形，自然包卷，口沿隨形起伏，內外均暗刻筋脉，通身飾以純正孔雀藍釉彩，下承四矮足，四角塑初開菡萏四朵，點綴洗邊沿，下有葉梗連通至器底，底繪作荷葉莖柄，線條柔曼，一脈相連，同根同氣。釉面平滑，富於質感，釉汁極為腴厚瑩潤，寶光耀目，幽淡雋永，極具雅意。

孔雀藍釉，是一種以銅為著色劑的低溫釉，因呈色似孔雀尾羽而得名，自西亞地區舶來傳入中原，歷史悠久。五代十國時期的閩國王後劉華墓裏即出土三件孔雀藍釉陶瓶。景德鎮於元代開始在瓷器上施用單一的孔雀藍釉，至明永樂時燒成，清代沿襲燒造，尤盛於康熙乾三朝，乾隆朝以後不多見。清代孔雀藍釉器多為祭器和陳設用瓷，其發色鮮艷亮麗，獨具氣質，且因其胎釉結合較鬆，相對於其他釉色瓷器剝釉、脫釉較甚，常不易保存，似此件釉色如此鮮豔完好者，不為多見。

參閱：Christie's, New York, 16-17 September 2010, Lot 1448

A Turquoise-Glazed 'Lotus Leaf' Brush Washer

Qing Dynasty, Kangxi (1662-1722)

24 cm. wide (9 1/2 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



Christie's, New York, 16-17 September 2010, Lot 1448

清光緒

墨彩花卉紋小瓶

“永慶長春”四字二行楷書款，光緒時期

瓶玲瓏小巧，撇口長頸，溜肩，垂鼓腹，小圈足。外壁裝飾墨彩花卉紋，畫工精細，描繪梅枝數枝，斜橫半開，其下春草生髮，有芍藥一叢，花葉舒展，小雀欲飛上枝頭，呼朋引伴。墨色淡雅，寥寥幾筆勾勒，營造出清新之境，外底署礬紅楷體“永慶長春”款。“永慶長春”是清末光緒時期官窯瓷器吉語款，均以礬紅彩書成，製作的器物精美可觀，紋飾清雅，造型脫俗，正宜文房之用。

墨彩瓷的燒製方法是在燒成白中泛青的瓷釉上繪畫上水墨彩，然後經低溫燒成。墨彩於康熙中期出現，並成為傳統的品種，延續至清末民國時期。雍正墨彩突破了康熙時的大寫意風格和以綠地托黑彩的技藝，採用纖細的畫筆直接繪出墨彩紋飾，墨色濃淡有致，層次分明，格調高雅，似於紙絹上作水墨。乾隆繼承了雍正時的清淡色調，施彩淺淡，風格高雅，其後各時期均沿襲雍乾清淡典雅的風格。

A Small Grisaille-Decorated 'Floral' Bottle

Qing Dynasty, Guangxu (1875-1908)

8.1 cm. high (3 1/4 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



534(mark)



清乾隆

釉裏紅雲龍紋長頸瓶

釉裏紅自元代創燒以來就屬釉彩中的名貴之品，燒造難度巨大。若得鮮亮純正者，不僅要求御窯場高超的工技，更需幾分寥若星辰之運氣。由於耗資甚巨，且成品稀少，永宣之後一度中斷燒造，直至清代康、雍、乾三朝才得以復蘇。至乾隆時期，釉裏紅燒造技術更趨熟練，並由督陶官唐英親自監督，所燒之釉裏紅器無不優雅豔麗，精湛巧妙。

本品直口，長頸，鼓腹，造型秀巧，儀態纖柔。通體施白釉，略微泛青，外壁以釉裏紅繪雲龍趕珠紋，巨龍盤旋於祥雲之間，面目威猛，張牙舞爪，全身盤踞於瓶體全身，正目視前方之火球，瓶底修胎規整，胎質堅細。運用線描釉裏紅裝飾全器是乾隆御瓷獨具特色之處，本品即是唐英《陶成紀事碑》所言“釉裏紅器皿，有通用紅釉繪畫者”。可見此時早已解決釉裏紅暈散之問題，所繪之紋飾無不精細入微，流暢完美。

釉裏紅是元代江西景德鎮創燒的一種釉下彩繪。它以氧化銅在瓷坯上繪畫圖案，然後施透明釉，高溫還原焰燒成。乾隆皇帝對釉裏紅情有獨鍾，其釉裏紅瓷更是受到皇家指派繼續製作，乾隆多次諭旨御窯廠燒造釉裏紅器皿，且尤為留心釉裏紅的發色效果。乾隆四年（1739）唐英在京觀樣並親自領旨燒釉裏紅瓷，《清檔——唐英奏摺六十二號》記載：“竊奴才在京時十月二十五日，太監胡世杰交出釉裏紅馬掛瓶一件，畫樣一張，傳旨看明瓷瓶釉色，照紙樣花紋燒造幾件送來，務要花紋清真。並將古瓷樣式好者揀選幾種，亦燒造釉裏紅顏色，俱寫乾隆款送來呈覽。欽遵奴才看明釉色，祇領紙樣，恭捧到關，即遵旨揀選古瓷、畫樣內好者數種，一併交窯廠協造葆廣等敬謹燒造，並諭俱造釉裏紅務要花紋清真，釉水肥潤，顏色鮮明。俟造得時奴才揀選送京恭呈御覽。”由此可見，御窯廠奉旨燒造釉裏紅的詳細情況。而乾隆時釉裏紅品種的主要特點也正如上文文獻中皇上所要求的那樣：色調典雅，紋飾清晰，且圖案已趨於規矩化。此般諸多特點於此件上拍的釉裏紅雲龍紋長頸瓶中多可識見。

此類瓷器品質精良，存世寥寥無幾，本品即是其中至為珍貴的一例。整瓶形體秀雅，發色純正，濃淡有致，精細入微，襯托出雲龍紋之別樣氣質，可玩可擺，頗令人不忍釋手。

An Underglaze-Red 'Dragon' Bottle Vase

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

33.5 cm. high (13 1/4 in.)

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500



清乾隆

青花釉裏紅螭龍紋蝴蝶耳尊

此尊形制碩大，恢宏沈穩，敦睦氣勢，古雅大方，其造型仿自商周青銅器，既忠於原物，又在其上賦予新的裝飾風格，彰顯皇家品味。整器呈尊形，器身以青花釉裏紅滿繪紋樣，從上至下依次以弦紋分為六段：口沿以青花飾回文一周，頸部以青花畫錦地，上用釉裏紅點綴朵朵梅花，錦地內還分四處開光，內畫紅釉雅竹，頗具文人氣息。頸腹連接處以釉裏紅線描技法裝飾菱形錦紋，正面用青花飾山形開光，兩側貼塑雙蝶耳，因有深淺浮雕之肌理，所施青花釉色濃厚有致，層次分明，為整器平添了幾分靈動，更顯雍容華貴。腹部以青花滿繪混沌雲海之紋樣，四條釉裏紅螭龍盤踞其間，足呈握拳狀，均持靈芝，極為別緻，祥瑞之兆也。脛部以釉裏紅環飾如意紋一周，足外壁則以回文為終，與口沿處紋飾相互呼應，以達點題之筆。底為圈足，胎釉堅致，結合緊密。

整器紅藍相間，互為輝映，在瑩潤細白的釉面襯托之下，令人頓生驚艷之美。其畫筆精到，描繪細緻，勾勒渲染極具功力，將雲龍紋之質感體現得淋漓盡致，更彰內府良匠狀物之能事。青花和釉裏紅是兩種不同的呈色劑，鈷與銅燒成的溫度和氣氛要求不同，故燒製成功的難度極大。觀雍乾御瓷青花釉裏紅製品，青花濃重時則釉裏紅髮色暗淡，釉裏紅鮮艷時則青花灰暗，兩全其美者，百中不見一二，歷為樞陶者所傷神。而本品之青花與釉裏紅二者同施於一器，均鮮妍欲滴，恰到好處，絕非易事，稍有偏差便前功盡棄，故成品率極低，燒造成本高昂，益見其難能可貴。清代惟康乾盛世能有財力物力燒造，而此器畫工精美，質量上乘，存世較少，且保存完好，更是難得，識者自當珍視。



An Underglaze-Blue and Copper-Red 'Chilong' Vase, Zun

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

29.5 cm. high (11 5/8 in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



清光緒

祭藍描金龍鳳紋貫耳瓶

“大清光緒年製”六字二行楷書款，光緒本朝
 貫耳瓶造型最早出現於宋代，形制仿青銅器壺之造型，是一種陳設器，用以插花。清代自乾隆燒造此器型來，一直流行不衰。此件貫耳瓶，口呈四方倭角形，長頸，鼓腹，長方圈足。頸部對飾雙貫耳，腹心突起杏圓。通體以祭藍釉地描金為飾，胎體厚重，釉面深沉；瓶口、圈足回字紋，頸部如意雲紋，皆以金粉勾勒，通身雲紋，繚繞瀾漫，猶如九霄之上，凸起處開光繪龍鳳對穿圖案。筆觸細膩，揮灑自如，龍之五爪、頭部、鱗片、尾及鱗；鳳之頭部、頸部、身、翅、尾羽均一絲不苟繪製，生動鮮活，躍躍欲動，栩栩如生。瓶底書“大清光緒年製”六字雙行楷書款。色彩醇厚且璀璨奪目，祭藍釉色滋潤亮潔，交錯相映，華麗堂皇，當為晚清光緒時期祭藍釉的典型器，置於廳堂書房，更顯華麗富貴，肅穆莊重。

參閱：《江西藏瓷：清代（下）》，鐵源，朝華出版社，2005年，第123頁

A Blue and Gilt-Decorated 'Dragon and Phoenix' Vase

Mark and Period of Guangxu (1875-1908)

31 cm. high (12 1/4 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



537(mark)



江西豐城縣博物館藏品



清光緒

爐鈞釉瓶一對

“大清光緒年製”六字二行楷書款，光緒本朝
 爐鈞釉為雍正朝御窯仿鈞器時所創，以低溫燒就而成，為單色釉之名貴品種。清代《南窯筆記》載：“爐鈞一種，乃爐中所燒，顏色流淌中有紅點者為佳，青點次之”，爐鈞釉後世繼承多有燒造。本對爐鈞釉瓶即為光緒一朝延制，瓶敞口斂頸，斜肩弧壁，脛部漸收，底承圈足。整器造型沉穩而秀雅，釉面失透滋潤，釉色深沉，流淌的綠釉交混點點，似山嵐雲氣，斑駁陸離，於烈焰中幻化出別樣瑰麗，可令賞者如痴如醉。底印“大清光緒年製”六字二行楷書款，本對拍品器形獨特，不見於任何公私藏品，極為稀有。無論造型、釉色，均各臻其妙，集精、罕、美於一體，是繼承亦是發展，且難成對，值得收藏。

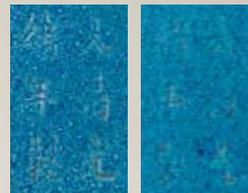
A Pair of Robin's Egg-Glazed Vases

Marks and Period of Guangxu (1875-1908)

58.5 cm. high (23 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



538(marks)



民國

劉希任畫粉彩風塵三俠瓶

“隱游山人”四字二行篆書款，民國時期

盤口，短束頸，折肩，筒形腹，下腹漸收，隱圈足。通體施白釉，粉彩繪制“風塵三俠”，典出《舊唐書》，叙隋末唐初虬髯客、李靖與紅拂女三人相識與結義之事。最右虬髯客一身戎裝身，驍悍威猛，騎馬於上，回身手指向前方，李靖書生裝扮，正畢恭畢敬，作拜別之態；兩人身後為紅拂女，眉目清秀，優雅端莊，頭覆寶藍兜帽，身披紅氈，伫立於書生旁，依依不捨，欲語還休。其構圖飽滿，背景留白，色彩對比鮮明，勾線勁健，衣飾婉轉流暢，人物面目傳情，神態各異。人物刻畫細微地表現出三位主人公內心世界的矛盾心理，即將離別時的惆悵。整器色彩淡雅清新，胎釉白潤如脂，觀之令人愛不釋手。瓶底落“隱游山人”紅彩篆書方款。

劉希任（1906-1967），號隱遊山人。江西南昌人。畫室名“再思軒”。自幼喜愛繪畫，20世紀30年代已成名，尤擅人物，用線概括簡練，填彩素淡清雅，筆下人物形神兼備，活靈活現。風格與王琦相近，先為南昌麗澤軒瓷莊繪瓷，抗戰勝利後在南昌自設中南瓷莊，是南昌成就最高、影響最大的繪瓷藝人之一。

An Enamelled 'Figures' Vase

Republic of China (1912-1949)

35 cm. high (13 ¾ in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



539(mark)







540

540

宋

定窯刻劃花卉紋盤

定窯是宋代著名瓷窯之一，素以生產白瓷而馳名。此式劃花萱草紋盤為宋代定窯經典品種。早期定窯均採用匣鉢裝燒，不見芒口。中後期則開始覆燒，而且出現此類劃花萱草紋，線條纖細流暢，層次分明，密而不亂，刀法俐落寫意，綫條細膩流暢，寥寥數刀即靈動生趣。

此件定窯盤為覆燒而成，口沿包銅，胎體輕盈，通體施白釉，內劃萱草花紋，花葉輪廓外另加複綫以增強立體感，線條婉轉自如，流暢飄逸。本品應為宋代定窯中後期燒製而成，為宋代定窯佳作。臺北故宮博物院藏有多件這類定窯劃花萱草盤，可資比較。

參閱：《定州花瓷：院藏定窯系白瓷特展》臺北故宮博物院，2014年，第94-95頁，圖II-47～圖II-52

A Ding White-Glazed Carved Dish

Song Dynasty (960-1279)

11.5 cm. diam. (4 1/2 in.)

HKD: 70,000-100,000

USD: 9,000-12,900



臺北故宮博物院藏品



541

541

宋

定窯刻劃花卉紋盤

此器口微撇，口沿處陰刻弦紋一周，淺腹，下腹內收，盤內也陰刻弦紋一周，盤心至內壁刻劃折枝卷葉萱草紋一株，花朵搖曳，枝幹秀美，整個畫面生機盎然，外壁光素無紋。本品口沿內側一周芒口，外包銀圈，胎薄而堅細，通體施白釉，釉薄而流動性大，釉層厚處呈現出白中閃黃的象牙色澤。無論器形、釉色還是花紋、裝飾工藝，均表現出典型的北宋定窯盛燒期的產品特徵。

定窯為宋金時期著名窯場，唐代開始學習邢窯工藝生產白瓷，經過晚唐、五代的長足發展，到北宋開始形成自己獨特的風格，其白釉器胎白質堅，釉色白中泛黃，與前期白中閃青的色調有了明顯差別。究其原因，可知北宋中期開始，由於生產規模擴大以及窯場周圍植被被破壞嚴重等原因，定窯轉燒柴成煤，煤火力強而火焰短，不僅窯內的空氣不能完全排除，而窯外的空氣也容易進入，使窯內產生氧化作用，導致瓷器釉色微黃，這也成為定窯白瓷盛燒期的特色。此盤使用的刻劃工藝為宋金定窯的代表性技法，先用刻刀刻出紋飾的外輪廓線，再於輪廓線旁劃一細綫，而另一側斜削減地，刻、劃並用，形成一側雙綫、一側斜削的刻花特點，具有鮮明的特色。

本品端莊持重，釉色沉靜內斂，劃花纖細流暢、收放自如，萱草於盤內隨意舒展，置於桌案之上，盡顯文人情懷。

參閱：《定州花瓷：院藏定窯系白瓷特展》，臺北故宮博物院，2014年，第88-89頁，圖11-42

《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器（上）》，李輝柄，上海世紀出版、上海科學技術出版社，1996年，第81頁，圖72

A Ding White-Glazed Carved Dish

Song Dynasty (960-1279)

16.5 cm. diam. (6 1/2 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

金

定窯印花螭龍海石榴紋盤

古往今來，若談白瓷，繞不過定窯。這個以定州所產為名的窯口是中國陶瓷史上的白瓷“代言人”，從唐至宋、金，代代盛燒。所燒瓷器含蓄溫雅、變化萬千、無限華美，不但為貢入北宋、金朝的內廷用品，也突破當時的邊境藩籬，享有《袖中錦》書中所載“天下第一”之贊譽。

本品敞口淺盤，底部寬平，盤內底面以印花為技，中央盤踞S形卷尾螭龍，瞠目卷鬚，雙椅內曲，四足卷握，足脛關節處生卷草紋，身上落布斑點簇簇，飄舞於海石榴卷草花葉紋之中。周壁為細凸綫連續卷草紋，盤內口沿飾回紋為邊。口鑲銅扣，全器滿釉，釉薄而流動性大，釉層厚處呈現出白中閃黃的象牙色澤，素雅之間更添華麗之感。本品胎質釉色、唇部鑲扣及裝飾技法均體現出定窯盛燒期的鮮明特徵。

進入金代之後，定窯印花的技術已達巔峰，萱草、雙魚、蓮鴨、荷花、牡丹等傳統圖案仍繼續沿用，紋飾的繁複精美不遜於北宋晚期。《大金集禮》所載，天眷二年（1139年），以“定窯一千事”為金朝公主的禮物，結合在《宋史》中記載的北宋時期即有“牙魚、飛魚、奇巧飛動若龍形者”，“平民毋得為之”的規定，此等“若龍形者”的螭龍紋樣或許已經被納入以龍為中心的皇權形象，平民百姓不得使用。另有《金史》規定“民間銅禁甚至，銅不給用，漸興窯治”，可見金代定窯所鑲嵌之銅扣民間普通百姓也不能使用，能合法鑲嵌銅扣並使用定窯碗者必定是中上之家。所以，本

品模印螭龍並鑲銅扣之法當然也不可能是金代平民大眾所能為，其路份之高、等級之貴不言而喻。

無獨有偶，臺北故宮博物院藏有一件金代定窯印花螭舞石榴碟，其器型、胎釉、大小、紋飾均與本品相同，可論較相玩。據《定州花瓷：院藏定窯系白瓷特展》書中所載，這件館藏還與曲陽北鎮所出大定二十四年（1184）“甲辰”款的印模十分相似，唯後者盤徑略大，似乎便是此印模所成之器，可相互印證。更有甚者，臺北故宮博物院還將這件館藏作為圖錄之封面，尤可知臺北故宮對這件館藏之珍視。

本品素雅精緻，內斂沉靜，主體螭龍紋飾與輔助海石榴卷草花葉紋飾形成鮮明的視覺對比，極富感染力，螭龍之姿分外生動，仿佛呼之欲出，精彩無匹。本品在定窯中亦屬罕見珍品，更有臺北故宮藏品可佐證，彌足珍貴，佳器難得，尤足愛重。

參閱：《定州花瓷：院藏定窯系白瓷特展》，臺北故宮博物院，2014年，第172-173頁，圖II-112

A Ding White-Glazed Moulded 'Dragon' Dish

Jin Dynasty (1115-1234)

14 cm. diam. (5 1/2 in.)

HKD: 350,000-550,000

USD: 45,100-70,900



《定州花瓷·院藏定窯系白瓷特展》封面



臺北故宮博物院藏品







宋

定窯印花葵口折沿盤

盤為淺式，折沿，十出葵口，唇口凸起一周，瓣沿出細筋，腹部沿葵口漸斜，漸收於臥足，是以模印按壓所致，器裏施滿釉，外至近足處，圈足內未施釉，胎質較薄細，釉質瑩白堆雪，釉色光澤瑩潤。盤心以四朵折枝牡丹紋樣為飾，花朵盛放，枝葉纏繞，綫條婉轉舒暢，有如春風拂柳，詩意盎然。折沿處上飾卷草紋。所有紋飾均以模印而成，大大增強紋飾之立體感。整器構圖勻稱適宜，疏朗豐富，胎質細密，造型簡約，形制優雅，雋永而淡泊，久觀方得平靜淡然之美。

白定器為宋元名瓷，以其胎釉精良、色白瑩潤及豐富多彩的紋樣裝飾深受人們喜愛，歷經千百年而不衰。元人劉祁《歸潛志》賦詩贊曰“定州花瓷甌，顏色天下白”。明初曹昭《格古要論》中稱道：“古定窯器土脈細膩，色白而有滋潤者為貴”。定窯的裝飾技法以白釉印花、白釉刻花和白釉劃花為主，另見白釉剔花、金彩描花等，紋樣均秀麗典雅。早期定窯裝飾相對簡單，以淺浮雕重蓮瓣紋居多；北宋中晚期常見刻劃花及印花裝飾，印花圖案繁複嚴謹，雙綫刻劃花則更為活潑生動，一側斜削減地而旁綫細淺，產生與印花、淺浮雕完全不同的立體之感，別具一格。此葵口折腰盤為宋代定窯的經典品種，外觀完整，器形娟秀，布局勻稱適宜，表現出定窯製瓷工匠們的精湛技藝。

A Moulded Ding White-Glazed Floral-Lobed Dish

Song Dynasty (960-1279)

22.5 cm. diam. (8 ⁷/₈ in.)

HKD: 450,000-650,000

USD: 58,000-83,800







544

544

金

定窯刻劃花卉紋葵口盤

盤為淺式葵口，盤心寬闊坦平，刻劃蓮花卷草紋樣，花朵豐滿，莖葉纏繞舒展，主體位置點綴一朵蓮花。盤周壓印對稱的六處內凹外凸的小口，以呈葵口之式，底呈小圈足。除圈足底外，通體施白釉，釉層較薄且流動性強，器底有流釉痕迹，即“淚痕”，並於器身凹陷及陰刻紋飾綫條內積聚，釉色白中閃黃如象牙般光澤柔和，頗為腴潤。本品構圖精妙，胎體細膩潔白，更添生氣，配在溫潤晶瑩的白色釉面上分外典雅優美。

位於河北曲陽的定窯是唐代繼邢窯之後發展起來的一處主燒白瓷的窯場，北宋達到鼎盛，其燒造一直延續到了金元兩代，曾為宮廷燒製御用瓷器。定瓷以胎體輕薄堅致、釉色白中泛黃為主要胎釉特徵。此定窯盤嚴謹優雅，幾無修飾，僅以凝白釉色襯得此盞更加清麗脫俗，此種起六綫及一花一葉的紋飾為定窯金代器典型風格，除劃花外，還結合了印花，視之即給人以平靜淡然之美的享受。

參閱：《定州花瓷：院藏定窯系白瓷特展》，臺北故宮博物院，2014年，第83頁，圖II-38
《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器（上）》，李輝柄，上海世紀出版、上海科學技術出版社，1996年，第97頁，圖88

A Ding White-Glazed Floral-Lobed Dish

Jin Dynasty (1115-1234)

20.5 cm. diam. (8 1/8 in.)

HKD: 110,000-210,000

USD: 14,200-27,100



臺北故宮博物院藏品



北京故宮博物院藏品





宋

定窯花口盤一對

本品葵口斂腹，平底，唇上壓印對稱的十二處凹陷，形成十二瓣花口，這類花口盤多仿自當時流行的金銀器皿造型，此器型亦見於漆器中，屬同類器中較為高檔的器型。整器內外均施象牙色白釉，外壁刻有陰綫以示花葉，口沿處不帶掛釉，當為覆燒之法所致。此對盤胎體細膩堅硬，釉面光潤平滑，造型簡約大方，內外皆素無任何紋飾，極為素雅。

定窯為宋代五大名窯之一，裝飾技法有白釉印花、白釉刻花和白釉劃花等。早期定窯裝飾相對簡單，以淺浮雕重蓮瓣紋居多；北宋中晚期常見刻劃花及印花裝飾，印花圖案繁複嚴謹，雙綫刻劃花則更為活潑生動，一側斜削減地而旁綫細淺，產生與印花、淺浮雕完全不同的立體之感，別具一格。而此對盤反於常器，素器無紋，尤取器形娟秀之麗，表現出定窯陶匠們極為精湛的製瓷技藝。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器（上）》，李輝柄，上海世紀出版、上海科學技術出版社，1996年，第80頁，圖71

香港佳士得 2014 年春季拍賣會第 3214 號（估價待詢）

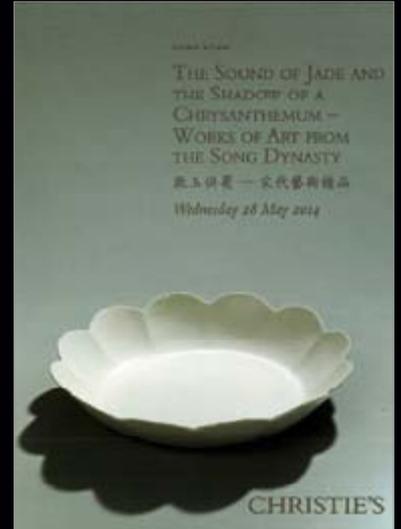
A Pair of Ding White-Glazed Floral-Lobed Dishes

Song Dynasty (960-1279)

16.5 cm. diam. (6 1/2 in.)

HKD: 480,000-680,000

USD: 61,900-87,700



香港佳士得 2014 年春季拍賣會封面拍品





546

546

宋

紫定碗一對

定窯瓷器是我國宋金時期最珍貴的藝術珍品之一，自晚唐至金代，白釉一直是其最主要的品種。以其胎體堅致、釉色潔白、造型精美，以刻花、印花為特色的藝術風格和先進的覆燒工藝著稱於世。除此之外，定窯也兼燒少量的黑釉、醬釉瓷器，還有個別描金彩的作品。這些罕見的品種在古籍中被稱作“紫定”、“黑定”以及“金花定碗”。明代曹昭曾在《格古要論》評價紫定瓷器道：“紫定色紫，有墨定色黑如漆，土俱白，紫定瓷器其價高於白定。”可見其稀缺、珍貴，令世人矚目。

本對紫定碗造型簡約，制式優雅。胎質細密輕薄，潔白堅致，施釉薄且均勻，外壁略有釉滴痕現象，無開片，略失光。撫摩其上，倍感細膩如玉，潤滑如脂。本品採用墊燒法燒製，圈足底部無釉。本品胎、釉、形無一不佳，簡潔而優雅，華貴而含蓄，雋永淡恬，靜穆滋潤，為宋代紫定瓷器之佳作也。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器（上）》，李輝柄，上海世紀出版、上海科學技術出版社，1996年，第96頁，圖87

A Pair of Ding Purple-Glazed Bowls

Song Dynasty (960-1279)

11.5 cm. diam. (4 1/2 in.)

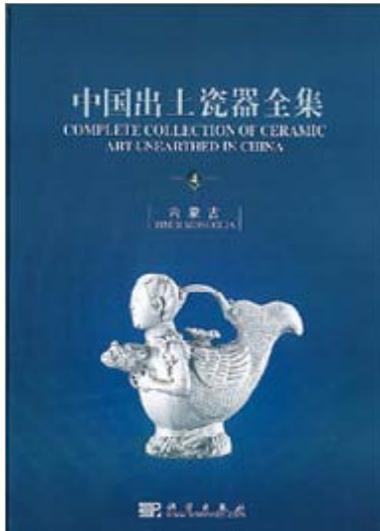
HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,300

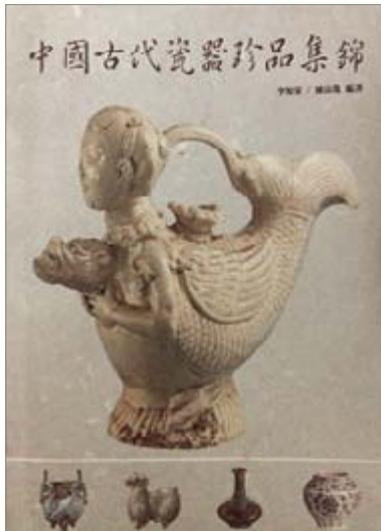


546(bottom)





內蒙古赤峰市巴林左旗出土的遼代定窯人首魚龍壺
 《中國出土瓷器全集：4-內蒙古卷》，塔拉，科學出版社，
 2008年，第60頁，圖60



內蒙古赤峰市巴林左旗出土的遼代定窯人首魚龍壺
 《中國古代瓷器珍品集錦》，李知宴、陳良珠，中國對外
 文物展覽公司、兩木出版社，1988年，圖65





遼

定窯人首魚尾水注

遼代作為中國北方的少數民族政權，因為國土資源之匱乏，契丹人多次進犯北宋，而北宋時期重要的北方窯口之一定州，則於宋遼之間的拉鋸戰中五易其手，契丹人對於此種白瓷甚為珍重，甚至廣納燒造白瓷之良才製造出“遼白瓷”。契丹人結合自身半農半牧的生活方式，在本民族原來使用的皮革容器和金屬容器造型基礎上，吸收了中原地區陶瓷製作工藝和裝飾方法後，逐步形成自己的風格。使得遼代的瓷器形成了自己獨特的體系和發展脈絡，具有鮮明的時代與地域特點。其中契丹式的瓷器代表器型有皮囊壺（雞冠壺）、鳳首壺、盤口穿帶壺等，若論最為獨辟蹊徑和藝臻技絕之器型，必數遼代的人首魚尾水注。

本品為遼代壺式，通體白釉，壺前端為一少女頭像，眉清目秀，頭有髮髻，頸、臂間有彩帶、花朵作貼飾，兩手捧一龍首短注，壺身呈一魚形，尾鰭上翹，身刻細鱗片，兩側各有一欲展翅的飛翼，背部有蓮瓣形的注口，頸部和尾鰭之間有一橋形提梁。這件水注將人及魚、龍、鳥等動物混合為一體，構思絕妙，造型奇特，是遼瓷中極為罕見的造型，至今看來都令人贊嘆其工藝之登峰造極，巧絕天工！

本品一器難求，群覽全球大型博物館、拍賣市場和私人收藏，完全類似的器物尚存中國內蒙古博物館，猶如鳳毛麟角。內蒙古博物館的此件藏品出土於內蒙古赤峰市巴林左旗，可謂內蒙古博物館的鎮館之寶，誠為希世之珍、亘古重器。甚至連收錄本件藏品的《中國古代瓷器珍品集錦》和《中國出土瓷器全集：4·內蒙古卷》兩本收錄此件藏品的出版物都將其作封面，可見陶瓷專家對其之珍視。另有日本出光美術館藏兩件人魚水注，一件為三彩，一件為白釉，外型相似，唯個中細節不同，可資比較。遼代藝匠在戰火連天的惡況下，仍能創造出如此率真奇巧、奇珍異趣之器，誠甚難得。縱觀拍賣市場，類似本品者，前所未有，如今可見，極為難得，誠為遼代瓷器之冠，值得各位藏家同好惜藏頌贊。

參閱：《中國古代瓷器珍品集錦》，李知宴、陳良珠，中國對外文物展覽公司、兩木出版社，1988年，圖65

《中國出土瓷器全集：4·內蒙古卷》，塔拉，科學出版社，2008年，第60頁，圖60

《出光美術館藏品圖錄：中國陶瓷》，日本出光美術館，平凡社，1987年，圖73、圖401

A Ding White-Glazed Pouring Waterdropper

Liao Dynasty (907-1125)

21 cm. wide (8 1/4 in.)

HKD: 2,200,000-3,200,000

USD: 283,600-412,500



日本出光美術館藏品



日本出光美術館藏品











北京故宮博物院藏品



臺北故宮博物院藏品



西漢南越王墓博物館藏品



臺北故宮博物院藏品

宋金時期瓷枕盛行，南北方瓷窯燒造普遍，種類繁若星辰，造型異彩紛呈。定窯、景德鎮窯、磁州窯等都是燒造瓷枕之妙手，若論孩兒造型的瓷枕，當以定窯、景德鎮窯燒製的最為精美。定窯嬰兒枕為趙宋名物，胎質細膩，色白瑩潤，經過千百年的流傳，仍備受推崇，享譽盛名。

本品獨具匠心，集刻、劃、模印等多種工藝為一身，成型工藝極為複雜。整個瓷枕為伏臥於榻上的男孩形象，以孩兒背為枕面，孩童眉清目秀，眼睛大而有神，臉蛋渾圓，腦門上綁發結，小嘴嘟嘟，兩臂交叉環抱，頭枕其上，臀部翹起，雙腳相疊，身穿平素長袍，下穿長褲，錦帶搭垂至枕座邊沿，顯得天真童趣，活潑生動，悠然自得。枕的底座有多段凸綫長方形開光，中央有如意雲頭形鏤空，開光兩端模印浮雕如意形紋樣。底部素胎，有一個通氣口。

《夢梁錄》曾載：“七夕，庭與貴宅皆塑賣磨喝樂，又名摩睺羅，孩兒悉以土木雕塑，更以造彩裝欄座，用碧紗罩籠之，下以桌兒架之……”這種雕塑嬰孩，以欄座供奉，為宋金時期從汴京至杭州都盛行的風俗。本件作品除童腰凹處可為枕外，應也呈現了宋金時代雕塑彩裝慶節用物的樣貌。

本品來源可靠，與本品類似之器可謂鳳毛麟角，北京故宮博物院藏有一件，臺北故宮博物院則藏有兩件。相較而言，這四件藏品孩童的臥躺姿勢和工藝風格十分類似，僅髮型、衣服和枕座紋飾與兩大博物館所藏略有不同，以下為詳細分析：

髮型：兩大博物館所藏孩兒枕，均為孩童頂部兩側留發，本品孩童頂部前段以絲繩束起，此種髮型在宋代被人們稱為“鵝角”；沈從文在《中國古代服飾研究》中描述宋代李嵩的《貨郎圖》時就提到“留鵝角兒髮式兒童”、“披髮或鵝角兒，對襟或交領短衣小頑童”。另外，中國文物總店舊藏的遼代白玉持鵝童子（《中國古代玉器藝術》）也留有同樣的髮型，可見此種“鵝角”髮式也是當時孩童的流行髮式。

服飾：兩大博物館所藏孩兒枕，孩童所穿均是內長袍下長褲外對襟的形式，本品所飾孩童僅穿光素的長袍和長褲，其中，臺北故宮的孩兒枕對襟上刻纏枝四季花紋與雙鈎寬卷草邊，長衫衣擺模印雙花組成的團花紋。另一件藏品對襟上的紋飾換成了纏枝牡丹紋、球紋錦和卷草紋。北京故宮的藏品則對襟光素，僅長衫衣擺的紋飾和臺北故宮所述前者相同。

本品孩童的髮型服飾還可在一件金代白地黑花童子垂釣圖圓形枕（現藏於河北省文物保護中心）和西漢南越王墓博物館收藏（《中國陶瓷全集：第九卷·遼、西夏、金》）的一件金代定窯童子持荷枕上找到印證，金代白地黑花的橢圓形枕上一名童子身穿光素的長袍長褲，頭上梳著“鵝角”，正在水邊釣魚，髮型和服飾與本品相同，似乎正是這個垂釣孩童從二維的黑白畫面中跳出，伏臥在這件定窯枕座上；西漢南越王墓博物館收藏的定窯枕，其上的孩童服飾、髮型則與本品完全雷同，每個時代不同的文化和審美造成不同的服飾髮型風格，而本品所呈現的服飾和髮型還可以在眾多宋代書畫的孩童圖像中尋得力證，在此不再贅述。

本品器面瑩亮柔潤，色呈牙白悅目脫俗，久歷千年風霜，樸淳如昔，孩童活靈活現，靈動生趣，耐人品味，實屬難得一見的宋代定窯之珍品。

宋
定窯嬰兒枕

來源：日本藏家舊藏

亞洲重要私人收藏，20世紀90年代購於日本

參閱：《定州花瓷：院藏定窯系白瓷特展》，臺北故宮博物院，2014年，第144-145頁，圖II-90、II-91

《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器（上）》，李輝柄，上海世紀出版、上海科學技術出版社，1996年，第46-47頁，圖39

《定窯雅集：故宮博物院珍藏及出土定窑瓷器薈萃》，北京故宮博物院，故宮出版社，2012年，第112-115頁，圖42

《中國陶瓷全集：第九卷·遼、西夏、金》，馮永謙，上海人民美術出版社，2000年，圖160

A Ding White-Glazed Pillow

Song Dynasty (960-1279)

41 cm. wide (16 1/8 in.)

PROVENANCE

A Japanese collection

An important Asian private collection, acquired in the 1990s in Japan.

HKD: 10,000,000-20,000,000

USD: 1,289,000-2,578,000



宋/元

青白釉雙龍耳杯

“青白瓷”又名“影青”，“影青”一名，始見於清代文集。如許之衡《飲流齋說瓷》一書說：“素瓷甚薄，雕花紋而映出青色者，謂之影青。”道出了青白瓷釉素胎薄，對光見影的特點。湖田窯為景德鎮著名窯場，始燒於五代，終於明。《陶記》、《南窯筆記》、《景德鎮陶錄》均有記載。湖田窯燒製的青白釉，釉汁在焙燒時粘度小而使薄處泛白，積釉處帶水綠色，釉面的光澤度強。雖然景德鎮燒造青白釉瓷的窯廠很多，但以湖田窯規模最大，其產品種類豐富，品質精良，最具代表性。湖田窯在宋代所首創的青白瓷，代表了當時青白瓷燒造的最高水準。

本品為雙螭龍耳式，整器口沿澀胎無釉，雙耳各為立雕兩隻螭龍口叨杯沿，前雙爪亦趴在杯沿上，伸頭弓身懸於杯外，形成杯耳，雙螭後足頂於杯腹，長尾分叉成兩股貼於杯側，螭身遒勁強健，綫條流暢，富於動感，極具趣味性。底為圈足，足內凹處積釉，泛湖水綠色，清淡高雅，溫潤如水。本品氣韻沉靜安然，乃造物者之無盡藏也。

A Qingbai 'Dragon' Cup

Song Dynasty (960-1279)/Yuan Dynasty (1279-1368)

13.5 cm. wide (5 $\frac{3}{8}$ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,445-10,312



宋

湖田窯葵口高足杯一對

湖田窯位於景德鎮東南方郊外，始燒於五代，終於明。其在宋代到明代中期的約700年歷史中一直作為景德鎮的製瓷中心，可以說是中國宋元兩代製瓷規模最大、延續燒造時間最長、生產的瓷器最精美的古代窯場，《陶記》、《南窯筆記》、《景德鎮陶錄》等古陶瓷文獻中均有關於該窯場的記載，湖田窯以其燒製的溫潤如玉的青白瓷最負盛名，此對湖田窯葵口高足杯即是其中一例。

此對高足杯造型雷同，大小一樣，同出一源。杯口呈花形，杯身內折成花瓣狀，內還以模印壓出兩層大小不等之複瓣形紋飾，組成三層花瓣，每層八瓣，邊緣凸出，甚似花朵，曲綫流暢，弧綫柔和，雅秀非常。杯壁斜鼓腹至底部急收於高圈足，足底外撇成八字喇叭口，底部皆施釉，口沿澀胎，露出細白胎質，略顯火石紅，應為覆燒。整器施青白釉，釉質滋潤，勻淨細膩，凸處色淡，至花筋處愈顯深沉，如潭深之處，濃淡相宜，明淨潔雅，溫潤如玉，甚為美妙。

此對湖田窯葵口高足杯釉色白中閃青，胎質堅致膩白，色調雅致大方，意蘊深長，盡顯宋代文人風雅淡然之茶道生活。

A Pair of Hutianyao Floral-Lobed Stemcups

Song Dynasty (960-1279)

10.2 cm. diam. (4 in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200



宋

鈞窯盤

盤口微內斂，盤式較淺，小圈足，形態簡潔大方。全盤素面無紋，釉色呈天青，其明晦深淺變化，隱顯之間，讓人愛不釋手。眾所周知，鈞窯其以獨特的“窯變”效果享譽世間。這件鈞窯盤，青中帶藍，藍中泛白，白如月光，藍如靜水，給人寧靜、愜意的色覺享受。且全盤色調均勻，毫無瑕疵，真宛如一輪明月一般，實為少見。

鈞窯是宋代的五大名窯之一，其窯址在今河南開封一帶。它創燒於唐末，北宋時達到高峰。尤其在宋徽宗時期，對於窯變的控制已經相當精準，各種顏色和紋理都能夠恰到好處。可以說這一時期的鈞窯，是北宋瓷藝最高水準的體現。後代雖有仿製，但早已不比從前。“家財萬貫，不如鈞瓷一片”的說法就是對鈞瓷珍惜性的比喻。

A Jun Dish

Song Dynasty (960-1279)

21 cm. diam. (8 ¼ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,500-10,300



551 (bottom)



金

鈞窯玫瑰紫釉小碗

鈞窯瓷器是中國歷史上的名窯奇珍，造型獨特，以瑰麗異常的鈞釉名聞天下。自古便有“縱有家產萬貫，不如鈞瓷一片”之說法，其名貴程度可見一斑。器型為花盆、花盆托、鼓釘洗、出戟尊、碗、盤、瓶、罐等，鈞窯利用鐵、銅呈色的不同特點，胎重釉厚，以蛋白石光澤的青色為基調，具有乳濁而不透明的效果，色澤瑰麗，呈現玫瑰紫、海棠紅、茄皮紫、雞血紅、葡萄紫、朱砂紅、蔥翠青等不勝枚舉之色釉。寂園叟的《詠陶詩均盆歌》稱讚鈞瓷：“柴窯不可見，存者惟禹鈞，鈞也汝也皆宋器，蚯蚓走泥迹已陳，欹斜屈曲若隱現，以此辨其贗與真。宋後莫能仿製者，造化巧妙何其神。”本品之造型極為簡約，形制亦頗精巧，通身無紋飾，純以鈞釉之天然窯變色澤為飾，口沿處釉色薄而呈淡淡的褐黃色，口沿之下垂釉自然明顯，釉層肥厚豐腴，整器呈現玫瑰紫，色澤深沉艷麗，碗內具蚯蚓走泥紋，若隱若現，與寂園叟所著《詠陶詩均盆歌》以隱現蚯蚓走泥迹判鈞瓷真偽相符。碗底修坯較為細緻，鮮有旋紋，底足內施釉，中心有乳丁狀凸起。整體造型古拙，素面無任何人為修飾，更顯釉色沉靜雅致，古色古香。宋人曾以“夕陽紫翠忽成嵐”詩句來讚美鈞瓷，可見確是有感而發。

參閱：《中國古陶瓷（上）》，長穀部樂爾，每日新聞社，1971年，圖101

《鈞瓷雅集：故宮博物院珍藏及出土鈞窯瓷器薈萃》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2013年，第112-113頁，圖36

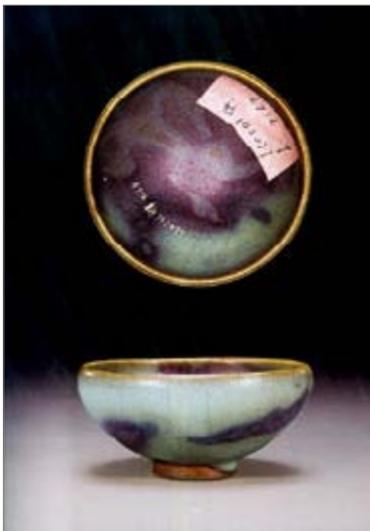
A Small Purple-Glazed Jun Bowl

Jin Dynasty (1115-1234)

8 cm. diam. (3 1/8 in.)

HKD: 300,000-500,000

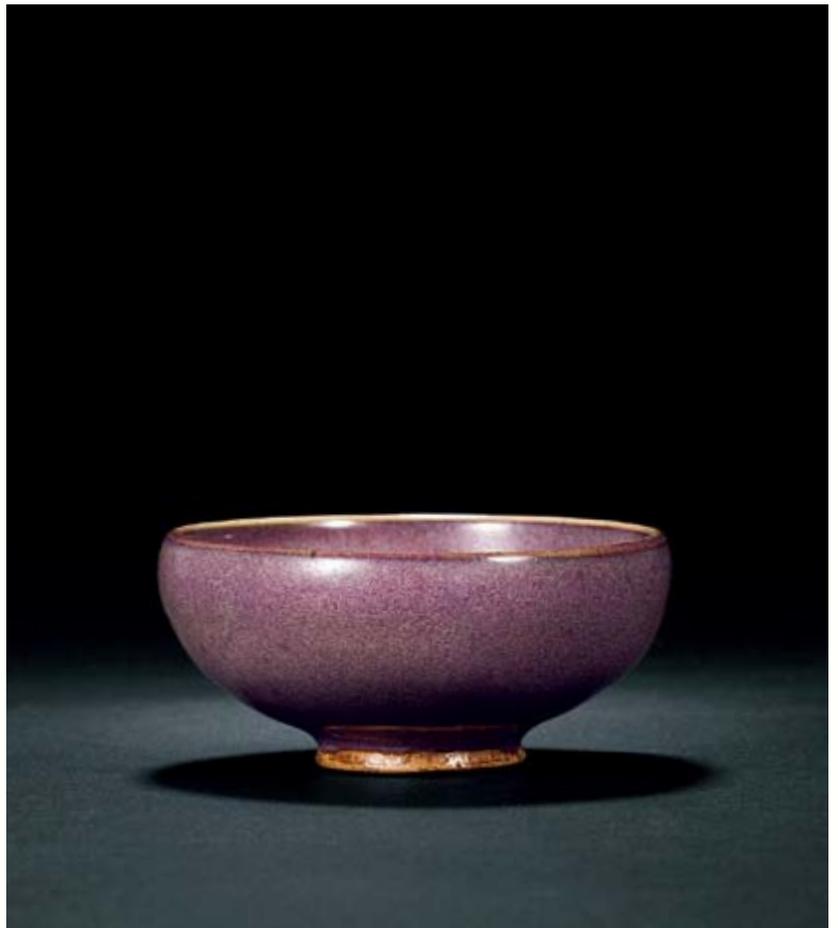
USD: 38,700-64,500



北京故宮博物院藏品



552(inside)



元

鈞窯三足香爐

盤口內傾，豎頸無耳，鼓腹，寰底，底立三蹲式足，通體滿飾玫瑰紅、天青色乳濁釉，爐內外底露胎，香灰色胎體，釉面光潤，釉厚胎堅，有珍珠點、冰裂紋，口沿呈鱗魚黃，外壁釉面滴垂處堆脂凝厚。器身有意潑灑，點染釉料，使之淺淡的天青色上有乳濁釉汁多次施淋的垂流痕，外壁鮮紅色紫斑覆蓋半側，似山瀑飛流直下，爐升紫煙，使人有美不勝收之觀感。此爐器形古樸大方，內傾盤口，利於香灰落腹，釉質晶瑩，釉色純正，在宋代鈞窯曾為御用，多見花盆等大件造型，如此精緻之器實屬罕見。配古舊原裝清中期宮廷包裝。

鈞窯，宋代五大名窯之一，與汝、官、哥、定諸窯並駕齊驅，址於河南省禹州市神垵鎮。神垵地處山區燒造原料豐饒，有“南山煤，西山釉，東山瓷土處處有”之謂。創燒於北宋初年，主要生產日用瓷，其特點是：胎體厚重，多見淡黃色和灰色，一般淡黃色胎質較粗疏，灰色胎質則較緻密。器物灰胎的露胎部分呈赭色或紅褐色。釉層較厚，外壁施釉至足部，有流釉現象。常見的釉色有月白、天青、天藍三種，以月白、天青結合色為主要顏色；最為動人的是其變幻莫測的釉色，神韻超然，受到世人追捧。

其釉色多姿之秘密，乃因工匠用氧化銅為著色劑，在還原氣氛中燒成銅紅釉，色青中帶紅、如藍天中的晚霞，變化之多難以勝數，有的呈放射狀，有的斜橫浸漫，如同雲霧繚繞峰巒，有的縱向流淌，猶如瀑布從山巔直瀉而下，氣勢雄偉，飄逸虛幻，頗具神韻。古人曾以“入窯一色，出窯萬彩”，“千鈞萬變，意境無窮”，“高山雲霧霞一朵，煙光凌空星滿天，峽穀飛瀑兔絲縷，夕陽紫翠忽成嵐”等句來形容鈞釉變色彩的繁多和美妙，書法家黃苗子也感嘆鈞窯之美：“天青月白已難得，變色海棠紅更嬌。”鈞瓷製品因其造型端莊，窯變美妙，色彩艷麗，五彩繽紛，又為諸窯之冠，形成了一個龐大的鈞窯系。

備註：鈞窯爐帶原裝古舊清中期宮廷包裝，有當時之庫藏編號。

A Jun Tripod Censer

Yuan Dynasty (1279-1368)

15.2 cm. wide (6 in.)

HKD: 1,500,000-2,500,000

USD: 193,400-322,300



名
香
好
大
形
號
一
百
六
十



宋

張公巷汝窯天青釉鬲式爐

創燒於十一世紀末至十二世紀初的北宋汝窯瓷，乃為我國宋代五大名窯之一，以釉色溫潤，開片優雅而聞名於世，在宋代青瓷中，汝窯被推為首位，有“汝窯為魁”之譽。據南宋人周密《武林舊事》載，宋高宗趙構造訪寵臣張俊府邸時，為獻媚於高宗，張俊特備厚禮獻上，禮單中就有汝瓷十六件，由此可見，南宋時期汝窯就已是名貴之物。

汝窯瓷器造形秀麗、工藝精湛、釉色素雅。汝窯窯址在當時的汝州境內，迄今為止，發現的汝窯窯址有河南寶豐清涼寺、汝州文廟、嚴和店窯址和張公巷窯址等。其中張公巷汝窯位於汝州東南部，主要燒製單一釉色——青釉，此色釉又與汝州嚴和店窯、寶豐清涼寺窯的天青釉、豆青釉均略有不同；常見釉色可分為淡青、卵青、翠青、青綠、灰青等，其特徵是釉面的玻璃質感強，胎質細膩堅實，本品即為典型的張公巷窯燒造的天青釉瓷器。

本品爐型扁矮，唇口肥厚，短頸內縮，腹肥而不臃，足銜接處鼓而不墜，下承三足。通體施青釉，釉質滋潤凝厚，釉面布滿大小不一之紋片，開片自然，翠青交積，層層迭迭，晶瑩透亮，在青釉的掩映下，猶如冬天江河裏的冰塊碎裂，相得益彰，饒有趣味。其形制鬲式爐是仿商周青銅器式樣，明代文人文震亨在《長物志·卷四·器具》中載：“（香爐）三代，秦、漢鼎彝，及官、哥、定窯、龍泉、宣窯，皆以備賞鑒，非日用所宜。”此爐摹自三代之青銅器樣式，式樣古雅大方，自有歷千年而不泯之風骨。

本品內涵豐厚、意境深遂。南宋周輝《清波雜志》曾云：“汝窯宮中禁燒，內有瑪瑙末為油（釉），唯供御揀退，方許出賣，近尤難得。”尤可見汝窯之珍貴難得，可謂集藝術精華之大成。本品首次見諸於拍場，藏家實應寶惜之。

參閱：《中國出土瓷器全集·1北京卷》，於平，科學出版社，2008年，第30頁，圖30

A Sky Blue-Glazed Tripod Censer

Song Dynasty (960-1279)

20 cm. diam. (7 7/8 in.)

HKD: 1,800,000-2,800,000

USD: 232,020-360,920



首都博物館藏品





本品在紐約穆利斯東方藝術品展上的照片



北京故宮博物院藏品



日本藪山龍泉堂舊藏

555

元/明或更早 官釉貫耳尊

宋顧文薦《負喧雜錄》記“宣政間京師自置窯燒造，名曰官窯”，既名“官”，其燒造必然專供宮廷以用。官窯瓷器素雅大氣，雍容典雅，成就斐然。

本品器型仿古青銅壺，敞口，粗頸，扁圓腹，高圈足。挺拔俊雅，高足外撇，方闊沈穩。頸部微凸起兩道弦紋，兩側對稱飾兩筒形耳。通體施粉青色釉，肥厚瑩潤，開米色碎片。瓶口和棱角轉折處釉層較薄，呈現出淺紫胎色。底內滿釉，底足露胎處為鐵黑色胎骨，乃典型“紫口鐵足”之證。通體為天青色的官窯貫耳尊，其口足之處隱隱露出胎之本色，使其色調避免單調，增添古樸穩重之感。而且，本品莊重古樸的仿青銅壺樣式在官窯的傳世藏品中十分罕見，更顯其珍貴。

官窯瓷器不尚紋飾，一般僅飾平行弦紋，平添雅致，乾淨俐落。明代高濂曾在《遵生八箋》中評論官窯瓷器道：“官窯品格，大率與哥窯相同，色取粉青為上，淡白次之，油灰，色之下也；紋取冰裂鱗血為上，梅花片墨紋次之，細碎紋，紋之下也。”本品應對其言，論器型、釉色，皆屬上品。

《禮記·經解》中說：恭儉莊敬，禮教也。以儒家禮教所傳達的恭儉莊敬的人文氣質與這件器物相應，是再合襯不過了。本品中庸周正，是為恭。通體素面無工，是為儉。釉色清淡高雅，溫潤如水，是為莊。氣韻沉靜安然，如江上之清風，山間之明月，是為敬。此種官釉弦紋瓶存世極少，同類於此器型者寥寥無幾，實為異常難得的隽品。北京故宮博物院典藏宋官雙貫耳扁瓶和藪山龍泉堂舊藏的青磁貫耳瓶，與本品器型、釉色和氣息皆一致，可論較相玩。本品釉色溫潤肅穆，釉質瑩潤肥厚，開片疏朗，清雅雋秀，脫俗之雅呼之欲出。若點綴案頭，將美不勝收。

來源：尊德堂舊藏

喬治·威索 (Georg Weishaupt，德國著名企業家，大藝術品經銷商) 舊藏

“尊德堂”舊主張靜江父子，乃浙江南潯巨富。張氏曾捐二品候補道解，並於1902年隨駐法公使任一等參贊，出使法國。後棄官從商，由於對美歐市場瞭解，出資辦通運公司，又名通遠公司。經營中國絲綢、茶葉、古玩，聘盧芹齋 (C.T.Loo) 為通運駐法代表。並開辦美國分公司，獲利頗豐。後因經營原因，盧芹齋自組盧吳公司取代通運。

張氏在通運經營期間，聯合滬上古玩巨擘朱氏鶴亭 (時稱朱老二，仇炎之 Edward Chow 和陳玉階 YC Chen 等人之師) 及其兄弟等人，囤購大量歷朝陶器，尤以官窯，哥窯等宋代名瓷為最。

張氏於1938年攜家藏離滬赴歐，與舊識利奧波德·雷得梅斯特 (Leopold Reidemeister，時任德國國家博物館在西柏林的藝術史學家和總幹事，其於1935至1936年間，在上海進行中國文物考察研究) 相晤於歐洲。

喬治·威索經利奧波德之手至歐洲各大藝術品公司購入大量亞洲藝術品及一批“尊德堂”珍藏。並於自1975年起，將其藏品在亞洲藝術博物館進行展出。

喬治·威索的藏品於上世紀六、七十年代開始，出現於一些藝術品拍賣及展會上 (如1960年，倫敦 OCS 舉辦的宋代藝術品展，1977年的東京藝術品周，1978年前後多次德國東方藝術品展等)。

展覽：紐約穆利斯東方藝術品展，1975-1976年

東京宋代中國藝術品展，1977年，第204號 (一同展出的第207號展品在嘉德2010年秋季拍賣會上拍上，為第3221號，成交價280,000元人民幣)

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器 (下)》，李輝柄，上海世紀出版、上海科學技術出版社，1996年，第6-7頁，圖3

《龍泉集芳 I》，藪山龍泉堂，1976年，第160頁，圖466

A Guan Hu-Form Vase

Yuan Dynasty (1279-1368)/ Ming Dynasty (1368-1644) or Earlier
17.5 cm. wide (6 7/8 in.)

HKD: 880,000-1,200,000

USD: 113,400-154,700



555(bottom)





556

556

宋

定窯剔刻蓮紋枕

枕為腰圓形，枕式較高。採用剔花手法製作而成，先於胎上施化妝土，然後勾勒出花紋輪廓，剔去花紋以外的地子，形成深淺兩色花紋。此枕紋飾佈局獨特，枕面中心為大小雙菱形開光，外分飾四段長短不一的波浪紋，內飾葵花紋飾，中央飾卷草紋，葉兒委婉，舒展得體，簡潔清雅。枕面最邊緣以四條粗細不均的白綫裝飾，層次分明。枕立面剔刻纏枝蓮紋，意態略異。器面瑩亮柔潤，色呈牙白悅目脫俗，聚處若淚痕，加之剔刻而色深，久歷千年風霜，樸淳如昔。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器（上）》，李輝柄，上海世紀出版、上海科學技術出版社，1996年，第100頁，圖90

A Carved Ding White-Glazed 'Lotus' Pillow

Song Dynasty (960-1279)

22 cm. wide (8 ⁷/₈ in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



北京故宮博物院藏品



北宋

登封窯白釉珍珠地劃花牡丹紋梅瓶

小唇口，溜肩，圓腹，及底內斂，砂底圈足。通體白釉，上下刻雙線，紋飾分為四組。口沿下刻蓮瓣紋；肩刻卷草紋；瓶腹一周繪纏枝牡丹，花朵寫意，筆觸灑脫，枝葉環繞，皆以珍珠為地；近底處飾不規則的仰蓮瓣紋。底凹無釉。此瓶造型渾厚，釉色潤澤古雅，器型雖大卻秀穎可愛，刻工自然流暢，線條豪放，器物古舊，包漿自然，為北宋登封窯極品，當為藏家所珍。

登封窯是宋代北方窯系的典型代表。其在北方窯系中，年代之久遠，品類之豐富，工藝之精良，裝飾之獨特，應推為最。北宋時期登封窯的珍珠地劃花工藝，剔、刻、劃綜合裝飾工藝，在陶瓷史上獨樹一幟。

此件梅瓶紋間戳印密集小圓圈為地紋，俗稱“珍珠地”。珍珠地劃花技法在瓷器上最早出現於河南密縣窯，是借鑒唐代金銀器鑿花工藝而來，宋代被磁州窯系諸窯廣泛採用，因存世稀少，目前僅見有宋代登封窯之珍珠地紋樣傳世。登封窯之“珍珠地”紋樣，在胎、釉之間架起了一道橋樑，使底色到紋飾的過渡更加自然、柔和、協調。既表現出適當的對比度，又緩和了底色和圖案的生硬反差，同時使佈局搭配恰到好處，亦使刻繪內容生動活潑，充分體現了北宋早期優裕自在的風氣與追其自然質樸的上層審美。

北宋早期抑武重文的政治環境，寬鬆的宗教政策和一定程度的民本傾向，造就了皇帝、士大夫以及平民從上到下尚文的社會時尚。與士大夫共治天下的祖宗之法和科舉選任的大舉興盛，使官貴們追求文人情懷與審美取向更為普及，成為一種社會主流意識。如珍珠地瓶上的人物畫，大多都是道士或文人生活的場景，體現著隨意、灑脫、恬淡和自在。還有些白釉劃花多變形花卉，說明此時匠人開始弱化精細描摹狀物，而是重在寫意，抒發文人的情懷。

來源：香港老藏家舊藏

參閱：《出光美術館藏品圖錄：中國陶瓷》，日本出光美術館，平凡社，1987年，圖 510

A White-Glazed Carved 'Peony' Vase, Meiping

Northern Song Dynasty (960-1127)

30 cm. high (11 ¾ in.)

PROVENANCE

A Hong Kong Private collection

HKD: 2,000,000-3,000,000

USD: 257,800-386,700



日本出光美術館藏品



五代

越窯刻花牡丹紋粉盒

此盒造型美觀，紋飾精緻，盒呈扁圓形，子母口，直沿，矮圈足滿釉，足底泥圈墊燒露出一圈澀圈胎面，胎色淺灰。蓋面微鼓，中心刻劃牡丹花紋，綫條有力，可想見當時工匠刀刀見泥之景，其外弦紋兩周，斜收至蓋壁，斜面針刻S卷雲紋。通體內外滿施釉，釉色青綠，釉層瑩潤，如玉清澈，積釉處呈湖綠色，釉薄處顯現薑黃色。

越窯是中國古代南方青瓷窯。窯所在地主要在今浙江省上虞、余姚、慈溪、寧波等地。生產年代自東漢至宋。晚唐至北宋初是越窯工藝最精湛的時期，技藝不斷精進，達到頂峰，所燒青瓷代表了當時青瓷的最高水準。是當時的第一名窯，也稱“秘色窯”。唐代越窯青瓷已很精美，博得當時詩人的讚美，如，顏況“越泥似玉之甄”，許渾“越甄秋水澄”，皮日休“邢人與越人，皆能造瓷器，圓似月魂墮，輕如雲魄起”，陸龜蒙“九秋風露越窯開，奪得千峰翠色來”等。五代吳越時越窯瓷器已“臣庶不得用”，作為吳越王錢氏御用及貢品。本品滿釉，釉層薄而勻，明顯與唐代越窯不同。另外，此盒以刻花之技法裝飾蓋面，為五代越窯以光素無紋飾為主的器物增添新意。本品胎體輕薄，造型秀美，紋飾精緻繁複，釉層透明瑩潤，堪稱五代越窯刻花粉盒精品。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品全集：晉唐瓷器》，北京故宮博物院，商務印書館（香港），1996年，第255頁，圖233

A Carved Yueyao 'Peony' Box and Cover

Five Dynasties (907-960)

13.5 cm. diam. (5 ³/₈ in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



北京故宮博物院藏品





五代

越窯達摩圖水注

越窯乃我國最早主燒青瓷的著名窯場，自東漢創燒，歷經六朝的發展而至唐宋的繁榮，綿延一千多年，生產地域遍及整個浙江東南的寧紹平原。晚唐至北宋初是越窯工藝最精湛的時期，技藝不斷精進，達到頂峰，所燒青瓷代表了當時青瓷的最高水準，是當時的第一名窯，也稱“秘色窯”，唐人陸龜蒙在《秘色越器》詩中寫到“九秋風露越窯開，奪得千峰翠色來”，即是讚譽聞名於世之越窯青瓷。

本品直口，球狀腹，矮圈足。彎流曲柄，蓋呈將軍盔形，蓋面刻劃如意卷草紋，蓋頂受金銀器風格之影響，飾寶珠鈕。蓋身嵌銀圈與壺把相連。腹部淺浮雕樹下達摩圖。只見達摩端倚靠於菩提樹下，達摩一手撫膝，一手自然下垂，雙目直視，須髯若神，神態端莊。衣紋垂疊自然，疏密變化有致。除主體紋飾以外的背景均以尖銳之器劃平行陰綫以形成鮮明之對比，綫條流暢，變化多端。另外，由於畫面刻劃層次豐富，以致積釉處色深，浮雕處色淺，設色對比，深淺不一，明暗相間，層次分明，將主體人物襯托得格外鮮明。整器施以青釉，釉面潤澤，底部露澀胎五處呈一周，應為支燒痕，圈足不甚規整，為越窯特色，造型端莊秀美，為五代越窯之經典。

唐代越窯青瓷已趨精美，至五代吳越時越窯瓷器更是“臣庶不得用”，作為吳越王錢氏御用及貢品。《十國春秋》載：“寶大元年……秋九月，王遣使錢詢貢唐方物……秘色瓷器……”（卷七十八吳越二《武肅王世家》下）。“開寶二年秋八月，……是時

王貢秘色窯器於宋。”（卷八十二吳越六《忠懿王世家》下）；《宋會要蕃夷》七《歷代朝貢》載：“太平興國二年……三月三日，倣進……金扣越器二百事”。《采史》列傳卷二百三十九世家四吳越錢氏載：“太平興國三年三月，來朝，……倣貢……越器五萬事，……金扣越器百五十事。”《吳越備史》卷四載：“王自國初供奉之數，無複文案，今不得而書，惟太祖太宗兩朝入貢，記之頗備謂之《貢奉錄》。今取其大者，如……金銀飾陶器一十四餘事……”。可見在唐、五代、宋時期，越窯瓷器一直作為貢品進獻，受到了極高的禮遇。越瓷得到當權者鍾愛的同時，使吳越王朝得以保全一方太平與繁榮。

廬山龍泉堂舊藏一件越窯青磁雕花紋水注，器型、大小與本品類似，僅壺蓋造型與紋飾與本品不同；另還有《中國陶瓷全集》收錄的五代越窯刻劃宴樂人物執壺，為線劃陰刻人物紋飾，可資比較。本品釉色明徹如冰，晶瑩溫潤如玉，色澤青中帶綠。類玉似冰，美輪美奐，器形珍罕，紋飾少見，正是五代越窯中之上佳者，所謂乾隆皇帝曾詠“李唐越器人間無，趙宋官窯晨星看。”只嘆誠如是也！

參閱：《龍泉集芳 I》，廬山龍泉堂，1976年，第117頁，圖336

《中國陶瓷全集：第六卷·唐·五代》，馮永謙，上海人民美術出版社，2000年，圖153

A Yueyao Pouring Waterdropper

Five Dynasties (907-960)

20 cm. wide (7 7/8 in.)

HKD: 2,200,000-3,200,000

USD: 283,600-412,500





《中國陶瓷全集》收錄的藏品



日本齋山龍泉堂舊藏，現藏於梅澤紀念館



宋

建窯兔毫盞

此件建盞盞口外侈，腹部斜收，小圈足呈玉環狀，留有旋坯紋，修美流暢。胎體厚重堅致，內外壁施釉，碗口釉呈土黃色，口下漸為黑、黃相間。底部露胎，釉汁垂流厚掛，外壁凝聚成滴珠狀，內壁則兔毫絲縷，其妙無窮；釉水下流沉積，至下腹凝結成珠，愈近下腹愈是肥潤。下腹及圈足露胎，胎色鐵青，質地堅實，削足平整，規整而簡潔，清秀怡人，為不可多得的建窯茶盞珍品。

建窯，宋代名窯之一，窯址在福建省建陽市水吉鎮，以燒黑釉瓷聞名於世。器物胎骨烏泥色，因器皆仰燒，釉水下垂，成品口沿釉色淺，依壁斜度不同，流速快慢，釉面則形成不同結晶紋，細如纖毫者稱“兔毫盞”，斑點者稱“鷓鴣斑”、“銀星斑”，緻美觀。宋人尚鬥茶，其法非今日沖泡，而是飲茶前先把半發酵的茶膏餅研磨成細末放在茶碗裏，再以初沸的開水點注，水面泛起一層白色的沫，觀察沫之色澤、薄厚以定鬥茶的輸贏。所以各色茶盞中，以黑釉茶盞便於襯托白色茶沫觀察茶色而備受青睞，如《茶錄》中提到：“茶色白，宜黑盞，建安所造者紺黑紋如兔毫，其坯微厚，繼之久，熱難冷，最為妥用，出他處者皆不及也”。

來源：香港私人藏家舊藏

A Jian Hare's Fur Black-Glazed Conical Bowl

Song Dynasty (960-1279)

12 cm. diam. (4 ¾ in.)

PROVENANCE

A Hong Kong private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



宋

建窯兔毫盞

此碗為斗笠式，敞口鑲金，口下有外凹內凸的棱，口以下斜內收，承小圈足，足牆較寬，圈足外深內淺，展現出建窯最常見的削足特色。碗內滿釉，外施釉至近足部，有明顯垂流積釉，底足露紫褐色胎體。建窯採用含鐵量很高的瓷土，故胎色一般都為紫黑或紫褐色。口沿釉色呈醬褐色，口以下逐漸加深，至裏心及下腹近足積釉處呈黑色。自口至裏心有細長的黃棕色放射狀兔毫紋，外壁釉面有黑、褐色相間的條紋，藏界稱之為“兔毫盞”，底足內刻“供御”二字款當為皇家專門定燒之用，存世少見。

建窯在北宋時始燒黑釉瓷，南宋達到高峰，元代繼續燒造，明代以後停燒，其主要產品是茶盞，簡稱“建盞”。建盞呈色純黑光亮，不同配方的黑釉燒成溫度和氣氛略有不同，釉色肌理的形成也有所不同，包括“兔毫斑”、“油滴釉”、“玳瑁斑”等多個品種。本品即為帶有兔毫斑的“兔毫盞”，是為以上各類釉色的個中翹楚。其之所以能夠名揚天下，完全因宋代的飲茶之風，從皇帝到士大夫階層的論著中，都以此為點茶、鬥茶的首選茶盞，宋徽宗在《大觀茶論》中所稱“盞色貴青黑，玉毫條達者為上”指的就是點茶宜用建窯兔毫盞；宋代詩文中亦對其大加讚美，有“松風鳴雪兔毫斑”、“兔褐甌心雪作泓”之句流傳至今。

此器為建窯兔毫盞的標準器型，釉色黑亮，兔毫絲絲分明，外觀完

整，具有較高的收藏價值。北京故宮博物院即藏有類似的建窯盞數件，可論相較。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：兩宋瓷器（下）》，李輝柄，商務印書館（香港）、上海科學技術出版社，2002年，第221-222頁，圖203、204

A Jian Hare's Fur Black-Glazed Conical Bowl

Song Dynasty (960-1279)

12.5 cm. diam. (4 ⁷/₈ in.)

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,300



561(mark)





562

562

清中期

白玉人物故事牌

玉牌籽料雕就，溫潤細膩，橢圓型。浮雕八仙中之四仙，各執法器，或坐或立，神態各異。正面雕琢張果老騎驢緩行，手執檀板，藍采和負花籃於肩上，跟隨在後；背面為何仙姑端坐於山石之上，手擎荷葉，曹國舅身著長袍，頭戴金翅帽，揚手前指，正與仙姑談道。人物四周山澗聳立，松竹繁茂，宛如仙境。

“八仙”即為道教神話中八位神仙，傳說八仙均為凡人得道，所以為民間百姓所喜愛。玉牌分別以減地浮雕技法雕刻八仙中的張果老、藍采和、何仙姑及曹國舅，用陰刻綫表現細部，落刀乾淨利落，綫條棱角十分明晰。其人物造型古拙生趣，綫條簡約，膠膠幾刀就將人物的體態特徵及個性刻畫得淋漓盡致，極具功力，時代特徵明顯。

A White Jade 'Scholar' Plaque

Qing Dynasty, 18th Century
4.5 x 3.5 cm. (1 ¾ × 1 ⅜ in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800





563

563

清中期

白玉濟公詩文子岡牌

牌白玉質，倭角，上方下橢，夔龍紋開光，框內遠山作背景，一松樹下，濟公頭戴僧帽，身著僧袍，胸襟披散，一手捉破蒲扇，一脚騰起，手舞足蹈，似口中念念有詞，其腳下一貓，昂頭正與之對視。明末清初濟公故事風行，坊間多有以其傳說為藍本的小說刊物，《續濟公傳》中第九十八回“收徒弟降伏猫怪，搬耳朵分別師生”，叙其在武仲英家收服猫怪為徒的故事，即是此牌上所繪情境。背減地陽刻行書詩文：“紅塵忘南北，渺渺見長橋。子岡。”其玉質凝純細密，雕琢生動，神態自然詼諧，不可多得。

牌背詩文摘自金末元初詩家元好問《乙卯十一月往鎮州》：“村靜鳥聲樂，山低雁影遙。野陰時澗朗，冷雨只飄蕭。涉遠心先倦，冲寒酒易消。紅塵忘南北，渺渺見長橋。”勾勒出一幅略帶蕭條的秋景，淡淡寥落之中，對人生顛沛流離的悵然。與正面濟公之玩世不恭、笑盡凡塵形象相呼應，回味悠長。

A White Jade 'Monk' Plaque

Qing Dynasty, 18th Century
5.2 x 3.8 cm. (2 x 1 1/2 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400





564



564

清

青白玉帶皮鏤雕福祿萬代墜

上等玉料雕琢而成，玉質瑩潤純淨，單面留皮，色澤光彩鮮艷。全器採用鏤雕、透雕等技法，正面部分琢刻大葫蘆一隻垂掛於枝幹上，左上方一蝙蝠翩翩而來，飛舞藤間，寓意福祿萬代；背面利用天然皮子的金黃色澤作枝葉，亦藏有小葫蘆一枚，葉面光素，僅邊緣及中心稍作刻劃，簡潔優美，大小錯落有致，枝蔓繚繞，相映成趣。

葫蘆，又名匏，諧音“福祿”，長成繁茂，成熟後葫蘆裏多籽，又因其多“蔓”，與“萬”字諧音，以象徵和諧美滿、子孫昌盛，稱謂“福祿萬代”。本件玉墜造型靈動，構圖章法有序，線條流暢有變化，無論在技巧、形式、意境上都發揮得相當得體，更顯小巧玲瓏的絕佳韻味，令人愛不釋手。

An Openwork Carved Pale Celadon Jade Pendant

Qing Dynasty (1644-1911)

7 cm. high (2 ¾ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



565

565

漢

沁色玉雕螭龍紋劍璏

白玉質，正面描繪螭龍紋樣，兩端向下內卷，有供穿掛之用的矩形孔。玉質細膩，玉色富有變化，略帶紅沁，工藝極精，面上剔地淺刻與陰刻相結合，螭龍卷尾屈身，龍首回望身後，張口怒吼，爪牙皆露，綫條行雲流水，不失剛健有力，極見功力。劍璏是古代裝飾在寶劍上的玉飾之一，一般固定在劍鞘鞘身一側，其上的扁方孔可穿過腰帶，使得寶劍劍鞘能夠固定在腰間，方便佩戴和取用，常與劍格、劍首、劍珌組配使用。玉劍具興起於春秋戰國，而流行於秦漢。它們往往制作精美，用料考究，以彰顯佩劍人之尊貴身份。明清以後，劍璏漸失實用，而演化作把玩器、文房器，稱為“文帶”或“昭文帶”。

A Carved Jade 'Chilong' Sword Guard

Han Dynasty (206BC-AD220)

7.5 cm. long (3 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



566

566

元/明

青白玉蹲龍

白玉製成，溫潤晶瑩，潔白無瑕，以圓雕技法，琢躬身蹲龍，雙爪前置，身軀拱起，後腿蹲立，呈蓄勢待發狀，似乎隨時都可撲向前方之勢。龍上顎尖長、鼻寬扁、鼻樑旁邊有須下垂、濃眉壓，張口咆哮狀。下顎有鬚，耳下頰後有角，帶節後伸。龍身壯碩，肩部披有火焰紋，肘關節後亦有火焰紋樣鬚毛，脊鬚如鋸齒，環繞周身至腹下，禿尾勾卷緊貼於背後，四肢粗壯，孔武有力。元代玉器擅長透雕技法，雕刻技藝高超，龍身整體造型伸展自如，姿態優美矯健，氣勢威猛，琢工細緻嫻熟，毛髮紋路清晰可見。口齒、背腹等有多處鏤空，可供穿繫。

A Carved Pale Celadon Jade Dragon

Yuan Dynasty (1279-1368)/ Ming Dynasty (1368-1644)

6 cm. wide (2 ³/₈ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



567

567

遼/金**黑白玉巧雕海冬青**

長方形，玉質溫潤，作黑白雙色，巧雕兩層，白質部分雕“海東青攫天鵝”，以鏤雕、透雕等多重技法，刻繪一海東青，身量短小精悍，正俯衝直下，天鵝身姿舒展，似正穿梭雲端，不及躲閃，已被海東青迎面截住。天鵝昂頭欲上沖，將其甩脫，海東青卻抖翅停空，雙爪死死攫住鵝頸，欲以尖嘴啄其頭骨。兩鳥廝殺之間，驚心動魄，生動傳神。黑色部分作底，如深澗大江，奔騰翻滾，強烈地對比色彩，險峻環境，恰與猛禽搏鬥之場景相扣。赭沁點綴天鵝頭部，背部透雕之孔，亦可作穿繫之用。其刻畫線條挺拔，形神兼備，可謂是匠心獨運。

海東青又稱吐鵝鷹，產於白山黑水間，為渤海、契丹、女真等漁獵民族馴養，用以捕捉珍禽。海東青捕天鵝、大雁為題材之玉器，被稱“春水玉”，誕生於遼金時期，女真人建立金國後，其服飾制度明確規定以鵝捕鵝為飾：“金人之常服四……其束帶曰吐鵝……其從春水之服則多鵝捕鵝，雜花卉之飾。”至元、明、清，宮廷、王府的貴族們對海東青之青睞仍延續不衰，作品傳世不絕。

A Jade Carving of Birds

Liao Dynasty (907-1125)/ Jin Dynasty (1115-1234)

9.5 cm. wide (3 ¾ in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



568

568

元

帶沁玉雕迦樓羅神爐頂

此件尺寸玲瓏，質地溫潤，金色沁覆蓋，鏤雕迦樓羅形象，鳥首，飾有發箍，雙目穿洞，毗鄰極近，下頷穿連一半圓環，口作吼狀；頭下生人之雙臂，作前伸姿態，身材短小，背上翅微張目，翅尖搭於尾側，鳥尾後簇，羽毛根根分明。平底穿孔兩對。此器雕工均堪上乘，造型生動，具有濃厚佛教風格，雕琢精湛，刀法老道有力，大氣天成，為元代不可多的藝術珍品。

迦樓羅，按《迦樓羅及諸天密言經》即大鵬金翅鳥，是印度教和佛教典籍中記載的一種神鳥，寓吉祥如意。早期迦樓羅為鳥首人身，尾翼俱全，至明以降多完全為人形而背有鳥翼。玉爐頂是香爐蓋上鑲嵌的一種鈕狀玉雕器，宋代已有，初作爐蓋把手，兼作裝飾之用。多呈矮圓柱體，鏤雕花鳥、動物題材，以元明時期制品最為常見，雕刻技法類似同時期的春水秋山玉，形似小玉山子。

參閱：《中國古代玉器藝術（下卷）》，中國文物資訊諮詢中心，人民美術出版社，2004年，第558頁，圖261



中國文物總店

A Carved Jade Finial

Yuan Dynasty (1279-1368)

6.3 cm. wide (2 ½ in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,600



569

569

清中期

白玉單衣順母圖詩文子岡牌

子岡為明代玉匠，善製詩文牌，圖文皆茂，後人多仿效之。此件子岡玉牌白玉琢成，晶瑩剔透，長方形，夔龍紋牌首，正面淺浮雕人物，為二十四孝故事之三閔損“單衣順母”。圖中一年長者，長鬚，著寬袍袖，坐於一推輦之上，一腿曲起，左手掌揚胸前，欲作扼腕之狀；車下一年輕人頭帶冠巾，跪地匍匐其側，仰頭抬起右袖，似正向長者哭訴求情。兩人動作皆惟妙惟肖，車轂、衣紋乃至髮絲等細微之處，勾勒刻繪，頗見功力。牌背面刻有吟詠詩文，陽刻行書作：“閔氏有賢郎，何曾怨晚娘。尊前留母在，三子免風霜。右錄單衣順母詩。”後落“子岡”款。

單衣順母，又作蘆衣順母，出自《論語·先進》中關於孔子之徒閔損事迹。閔損字子騫，春秋時期魯國人，在孔門中以德行與顏回並稱，為七十二賢人之一。他以孝順為時人所稱道，《孝經》載：“早喪母，父娶後母，生二子，衣以棉絮，妒損，衣以蘆花。父令損禦車，體寒失鞿。父察知故，欲出後母。損曰：‘母在一子寒，母去三子單。’母聞改悔。”後其故事為後人演繹選入“二十四孝”中，婦孺皆知，傳頌千年。

A White Jade 'Scholar' Plaque

Qing Dynasty, 18th Century
6.2 x 4 cm. (2 1/2 x 1 5/8 in.)

HKD: 180,000-280,000

USD: 23,200-36,100





570

570

清乾隆

白玉太平有象佩

玉佩扁平，雕立象一頭，四足並立，象首回轉側垂，嬉笑眉目，扇耳輕柔垂耷，有長鼻自尖牙內中回卷至腹下；背覆鞍鞯，下垂長方錦緞，描繪對稱如意紋，背上馱如意形祥雲，象周身上下透雕海水波濤，翻騰氤氳，紋理變換，寓“萬象更新”、“江山太平”之美意，喻指盛世太平，國富民安。整玉質地柔潤，包漿均勻，工藝精妙，玲瓏趁手，值得把玩。

象被古人譽為太平之法相，據《宋書·瑞符志》載，傳說上古太平盛世時，山中會產生一種可製成象車的稀有圓木，被視為瑞應之物。至明清時，即把大象作為太平盛世的象徵物。象多與“太極圖”與“瓶”組合，取諧音而為祥瑞之祝。

A White Jade 'Elephant' Plaque

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)
6.5 x 4.6 cm. (2 1/2 x 1 3/4 in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200





571

571

清中期

白玉三羊開泰牌

牌長方形，以白玉為質，潔白通透，瑩潤細膩。雙面減地陽刻，牌首為如意雲頭紋，中部開光雕琢吉祥圖案，一大兩小三隻羊，大羊居中，呈臥伏狀，四肢均收於腹下。羊呈回首狀；兩隻小羊，嬉戲在大羊身兩側，母子情深。臥羊造型十分準確，骨節、肌肉的表現突出，羊眼尤其靈動，形神兼具，線條乾淨光滑，寫意無拘。刀工精湛，打磨光亮，表現出了羊特有的溫順，吉祥討喜。背面中心刻“三陽開泰”陽文，呼應主題。

古時“羊”與“祥”通，亦通“陽”，“三陽開泰”語出《易經》：“正月為泰卦，三陽生於下”。後人因“陽”、“羊”同音，用三羊代表三陽，取其冬去春來，陰消陽長，有吉亨之象，多用於歲首祝頌之辭。明清時期，民間傳說曾把青陽、紅陽、白陽，分別代表過去、現在和將來，以為大地回春、萬象更新之兆，稱頌興旺發達，諸事順遂。

A White Jade 'Goats' Plaque

Qing Dynasty, 18th Century
6.5 x 4.2 cm. (2 1/2 x 1 5/8 in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200



清乾隆

白玉太平豐樂牌

玉牌取上等白玉，潔白瑩潤，如膏如脂。體厚實，作束腰葫蘆形，首尾琢以蓮瓣紋，額首蓮心穿孔，巧做佩繫用。上下邊框、束腰處皆以如意祥雲紋勾勒，正面減地淺浮雕人物紋。所刻童子緣繩引車，所牽小車如履平地，車馳如疾，童子左手牽車，右手持靈芝一束，扭身隨車雀躍，笑顏逐開，樂不可支。童子體態生動寫實，身上衣褶起伏柔美細膩，嬉鬧中衣帶飄蕩，富有動感，吉慶成雙，寓意佳美。背面框中篆書“太平豐樂”四字篆書款。正上方淺浮雕乾卦。此牌雅雋清新，料工俱精，玲瓏可珍。

《景德傳燈錄》載五代之際的天臺宗德韶法師所吟偈子：“天下太平，大王長壽；國土豐樂，無諸患難。”然“太平豐樂”一詞連用，應出自北宋歐陽修在慶曆六年所撰《豐樂亭記》，歐陽修見滁州豐山“四時之景無不可愛，又幸其民樂其歲物之豐成”，因修豐樂亭，“因為本其山川，道其風俗之美，使民知所以安此豐年之樂者，幸生無事之時也。”自此“豐樂太平”、“太平豐樂”遂成為祝願國泰民安之常用語。明清玉雕圖案常以單、雙童子，或手執穀穗，或牽引木車，暗喻五穀豐登，民富國安，大道行車，太平順暢之美意，充分體現了中國古代家國一體、齊家治國的理念。

來源：香港蘇富比1991年秋季拍賣會第471號

A Carved White Jade Plaque

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

9 x 6.2 cm. (3 1/2 x 2 1/2 in.)

PROVENANCE

Sotheby's, Hong Kong, 31 October 1991, Lot 471

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100



本品來源：
Sotheby's, Hong Kong, 31 October, 1991, Lot 471





573

清早期

青玉靈芝花插

花插玉質青白，器形碩大，工法流暢，打磨俱精。花瓣飽滿厚重，盡情綻放，肥潤卷翹，翻卷層疊，為花插主體。旁透雕靈芝、小花苞、枝幹等，花苞左右婆娑，恰有一分嬌羞，葉脈舒捲，內外脈絡凸露自然，似有微風拂過之靈動感，枝幹婉轉，輕擺媚態紛呈動感強烈，其透雕的靈芝和花苞錯落有致，高矮不同，集中於花插的腹部，如同一片自然之景全然在此靜固。整器構圖比例完美，設計巧妙，意境深遠，上下呼應，狀物逼真，刀法流暢勁健，自然生動、清潤、秀逸，盡顯清雅超然塵外之意境，得造化之秘訣。

本品材質飽滿上嘉，柔膩瑩潤，包漿古舊自然，形制獨特，飄逸俊秀，雕刻精美，刀法犀利，線條刻畫流暢自然，為玉器中的精美作品，陳於幾上案頭，氣勢恢宏，雅趣盎然，當為藏家珍視。

來源：趙從衍舊藏

香港佳士得 2002 年春季拍賣會第 716 號

參閱：《故宮博物院藏品大系：玉器編 8-清》，北京故宮博物院，2011 年，第 218 頁，圖 175



本品來源：
Christie's, Hong Kong, 29 April 2002, Lot 716

A Pale Celadon Jade 'Magnolia' Vase

Qing Dynasty, 17th Century

20 cm. wide (7 7/8 in.)

PROVENANCE

Collection of T.Y. Chao

Christie's, Hong Kong, 29 April 2002, Lot 716

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100





574

清中期

白玉蟠螭紋夔龍耳瓶

中國古代玉文化燦爛輝煌，影響至今。其中清中期的玉雕技術達到登峰造極地步，其選材、造型、雕琢工藝均精美絕倫，空前絕後。清高宗乾隆認為，古典器物樸素、精純、高雅、有意涵，他的這種古典主義情懷，是繼承了宋、明以來，文人好古的傳統思想。所謂“先王之盛德在於禮樂；文士之精神存於翰墨；玩禮樂之器可以進德，玩墨跡舊刻可以精藝，居今之世，可與古人相見”，這種好古的觀念，也就帶動了模仿古器物的趨勢。受乾隆尚古之情的影響，清中期仿古玉的主要摹本是商周青銅器、春秋戰國及漢代的玉佩飾。其藍本主要取自《宣和博古圖》、《西清古鑒》、《寧壽鑒古》、《考古圖》等圖譜，這些以古彝器為藍本而製作的玉器，大多數僅僅是傳摹形紋，並不是全部複製。

此瓶為白色玉質，清淡高雅，沈蘊盎然，溫潤細膩，古樸致密。瓶口作子母扣合，台階狀蓋，蓋頂端起一方形鈕，蓋面主體陰刻連續解紋一周。瓶身束頸，折肩，腹部漸收，造型規整端莊，頸部兩側飾一對透雕夔龍耳，線條婉轉流暢，靈活自然，頸部正反兩面也陰刻解紋。瓶體呈扁方狀，四面均刻有紋飾，採用浮雕技法，通景淺浮雕變體蟠螭紋為主題圖案，蟠螭相互交錯，層次豐富，給人以氣勢磅礴，英氣逼人之感。下為長方形高足，上陰刻解紋。器形端莊優美，各部比例合宜，制作規整，刻畫清晰，既體現上古紋飾之氣韻，又流露天朝盛世之雄姿，極盡裝飾之妙。

本品瓶身內部掏膛乾淨利落，琢磨精細，製藝徐疾有序，造型仿古，飄逸俊秀，雕刻精美，刀法犀利，線條刻畫流暢自然，展示了清中期製玉匠人的高超技藝和高超的智慧，為清中期玉器的精美之作。

來源：趙從衍舊藏

香港佳士得 1991 年秋季拍賣會第 1371 號

A White Jade Archaistic Fangzun and Cover

Qing Dynasty, 18th Century

22.5 cm high (9 in.)

PROVENANCE

Collection of T.Y. Chao

Christie's, Hong Kong, 2 October 1991, Lot 1371

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 103,000-1,55,000



清中期

翡翠葫蘆洗

翡翠色彩靚麗、質地溫潤，與其他玉石截然不同；其不浮華而內斂的風格，更恰似國人對君子美德的寫照。翡翠於清代進入中原，直到乾隆時才開始興起。紀昀在《閱微草堂筆記》中所述：“雲南翡翠玉，當時不以玉視之，不過如藍田乾黃，強名以玉耳。今則以為珍玩，價遠出真玉上矣……”乾隆元年，宮中建如意館，專製玉器，乾隆親自督辦，並組織收集各地精美翡翠玉器。目前故宮收藏的上萬件翡翠玉器，多數是在乾隆時期收集入宮，翡翠玉器進入宮廷的途徑主要是貢入，在各地官員進貢物品中，玉器是非常重要的，乾隆對收集到的翡翠等玉器分類、鑒別、分級後，對工藝粗陋者再交由如意館改造。觀如今收藏於各公私博物館中的乾隆及嘉慶時期翡翠材質的宮廷擺件等，無不是制作極其精美的佳作，足見當時對翡翠材質的重視。

此件翡翠洗以整塊翡翠雕琢而成，翠質純潔溫潤，色澤青翠，質地通透，水潤晶瑩，色彩均勻自然，種水俱佳。器身為半挖的葫蘆狀，整器掏膛規整，雖光素無紋，但肌體豐腴，但又富飄逸感，令人稱道。外壁浮雕豆莢枝葉，卷葉翻轉，圓雕成簇果實，豆莢滿綠，小巧玲瓏，圓潤可人，線條流暢，自然靈動，如此俏色，呈現藝匠之巧思。其雕刻刀鋒犀利，有足夠的深度，打磨圓潤細膩，每一處轉折都留有豐實的弧面，而產生瀲灩的流光。所刻紋飾自然寫實，甚具逸趣，葉片或舒展或捲曲，刻畫細膩，妙趣橫生，展現了自然之美，一派祥和安康之感。

此件翡翠葫蘆洗擇選上乘料質，成型圓滿規矩，細節之處無不精道，形象生動，且具立體感。從其選料、紋樣題材以及工藝水平來看，當是官造之物，水準乃是清中期翡翠制品中之上品。

來源：趙從衍舊藏

參閱：《清代玉雕藝術》，臺北歷史博物館，1996年，第167頁

A Jadeite Gourd-Form Brush Washer

Qing Dynasty, 18th Century

13 cm. wide (5 1/8 in.)

PROVENANCE

Collection of T.Y. Chao

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200



《清代玉雕藝術》一書中收錄的藏品

清乾隆 白玉碗

羊脂白玉，潤澤無暇，如膏如脂，琢素面素心玉碗，碗口外侈，碗底矮圈足。料美而無暇，不予人工雕琢，返璞歸真，方可彰顯完美玉質。碗壁薄透，拿捏可隔而觀手，做工規矩，遠視之寶光盈盈。非宮中御用不能得此良材、良工。此碗保存完好，整器磨製精到，拋光細膩，雖光素無紋，却十分費工，玉色清潤溫和，造型柔美典雅，料工相宜，堪稱神品。

乾隆二十四年（1759），清廷平定準葛爾部和回部之後，新疆地區玉料大量進入宮廷，玉器生產出現了繁榮局面。宮廷製玉規模雖盛，然因極費財力、人力，故除皇帝外，宮中其他人使用玉器的規定，較瓷器以至金銀更加嚴格。乾隆年間所定“鋪宮”中的日常用品，僅皇太后、皇后可各用“玉盞金台”一副，其他妃嬪皆不得僭用；“筵宴例用”中，亦僅皇帝筵宴用“玉盞金盤”二分，其他筵宴也不用玉器。《國朝宮史·經費二·恭進》記載，乾隆年間皇太后六十歲和七十歲兩次聖壽大慶恭進壽禮，每次均有“玉碗一九”，即玉碗九件，專為太后之用。由以上玉碗使用的嚴格規定，可見其珍貴程度。

透過乾隆時期蘇州地方為宮廷制作玉器的過程，可看出玉碗製作的精細。乾隆三十年，蘇州織造為清室做了四件玉碗，向內務府寫的支出費用報告稱：“計開青玉大碗四件，各高三寸五分，口面五寸八分。每件做坯六十七工，打鑽、叨膛九十一工，做細六十三工，

光玉匠四十一工，鑄刻年款四字做四工。以上每件做二百六十六工，每工銀一錢五分四厘，共銀四十兩九錢六分四厘。”從這條材料看，製作玉碗除了前述設計圖紙，審查工序外，還要經做坯、打鑽、叨膛、做細、光玉、鑄刻年款等六道工序。由此可見此碗雖簡，而工則不然，器裏器外弧度圓潤優美，綫條流暢飄逸，凸顯雕琢工藝之精美，工匠們的巧思精工寓於其中。不僅具有使用功能，而且也極具觀賞性，體現了治玉“良才不雕”和“古尚簡約”的兩個美學觀，二者相輔相成。

來源：意大利藏家舊藏

參閱：《中國玉雕》，葉義，敬求精舍、香港藝術館，1983年，第252-253頁，圖226

A White Jade Bowl

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)
9.5 cm. diam. (3 3/4 in.)

PROVENANCE

An Italian collection

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500



敬求精舍舊藏





577

577

清

白玉童子

以上等白玉制作而成，玉質柔潤。該件玉雕，其形象為“童子抱魚”，童子留著阿福頭，健康喜氣。他懷抱著與自己體量不相上下的大鯉魚，沉甸甸的，看著十分滿足。

童子形象寓意多子多福，魚通“餘”，寓意“年年有餘”。童子抱魚的整體形象，有著祈求人丁興旺、生活富足的美好意願，這類題材在清代受到從皇家到民間的廣泛喜愛。北京故宮博物院所藏宮燈中即有這一圖案，清代的民間木板年畫中，這更是最經典的主題。所以，這一泛化了的吉祥母題出現在玉雕上也就不足為奇了。本件白玉童子吉祥喜慶，寓意美好，適於把玩。

A White Jade Boy

Qing Dynasty (1644-1911)

5.5 cm. wide (2 1/8 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



578

578

清早期

玉雕帶沁戲獅童子

青白玉質，細膩溫潤。立體圓雕童子戲獅情境。獅子四腳站立，長尾捲曲，狀貌溫馴，張口咬住綉球。童子站立一旁，袍袖寬大，面帶笑意，仰首上視，雙腿略彎曲，手執綉球絲絛，似欲跳起，將綉球拋上天空，引逗獅子爭搶，嬉戲之中，氣氛歡悅喜慶。匠師將玉中黑皮巧做裝飾，留於童子頭頂一縷，構思巧妙，餘作衣裳及獅身花紋，亦彰顯玉質之古雅。是件玉雕童子設計精準，材質佳好，生動可愛，碾磨工細，實為賞玩佳品，屬清代玉雕人物擺件中的典型之作。

中國古代舞獅、戲獅，是經過龜茲(庫車)傳來的當時西亞的一種馴獅游戲，揉合舞蹈、雜技等，自西域傳入中原地區，頗受歡迎。法隆寺收藏一件唐代木畫箱上拼出了一幅童子戲獅的游戲場面；山西侯馬金墓出土的畫像磚，中有“童子竹馬圖”、“童子戲獅圖”等，場面生動。故宮博物院藏有一幅南宋蘇漢臣所繪《百子嬉春圖》，其中描繪有兩小兒一前一後扮演獅子的舞蹈場面。可見自唐至南宋，乃至清代，此類樂舞在中國內地普及之廣泛，風行不衰。

A Carved 'Lion and Boy' Jade

Qing Dynasty, 17th Century

4 cm. high (1 5/8 in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200



579

清早期**白玉戲球童子**

白玉質地，瑩潤若脂，鮮嫩若荔，吹之恐化，圓雕呈現一童子坐於地，光頭大腦，葱鼻杏眼，頗有幾分宋代童子之風，其右腿上架一綉球，雙手把持著綉球綢帶，綢帶飄逸，自然搭於童子肩後。童子笑容燦爛，意態憨然，著裳衣紋流暢，體態飽滿，綉球滿飾錦地，紋理絲絲刻畫，雕工細膩。童子身後部玉質略帶沁色，過渡自然，包漿渾厚。整件作品主題美好，寓意豐富，線條堅韌綿密，簡約大方，童子捧綉球，霽顏可親，吉慶非常，撫之亦覺喜氣，為把玩之佳品。

A White Jade Boy

Qing Dynasty, 17th Century

4 cm. high (1 5/8 in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700



580

580

宋 白玉狗

白玉質堅密瑩潤，局部有褐色沁斑。立體圓雕伏臥狀狗，兩隻前爪搭在一起彎曲前伸。回首後視，兩小圓坑眼緊靠，長嘴，嘴巴以陰線刻畫，三角形頭，雙耳自然垂落。身體前趴，彎曲呈弓形，前肘抵地，前爪碰觸下巴，俯於前蹄之上。後腿蜷曲盤臥，收於腹下，尾巴捲曲貼於腿旁，背部有突起小穀紋，形態簡練，頗具宋風。配合脊部裝飾性極強的刻畫，更體現出琢玉者獨具一格的匠心，並採用寫實的手法，玉狗身姿矯健機警，神態悠閑。整器造型精準活潑可愛，形態逼真傳神，栩栩如生，令人愛不釋手。

參閱：《中國玉雕》，敏求精舍及香港藝術館，1983年，第147頁，圖135

《中國古代玉器藝術（下卷）》，張永昌、雲希正，人民美術出版社，2004年，第384頁，圖179

A Carved White Jade Dog

Song Dynasty (960-1279)
3.2 cm. wide (1 1/4 in.)

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,900-6,400



581

581

明 白玉子辰佩

此玉佩為白玉雕成，質地細膩、柔潤、晶瑩、通透，實為上佳。環形，上雕兩龍兩鼠，龍鼠相間，顧盼呼應。在十二生肖代表的十二支中，鼠為“子”，龍為“辰”，所以雕有龍鼠的玉佩，稱為“子辰佩”。子辰佩早在漢代就已有雕琢。明清時期，“子辰佩”十分流行，這時候該類型玉佩一般寓意“望子成龍”，常給予小孩佩戴，用以保佑平安成長。

一般“子辰佩”多雕以一龍一鼠，這件玉佩以兩龍兩鼠作飾，實為少見。龍和鼠皆呈現回首狀，身形流暢，互相之間雖未連結，但從動態上，卻有一種行雲流水的連貫感。整件玉佩渾然一體，兩個生肖的環繞，給人一種經年往復，世道輪回的感覺，甚有新意。

A Carved White Jade Plaque

Ming Dynasty (1368-1644)
6.5 cm. diam. (2 1/2 in.)

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



582

清早期

白玉馬上封侯

此器物白玉雕刻而成，玉色白中帶黃，十分溫潤。其用圓雕手法雕刻一臥著的馬匹，回首而望，其上有一頑皮的猴子，手拉馬的繩。馬匹生動，猴子可愛，整件器物於寫實中給人輕鬆的感覺，讓人賞心悅目。

馬和猴子的搭配在明清時期十分常見，因為其寓意“馬上封侯”，有立刻加官進爵之意，滿足以仕途為最優進身之路的人們的美好願望。該題材還出現在銅器、瓷器等其他類型的工藝品中。這件器物大小適宜，既可拿於手中把玩，又可陳設觀賞。

來源：巴黎佳士得2012年春季拍賣會第147號

A White Jade 'Monkey And Horse' Carving

Qing Dynasty, 17th Century

7 cm. wide (2 ¾ in.)

PROVENANCE

Christie's, Paris, 12 June 2012, Lot 147

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



583

583

清中期

白玉洋洋得意把件

白玉圓雕而成，玉質細膩潤滑，色若膏脂，質地溫潤綿密，包漿自然。雕一大一小兩隻白羊，大羊呈臥伏狀，短頸挺胸，昂首直視，口銜靈芝，嘴下一縷鬚鬚與身體相連，耳下垂，頭上雙角向後彎曲，角端向前，四肢曲跪，均收於腹下，羊尾肥短，自然下垂。身旁小羊附耳溫馴，緊緊依偎於側。此雙羊造型簡潔明快，身軀渾圓，造型準確、線條流暢，打磨潤澤，刀工簡約中隱藏著細膩，造型端莊中不失靈動、寫實。骨骼、肌肉刻畫突出，使羊之溫順的性情與肥美的體態得以極好地展現。

以雙羊作器，借諧音寓意“洋洋得意”。古時“羊”與“祥”通，所謂“羊”，祥也，由此取吉祥之意。吉祥也多寫作“吉羊”，漢瓦當中亦有“大吉羊”的字樣。羊亦通“陽”，取其冬去春來，陰消陽長，有吉亨之象，多用於歲首祝頌之辭。本品大羊口銜靈芝，即是吉祥福壽之寓意。此玉飾，羊為臥形，造型較低，即可作為文房的陳設用品，也可當作把件玩賞。本品整材雕就，造型飽滿，雕工清雅，寓意討喜，確是一件令人垂涎的清代佳玉。

A White Jade Carving of A Recumbent Ram

Qing Dynasty, 18th Century
4.2 cm. wide (1 5/8 in.)

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,900-6,400



584

584

清早期

白玉瑞獸

圓雕，玉色柔潤如脂，由於年代久遠，局部有黃赭的沁色，與玉質本身的紋理融合得恰到好處，自有一種天然的美感。玉雕瑞獸，外形似一臥犬，唯尾部分成多股，呈火焰般張開。瑞獸蜷臥於地，低頭，前腳相交，似正在用前腿為下頷撓癢。這一造型，讓人覺得逸趣橫生，閒情斐然。似虎又似犬，少了寫實性的因素，多了象徵性的誇張。這樣的塑造手法，目的在於讓此件玉雕更多地帶有瑞獸的特徵和祥瑞寓意。雖然此玉雕呈瑞獸外形，帶有祥瑞之意，但絕無超越現實的程式化特徵，形態上反而比較寫實，充滿妙趣和情味。清代早期至中期是玉質動物擺件、把玩件的一個創作高峰。這一類器物，沒有嚴肅的禮儀功用，更多地是討喜的賞玩特色。所以動物們甚至瑞獸等不再被塑造得嚴肅而獷厲，生動而帶有溫情是這一時期該類玉器出現的新特點。本品體量適中，介於擺件和把玩件之間，可賞可玩，真是一件難得的佳品。

A White Jade Mythical Beast

Qing Dynasty, 17th Century
6.5 cm. long (2 1/2 in.)

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



585

585

清乾隆

青白玉兔

青白玉兔，圓潤肥碩。玉質細膩，宛若凝脂，溫潤柔滑，光澤柔和。兔側首凝視，目光可愛，唇部微啓，雙耳長垂，前足相交，後臀茸厚，憨態可掬。本品無疑將兔子之可愛刻畫得十分生動，惹人喜愛！中國古有成語“狡兔三窟”，也就是表達兔子聰明，善於保護自己之意。此類玉兔於拍賣市場上較為少見，且寓意美好。如本品惟妙惟肖靈動逼真者更不易尋，適宜佩戴、把玩。

A Pale Celadon Jade Rabbit

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

5 cm. wide (2 in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,600



586

明末清初

玉雕龍鳳帶沁佩

以整塊玉材精雕細琢而成，溫潤晶瑩，周身帶沁。玉牌為長方形，正反二面雕琢，紋飾雷同；兩面碾琢平凸龍鳳紋，一邊為龍，一邊為鳳，均為拐子龍紋樣，具有明末清初典型龍鳳紋之特點。龍鳳全身均琢有勾連穀紋，加以鏤空，層次豐富，古意盎然。

玉佩正面碾琢有龍有鳳，龍鳳相對；龍與鳳，皆為中國傳統吉祥靈獸，兩者都包含於四靈之中。所謂四靈，即“龍、鳳、麒麟、龜”，其中以龍為首，以鳳為二。有關“鳳”，全名為“鳳凰”，其為百鳥之長，俗稱鳥王。古人認為鳳凰為能知天下治亂大勢的靈鳥，只有在賢明君主當朝，天下太平時才會出現，因此被列為四種靈獸的“四靈”之一。如龍與鳳同時出現，代表“龍鳳呈祥”；鳳與麒麟同時出現，代表“鳳麟呈祥”。在本件玉牌的正面紋飾，其所寓含正為“龍鳳呈祥”之意。

A Carved Jade 'Dragon and Phoenix' Pendant

Late Ming and Early Qing Dynasty, 17th Century

6 x 4.5 cm. (2 ³/₈ × 1 ³/₄ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



587

清乾隆

白玉帶皮“乾隆通寶”福祿萬代佩

本品整體呈橢圓形，由籽料琢成，背部光素滿皮色，正面色澤脂白，溫婉細潤，雕葫蘆藤蔓，縱橫交錯，葉脈纏繞，果實豐盛，蝙蝠翩翩，精微工巧，技藝超群。下方還琢方孔錢一枚，上陰刻“乾隆通寶”四字。葫蘆象和諧美滿，葫蘆的枝“蔓”與萬諧音，每個成熟的葫蘆裏葫蘆籽衆多，寓意著“子孫萬代，繁茂吉祥”，葫蘆諧音“護祿”、“福祿”，加之其本身形態各異，造型優美，無須人工雕琢就會給人以喜氣祥和的美感，古人認為它可以驅災辟邪，祈求幸福，使子孫人丁興旺。

本品玉質溫潤純淨，器形豐滿，形象生動，工藝精湛，且立意深遠，是一件可遇不可求的佳品。

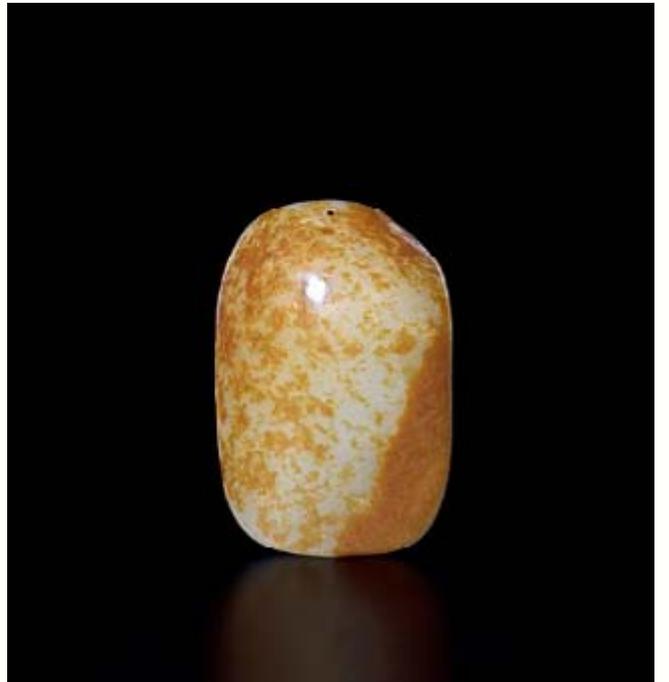
A Carved White Jade 'Gourd' Pendant

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

5.5 cm. high (2 1/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800





588



588

清中期

白玉“木蘭從軍”詩文子岡牌

該人物詩文牌選上等白玉雕琢而成，玉如凝脂，溫潤可人。牌呈長方形，大小適中，方圓得度，為典型的子岡牌樣式。兩面雕工，正面額首浮雕相背而視的雙夔龍，兩夔龍身軀各向兩端上下延伸，修長的線條交於底端，並自然圍繞成長方形開光，並在上部鑽孔以供繫掛。開光內平整的地子上，淺浮雕一執弓背箭的武將。武將面容清秀，頭戴介幘冠，冠頂垂紅纓，身著鎧甲，胸前繫有護心鏡，雙手托弓，身體微前傾，彎身作審視狀，雙腿曲膝蹲立，右足踏於岩石之上。

背面開光外紋飾與正面雷同，惟開光內琢填詩文：“停機市鞍馬，雲是從征者，脫我戰時袍，誰復知其假？世無張華劍光息，匣裡雌雄猶未識，何況木蘭久停織。”落款“子岡”二字。詩文行筆流暢，頗具筆墨韻致。牌詩畫雙全，相互襯映。由詩文可得知，正面武士正是代父從軍的中樞英雄花木蘭。花木蘭是中國文學作品中家喻戶曉的人物，因為她代父從軍的孝心，乃至抵禦外侮的形象深植人心，以致成為歷代為人傳誦的對象，清代的玉匠也將此典故創作於玉牌之上，用以稱頌。本品材質精良，琢刻尚精，為清中期之玉牌佳作。

A White Jade 'Warrior' Plaque

Qing Dynasty, 18th Century

5.5 x 3.5 cm. (2 1/8 x 1 3/8 in.)

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100



589

清乾隆

白玉帶沁佛手

玉質溫潤厚澤，柔婉細潤，部分表皮呈棗紅沁，滋頤非常。浮雕葉梗連結，手瓣相互簇擁，自然生動，形象逼真，果肉柔嫩有致，光澤、肌理俱現，翻卷有致，形象靈活，恰與尾部尖如人指的飛動造型，輕靈可人，寶光內蘊。相較常見之玉質佛手，本品效仿佛手之斑駁表面，琢出其表皮肌理，葉梗婉轉，枝節自然，工藝之難，由此可見一斑，惟妙惟肖，盈盈可握，既可陳設案頭，又宜隨手把玩。

佛手，學名香椽，又名五指橘、九爪木、佛手柑。狀如人手，有異香，果皮粗而厚，果皮可供人入藥。成熟時色澤金黃，摘取置案上，香氣四溢，滿室清芬，惹人喜愛。明代詩人陳原舒贊曰：“色豔成丹火，香高過嶺風”；清代邵梅臣亦有“灑遍楊枝手自叉，一林金色豔霜葩”之詠句。佛手有“佛佑”之意，又諧“福壽”之音，寓意“福壽雙全”，極為討喜，是清代常見的吉祥題材之玉作。

參閱：《故宮博物院藏品大系：玉器編 9·清》，北京故宮博物院，2011年，第169頁，圖159

A Carved White Jade Finger Citron

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

12 cm. wide (4 3/4 in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200



北京故宮博物院藏品



590

590

清早期 白玉羊

玉質溫潤瑩透，十分可人。該件器物，雖然小巧，但精工細作，其造型栩栩如生之態絲毫無損。其形象為臥羊一隻，該羊四腿呈跪姿，臥於地，目視前方，姿勢非常端正。且該羊比例適當，骨肉均勻，逼真之外更給人以難得的穩定感。

古有“三陽開泰”一語語出《易經》，指的是新年裏，也即立春，陰消陽長，萬物復蘇。人們常常以此語為歲首的祝頌之辭，也寓意好運將至。“羊”通“陽”音，於是人們便將羊的形象與這一寓意極好的語彙聯繫在一起，清代的許多繪畫和雕塑作品中，出現羊的形象大多都有這樣的意味。本件器物，以羊為題材，大約也有取其吉祥之意。此外，本件玉雕，造型生動之外，更加簡潔，與清代一些附和俗意的吉祥雕刻截然不同，頗有文人清新意趣。

A White Jade Carving of A Recumbent Ram

Qing Dynasty, 17th Century
3 cm. wide (1 1/8 in.)

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



591

591

明 玉雕帶沁鳥形墜

玉質堅硬，玉色古樸，有大面積沁色，且沁色濃重，頗有特色。該玉雕形象為一鳥，其頭圓身胖，看著十分可愛。整個玉雕以較為概括的手法雕成，雖無多綫條，卻十分生動，讓人愛不釋手。

該鳥的背部有一孔，洞穿至腹下，可用以穿繩。據判斷，該件器物可能為明代流行的“多寶串”中的零部件。“多寶串”是一種將小件玉雕串起，隨身用於裝飾和把玩的首飾形式。一般會用質地優良的帶繩，一串上通常有形態各異的三至五枚小型玉雕，常見的題材有復古的玉璧、龜甲；動物形象的鳥雀、獸畜；以及美好寓意的壽桃、如意等等。與這些玉雕搭配，帶繩可以結出各種漂亮的花樣，比如“中國結”等，亦可以間或穿插寶石於串上，還可在串的末尾繫上纓絡和流蘇。

A Carved Jade Bird-Shaped Pendant

Ming Dynasty (1368-1644)
5 cm. wide (2 in.)

HKD: 35,000-55,000
USD: 4,500-7,100

元

白玉鏤雕嬰戲嵌飾

本件嵌飾白玉質，呈片狀。器底為一長方形邊，嵌飾內多層次鏤刻“嬰戲”紋樣。以庭中花草為背景，圖中心為一株茂盛芭蕉，從湖石後發出枝葉，亭亭如蓋，葱翠喜人，三名童子立於樹下，嬉戲其中，姿態各異。中間童子鑽入湖石洞中，露出腦袋與左臂，似正與同伴捉迷藏；左邊小童衣襟散開，一手攀樹，茫然張望，正尋找夥伴，左側小童袖手而立，胸有成竹，得意滿滿。三童子皆髮髻留中縫，梳雙短髻，面相豐滿。背面打磨光素，瑩潤趁手，包漿鬱實。人物、折枝花草、湖石皆刻繪突出，構圖設計經典巧妙，花葉婀娜生姿，孩童嬌憨可愛，掩映成趣，引人入勝。

參閱：《中國古代玉器藝術（下卷）》，中國文物資訊諮詢中心，人民美術出版社，2004年，第346頁，圖159

An Openwork White Jade 'Boys' Plaque

Yuan Dynasty (1279-1368)

9 cm. wide (3 1/2 in.)

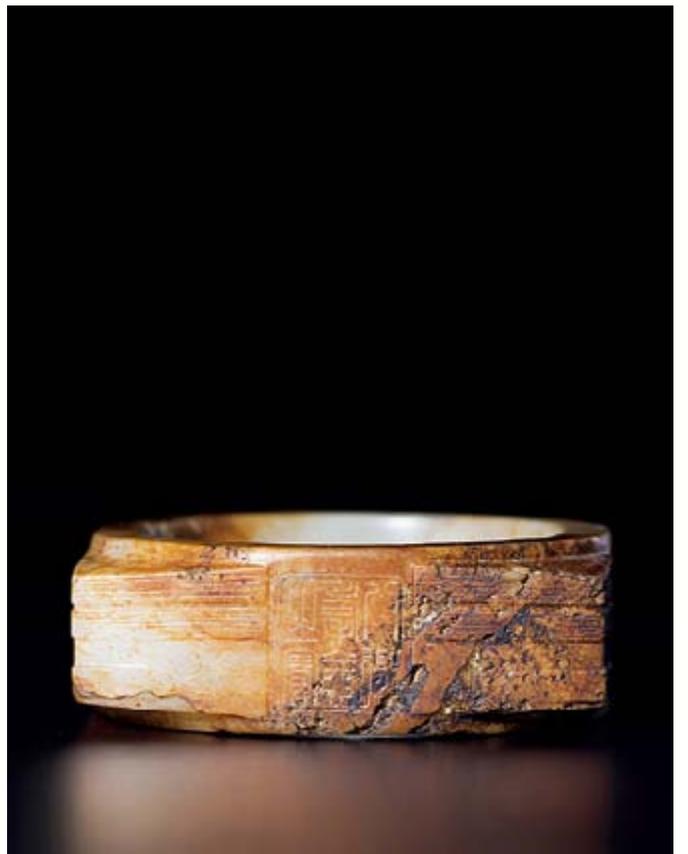
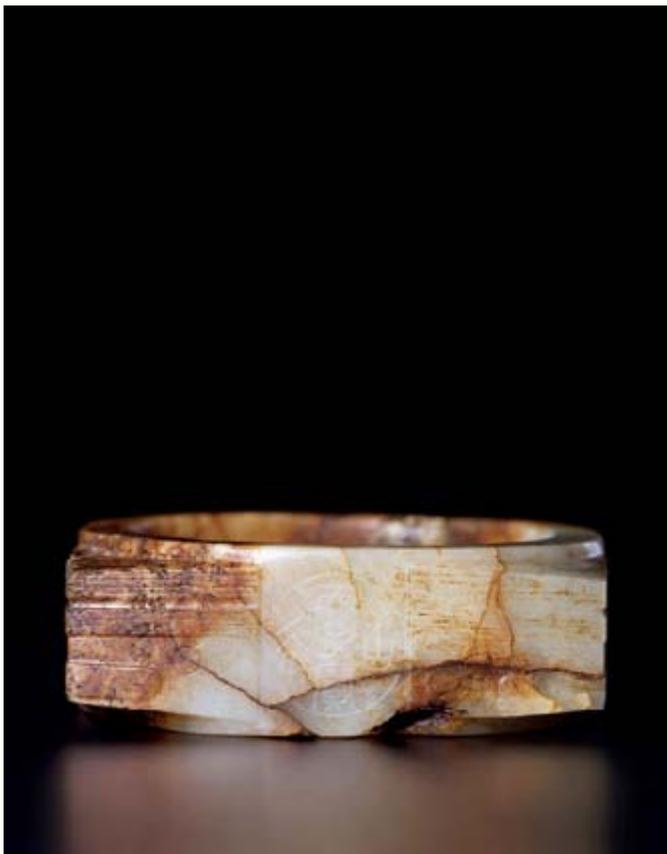
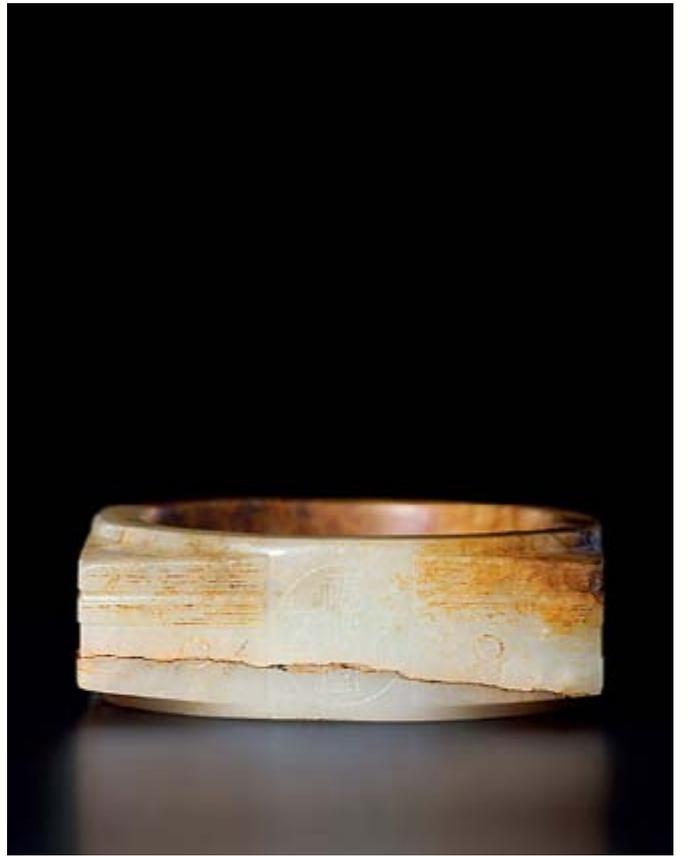
HKD: 180,000-280,000

USD: 23,200-36,100



中國文物總店舊藏





宋 玉琮

玉琮為我國古代重要禮器之一，形制內圓外方，印證了“璧圓象天，琮方象地”的遠古觀點。最早的玉琮見於安徽潛山薛家崗第三期文化，距今約5100年，但自從良渚文化的玉琮出土後，根據其造型和紋飾特徵，推測其為巫師通天地敬鬼神的一種法器，帶有強烈的原始巫術色彩。

本品應為宋代仿良渚文化之作，整體為方餅狀，突出的四角立面各琢刻一簡化的神人面像，以轉角為中軸展開，用淺浮雕結合細綫刻雕琢成，層次豐富，陰刻綫細如髮絲。玉琮四面中央各有清代琢刻的御題鈐印依次為：“古稀天子寶”、“五福五代堂”、“太上皇帝之寶”、“八徵耄念之寶”。宋代製玉仿古之風盛行，本品製作精良，且帶有良渚文化的基本特徵。此件玉琮沁色優美，造型大方，年代久遠，加之清代之鑄刻鈐印，頗添姿彩，等級極高。

參閱：《中國古代玉器藝術（上卷）》，中國文物資訊諮詢中心，人民美術出版社，2004年，第52頁，圖15

A Jade Cong

Song Dynasty (960-1279)
7 x 7 cm. (2 ¾ × 2 ¾ in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700





594

18世紀

白玉牡丹蝠紋折沿洗

玉色潔白、通透、光亮、溫潤，局部有黃色沁色，如棉絮般，有飄搖之感。器物折沿，下腹部略收，圈足，整體呈現扁盤狀，其兩側口沿下有雙耳，雙耳有獸面紋裝飾。器物的外部有一圈較寬的穀紋裝飾帶，內部底面則浮雕有兩枝盛開的牡丹花。牡丹花姿態妖嬈，似在隨風而動。

牡丹寓意富貴，有美好的吉祥意頭。筆洗作為文房用具，一般陳設於案頭。可見，這件筆洗倒入清水後，牡丹花於水底，和正要開筆寫作者隔水以對，是如何愜意、唯美的一幅畫面啊！明清時期，讀書人在文房用品上格外用心。以玉制作成的筆洗價格高昂，非得皇族貴親富貴甲冑才能使用，這件器物從用料和制作上，均讓人讚歎，具有濃鬱的清宮造辦處玉作之風格氣息，可謂是清代筆洗中的佳品。

來源：巴黎佳士得 2011 年秋季拍賣會第 59 號

參閱：《故宮博物院藏品大系：玉器編 10·清》，北京故宮博物院，2011 年，第 232-233 頁，圖 183

中國嘉德 2014 年秋季拍賣會“于玉比德——玉器選粹”專場第 3343 號（成交價 1,380,000 元人民幣）

A Carved White Jade 'Peony' Dish

18th Century

17.3 cm. diam. (6 ¾ in.)

PROVENANCE

Christie's, Paris, 14 December 2011, Lot 59

HKD: 500,000-800,000

USD: 64,500-103,100



中國嘉德 2014 年秋季拍賣會“于玉比德——玉器選粹”專場第 3343 號（成交價 1,380,000 元人民幣）



595

595

清

白玉雙螭墜

白玉為材，材厚凝潤，潔白無瑕，溫潤光潔，質感有加。墜上方和旁側各雕螭龍一隻，兩條螭龍雙尾相接，婉轉攀附於玉墜之上。上方的螭龍伏於地，勇猛沉穩，杏眼炯炯，廣額大耳，五官傳神，毛髮向後翻卷，鬚髮清晰，刻畫精緻。墜側旁的螭龍，頭部向下，玲瓏可愛，身形健碩，肢體柔韌。兩條螭龍神情專注，靜中寓動，呈躍躍欲試之狀，灑脫流暢，刻畫自如，動感強烈，體態矯健，整體氣氛活潑生動，讓人過目不忘。

A Carved White Jade 'Chilong' Pendant

Qing Dynasty (1644-1911)

5 cm. long (2 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



596

596

清

白玉瑞獸鈕章料

玉質溫潤細膩，無瑕如凝脂。整體呈長方形，形態古樸。印鈕作瑞獸，呈蹲狀，仰首挺胸，直視前方，圓目炯炯有神，短吻上翹，四肢粗壯有力，肌肉強悍，神態威猛，長尾從臀下至後背呈半圓形，雕琢絲絲入扣，毫髮畢現，細緻入微。瑞獸雖呈靜態伏臥之狀，但如箭在弦，勢在必發。此章料刀法簡練，精準犀利，小獸神態靈動，造型生動凜冽，盈盈一手可握，甚是喜人。

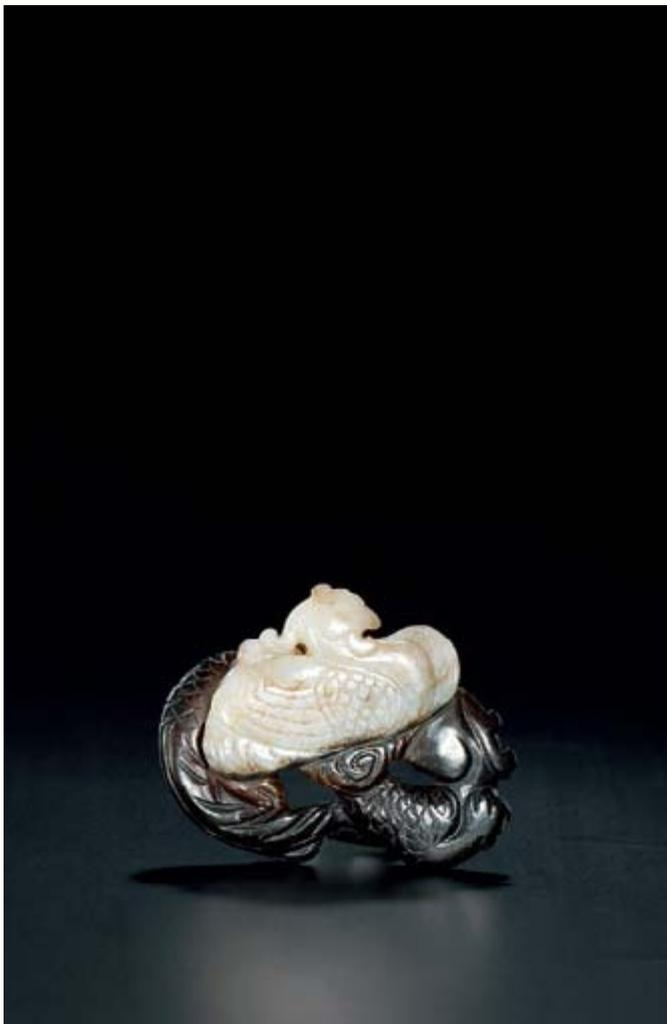
A Carved White Jade 'Mythical Beast' Seal

Qing Dynasty (1644-1911)

2.5 cm. high (1 in.)

HKD: 5,000-8,000

USD: 600-1,000



597

597

清早期

黑白玉俏色龍鳳佩

玉佩以黑白玉俏色雕成，體現了工匠的細巧心思。所謂“俏色”是指巧妙利用天然玉料局部的特殊色澤或瑕疵等，將其設計成玉雕主題的某些關鍵點，從而使得整個玉雕渾然天成的一種雕塑手法。譬如，一塊整白玉，其上有一塊紅點。那麼俏色玉雕師傅，可能會將白玉雕琢成一隻白鵝，而紅點正好就是白鵝頭上的紅冠。現如今發現最早的俏色玉雕作品，是河南安陽小屯村商代遺址發掘的一件玉鯀，其制作者將玉料質地粗糙的黑褐色皮料保留制作成龜甲，而烏龜的頭、腹、足等部分則呈現出青白色，真是神韻天成，妙趣橫生。

這件玉佩以黑白玉雕刻出龍、鳳形象。玉料黑色的部分雕為龍，白色的部分刻為鳳。其龍盤曲，其鳳收翅，一黑一白，兩相呼應。這件玉佩經過這樣處理以後，兩面可觀又漂亮，實為難得。

A Carved Jade 'Dragon and Phoenix' Pendant

Qing Dynasty, 17th Century

5 cm. long (2 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



598

598

清中期 白玉扳指

扳指原為拉弓時的護具，一般帶於勾弦的手指上，放箭時可以防止急速回抽的弓弦擦傷手指。其原型初見於商代，春秋戰國時就已普遍流行。清代時，滿貴族擅長騎射，扳指幾乎是他們的必備之物，其功能也從護具演變為一種象徵身份的首飾。清代的扳指，為了滿足貴族們炫耀富貴的心裏需求，其材料由原來物美價廉的駝骨等，發展為玉、水晶、翡翠、象牙、犀角等多種。這其中，白玉扳指因其色潤而不易得，深得人們的喜愛。

此件白玉扳指，為圓筒形，是典型的滿族扳指的式樣。其通體無飾、素面無紋，顯得十分簡潔大方。通常這種無飾紋的首飾，最考驗玉材本身的質地。這件扳指所用之白玉實為上等，其精光內蘊、細膩無暇，柔潤如美人之肌，熠熠如瓊脂凝露。僅憑著天然之質，已讓人驚豔非常。

A White Jade Jet Thumbing, Banzhi

Qing Dynasty, 18th Century
3.5 cm. diam. (1 3/8 in.)

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,500

599

清乾隆 白玉御題詩文扳指

扳指，古謂之“鞞”。東漢許慎《說文》載“鞞，射決也，所以鈎弦，以象骨韋，系著右巨指。”為騎射之具。清朝“於馬上得天下”，將弓馬之技視為國本，八旗子弟弱冠之前皆需嫻熟弓馬，拉弓必用扳指。清中期後，承平日久，八旗子弟騎射技藝漸漸荒疏，但佩戴扳指的傳統卻被保留下來，加之各種規制日趨完善，上自君王，下至各旗子弟及富民皆喜佩戴，並流行以象牙、水晶、玉、翡翠等珍貴材料製作的扳指。扳指雖小，卻也逐漸成為森嚴等級的一種象徵。

本品玉質潔白，緻密溫潤，宛如凝脂。圓柱之形制中規中矩，一絲不苟。上下兩端各有一圈“回”形紋。器身一周刻有詩文：“液池南岸有高樓，寶月佳名題上頭。正望元宵生玉魄，堪憑春色始皇州。彩屏吉語農祥籟，香辰恒銘民莫求。保泰深心端在此，敢因韶節姿歡游。”落“乾隆御題”款，鈐乾卦“☰”圓印、“隆”方印。文字剛柔相濟、刻畫精湛、佈局有序。宮廷做工的規整與秀麗，在此扳指上表露無遺，無論是材質之精，還是工之一絲不苟，都讓此物成為宮廷珍品。更難能可貴之處在於本品帶原配嵌寶純金盒和刺繡梅花博古圖錦盒，整金盒以勾連萬字紋樣為地，頂部飾壽字，四端均鑲嵌粉色寶珠，中央嵌較大顆藍色寶珠，有畫龍點睛之效，盒環飾花卉紋一周，也間以粉色寶珠。內置扳指柱，柱上方同飾寶珠，盒底鈐印“廉陞”款，金光熠熠，寶氣十足。

乾隆皇帝文武兼修，精於騎射，晚年猶能“一箭射雙鹿”，自然也會經常使用扳指。從故宮博物院所藏的《乾隆大閱圖》和《威弧射鹿圖》等繪畫作品中可以看到乾隆皇帝使用扳指的情況。《高宗御制詩全集》卷六有《詠碧玉射鹿鞞》詩：“多年射鵠不曾為，馬上猶能飲用之。喻色設如誇韭葉，獲生炙股正相宜。”詩後自注“自庚辰臂病後，久弗步射，至木蘭馬上行圍射鹿，藉馬力尚能命中。蓋自幼學習資深，亦不自知其何以中也。”可知乾隆皇帝在騎射上的精深造詣和對玉扳指的喜愛。北京故宮博物院藏清代青玉乾隆御題扳指與本品回形紋和文字佈局基本一樣，可論較相玩。本品材質難得，琢法老道，另配原裝金盒與錦盒，可見藏家對其之珍愛，本品為難得之宮廷御用佳品，蔚為偉觀！

備註：帶原裝純金盒

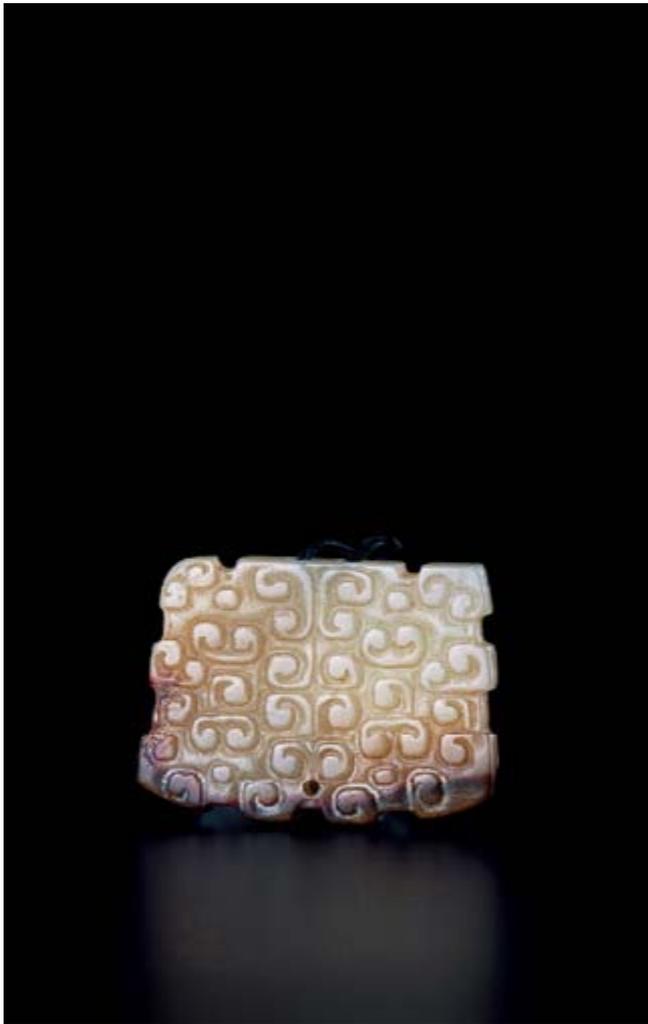
參閱：《故宮博物院藏品大系：玉器編 9·清》，北京故宮博物院，2011年，第199頁，圖197

A White Jade Jet Thumbing, Banzhi

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)
3.5 cm. diam. (1 3/8 in.)

HKD: 800,000-1,200,000
USD: 103,100-154,700





600

600

春秋

勾連紋帶沁玉佩

此器玉質為青白玉，器表帶褐色沁。長方形扁體，邊緣為扉棱狀，兩端對稱，在正背兩面用壓地隱起的雕法淺浮雕勾連紋，勾連紋飽滿，彎曲轉折，排列有序，疏密有致，佈滿整個器身。上下兩端各有穿孔，適於佩戴。工藝細膩周全，紋飾典型大方，包漿色澤濃而不艷，古意盎然。此玉佩為頗具代表性的春秋玉器，可能為組玉佩之一，保存至今，實屬不易。

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：玉器（上）》，北京故宮博物院，上海世紀出版、上海科學技術出版社，2008年，第90頁

A Carved Jade Plaque

Spring and Autumn, Eastern Zhou Dynasty (770-476 BC)
4.5 x 3.5 cm. (1 3/4 x 1 3/8 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



601

601

春秋

穀紋玉環

玉料青綠色，表面為灰褐色沁。體扁圓，環內外均無棱綫。兩面紋飾相同，皆為凸起的穀紋，穀紋以“丁”字形陰綫勾連。為典型的春秋戰國玉器風格，當屬春秋戰國時期貴族隨身佩帶的身份表徵。古籍載環形玉器中倘若璧肉與孔的比例達一比一，則應視之為環。1983年考古專家夏鼐先生曾在《商代的玉器的分類定名和用途》一文中指出：“其中器身作細條圓圈而孔徑大於器二分之一者，或可特稱為環。”玉穀紋環雕工精細，有驅邪避凶之義。圓形似青天，谷丁紋象徵著滿天星，以禮天用。

參閱：《中國國家博物館館藏文物研究叢書：玉器卷》，中國國家博物館、上海古籍出版社，2007年，第155頁，圖106

A Carved Jade Bi-Disc

Spring and Autumn, Eastern Zhou Dynasty (770-476 BC)
4.5 cm. diam. (1 3/4 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300

戰國

穀紋玉璧

《說文》釋璧：“瑞玉，圓器也。”《爾雅·釋器》載：“肉倍好謂之璧，好倍肉謂之瑗，肉好若一謂之環。”邢昺疏：“肉，邊也，好，孔也，邊大倍於孔者名璧。”作為上古禮器的一種，璧是為古代宗天禮地之重器，各種形制的玉璧均有著極為嚴格的等級規範。《周禮·大宗伯》載：“子執穀璧，男執蒲璧。”可見在上古時代，穀紋璧的等級之高。

玉呈青色，有扇狀灰褐沁斑。通體圓環形，圓周有一圈陰刻線，內環一周亦有一圈陰刻線。兩圈陰刻線所圈範圍內滿飾穀紋，穀紋排列規整，雕工細膩精巧。整體玻璃光。如此精美的大尺寸玉璧較為少見，為戰國玉器中難得的完美品相。

A Carved Jade Bi-Disc

Warring States, Eastern Zhou Dynasty (475-221 BC)

7.8 cm. diam. (3 1/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800





603

603

漢

玉雕龍紋璧

本品玉質灰青，有棕色斑沁，包漿渾厚。兩面紋飾相同，璧肉以陰線琢勾雲紋和抽象鳳鳥紋，排列有序，充滿秩序的律動感讓人視覺愉悅，璧內透雕出廓龍紋，龍曲頸扭體，龍首、頸及身均運用經典的S形構圖法則，使之洋溢出橫空出世的靈性和霸氣。龍口大張，龍首瞠目，昂然挺胸，身上飾蒲紋與卷雲紋，帶有濃鬱的漢代之風。其中從龍首到蹬踏有力的四肢，出廓龍似能在流雲中美妙騰躍，富立體感。此璧均衡之嚴謹構圖，體現漢代玉璧象天之禮祭思想。

兩漢是一個經學與神識並盛的朝代，玉雕藝術集大成地將充滿遠古傳統的原始活力的龍鳳、神獸等形象，生動地呈現於水砂並下的琢床之上。漢人重建商周用玉禮儀制度的同時，承前啓後地豐富禮玉、葬玉、瑞玉和陳設玉的體系和形制，漢代玉璧即是典型體現。兩漢遠逝，觸撫玉璧，依舊能使人慨然感受到漢人根柢深厚的浪漫激情與欲上九天的沖涌力量。

參閱：《中國玉器全集》，楊伯達，河北美術出版社，2005年，第316頁，圖304

A Carved Jade 'Dragon' Bi-Disc

Han Dynasty (206BC-AD220)

4.5 cm. diam. (1 ¾ in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200



604

604

戰國

鏤雕龍紋璜

此玉璜通體墨色沁，呈扁平狀，扇形。兩面紋飾相同，器身雕夔龍紋。器兩端各雕夔龍一隻，居中共用龍首，龍身處兼以透雕小夔龍。龍首瞠目，毛髮卷起，龍體飾以單或雙陰綫雕刻細密斜方格紋，龍鱗熠熠，造型抽象寫意，形態詭譎神秘，極富想像力。器身利用減地與淺浮雕技法滿飾排列有序的鱗片，線條流暢，如行雲流水，又似神龍暢游於天際，加上S形曲綫設計，龍姿雖靜猶動。邊緣出扉棱，雜以卷雲紋、束絲紋，更顯華麗。整器集切割、平雕、陰刻、剔地、透雕等技法，使玉佩表面具有淺浮雕感。包漿古樸自然，紋飾為典型的春秋戰國時期風格，珍貴難得。

《周禮》云：“以玉作六器，以禮天地四方，以蒼璧禮天，以黃琮禮地，以青圭禮東方，以赤璋禮南方，以白琥禮西方，以玄璜禮北方。”玉璜早在新石器時代即已出現，此件玉器正是玄璜，應為戰國時期用以禮北方之祭祀玉器。

參閱：《中國玉器全集》，楊伯達，河北美術出版社，2005年，第274頁，圖167-177

An Openwork Carved Jade 'Dragon' Segment

Warring States, Eastern Zhou Dynasty (475-221 BC)

10 cm. long (3 7/8 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600

漢

玉雕螭龍紋雞心佩

玉佩體扁，略作長方倭角形，中心穿一圓形孔，一面略突，一面稍凹，均雕刻線形流雲紋。周邊三面透雕螭龍紋，四肢有力，作張望狀，姿態靈活，神態自若且又纖毫畢露。玉料呈白色，局部有黑色沁斑。質地細膩溫潤，雕刻精細巧妙。

雞心佩又稱鞞形佩，源於商周時射箭時套於拇指之上的鈎弦器——“鞞”。《詩經·衛風·芄蘭》：“芄蘭之葉，童子佩鞞；雖則佩鞞，能不我甲；容兮遂兮，垂帶悸兮。”兩漢時期，玉鞞成為最常見的佩飾玉，其造型有了很大的發展，整器作扁片狀，盾形環變長，上尖下圓，左右鏤雕出廓的螭、鳥、龍、雲紋等。西漢晚期至東漢中期，浮雕動物逐漸運用到雞心佩上，所琢龍、螭身軀矯健，肌肉隆起，充滿活力，這是漢代鞞形佩區別於戰國玉鞞的又一特徵。

參閱：《中國玉器全集》，楊伯達，河北美術出版社，2005年，第363頁，圖133

A Carved Jade 'Chilong' Plaque

Han Dynasty (206BC-AD220)

9.5 cm. long (3 3/4 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300





606

606

漢

白玉鱗

鱗是古代佩玉中的名貴造型，此件為青白玉製，瑩潔密緻，玻璃光澤，局部受沁呈黃褐色。鏤雕鳳鳥一支，回首遠望，喙張開，似正鳴叫九霄之上，陰刻眉目、冠羽，下半身漸抽象成如意雲紋，周流回轉，變幻莫測，具穿雲之姿態。鳳凰於飛，飛登九天，周游八極，輕揚舒卷，風姿綽約。陰刻線條細膩不失矯捷躍動之感，充分展現了漢代能工巧匠們的藝術創造力和對楚地文化神秘瑰麗之風的崇尚、繼承。琢工刻繪皆美輪美奐，玉質上佳，不可多得。

鱗，本為遠古先民所佩帶之獸角。因早期服飾不用鈕扣，皆以繩帶繫結相連，解衣釋服則多需借助於專用的器具，於是這種一端粗闊、一端尖細的彎角，被制作出來，用以解結解鎖；後用玉仿其形，雕琢成一端較寬圓，另一端較尖細之彎角形佩飾，多做龍首、鳳首、獸首造型，宜佩於身。

參閱：《中國玉器全集》，楊伯達，河北美術出版社，2005年，第370頁，圖154、第375頁，圖169

A Carved White Jade Ornament

Han Dynasty (206BC-AD220)

10 cm. long (3 7/8 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



北京大葆台漢墓博物館藏品



607

漢

白玉龍佩

玉質青白，瑩潤光滑，因年歲高遠，局部受黑沁，沁色自然，渾然一體，觸手宜人。佩體呈不規則橢圓狀，透雕一龍。龍首低垂呈三角形，雙角高聳，腦後飾有長鬚，威風凜凜；龍身回環圍繞，龍尾捲曲，周身雕勾連雲紋作裝飾，與整器渾然一體，線條流暢，雕縷精細。雙面雕工，反面黑沁瀰漫，宛如滄浪之水，波濤奔湧，營造出“神龍見首不見尾”的神秘感。

此件玉龍充滿漢代玉雕的多視點設計，作者利用曲綫的錯位，創造許多翻滾轉折的視覺空間，其龍身所透雕間隙，既有空靈透視之意境，也有便於穿繫絲縑、衣帶之功能，可謂匠心獨運，是一件極具造詣的頂級藝術品。春秋戰國時期，傳統玉文化進入“德玉時代”，以玉“仁、義、智、勇、潔”五品為貴，故君子隨身必佩如此佳器。

A Carved White Jade 'Dragon' Plaque

Han Dynasty (206BC-AD220)

4 cm. wide (1 5/8 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

漢

玉雕螭龍雞心佩

此佩滿沁，飯糝深入肌理。形象生動真實，動感強烈，造型張揚靈動，整器作扁片狀，盾形環變長，上尖下圓，左右鏤雕出廓，玲瓏剔透，具備漢代玉作的典型特徵。線條流暢，鬼斧神工，佩中心圓磨一穿孔，廓外鏤雕螭龍，環佩身盤旋而上，引頸回首，陰線刻繪鬚須飛揚，口張若怒吼狀，氣勢磅礴威猛。環佩而下裝飾流雲紋和小螭，與螭紋渾然一體，蜿蜒不絕，線條行雲流水，有蒼龍教子之意，“翩若驚鴻，矯若游龍”之意境呼之欲出，打磨工藝極精，是漢代雞心佩中的精品之作，河北省博物館藏有同類玉器，可作比較。

《禮記·玉藻》：“凡帶必有佩玉，唯喪否，佩玉有冲牙。君子無故，玉不去身，君子於玉比德焉。”漢代繼承先秦“君子必佩玉”的思想，中期以前仍然流行以玉璜為主體的組玉佩。西漢中期以後，以玉璜為主體的組玉佩已不盛行。漢代流行的佩玉主要有環、環形佩、韞形佩。韞形佩又稱雞心佩或心形玉佩，是從先秦時期的玉韞演變來的佩玉。早期的雞心佩器形簡單，略呈圓筒狀，原為古人套在手指上，用於射箭時用的鈎弦器，相當於清代扳指。戰國以後，玉韞演變成扁平狀的盾形環，喪失了實用的功能，變為人們佩戴的裝飾品，且男女皆可佩帶。兩漢時期，玉韞成為最常見的佩飾玉，其造型亦逐漸繁多，螭、鳥、龍、雲紋等。西漢晚期至東漢中期，浮雕動物逐漸運用到雞心佩上，所琢龍、螭身軀矯健，肌肉隆起，充滿活力，為漢代玉韞區別於後代的又一個特徵。本件雞心佩體現了兩漢時期琢玉的傑出成就。

參閱：《中國玉器全集》，楊伯達，河北美術出版社，2005年，第351頁，圖95

A Carved Jade 'Chilong' Plaque

Han Dynasty (206BC-AD220)

8.2 cm. long (3 1/4 in.)

HKD: 500,000-800,000

USD: 64,500-103,100



河北省博物館藏品







609

609

明

白玉帶沁臥狗

玉質白潤，局部帶黃色沁，如游絲、像流水，富有美意。器物雖然小巧，雕工卻十分精細，造型亦栩栩如生。狗呈趴著的姿勢，後腿蜷曲，前腿向前，頭枕於前腿之上。這是犬類常有的姿勢，體現出雕刻者的觀察力。

中國古代動物造型的玉雕，歷史十分悠久，早在商周時期就已經大量出現。尤其是陝西寶雞等地西周時期的墓葬中出土的動物形玉雕，以生動可人，貼近自然為特色，頗受矚目。本件玉雕臥狗，其造型亦可愛生動，與明代一般程式化、裝飾性的犬類造型不同，而也有上古古意。這大約是明代文人崇古心裡的一種印證。此外，狗因叫聲“汪”通“旺”音，有招財的俗意，故而玉雕取此形象，亦深得人心。

A Carved White Jade Recumbent Dog

Ming Dynasty (1368-1644)

4.5 cm. long (1 3/4 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



610

610

明

舊玉帶沁蟬

年代久遠，通體滿沁，玉色難辨，但把玩通透，油潤非常。蟬作扁平狀，造型古拙，以簡練挺勁的線條勾勒出蟬額、橢圓突目、翅翼、尾部等，刻畫流暢，古樸典雅，寫實性佳，立體感強。

由於蟬飲露不食的自然天性，在古代先民心目中，被視為高潔清廉的象徵，是一種神秘而聖潔的靈物。所以蟬作為玉質作品的題材，使用歷史較長，在新石器時代的紅山文化、良渚文化、石家河文化遺址中，至漢代典型的漢八刀玉蟬，其後至明清的各個時期都有發現。雖風格不同，工藝迥異，但都取其“清高絕俗”、“生機勃勃”、“故人還新”之寓意。本品雕工極其規整，線條凝練挺拔，無過多的細節紋飾刻畫。雖溫潤純厚，晶瑩光潔，而各種色沁之妙如同浮雲遮日，舞鶴游天，富有無窮的奇致異趣，不僅悅人之目，且能悅人之心。

A Carved Jade 'Cicada' Pendant

Ming Dynasty (1368-1644)

6 cm. long (2 3/8 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

611

元

黑白玉雙魚

玉質晶瑩溫潤，包漿自然，緻密溫潤。圓雕兩大一一小三尾鰕魚游弋水中，利用黑白二色巧雕成雙色魚佩，黑玉琢體裁為一魚，圓圈眼，口微張，上顎長卷，身體豐腴肥壯、以陰刻線細琢鱗紋。魚尾巴呈剪刀形，遒勁有力；身下稍小一白魚，似伉儷如影隨形，姿態皆肖，亦圓目胖頭，背鰭聳立，昂頭擺尾作游曳之狀，整體造型飽滿靈秀，溫婉可愛。白魚身下又依稀可見一更小之魚，三魚如貫，惹人憐愛。此玉把件運用隨形圓雕技法，留皮俏色巧琢，線和面巧妙結合，拋光瑩潤亮麗，古拙大方。其佈局疏朗，雕游魚圖，精工細琢，生動寫實，魚之藝術造型時代特徵明顯，是金元時期流行的“春水”魚藝術意象，常與水草、纏枝蓮相伴隨，寓意“水草豐美”“連年有餘”；又以鰕魚形象，更添“富貴連連”之美意。

參閱：《中國古代玉器藝術（下卷）》，中國文物資訊諮詢中心，人民美術出版社，2004年，第538頁，圖253

A Carved Jade Fish

Yuan Dynasty (1279-1368)

6 cm. wide (2 3/8 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



中國文物總店舊藏



612

612

元 玉雕魚

本品為“春水蓮魚”紋樣，鯉魚體態纖長，扭身仰首，嘴微張，身體豐腴肥壯，呈騰躍之姿，魚尾呈剪刀形，遒勁有力。其身上無鱗，纏繞瑞蓮一支，含苞待放，寓意“連年有餘”，平添吉祥。整件玉佩玉質潔淨澄透，局部受黑沁，率真自然，別出意趣。元代玉雕魚多取鯉魚形象，以鯉魚為少見，更顯此佩彌足珍貴。

元代蒙古統治者一年有兩次重要的狩獵季節：“春水”與“秋山”。春天到水濱去獵大雁、天鵝等珍禽，並在河中鑿冰捕得頭魚後張筵慶祝，盛況空前；秋季至則縱馬前往山林圍獵野獸，並大宴北方諸王、高麗使者。這種活動沿襲自契丹、女真政權，以此為題材的玉雕，被後世稱為“春水佩”和“秋山佩”。如“海東青攫天鵝”、“春水魚藻”即為此題材常見玉佩造型，皆以極深鏤雕法處理，鏤空起突，立體感極強，逼真生動，形神兼備，攝人心魄，充分展現了遊牧、漁獵民族的生產、生活圖景。

參閱：《中國古代玉器藝術（下卷）》，中國文物資訊諮詢中心，人民美術出版社，2004年，第532頁，圖249

A Carved Jade Fish

Yuan Dynasty (1279-1368)
5.5 cm. high (2 1/8 in.)

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,900-6,400



613

613

唐 黃玉帶沁駱駝嵌飾

黃玉質，呈片狀，近棗紅滿沁，恰似駱駝身上絨毛之色，古穆斑駁，拙古沉穩。駱駝呈跪臥歇息狀，回首顧盼，目鼻誇張，耳部寬碩，形態溫和，身形飽滿，背部起單峰，後尾前卷，緊貼於臀。藝匠以簡練的線條勾勒出身體的輪廓及四蹄，整體造型渾樸，玉質溫潤細膩，包漿圓潤。駱駝身上無繁複紋飾，只以淺浮雕、壓地和細陰線等技法表現出駱駝逼真的形態，神情寧靜，身體比例捏拿準確。背面光素，僅中央穿牛鼻孔，便於穿繫。

駱駝乃唐代常見紋飾和創作主題，本品精緻美觀，瑩潤素雅，造型簡練，器身刻工嚴謹細緻，線條深峻流暢，運刀自信嫺熟，工藝精準，足顯藝人之高超技藝和盛唐氣象。

參閱：《古玉精英》，傅忠謨著，傅熹年整理，中華書局（香港），1989年，第204頁，圖107

A Yellow Jade 'Camel' Pendant

Tang Dynasty (618-907)
4.5 cm. wide (1 3/4 in.)

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



傅忠謨先生藏品



614

614

明

玉雕沁色瑞獸

此獸包漿渾厚，沁色優美。獸身軀伏地而臥，神情安逸，頭回首昂視，雙耳打窪，兩眼有神，顯得渾身是勁。背脊琢脊骨凸顯，小巧玲瓏，惹人喜愛。長尾捲曲，憨態可掬，神態生動。此瑞獸體型適中，靈動逼真，雕工精美，寓意吉祥，適宜把玩。

A Carved Jade Mythical Beast

Ming Dynasty (1368-1644)

6.5 cm. wide (2 1/2 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300

西漢

玉雕龍鳳紋璧

玉呈青白色，周身近半水銀沁，體扁平。圓形，中心有一圓孔，兩面紋飾相同。自外圈向內圈輪替雕琢龍鳳紋與穀紋，外區共飾五組龍鳳紋纏繞相交，內區穀紋滿地，內外區以一周繩索紋相隔。

此類玉璧上的龍鳳紋曾長期被稱為雙身動物面紋，日本林已奈夫教授多年前將其釋為龍鳳紋，現學界基本已達共識。戰國以前多見單純的穀紋璧，自戰國起，開始新增此類飾有二至三圈紋樣的玉璧，至漢代達鼎盛。這類玉璧通常可達二、三十公分，外圈的龍鳳紋可多達四、五組，古人主張天圓地方，有“以蒼璧禮天”之傳統，可見此器主要為祭天之用。本品直徑近二十公分，外圈龍鳳紋達五組，製作規整，質地堅硬，紋飾精美，是漢代玉璧中之精品。

參閱：《敬天格物：中國歷代玉器導讀》，鄧淑蘋，臺北故宮博物院，2013年，第68頁，圖5-2-16

《中國國家博物館館藏文物研究叢書：玉器卷》，中國國家博物館、上海古籍出版社，2007年，第203頁，圖152

《天津博物館藏玉》，天津博物館、文物出版社，2012年，第107頁，圖90



天津博物館藏品



中國國家博物館藏品

A Carved Jade 'Dragon and Phoenix' Bi-Disc

Western Han, Han Dynasty (206BC-AD9)

19 cm. diam. (7 1/2 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300





616

616

戰國

穀紋玉環

玉色金澄，局部有褐色沁斑。器體扁平，正圓形。兩面紋飾完全相同，飾排列有序的穀紋，穀紋顆粒小而細密，排列整齊，轉角尖銳。內外緣各有凸出弦紋一周。整器形式古樸，去地平整，工藝精良，體量周正，比例協調，線條流暢自然，展現了戰國玉器高超的製作水準，深具上古禮器之神秘威嚴，令人愛不釋手。

《周禮·典瑞》：“子執穀璧，男執蒲璧。”穀紋最早出現在春秋時期的玉器中，當時黃河流域農耕文明正輝煌燦爛，其取自穀物發芽時形態，象徵著萬物蘇醒，生機勃勃的景象，以及人們對風調雨順之嚮往。漢宣帝時曾以方士言，為隨侯（珠），劍寶、玉寶璧、周康寶鼎立四祠於未央宮中，可見玉璧直至漢代仍為禮儀用器，地位崇高。

A Carved Jade Bi-Disc

Warring States, Eastern Zhou Dynasty (475-221 BC)

7.7 cm. diam. (3 in.)

HKD: 70,000-100,000

USD: 9,000-12,900

617

西漢**玉雕帶沁劍珌**

劍珌是安在劍鞘尾端的玉製品，流行於戰國秦漢時期。此件西漢玉劍珌，玉色黃白閃青，瑩潤內斂，色澤青葱，局部受沁發白。整器上窄下寬，呈束腰梯形，體厚，兩面紋飾不同，一面中部琢谷紋，四周一圈“T”形勾連雲紋帶；另一面僅減地隱起方折勾連雲紋。納鞘端並列三個圓孔，圓孔中間大，兩旁小，另一端平素。

《說苑·反質》曾載：“經侯過魏太子，左服玉具劍，右帶佩環，左光照左，右光照右。太子不視。經侯曰：‘魏國有寶乎？’太子曰：‘主信臣忠，百姓戴上，此魏國寶也。’經侯應聲解劍而去佩。”從這則故事中可見西漢時期貴族階層對玉具劍與玉佩飾等寶物之重視。此件西漢玉劍珌製作精湛，技法高超，用料精良，以淺浮雕技法為主，留有戰國遺風，應為西漢前期之物，廣州西漢南越王墓博物館藏有類似西漢前期玉珌，大小紋飾工藝基本類似，可資比較。時時賞玩，慕古之情油然而生，嘆漢代瑰麗之藝術魅力，令人心生嚮往。

參閱：《中國出土玉器全集：12卷·陝西》，古方，科學出版社，2010年，第161頁

A Carved Jade Sword Guard

Western Han, Han Dynasty (206BC-AD9)

6 cm. wide (2 3/8 in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700





618

西周

玉束腰佩

玉質青白色，稍有狀褐色蝕斑。佩作圓柱狀，上窄下寬，略收腰，通身無飾，皮色如蒼雲漫漫，變幻瑰麗，中心鑽有一通天孔，繫繩以佩掛。繩上穿一綠松石，圓雕壽龜，靈氣逼人，玉管在史前時期已普遍出現，後演變為勒子，掛於胸前或腰間，多屬單獨佩戴使用，也可與其他玉飾組合搭配。以常見形制來看，有圓柱形、扁圓柱形、紡錘形、方柱形等；早期的勒子，紋飾一般以素面為主，後出現各種紋飾，常見的有獸面紋、綫形紋、穀紋、文字紋等；在雕刻方式上，則有平面線刻、曲面線刻、淺浮雕、高浮雕、鏤空雕等。

A Carved Jade Pendant

Western Zhou, Zhou Dynasty (1050-771 BC)

4.5 cm. high (1 3/4 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



619

619

漢

帶沁勾連紋玉璧

璧是一種中央有穿孔的扁平狀圓形玉器，為我國傳統的玉禮器之一。璧為重要的禮器“六瑞”、“六器”之一，《爾雅·釋器》載：“肉（器體）倍好（穿孔）謂之璧，好倍肉謂之瑗，肉好若一謂之環。”《周禮·春官·大宗伯》有“蒼璧禮天”的說法，據此推演，玉璧在古人心目中是權力地位的代表，早在新石器時代即有玉璧，經三代、春秋、戰國、兩漢，迄於明清，歷代皆有製作。本品白玉質，溫潤通透，滿布深淺沁色，包漿熟絡，璧上刻勾連紋，構圖優美，刻畫精細，厚重典雅，整體工藝流暢簡潔，技法精湛，古趣盎然。

A Carved Jade Bi-Disc

Han Dynasty (206BC-AD220)

4.6 cm. diam. (1 ¾ in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



620

620

龍山文化

玉刀

玉刀，呈青色，器表多處受水銀沁和灰白沁。體扁長，呈梯形，一端寬闊，一端窄而似柄，鑽一孔；平背邊刃，藏鋒芒，近刀背處等距、雙面鑽三孔，體現出早期玉刀形制特點；全身素面無雕繪，以自然褐斑為點綴，天地玄黃，肅穆頓起。其包漿潤澤，器型碩大，保存較好，存世稀有，具有龍山文化玉器之典型特徵，學術價值極高，是史前時期的珍貴遺物。

《詩經·衛風》曰：“誰謂河廣，曾不容刀。”刀，本義為小船，故船形兵器亦引申為刀。玉刀是由新石器時代的石刀發展演變而來，當時石製工具與武器有斧、鏃、刀、鏃、鏟、鉞、戚等，隨著時代的發展，變為玉製品，其用途發生質的變化，脫離實用，成為一種標志象徵器。此類玉刀為儀仗、禮儀使用，後逐漸變為武器，再由武器變為象徵性禮器。多孔玉刀為史前古玉的一個常見門類，兼有實用及大型禮器之功能，是當時部落首領權利與地位之象徵。新石器時代玉刀多長條無紋，平首，玉刀柄不明顯，只在刀背上有穿繫孔，如龍山文化玉刀，在背上有四個孔。山東龍山文化西朱封遺址出土的四孔玉刀，與同期多孔石刀相同；而南京陰陽營出土的青蓮崗文化玉刀還有多達七個孔。孔之用途多是來將器具固定在木柄上，以供穿繩索用。河南偃師二裏頭遺址也曾發現過七孔玉刀、三

孔玉刀，形制較大，製作精細。這類玉工具、玉武器多置於墓主人的胸腹側畔，拱繞其身，彰顯著其對墓主意義特殊，可見當時社會財富與權力已集中到少數人手中，而使得玉刀這類物品成為他們的財富和地位的象徵。

參閱：《中國國家博物館館藏文物研究叢書：玉器卷》，中國國家博物館、上海古籍出版社，2007年，第76頁，圖26
《天津博物館藏玉》，天津博物館、文物出版社，2012年，第18頁，圖1

A Jade Blade

Longshan Culture (3000-2000 BC)
34 cm. long (13 3/8 in.)

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500



天津博物館藏品



621

621

明或更早

玉雕高浮雕螭龍紋劍璣

黃玉質地，局部帶沁，玉色富有變化。整體器形仿古，有秦漢意蘊。其主體以高浮雕手法，雕飾有一螭龍，其細身長尾，匍於璣面，回首而視，身形流暢，給人以律動感。

劍璣是古代裝飾在寶劍上的玉飾之一，一般固定在劍鞘鞘身一側，其上的扁方孔可穿過腰帶，使得寶劍劍鞘能夠固定在腰間，方便佩戴和取用。劍璣與劍格、劍首、劍秘一起並稱為“玉具劍”。這一套與寶劍相關的玉佩飾興起於春秋戰國時期，而流行於秦漢。它們製作精美，用料考究，代表寶劍主人的身份。

不過到了明清時期，玉劍璣已不再具有當年的佩戴作用，它與其他三件“玉具劍”分離，而單獨演變成一種專供把玩、觀賞的玉器。許多人還將它作為鎮紙使用，視它為文房用具，稱之為“文帶”或“昭文帶”。這件器物就是明代的一件仿秦漢古意而具有明代擺件及文房特色的玉器。

A Carved Jade 'Chilong' Sword Guard

Ming Dynasty (1368-1644) or Earlier

9 cm. long (3 ½ in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200



622

622

漢

白玉帶沁鳳首帶鉤

鳳頭作帶鉤之首，眉眼秀美，雙耳作如意型下卷，喙短而略彎，鉤身纖細修長，鉤尾鏤一孔，孔周飾如意雲紋，並陰線刻繪鳳足，略帶紅沁，宛如雲霞，可謂首尾呼應，神來一筆。下承圓鈕，雖觀之簡明，但其製作工藝難度極高，因其刀刀見功，充分彰顯漢代碾玉工藝的最高水準。造型小巧精緻，玲瓏可愛，堪稱鬼斧神工。

玉帶鉤一般為束帶之用。帶鉤最早使用於春秋時期，戰國後人們把製作精美的玉帶鉤當做裝飾品。帶鉤不僅裝在革帶上便於束腰，而且也裝在腰的兩側，用來佩刀、佩劍、佩印、佩鏡等。

A White Jade 'Phoenix' Garment Hook

Han Dynasty (206BC-AD220)

8.5 cm. long (3 ⅜ in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200



623

623

漢

玉雕螭龍紋劍璣

劍璣為古代玉具劍飾，呈長方形，前後兩端內卷，背後有長方形孔，用以穿插腰帶。玉劍璣是鑲嵌於劍鞘上，供穿帶佩繫之用。鑲嵌於劍鞘中央，正視為長方形，其上一般雕琢雲紋、獸面紋、螭虎紋等紋飾。底下有一方框，便於革帶穿過，可固定劍於腰帶上。在古代是地位和權利的象徵，玉劍璣是貴族特有的配飾。此件漢代劍璣，紅沁彌漫，古雅非凡，工藝極精，面上剔地淺刻與陰刻相結合，飾螭龍紋，螭身線條流暢，呈S型蜿蜒，鬚鬚飛揚身畔，捲曲如意，瑞意之間，霸氣十足，尤為少見之處是本品為螭龍紋出廓劍璣，十分珍罕。本品刀法犀利，形簡意真，極見功力。

參閱：《中國玉器全集》，楊伯達，河北美術出版社，2005年，第359頁，圖122

《中國古代玉器藝術（上卷）》，中國文物資訊諮詢中心，人民美術出版社，2004年，第140頁，圖63

A Carved Jade 'Chilong' Sword Guard

Han Dynasty (206BC-AD220)

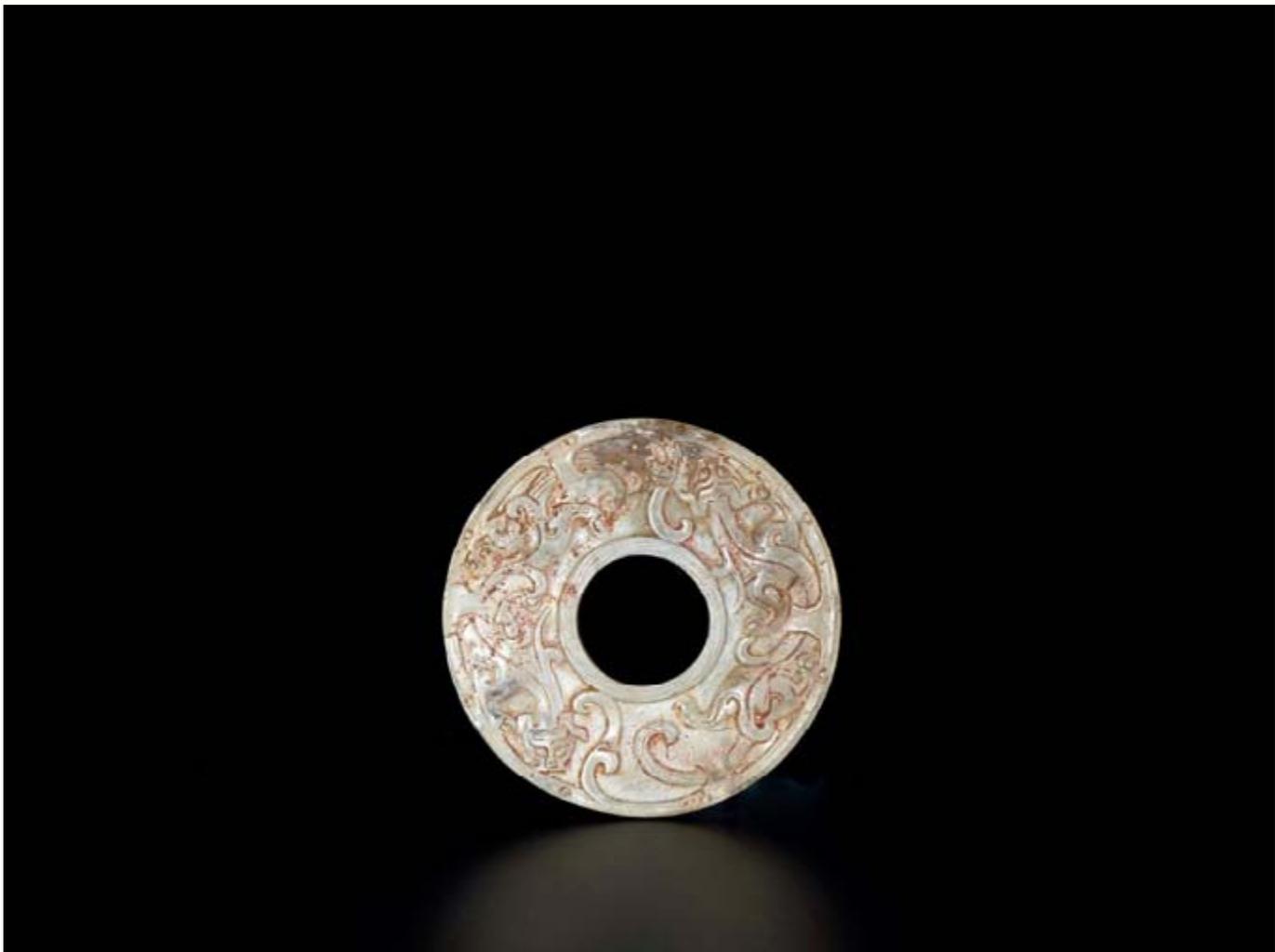
11 cm. long (4 3/8 in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,600



中國文物總店藏品



624

624

漢

玉雕螭龍紋璧

玉質因年代久遠，通體呈雞骨白。雙面雕工，邊緣起輪廓線，正面採用剔地和陰刻技法，淺浮雕二螭龍，螭龍扭頸回首，亞字眉眼，炯炯有神，廣額如意形大耳，眼際往上翻卷，與頸、身互連接。螭龍身軀修長，肢體柔韌，攀伏於壁上作“三停”蜿蜒，前肢收於腹下，緊依璧孔周圍上方；後肢則向兩側開張，穿梭前行，蓄勢待發，營造出懾人氣勢。玉璧背面滿佈乳丁紋，排列細密，一絲不苟，光潤肌理，有如波光。整體佈局飽滿，充滿張力，雕工蒼勁，線條流暢，有漢代典型健勁之氣，保存完整難得。

《禮記》記載“蒼璧禮天，黃琮禮地”。“蒼”即“草色也”，是言古代玉璧，實際青玉為上。玉璧為古代禮儀六器之一，作為人們與天地溝通的媒介，等級極高。璧常見雕飾為穀粒紋，而玉璧中最華美尊貴者，莫過於飾以虺、螭、龍紋。螭龍紋在戰國時期楚文化器物上已出現，又影響到漢代，大量使用於玉酒器、玉劍飾、玉佩飾之上。漢代穀紋穀粒小而圓，為較高的凸起，且排列稀疏，亦是受戰國長沙地區楚文化之浸染熏陶而有此特徵。

A Carved Jade 'Chilong' Bi-Disc

Han Dynasty (206BC-AD220)

5 cm. diam. (2 in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700



宋

白玉帶沁璧

玉質堅硬，其表面不均勻地分佈著黃土色的沁色，可見其年代久遠。沁色如雲絮、如血絲，為這件器物增加了不俗的美感。這件玉璧中有圓孔，圍繞圓孔向外有兩層紋飾帶，主要為雲雷紋和乳丁紋，頗具古意，為宋代摹古之作。

中國有著悠久的制玉歷史，早在新石器時代就有玉璧問世，玉璧的制作在漢代達到頂峰。後代常常有仿製上三代及漢代古玉的作品。其中歷朝歷代中，以宋代的仿制最為嚴謹。宋人崇尚經學禮法，因要考究古禮，所以十分重視金石學，產生了大量這一方面的學者。宋人在仿制古玉時，十分看重古玉的禮儀用途，所以分毫不敢逾越其原有的規制。宋人仿制古玉一則是因為金石學的發達，從而帶來的崇古思想；二來也有文物市場旺盛需求的原因。

這件器物，玉質溫潤，沁色美妙，雕工精湛，給人以賞心悅目之感，讓人久難釋手。

A White Jade Bi-Disc

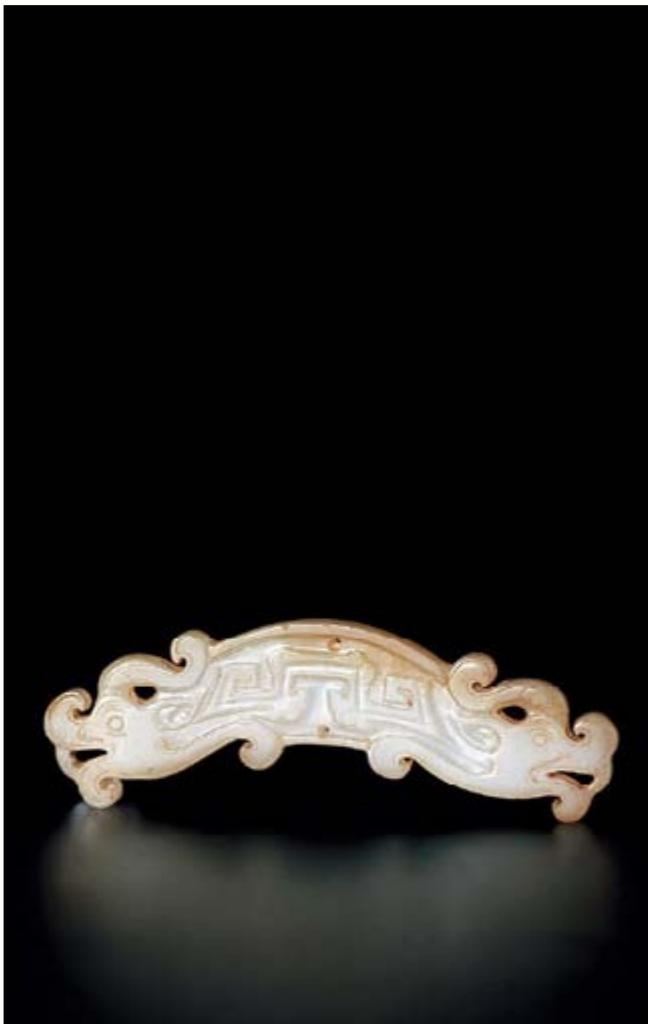
Song Dynasty (960-1279)

9.5 cm. diam. (3 ¾ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300





626

626

漢

白玉龍紋璜

璜，《說文》釋曰：“半璧也”，用作禮器與佩玉，形制可分兩種，一種是半圓形片狀，圓心處略缺，形似半璧；另一種是較窄的弧形。自上古時代，璜就是雜佩之一《詩經·鄭風》有“知子之來，雜佩以贈之”。其傳曰：“雜佩者，珩、璜、琚、瑀、冲牙之類。”雜佩指古代的佩玉體系，其中所包含珩、璜、琚、瑀、冲牙等玉件組成了人身正面懸掛一系列玉佩。戰國至漢代玉璜從成組佩玉中開始獨立出來，專用於佩帶、懸掛，因屬貴族貼身佩帶之物，其工藝水準非常高超，玉料、做工均屬上乘；並且與玉琮、玉璧、玉圭、玉璋、玉琥，列位《周禮》所稱“六瑞”，成為“禮天地四方”之禮器用玉。

此件玉質青白色，上有金澄色沁一抹。璜呈半環形，作對稱形裝飾，璜身琢製拐子龍紋，錯綜繁繞，密不透風，兩側透雕龍首，口微張，龍鬚彎卷似鈎，帶有穿孔，可以繫掛繩墜。璜下透雕龍鬚，呈如意祥雲狀，與龍首相呼應，構思巧妙，襯托半璧之美韻。

參閱：《中國玉器全集》，楊伯達，河北美術出版社，2005年，第361頁，圖126

A Carved White Jade 'Dragon' Ornament

Han Dynasty (206BC-AD220)

8 cm. long (3 1/8 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



627

627

六朝

玉雕龍鳳佩

玉質青白，通透，溫潤光澤。佩呈S形彎曲平板形，造型乃龍鳳合體，龍首鳳尾，一昂首仰視，一低垂俯瞰，首尾呼應；身軀飾以如意紋，以鏤空技法，地子上施以單陰線勾連紋或雙勾陰線葉紋，顯得飽滿而又和諧。細部用游絲描雕，刻畫繁密而不亂，精美至極。造型回環不斷，象徵吉祥如意，福延綿不絕，亦便於佩系懸掛。此佩構思奇巧，琢刻完美，造型靈動，充分表現了六朝玉作輕盈秀美，飄逸靈動之風，是玉器中之上品。

A Carved Jade 'Dragon and Phoenix' Plaque

Six Dynasties (222-589)

5 cm. high (2 in.)

HKD: 70,000-100,000

USD: 9,000-12,900



628

628

宋/明

玉雕俏色螭龍紋璧

這件器物為俏色玉雕的典型，其以玉色烏黑處雕刻成螭龍，而玉色淺白處則減地平雕為底。玉璧兩面均有雕塑，各雕一大一小兩隻螭龍，兩龍互相呼應，且其中大龍的尾部從中間的圓孔處延伸到玉璧的另一面，使得兩隻龍不僅有呼應且有互動。此外，器物局部有沁色，顯得頗有古意。

傳說“龍生九子各有不同”，螭即為傳說龍的九子之一。《廣雅》有雲：“無角為螭”，所以螭是一種沒有角的小龍。一般螭的形象：無角，身長，四爪，長尾。當然螭的形象歷代也有變化，這件玉璧上的螭的形象屬於比較經典的。螭能辟邪，它常出現在印紐、屋脊、玉器、青銅器、以及瓷器上，即象徵器物主人的地位，又為器物主人帶來美好的祝頌。

A Carved Jade Bi-Disc

Song Dynasty (960-1279)/ Ming Dynasty (1368-1644)

6 cm. diam. (2 3/8 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300





629

629

清

白玉鏤雕螭龍佩

此玉佩取上等白玉製作而成，玉質溫潤、晶瑩、通透、光亮。玉佩中部呈環璧狀，上浮雕有捲曲的紋飾，環璧的外側，中心對稱雕刻有兩隻首相對，尾相接的螭龍，龍首昂揚，龍身飄逸，行雲流水般的身姿，正好將中心的璧環繞其中。整件玉佩刀工洗練、琢磨精心，實為白玉佩中的上佳者。

傳說“龍生九子各有不同”，螭即為傳說龍的九子之一。《廣雅》有云：“無角為螭”，所以螭是一種沒有角的小龍。一般螭的形象：無角，身長，四爪，長尾。當然螭的形象歷代也有變化，這件玉佩上的螭的形象屬於比較經典的。螭能辟邪，它常出現在印紐、屋脊、玉器、青銅器、以及瓷器上，既象徵器物主人的地位，又為器物主人帶來美好的祝頌。

An Openwork White Jade 'Chilong' Plaque

Qing Dynasty (1644-1911)

6 cm. long (2 3/8 in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200



630

630

清

白玉鏤雕梅花綬帶鳥紋佩

這件玉佩整體呈扁圓形，由白玉雕琢而成，玉質細膩、無暇，實為難得。更可貴的是，玉佩之雕工了得，它通體使用鏤透雕法，精巧入微。其於方寸間鏤雕一長尾綬帶鳥，回首而望，似在尋找知音。鳥的四周圍繞以梅花花枝，花枝繁複，層疊著給人以景深感。如此這般佈置的花和鳥，使得這塊不大的玉佩上仿佛有一片充滿鳥叫聲的梅林，十分引人入勝。觀整件玉佩，玲瓏剔透，虛實相生，真讓人愛不釋手。

花鳥作為明清時期人見人愛的題材，常常出現在玉佩飾中。長尾之綬帶鳥，因綬同“壽”音，而具有健康長壽之寓意，又因綬帶為古代官印之物，而象徵高升厚祿。所以綬帶鳥美麗的身姿常常入畫，亦常常出現在隨身之玉佩飾中。該件玉佩，以綬帶鳥搭配梅花枝，即“眉壽”，長壽也，乃寓意美好之意。

An Openwork White Jade 'Flower and Bird' Plaque

Qing Dynasty (1644-1911)

6 cm. diam. (2 3/8 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



631

631

清中期

青白玉喜得連科牌

玉牌呈扁平橢圓狀，緻密溫潤，正面以卷草紋開光，下承蓮花，上飾卷草紋，上下均有穿孔，以便佩戴。開光內淺浮雕夏日荷塘，荷葉田田，蓮花搖曳，一隻喜鵲展翅，尾羽上翹，正欲飛過荷花枝頭。背面陽刻“喜得連科”四字篆書款，佈局工整平穩，端莊精緻。

蓮蓬諧音“連科”，蓮花、蓮葉取連綿不斷之意，以白鷺諧“路路”之音，以寓仕途科考順利、金榜題名之願。以此紋飾治玉牌，上設穿孔可配繫，隨身攜帶，亦不失時時自勵自勉的警示作用，以提醒自己讀書須發奮刻苦，方可“一路連科”，博得功名。此件玉牌選料考究，圖文寓意美好，佈局得益，雕工細緻。應是清代文人隨身繫佩的心愛之物。

A Carved Pale Celadon Jade 'Lotus and Bird' Plaque

Qing Dynasty, 18th Century
7.5 cm. long (3 in.)

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,500





632

632

清

白玉鯰魚

本器玉質溫潤，玉色潔白。其形象為一鯰魚，頭大身圓，蜷曲著，憨態可掬，頗有喜感。鯰同“年”音，故而鯰魚寓意“年年有餘”之意，象徵富足、無憂。這條鯰魚口中還銜有一靈芝狀的水草，靈芝形如“如意”，所以這件玉雕也寓意“年年如意”。

清代這種好意頭的玉雕極多，比如以五隻蝙蝠寓意“五福臨門”，以三隻羊寓意“三羊開泰”，以喜鵲和梅花的組合寓意“喜上眉梢”，以松樹和仙鶴的組合寓意“松鶴延年”等等。這件寓意“年年有餘”、“年年如意”的鯰魚玉雕，滿足了人們嚮往美好生活的願望，體現了中國人的傳統智慧。而且這件玉器在世俗的美好寓意之外，其洗練概括的刀法和設計，也給人以藝術的美感。

A White Jade Catfish

Qing Dynasty (1644-1911)

6.5 cm. wide (2 ½ in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



633

633

明

白玉帶沁龜背形墜

玉質堅硬，白中帶黃色沁。其造型為一龜甲，有意思的是：背甲部分黃沁較多，整體顏色較黃；腹甲部分沁色較少，玉質白潤瑩透。腹背兩面形成顏色上的對比，亦巧妙地契合了自然龜甲的形象特色，實為難得。該件玉龜甲，整體以寫實手法雕刻，背甲部分為連綴的六邊形紋路，並環繞有一圈裙邊；腹甲部分中心對稱，分為八個塊面。本件器物在刀法上，顯得大膽而灑脫，不拘泥於無益的細節，給人洗練的印象。

這種中空的龜甲形象，而非整隻鮮活的烏龜，是中國玉雕史上一個獨特的題材。其起源確鑿地可以追溯至新石器時代。安徽省含山縣凌家灘墓葬中曾出土有新石器時期的玉器，其中就有這種中空的玉龜甲。學者們普遍認為這與當時的巫術和占卜文化相關。不過這件明代的白玉龜甲，早已與巫術無關，而是明代文人們崇古心裡的一種體現。明清時期，人們常製作這種玉龜甲用以穿成手串，或多寶串，以作文人們把玩之用。

A Carved White Jade Turtle-Shaped Pendant

Ming Dynasty (1368-1644)

3 cm. wide (1 ⅛ in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

清早期

白玉魚化龍擺件

此器物由白玉雕製而成，玉色通透溫潤，局部代有黃色沁。其雕塑的是一隻正在躍入龍門的鯉魚，翻滾的波濤間，一獸擺尾向上，其身與尾均為魚形，而其首則已經為龍形，龍首圓目、大口，顯得十分威嚴。獸背上還趴著一隻前一後，一大一小兩隻螭虎。身長而線條流暢，有上古特色。

魚化龍，是漢族傳統寓意吉祥的題材，多見於明清時期的玉雕上，又名“魚龍變化”。傳說鯉魚長到一定程度，便會去躍龍門，一旦躍過龍門就會化身為龍。所以人們常以此比喻孩兒成長到青年，參加科舉考試，一朝得中，光耀門楣之喜。明清時期，科舉考試制度深入人心，仕途是萬千學子夢寐以求的通途，所以該題材作品尤其常見。

整件器物玉質溫厚，雕工精湛，寓意美好，實為不可多得的佳品。

來源：倫敦蘇富比 2011 年秋季拍賣會第 286 號

參閱：《故宮博物院藏品大系：玉器編 8·清》，北京故宮博物院，2011 年，第 213 頁，圖 168

A Carved White Jade Fish

Qing Dynasty, 17th Century

13.5 cm. wide (5 3/8 in.)

PROVENANCE

Sotheby's, London, 9 November 2011, Lot 286

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



北京故宮博物院藏品





635

635

明

青白玉紅沁螭龍紋帶板

玉色青白並帶大面積赭紅色沁，色彩古樸渾穆。在器物的正面，淺浮雕以一飛騰之龍，龍首昂揚，龍爪勁健，龍尾上翹，整龍似從雲中而來，正要往人間顯聖。在漢以前龍形象上有符合後世審美特徵的改良。

所謂玉帶板是裝飾在腰帶上的一種物件。玉帶板歷史久遠，歷代形制各不相同。在明代，玉帶板象徵等級，其制度十分嚴格，洪武時規定只有王侯和一品以上文武官員才能使用玉帶板，其他人不能使用。嘉靖時又再次強調了玉帶板的規制和適用人員的範圍。明代帶板有麒麟等祥瑞圖案，也有一般的花卉、人物、動物等圖式，龍紋的規格甚高，一般為皇帝專屬或者經皇帝特許才能使用。

A Carved Pale Celadon 'Chilong' Jade Plaque

Ming Dynasty (1368-1644)

5 x 8 cm. (2 × 3 1/8 in.)

HKD: 18,000-28,000

USD: 2,300-3,600



636

636

明

青白玉帶沁獸面紋掛墜

玉器玉質細膩，玉色青白並帶大面積黃、褐色沁，沁色斑駁，古意盎然。玉掛墜呈弧面扁方形，中有孔貫通，可繫繩佩戴。其兩面各浮雕一中心對稱的獸面紋，獸面獠厲，讓人心生畏懼。這種獸面紋其原型來自商代之青銅器，應用到玉掛墜上，大約與明人的崇古思想有關。

明代玉器製作中的一個突出特點和成就就是大量仿古玉的出現。如今北京故宮博物院還收藏有明代大量以仿古為題材的玉器。明代仿古玉器喜以商周時期的青銅禮器為參照物，以玉料仿製青銅器的特點。比如製作玉觚、玉鼎等等。但這些仿製器物並不是要一比一的復原青銅器，而只是取其古意，有的體量上與青銅器差距甚大，有的只取一部分青銅器之紋飾。本件器物即是取青銅器之紋飾，而不取其形制的一件典型的明代仿古玉器。

A Carved Pale Celadon Jade Pendant

Ming Dynasty (1368-1644)

6 cm. long (2 3/8 in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200

19世紀

白玉山水人物墨床

墨床呈書卷形，玉質勻淨，溫糯滋潤，墨床正面琢蒼松虬枝，松針熠熠，山石嶙峋，一長者仙風道骨，以左手靠於山石之側，另搖手呼應仙鶴；只見仙鶴，應聲回首，展翅欲歸之態。墨床左側，曲水流石，雲霧蜿蜒，好一派仙境奇觀！墨床畫意盎然，於文房之中，作畫寫字之餘，可得沁人心脾之感。中國早期書寫工具本為實用，不必華飾，但因中國工藝文化之博大精深，加以宮廷權貴多崇尚華奢，文房多以珍貴材料為之。中國的古代文房用具，歷經唐宋元明之後，至清代形成了鼎盛時期，除了被譽為“文房四寶”的筆墨紙硯外，更潛心發展“文房四寶”的輔助工具，精心設計，達到了登峰造極的地步，那些器物的實用價值，也被觀賞與把玩性所取代，成為名副其實的“文玩”。文獻中關於墨床的記載始見於清代，又稱墨架、墨台，是專門用來承攔未幹墨錠的小案架，因墨磨後濕潤，亂放容易玷污他物，故製墨床以攔墨。在清代屬文具小九件之一，除此之外還包括筆舔、筆筒、水盂、筆架、印盒、糝糊盒、鎮紙等。乾隆時期最為盛行，品種最為齊全，以後各朝代雖有但品種已不齊全了。本品玉質上乘，雕工線條流暢，拋光細膩，造型簡練別致，深淺浮雕的技法純熟，層次分明，古樸而精雅，頗具文人意趣。

A White Jade 'Scholar and Mountain' Inkcake Stand

19th Century

6.6 x 11.5 cm. (2 5/8 x 4 1/2 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



明

帶沁玉瓶

本品玉質堅硬，玉色雜糅，局部有黃色、褐色的沁色，顯得古意非常。該玉瓶的造型模仿春秋戰國時期的青銅器樣式，其圈足、鼓腹、頸部略收，敞口，帶雙耳。玉瓶周身排布有多層紋飾。最上層類雲雷紋，最下層類變形蟬紋。古樸的造型，配合年久而生的沁色，整件器物充滿濃濃的復古之意。

明人以復古為尚，常常出現以復古為主題的玉器，其中以玉為上古青銅器造型的器物，更是多見。這種以青銅器為造型的玉器，一般用作明代書房的陳設，沒有實際的盛放功用，多只用作欣賞，或作為花插。不過明人在玉器模仿上古青銅器的時候，並不能完全恪守青銅器的形制，常常只是取其意形，紋飾和造型上並不經得起細緻推敲，可見當時古人一顆復古之心。

來源：葉智先生舊藏

展覽：第八屆亞洲藝術節，香港藝術館，1983年10月21日-12月24日

著錄：《中國玉雕》，葉義，敏求精舍、香港藝術館，1983年，第236-237頁，圖212

A Small Carved Jade Vase

Ming Dynasty (1368-1644)

9 cm. high (3 1/2 in.)

PROVENANCE

Collection of Mr. Ip Che

EXHIBITED

The 8th Festival of Asian Arts, 1983.10.21 ~1983.12.24, Hong Kong Museum of Art

PUBLISHED

Min Chiu Society & Hong Kong Museum of Art, *Chinese Jade Carving*, 1983, Number 212

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500





639

清早期

白玉天祿掛墜

白玉，細膩溫和，清潤光華。隨料圓碾蹲臥天祿，牛蹄，披鬃有鬚，胸前有如意紋勾勒短翼，作回首狀，口銜仙芝，獸身多處擬先古銅器夔龍紋樣，莊重典雅又富神秘色彩，以細陰線勾勒火形尾。墜背面滿佈祥雲紋樣，有如仙境，瑞獸瑞意，吉從天降，渾然天成，墜上靈芝枝葉出廓鏤雕，可為穿繫所用，上有蜜蠟壓珠，實為文房賞玩之上品。

天祿，又名“符拔”，古代祥瑞獸，類麒麟、鹿，長尾有角，在漢代史籍中可見其蹤跡及原型，如《漢書·西域傳》：“烏女有桃拔。孟康曰‘桃拔一名符拔，似鹿長尾，一角者或為天祿，兩角者或為辟邪。’”《後漢書·班超傳》又說：“月氏貢符拔、獅子”。《續漢書》：“符拔似麟而無角。”因其與天命、祿位有關，從漢代起即作為鎮墓獸使用。宋元以後，其造型經加工更加世俗化，豐富多彩，常口銜靈芝，作進獻姿態，象徵“高官厚祿，財源廣進”。

A White Jade 'Deer' Pendant

Qing Dynasty, 17th Century

6.5 cm. high (2 ½ in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

清

青白玉牛

此件玉質呈凝脂般光澤，局部有細微紋路和沁色。其雕塑一水牛，水牛臥姿，四足曲於身下，尾部緊貼身旁，牛頭枕放在牛前足上，雙目微合。臥牛面目生動，雙目傳神，眉宇姿態盡顯閑適悠然，將牛兒的憨厚樸實，穩健無畏和自在無爭的大度氣質表現得淋漓盡致。

來源：倫敦佳士得 2012 年春季拍賣會第 68 號

A Carved Pale Celadon Jade Buffalo

Qing Dynasty (1644-1911)

16 cm. wide (6 1/4 in.)

PROVENANCE

Christie's, London, 15 May 2012, Lot 68

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400





641

641

明

白玉童子

和田白玉為材，緻密溫潤，瑩白無瑕。立體圓雕童子，眉如遠山，目若垂星，鼻直口正，大耳有輪，面容凝重，衣長袍束腰，單腳踩祥雲，金雞獨立，翩翩而來。匠師運刀流暢，衣帶衣紋隨風飄動，生動傳神。

A White Jade Boy

Ming Dynasty (1368-1644)

5 cm. high (2 in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200

清早期

白玉神仙人物

本品以上等白玉雕琢而成，細膩瑩潤，一位仙人身著長袍寬袖，端坐於山石之上，頭戴發冠，右手持圭，左手撫膝，目視前方作思考狀，又似在吟唱詩作，一侍童立於身旁，也身著長袍，頭結雙髻，雙手正獻出一大元寶，身旁的仙鶴悠閑地整理自己的羽毛。三者身後山石嶙峋，玉器底部帶黃色沁。整件器物雕刻層次分明，做工繁縟與精細相結合，嚴謹但不失活潑生趣；構圖栩栩如生，華美富貴；表面溫潤光滑，處理得當，厚重堅實；主題突出，形神兼備，線條流暢。仙人奉財、仙鶴駕到象徵著財源滾滾，大吉祥瑞之祈願，是明清時期典型的裝飾紋樣，既有野趣雅韻，又頗受民間喜愛，是一件不可多得的藝術珍品。

來源：法國私人收藏

A White Jade Carving of Immortals

Qing Dynasty, 17th Century

6.5 cm. high (2 1/2 in.)

PROVENANCE

A French private collection

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,300-32,200



清乾隆

白玉陰刻御製資政要覽序扳指

此扳指為圓環狀，玉質潔白肥潤，光油滑潤，色澤柔美。外壁陰刻御製資政要覽序，一絲不苟，形制規整。周身均琢刻楷書“朕惟帝王為政，賢哲修身，莫不本於德而成於學。如大匠以規矩而成方圓，樂師以六律而正五音。凡古人嘉言善行，載於典籍者，皆修己治人之方，可施今者也。”後落“御製資政要覽序，乾隆丙午年製”款，鈐乾卦“☰”圓印、“隆”方印。刀法剛勁，字體雋永。玉扳指又叫玉韞，是拉弓射箭時扣弦用的一種工具，套在射手右手拇指上，以保護射手右拇指不被弓弦勒傷的專用器物。漢代許慎《說文解字》對韞字的解釋是：“射決也，所以鈎弦，以象骨韋，系著右巨指”。清代滿族入主中原後，扳指逐漸從實用器具轉變為供賞玩的裝飾品，演變為權勢的象徵，為王公貴族所喜愛。乾隆帝酷愛玉扳指，認為其“恰似環琚”、“德美信堪師”，評價極高。此件扳指細緻光滑，包漿溫潤，高超的拋光工藝盡顯美玉之天資，更難得的是，本品陰刻御製資政要覽，非一般富商甲冑和平民百姓敢用之詞，且落確切之干支年款乾隆丙午年，正為清高宗乾隆五十二年，鈐印落款相互印證，兼其質美工佳，符合乾隆帝對玉扳指“恰似環琚”、“德美信堪師”之評價，應為清代乾隆宮廷玉扳指之精品。

參閱：《故宮博物院藏品大系：玉器編 9·清》，北京故宮博物院，2011年，第200頁，圖198

A White Jade Jet Thumbring, Banzhi

Mark and Period of Qianlong (1736-1795)

3.5 cm. diam. (1 3/8 in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



清

白玉鹿銜靈芝擺件

瑞鹿銜靈芝為明清時期常見的吉祥題材，寓意“壽祿齊天”。本品體量較大，以優質玉料為材，圓雕梅花鹿跪臥，一膝貼地而另一腿膝豎起，溫馴通靈，惹人愛憐。身形豐潤飽滿，上滿飾陰刻線梅花紋，雙角後彎，口銜靈芝。靈芝枝葉纏卷，纖長柔婉，芝蓋上複飾卷雲紋，猶如祥雲凝聚，冠蓋如意。鹿身一面薄留玉皮，複施輕微提色。全器線條流暢，工藝精良，玉質溫潤，精光內蘊，質厚溫潤，可為書鎮或案頭陳設。

《瑞應圖》：“天鹿者，能壽之獸，五色光輝，王者孝道則至。”鹿在古代是伴隨明君、聖人出現之應兆，而道家將其視作神仙伴侶，“壽千歲”之象徵；民間取其諧音，與“祿”相應。靈芝古人奉之為仙物，認為服之可“益壽延年”，甚至能羽化登仙。鹿以口銜靈芝，其意象徵佳美吉祥，寓祝仕途“路路如意”，全家“福祿綿長”、主人“壽祿雙全”，可見鹿與靈芝的形象組合，是古人進呈獻禮、祝福祝壽的上乘之選。

A Carved White Jade Deer

Qing Dynasty (1644-1911)

10 cm. wide (3 7/8 in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700





645

645

漢

水晶熊一對

圓雕，水晶質地，呈玻璃光澤，多處可見紅褐色絲狀和點狀沁，熊一大一小，形象逼真，體態笨拙，憨態可掬，均作弓背狀，軀體龐大，四肢粗壯，大腹便便，右爪呈擣頭狀，左肢撫膝，下肢跪地，頭部下垂，面部呈三角形，吻部突出，尖嘴張開，似正在咀嚼食物，圓坑狀小眼，兩耳豎立。小熊姿勢與大熊相若。兩隻水晶熊雙頰鬃毛纖長，脖鬃、尾部等細處均以陰綫刻出，刻畫整齊，《中國青銅器全集·12卷·秦漢》即收錄了一對東漢銅鑿金熊，本品和此雙熊風格相同、姿勢相似，都具有典型的漢熊特點。本品選材精細考究，技法簡練嫺熟，全無匠氣，清新脫俗，是一件珍貴優美的藝術品。

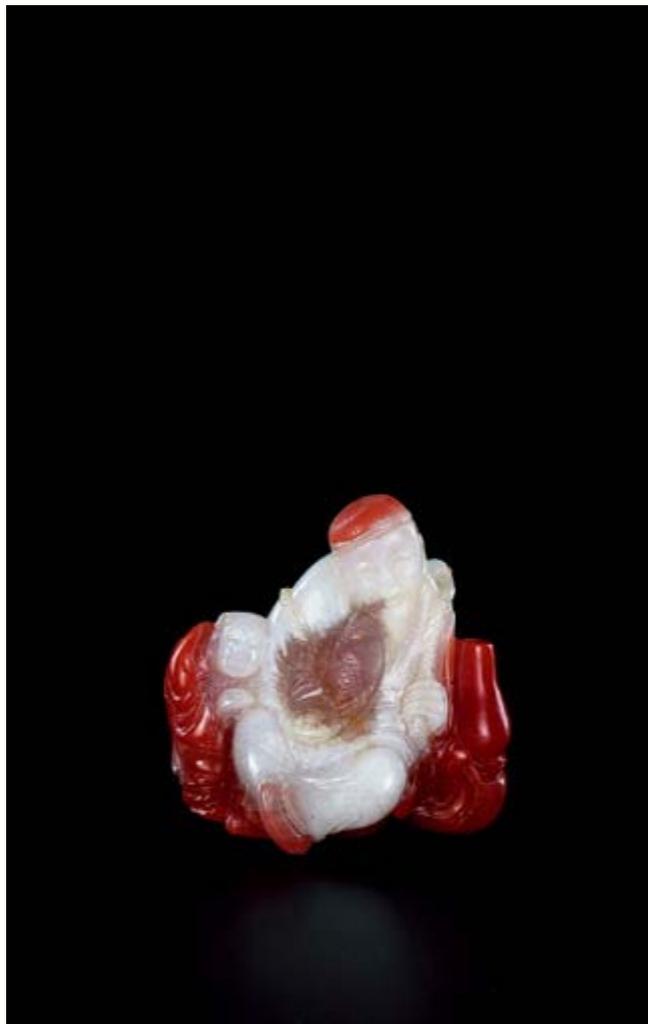
參閱：《中國出土玉器全集：12卷·陝西》，古方，科學出版社，2010年，第161頁
《中國青銅器全集：12卷·秦漢》，中國青銅器全集編輯委員會，文物出版社，1998年，第166頁，圖163

A Pair of Crystal Bears

Han Dynasty (206BC-AD220)
size variable

HKD: 5,000-8,000

USD: 600-1,000



646

646

清

南紅瑪瑙漁翁

這件作品以南紅瑪瑙雕刻漁翁一人，懷抱鯉魚、笑逐顏開。該作品為俏色雕刻中的精品，漁翁的帽子和其所坐的岩石，佩戴的葫蘆等均為紅色，而其形象及懷抱的鯉魚則為白色。俏色的設計使得主題形象十分突出，整體給人以惟妙惟肖之感。

南紅瑪瑙古稱“赤玉”，質地油潤，是我國獨有的次寶石品種，產量稀少。由於貴族和文人的喜愛，南紅瑪瑙早在清代乾隆年間，就已經開採殆盡。南紅瑪瑙除了製成工藝品和珠寶外，還可以入藥，古人認為其可以養心養血。此外，佛教徒亦格外珍視南紅瑪瑙，佛教七寶中的赤珠就是由這種材料製作而成。

這件器物從材料到雕工均十分難得，可謂精品。

A Carved Agate Fisherman

Qing Dynasty (1644-1911)
5 cm. high (2 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



647

647

18世紀

瑪瑙俏色松下高士圖牌

牌子作長方形，以瑪瑙精琢而成，拋光精緻，四角倭角。牌子兩面各雕飾以“松下高士”和“童子牧馬”圖。紋飾均以浮雕形式表現。正面刻畫一位年長高士，盤坐松石之下，遠離塵囂，怡然自得。畫面中，高士、拂塵及嶙峋松枝均以俏色雕琢而成，其中高士身著寬服，緋衣長鬚，雙目遠視，手執拂塵一柄，高高揚起，似正論道；一幼小童子坐於對面，卻不安分向後張望。背面則描繪駿馬一匹，昂頭擺尾，繮繩繫於松樹高枝之上，馬首尾、背鬃以俏色為之，也許正是它的嘶鳴之聲，惹得那位童子回首張望，正反呼應，長者之安詳與童子、駿馬之跳脫，一動一靜，對比強烈，意味深長。整器浮雕與陰刻綫之手法結合順暢，凹凸有致，通體琢磨柔順，雕工傳神，匠者因材而為之，巧妙地利用了瑪瑙中天然的色斑，精心構圖，細心雕琢，在方寸之間盡展人物形神動態，可謂工藝超群。

來源：法國藏家舊藏

A Carved Agate 'Scholar' Plaque

18th Century

17.4 x 5.5 cm. (6 7/8 x 2 1/8 in.)

PROVENANCE

A French collection

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100





648

648

清中期

竹雕白菜詩文小筆筒

本筆筒取一竹節而自然成型巧雕，筒身周正。細長纖秀，清雅可愛。正面雕白菜一棵，微微傾斜，如美人斜倚，一股優雅閑散的姿態。採用陷地刻刀法，白菜紋飾全部陷入地中，分三四層表現葉莖、菜葉，寥寥幾刀便將菜葉流暢的線條表現得淋漓盡致。葉脈分明，清晰可數，層次豐富。葉片舒展，肥厚飽滿，生機勃勃，宛然如真。底部還有作為陪襯雕刻的幾絲菜根，頗有生趣。畫面一側刻詩句：“得地移根遠，自然滋味長。”後落“杏莊”款。前句出自劉長卿的《同郭參謀詠崔僕射淮南節度使廳前竹》，乃譽竹之詞。白菜諧音“百財”，有百財聚來之口彩；又因其青白二色，亦有“清白傳家”或“清清白白”之寓意。整器規整有度，刀法透剔洗練，線條柔和，分層細緻，立體感強，頗有竹刻名家沈全林之意，包漿厚實，清秀亮麗，書畫皆妙，可謂竹雕收藏中不可或缺之物。

參閱：《竹鏤文心：竹刻珍品特集》，上海博物館，上海書畫出版社，2012年，第122-123頁，圖55

An Inscribed Bamboo 'Cabbage' Brushpot

Qing Dynasty, 18th Century
10.5 cm. high (4 1/8 in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200



上海博物館藏品



649

649

清早期

減地陽雕馴馬圖竹筆筒

筆筒為直筒式，鑲嵌紅木為底，下隱起三短足。竹材壁厚，呈琥珀色。外壁採用薄地陽文淺浮雕法，刻畫一佩劍軍官回首側立，意態從容。旁邊一匹駿馬於地上翻滾嬉戲，奮鬣昂首，前足左曲，後足蹈空。一動一靜，增強了畫面的戲劇化效果。本品刀法細膩，生動傳神，馬鬃毫髮畢現，有清初嘉定竹派吳之璠之風韻。滾馬圖題材流行於康熙朝的竹刻、瓷器、繪畫作品之上，粉本源於元代趙孟頫、趙雍父子。由於康熙朝天下初定，繪此圖案取其“刀槍入庫，馬放南山”之意，祈望天下太平。此筆筒將浮雕與陽刻結合，增加了器表的變化，刀法亦工整流利，在流傳至今的清代嘉定派竹刻中當為優秀之作。

參閱：《匠心與仙工：明清雕刻展》，嵇若昕，臺北故宮博物館，2009年，第45頁，圖7

A Bamboo Carved 'Horse' Brushpot

Qing Dynasty, 17th Century
11 cm. high (4 3/8 in.)

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,600-3,900



臺北故宮博物院藏品



650

650

清早期

竹雕蘭亭序小方杯

本器物是竹雕而成，選料講究。敞口，深腹，平底，如意耳，造型端莊。周身陰刻（晋）王羲之《蘭亭集序》的詩文“永和九年，歲在癸醜，暮春之初，會於會稽山陰之蘭。”做工精細，器物包漿明顯，為清早期竹雕之精品。

竹雕也稱竹刻，是在竹製的器物上雕刻多種裝飾圖案和文字，或用竹根雕刻成各種陳設擺件。我國是世界上最早使用竹製品的國家，所以竹雕在我國也由來已久。竹雕成為一種藝術，自六朝始，直至唐代才逐漸為人們所識，並受到喜愛。明清時期竹雕達到鼎盛，雕刻技藝的精湛程度超越了前代，在中國工藝美術史上獨樹一幟。明清兩代，文人士大夫寫竹、畫竹、種竹、刻竹蔚然成風，竹雕的文化含量也迅速攀升。這時，文化畫的勃興，促使了竹雕與書畫、雕塑藝術的結合，促進了竹雕藝術的空前發展。

An Inscribed Bamboo Carved Square Cup

Qing Dynasty, 17th Century
7 cm. wide (2 3/4 in.)

HKD: 18,000-28,000
USD: 2,300-3,600



上海博物館藏品

651

清早期

竹雕松樹紋杯

此杯尺寸適中，呈熟栗色，松樹枝葉採用透雕高浮雕工藝，虬勁有力，樹樁上佈滿大大小小的樹節，寫實生動。枝上松葉茂密，叢叢團簇。每簇松葉均細緻刻出松針，頗具文人情趣。刀工技藝非凡，遒勁老辣，其佈局充滿動感及生命力，有“靜聽松風動”之意境。整體皮殼穩重，葆光自然，實屬難得。

松樹不畏寒雪，生而有氣節，唐代韓偓“倚空高檻冷無塵，往事閑征夢欲分。翠色本宜霜後見，寒聲偏向月中聞”的詩句，將松樹的精神書寫的恰如其分，因此文人常以松自喻。在歷代的藝術作品中，都將松樹作為重要的表現題材，此竹雕松樹紋杯即是一件精美的清早期竹雕雅玩。

參閱：《竹鏤文心：竹刻珍品特集》，上海博物館、上海書畫出版社，2012年，第38頁，圖8

A Bamboo Carved 'Pine Tree' Libation Cup

Qing Dynasty, 17th Century
9.5 cm. wide (3 3/4 in.)

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200



651



652

652

清乾隆

竹雕印章一組四件

竹根雕，就是利用毛竹竹根及其天然形態，通過藝術構思、造型，雕刻成各種造型生動的工藝品。這四件印章色泛紅褐，分別以整個老竹根雕刻而成，質地堅硬，紋理緻密，工匠因勢象形，根據竹根的自然形態的特點，將印章無竹蒂之地相應鏤空，富有天然之雅趣，再現返璞歸真之趣，適應了人們熱愛自然的審美趨勢，印身上點點凸起之結疤，肌理豐富，適於盤玩。印身上題刻“詩船”款，印文均為陰文，分別為“芳草鮮美”、“碧天涼月吹簫”、“如南山之壽”、“花遠重樹”。其印文結構布局疏朗、刀法細膩、形式工整、用刀嫻熟。

錢詩船，清代乾隆年間平潮人。名文英，因仰慕東泉印派鼻祖邵潛的為人，故字思潛，又作詩船。民國年間，費范九曾編輯其作品，印行《印心堂印譜》一書。該譜前有沈德潛、鄒一桂、馬宏琦等十人的序文，原本惜今已不存。錢詩船之竹雕印章具有典型東泉印派的藝術風格。現於南通博物苑藏有清代錢詩船刻黃楊木章一組，可資比較。該組印章經過時間的打磨，精華收斂，朗如犀玉，篆法簡潔，雕琢精巧，文人雅題盎然竹上，讓人愛不釋手。

參閱：《虛心傲節：明清竹刻史話》，關善明，香港大學，2000年，圖137

A Set of Four Bamboo Carved Seals

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

size variable

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



652(marks)



沐文堂藏品



653

653

**清中期
竹雕童子**

竹材圓雕而成，淺褐色，包漿光潤。孩童臉龐圓潤，眉目清秀，開懷大笑，手持面具，雙腿拱坐，一副天真喜樂之態。其頭部開闔圓潤，身穿長袍，衣紋可辨，笑容可掬，顯示出天真可愛的神情。整個雕刻手法細膩入微，面部輪廓柔和，衣紋流暢，形體飽滿，皆生動表現了孩童形象特徵。

竹材雕刻無論浮雕、圓雕，皆在寸許之間，頗需鏟鑿雕鏤之功力。本品工藝精湛，寫實準確，刀工細膩周全，表現出了匠師藝術創造上所追求的真、善、美，屬清中期竹雕器中的佳作。

A Bamboo Carved Boy

Qing Dynasty, 18th Century
5 cm. wide (2 in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 1,900-3,200



654

654

**清中期
竹雕劉海**

竹根為材，竹質細膩光潔，以圓雕手法而成，體質小巧，卻於小中見大，細微中見精神。劉海盤膝而坐，披頭散髮，憨態而笑，面部神情頗為生動，寬袍大袖，袒胸露臂，雙腿蜷曲一立一側，坐於山石之上，手指彎曲捏一銅錢。劉海戲金蟾典故出自道教，是民間廣為流傳的神話故事。《湖廣通志》云：“劉元英號海蟾子，廣陵人。事燕王劉守光為相。一旦有道人謁，索雞子十枚，金錢十枚置幾上，累卵如錢，如浮圖。海蟾驚歎曰：‘危哉！’道人曰：‘人居榮樂之場，其危有甚如此者。’盡擲之而去。海蟾子由是大悟，易服從道人遊歷名山，所至有以遺跡。”金蟾是三足青蛙，古時認為得之可致富，這一題材也廣泛地被運用在各種裝飾畫面中和雕刻物件中。此件竹雕擺件外形小巧，全器包漿溫潤，雕刻刀法縱逸，人物性格躍然而出，細節刻畫一絲不苟，佈局錯落有致，十分生動傳神，寓意財源興旺、幸福美好，堪可盤玩，實為一件頗為難得的竹雕精品。

參閱：《故宮雕刻珍萃》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2002年，第38頁，圖8

A Bamboo Carved Figure of 'Immortal'

Qing Dynasty, 18th Century
8 cm. wide (3 1/8 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



655

655

清早期

竹雕羅漢

以竹為材，質地精實，色澤古樸。方寸圓雕之間盡顯佛陀世界。羅漢，是佛陀得道弟子修證最高的果位。此尊羅漢光頭大耳，身披通肩式袈裟，屈右膝盤左腿而坐，雙手盤一副念珠，左手下垂撫膝，僧衣下露出雙足，開懷而笑，眉目唇角盡帶和樂之氣，神態閑適。雕工渾樸，技藝嫻熟，五官生動，栩栩如生，羅漢身後陰刻“三官作”款。其精妙之處在於對竹根紋理的布置，如頭髮、脖頸、肚臍等處借用竹根橫截面圓點紋的粗糙不平，而面部和袍衣借用縱向的絲狀紋理。此件立體圓雕，光滑勻淨，富有質感。刀法犀利傳神，主體比例得當，細節充足到位，為文房之佳玩，值得珍藏。

封三官，清代嘉定人，工刻竹，尤善竹根人物，《竹人錄》語。

參閱：《Arts from the Scholar's Studio》，馮平山博物館、香港大學，1986年，第165頁，圖140

A Bamboo Carving of A Lohan

Qing Dynasty, 17th Century

6 cm. wide (2 3/8 in.)

HKD: 18,000-28,000

USD: 2,300-3,600



《Arts from the Scholar's Studio》收錄的藏品



656

清乾隆

竹雕高士圖香筒

香筒呈圓形筒狀，以精良選料之竹雕而成，包漿古穆，瑩潤柔和。整器筒狀間鏤空，通景雕琢山水高士圖，山水翠柏，流雲映帶，石崖奇峻，蒼松挺立。兩位文士頭戴帽冠，身著長袍，鬚髯若神，笑意盈眉，衣袂當風，仙風道骨。一人環抱古琴；一人似執圭，對目交談，周身一童子以竿架行李隨後。嶙峋石林之旁另有仕女兩名，一名回首顧盼，手持拂塵；另一名環抱如意與長杆蒲扇。兩名仕女的上面騰雲駕霧著一名仙人，正用手中瓶器收取雲霧。整體造型規整，畫面極具層次感，雕鏤疏而不密，刀法老辣、嫺熟，運刀流暢。工匠於方寸間經營安排，煞費苦心。利用多種竹雕技巧，生動地再現了人物的姿態神情和山水樹木的氣勢神韻。枝杆與針葉的層次、位置、穿插、向背，繁而不亂，人物刻畫細膩，衣紋流暢，神態生動，顯示出高妙的匠意。布局合宜，疏密有致，構圖錯綜，疏朗錯落，渾然一體。通體典雅，富有動感和靈性，栩栩如生。層巒疊嶂中山石掩映，雲霧繚繞間松柏蒼蒼，深得我國山水畫寫意風流之意態，顯示出極高的審美趣味。

香筒是古人四藝之一，人文雅士的必備之物。一般是直接將特製的香料或是香花放入香筒內，香氣便從筒壁、筒蓋的氣孔中溢出，是富貴人家必不可少的生活實用品。若香筒內點燃香木，香煙從香筒的孔洞中冒出，營造出香煙燎繞、香氣宜人的神秘氣氛，讓人留戀難舍。諸禮堂的《竹林脞語》中：“截竹為筒，圓徑一寸或七八分，長七八寸者，用檀木作底簾，以銅作膽，刻山水人物，地鏤空，置名香於內焚之，名曰香筒。”由於香筒的製作考究，工藝精湛，又是一種清雅的室內陳設品。香筒為清代宮廷陳設用品，小型一般立於香案之上或作文房用具，尤其於清代乾隆時期較多，紋飾以山林樓閣為主，並襯以各種人物等題材。此作拙樸恣意，情調優雅，浮雕高深，乃是清代乾隆時期之審美風尚，實為清乾隆時期同類竹雕中的上乘之作。

參閱：《雕刻之珍：明清竹刻精選》，臺北歷史博物院，2005年，第85頁

A Reticulated Bamboo Incense Holder

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

23 cm. high (9 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



657

清

竹雕陰刻東坡像臂攔

此件臂攔作覆瓦式，形制規整，選材考究，纖維細密，以竹製而成，色澤深沉，光澤溫潤，包漿渾厚。面上陷地淺浮雕刻“東坡笠屐”圖，蘇東坡廣頰豐頤，長髯飄逸，左手持仗，斗笠屐履，神態瀟灑，信步獨行於郊野，背景融入了古柳、頑石、文竹等，使整幅作品顯得莊重古樸，典雅動人。誠如蘇詩所雲：“端莊雜流麗，剛健含婀娜”。竹刻大師將北宋大文豪蘇軾東坡居士寄情傲物的不羈情懷大致地呈現出來，令人緬懷東坡居士“一蓑烟雨任平生”之倜儻風流。上方題字“東坡笠屐”、“鐵珊仁兄大人清玩”，落“佑三特贈”款。

本品選料考究，清新雅致，字畫融於一體，用刀乾淨利落，字畫線條底子鏟淨平整，人物宛然，細節體物精微，契合“文質彬彬”之文人情懷，可相伴於文房朝夕摩挲，為雅士賞玩之佳器。

A Bamboo 'Su Dongpo' Wristrest

Qing Dynasty (1644-1911)

30.3 cm. long (11 ⁷/₈ in.)

HKD: 38,000-58,000

USD: 4,900-7,500



658

清中期

竹雕陰刻山水臂擱

臂擱竹製，覆瓦式，精巧雅致，包漿肥厚。作者以嫺熟老道的刀法，運用陰刻技法，採用山水題材，雕刻遠山巍峨，煙柳拂風，怪石嶙峋，樓閣亭亭，拱橋靜靜之景。上方刻“癸未春三月”、落“燕南”款。此物造型規整，色澤文雅，構圖古樸雅致，刀法細膩流暢。山水楊柳樓閣之枯筆飛白等處，俱得體現，且又並非以刀痕模擬筆迹，而是刀痕自有光毛、燥潤之變，可使觀者通感於筆墨的濃淡和枯濕。整體畫面場景悠遠，富有動感，山石、樓閣、楊柳、拱橋盡收於拉長的視野內，由遠及近，從左至右，嚴格遵循美學原理，令觀者漫步於深遠曠達淡然的山水之中，使作品呈現出幽曠綿延的藝術格調。若將其置於文房書案之上，文雅氣質盡顯。

A Bamboo 'Landscape' Wristrest

Qing Dynasty, 18th Century

30.7 cm. long (12 1/8 in.)

HKD: 58,000-88,000

USD: 7,500-11,300





659

659

清早期

竹雕松樹紋水丞

這件水丞以竹雕刻而成，隨形表現的是一遒勁從容的老松樹，靠近水丞口處有許多松針裝飾，松樹幹上還有各種苔點，更顯樹齡已久。整體看來，該作品雕塑手法，洗練而講究，構思精妙而生動。松樹象徵長壽之意，另外它不畏嚴寒的精神也為文人士大夫所稱道。並且此物之材質：竹，也是象徵氣節和清高的植物。因此這件水丞寓意清潔、高雅，應該是文人士大夫的案頭之物。以此物盛水，相伴筆墨，實在是快意的事情。

整件器物，可見工匠之獨特構思和嚴謹的刀工，非常難得。

A Bamboo 'Pine' Water Pot

Qing Dynasty, 17th Century

6 cm. wide (2 3/8 in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,600



寧波博物館藏品



660

清早期

竹雕鏤雕仕女香筒

這件香筒呈直筒狀，作者運用浮雕、透雕相結合的手法，雕塑松下仕女圖。這件器物雕工十分灑脫精良。

整件香筒佈置了大量太湖石作為景色的鋪成，顯示這是在一個江南別院中，然後隨著香筒的轉動，峰迴路轉、柳暗花明，一棵遒勁的古松下，閃出兩位面容端麗的仕女。其中一人立於案前，案上有紙筆，似乎正在低頭構思詩文。另一人立於其後，相伴其左右。仕女書寫詩文所用的案子，也為太湖石製作而成，該太湖石與畫面中的其他太湖石連成一體，使得轉動香筒時，畫面有一種連貫的美感。

關於香筒的製作和用途，據《竹人續錄》載：圓徑一寸或七八分，長七八寸者，用木作底蓋，刻山水人物，地鏤空，置各香於內焚之，香氣噴溢，置書案間或衾枕旁，補香篝之不足，名曰“香筒”。此件香筒品相佳美，雕工精細，虛實互應，相間成章，頗為難得。

參閱：《竹鏤文心：竹刻珍品特集》，上海博物館，上海書畫出版社，2012年，第140-141頁，圖65

A Reticulated Bamboo Incense Holder

Qing Dynasty, 17th Century

14.8 cm. high (5 7/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



661

明

竹刻文人雅集圖筆筒

明代中葉以後，國家承平日久、物資豐盛，文士大夫為區別奢靡俗濁的賞玩之流，以竹木雕刻為介，開啓清高風雅、不同流俗的審美情趣。此時的竹刻藝術異彩紛呈，南京、蘇州等地，逐漸形成幾支竹刻流派，產生浩繁之竹刻高士。其中尤以明代後期的嘉定派為宗，開啓竹刻史上歷時最長、規模最大之藝術巔峰。

本品截竹而作，包漿豐腴，竹色古穆，綜合使用深淺浮雕、鏤雕和陰刻等技法於一身，筒身紋飾應以著名的西園雅集為主題。西園為北宋駙馬都尉王詵之第，當代文人墨客多雅集於此。元豐初，王詵曾邀同蘇軾、蘇轍、黃庭堅、米芾、蔡肇、李之儀、李公麟、晁補之、張耒、秦觀、劉涇、陳景元、王欽臣、鄭嘉會、圓通大師十六人遊園。如同本品，後世畫家、藝匠在以此為創作主題時，大多並未描繪全體參與者。本品所刻人物造型極為寫實，若蘇軾之雍容，黃庭堅之儒雅，米芾之詼諧，李公麟之拙樸……無不刻畫生動。至於蒼松虬勁、山石磊落、目光所及之處皆生動。構圖飽滿，層次豐富。用刀雄健精煉，氣勢闊大凝重。清初趙昉在《竹筴尊賦》的序中說嘉定竹刻筆筒“窪隆淺深可五六層”，即就此類竹刻樣式而言，可見本品屬於明末嘉定竹刻成熟期的代表風格，似出於嘉定朱三松之手，其精益求精，確實不同凡響。

嘉定竹刻藝術在民間雕刻工藝基礎上吸收院體與浙派繪畫的養分，多以圓雕、浮雕、高浮雕等“深刻”技法，形成造型豐滿、層次豐富、刀法勁健、意境宏深的藝術意境。除創作技法不同外，題材的

講究也是嘉定竹刻風格之一，以仕女、高士、松樹、北宗的斧劈皴式山石為母題的竹刻品，如古代文士雅言逸行、或漢魏六朝的仙釋傳說等，深受當時與後世文人的喜愛和推崇，降及清初，即有人認為“嘉定竹器為他處所無”。

“嘉定三朱”的祖輩由朱松鄰創始，父輩朱小松傳承，孫輩朱三松發揚，朱松鄰雖為朱氏竹雕開創者，但發展到朱三松，技術更加精煉，在“嘉定三朱”中有出藍之譽。朱雅征號三松，生卒年不詳，所製作品有署崇禎年款，卒年或已入清。陸扶照《南村隨筆》說：“（三松）善畫遠山淡石，叢竹枯木，尤喜畫驢。雕刻刀不苟下，興至始為之，一器常磨歲月乃成”。清趙昉撰《竹筴尊賦》謂“膠城以竹刻名……鏤法原本朱三松氏。朱去今未百年，爭相摹擬，資給衣饌，遂與物產並著。”嘉慶帝對朱三松的作品也是情有獨鍾，賞題“傳神只作蕭疏筆，經久由來以樸存”。

此件筆筒刀法簡練，人物情態傳神，展現作品極高的構圖技巧和審美功力。同類型器與上海博物館藏朱三松作“竹雕高士圖筆筒”和“竹雕文人雅集圖筆筒”如出一轍，其亦或為三松製器，為明末清初竹刻之佳製。

參閱：《竹鏤文心：竹刻珍品特集》，上海博物館，上海書畫出版社，2012年，第32-33頁，圖5、第44-45頁，圖12

A Bamboo 'Scholar' Brushpot

Ming Dynasty (1368-1644)

14.5 cm. high (5 ¾ in.)

HKD: 130,000-230,000

USD: 16,800-29,600



上海博物館藏品





662

18世紀

紫檀嵌竹簧五福捧壽暗八仙紋如意

清《事物異名錄》有云：“如意者，古之爪杖也”。我國古代有“搔杖”，又有記事於上的“笏”（亦稱“朝笏”、“手板”），如意則兼二者之用。魏晉南北朝時期，如意得到了普遍的使用，成為了帝王及達官貴人的手中之物。最初原型結合如意的頭部呈彎曲回頭之狀，被人賦予了“回頭即如意”的吉祥寓意，成就了具有中國特色吉祥文化的如意器物。

本品精選縝密堅實、紋理含蘊的上等紫檀木料雕製。器身一木連作，紋飾部分以竹簧貼製而成，其嚴絲合縫，渾然一體。如意首部瓦托呈海棠花形，邊緣陰刻回文和淺浮雕圓點一圈，內圓形開光內淺浮雕五隻竹簧蝙蝠捧“壽”字紋樣，紫檀柄部以暗八仙紋為飾，柄腹部如意雲頭開光，裝嵌竹簧蝠銜“壽”字綵帶紋，柄末端飾蝙蝠一隻。如意整柄還以龍紋出棧，平添層次。背面光素，僅柄腹部開光處有徐元文之陰刻行文詩“倩誰遠移玉溪水，筆端題得曉風詩”，後落“徐元文”三字款。

徐元文（1634-1691），字公肅，號立齋，崑山人，進士，其父徐開法為明朝官宦世家，母親顧氏為明、清之際著名思想家、學者顧炎武之五妹。徐元文排行在三，自少端重，不苟言笑，與兄乾學（康熙九年的探花）、秉義（康熙十二年的探花）直以古學相切磋，並稱“崑山三徐”。累官翰林院修撰、秘書院侍讀、太子監祭酒、刑部尚書、文華殿大學士（相國之職）兼掌翰林院等職。

如意所飾五蝠捧壽為清代常見紋飾，寓意“洪福齊天”。五蝠諧

音，“五福，或吾福”（即長壽，富貴，康寧，好德，善終）。而倒繪蝠則寓意“福到”。另所飾之暗八仙紋，屬於典型道教圖像系統。八仙是指八位傳說中的道教神仙，即漢鐘離、呂洞賓、李鐵拐、曹國舅、藍采和、張果老、韓湘子、何仙姑，習稱八仙紋或八仙圖。這種題材盛行於明代中期、尤以嘉靖、萬曆兩朝為甚，清代沿襲該習俗，在工藝品上亦多以此紋為裝飾。因帝王和上層社會倡行道教，所以八仙紋流行於宮廷與民間，直至清康熙朝開始流行暗八仙紋，即以扇子代表漢鐘離、以寶劍代表呂洞賓、以葫蘆和拐杖代表李鐵拐、以陰陽板代表曹國舅、以花籃代表藍采和、以漁鼓（或道情筒和拂塵）代表張果老、以笛子代表韓湘子、以荷花或笊籬代表何仙姑。暗八仙的紋樣裝飾從清康熙朝始盛，並流行於整個清代。並為了區別“佛八寶”，又稱“道家八寶”。寓意吉祥之外，暗含道家的靈術異法。

本件如意造型雍容而端莊，曲綫婉轉而流暢，結構嚴謹而和諧，工藝嫺熟而精湛，具有富麗精湛的藝術風格，彰顯出至尊無上的皇家氣息，為清代中如意形制的典範。

來源：阿姆斯特丹佳士得 2006 年秋季拍賣會第 386 號

A Carved Zitan 'Longevity' Ruyi Sceptre

18th Century

41 cm. long (16 1/8 in.)

PROVENANCE

Christie's, Amsterdam, 31 October 2006, Lot 386

HKD: 98,000-150,000

USD: 12,600-19,300

清中期

紫檀黑漆描金匣

匣式書匣，長方形，無提梁，紫檀木胎，通體髹黑漆地，匣頂面長方形開光，內四角雕刻如意雲頭紋樣，四側面則以夔龍紋勾勒，匣頂面及匣身四側開光內皆施皮球紋描金花卉圖案，各不相同，有水仙、修竹、牡丹、西番蓮，疏朗有致，仿若置身春光庭院，次第綻放，爭奇鬥艷，美不勝收。底髹黑光漆，髹飾均勻。器形簡約周正，規矩有致，棱角分明，氣韻超然，卻不失華貴之氣。全器製作精工，莊嚴氣派。匣面包漿沉鬱，匣內漆色古舊，漆面呈細密斷紋，可見歷時彌久，保存良好，實屬難得。用材考究，工藝複雜，足見原主人身份的高貴和品位的非凡。

出於對書籍閱讀和裝訂的需要，與冊頁書籍、卷軸書畫相配套的書套、書匣，在宋代後隨出版業而發展起來，成為中國古籍特有的附屬部分，古雅而又實用。明代文人士大夫對紫檀、黃花梨等貴重硬木所製傢俱的追捧，也影響到了文房用具。為避免損傷而髹漆，繼而施以各種漆面裝飾漸成風尚。《髹飾錄》載：“描金，一名泥金畫漆，即純金花文也，朱地、黑質共宜焉。”金彩輝煌，難掩雍榮華貴之氣，至清代雍、乾時，此類工藝已登峰造極，令人嘆為觀止。

A Carved Zitan Gilt-Decorated Black Lacquer Box

Qing Dynasty, 18th Century

34.5 cm. wide (13 5/8 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400



663(top)



清中期

竹雕竹林七賢圖筆筒

這件筆筒呈直筒狀，以竹的中下部竹節製作而成。其周身以浮雕和陰綫刻手法，雕塑了一幅山水人物圖。整件器物雕工灑脫、洗練，器物有包漿，有古意和歷史感。

該作品中，筆筒一半以上的面積以山石為主，山石的塑造上，運用了大量留白，只以綫條於山石的邊角部位簡單勾勒一些紋理，顯得十分有氣勢。轉過這個巨大的山石，小溪旁逸斜出，溪岸上是密密的竹林，林下有三位高士正在對弈，隨著溪流的推進，另一邊又有四人，他們或者觀景，或者談笑，好不愜意，應為竹林七賢之場景。

山水人物是明清時期十分泛化的竹雕題材，其受到明清時期文人山水繪畫的影響。尤其是明末董其昌、清初四王得宣導以後，這種於山水間點綴人物，尤其是高士的畫法，變得更為普遍。這一題材最能溝通古人，感受古意，從而抒發文人們的林泉之志，而達到精神上的歸隱。

A Bamboo 'Scholar and Mountain' Brushpot

Qing Dynasty, 18th Century

14.5 cm. high (5 ¾ in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



清晚期

剔紅山水人物紋瓶

瓶侈口，束頸，隆肩，鼓腹下斂，圈足。通體髹朱漆，以蓮瓣紋分隔畫面，頸部滿雕纏枝蓮紋，間以團花紋，開光內皆在主體紋飾下雕出不同錦紋，以示天、地、水之別。頸部雕“漁父圖”及“問渡圖”。腹部亦以精細的纏枝蓮紋環繞螭龍開光主體畫面，一面流雲浮動，山石嶙峋，古樹蔥郁，近岸松陰下高士以弦音為伴，款款而談，遠處一老者持杖而來，身側童子攜籃隨行，有文人雅集之圖意；一面山石嶙峋，古松遒勁，一老者倚石而坐，童子服侍在側，高士拱手來賀，似是仙人祝壽之題。

剔紅技法成熟於宋元，發展於明清，此件以山水人物為題繼承了元明雕漆的特點，其髹漆厚重，漆色純正，構圖嚴謹，雕刻深俊，精細工整，景物層次分明，具有極強的立體感。

A Red Lacquer Vase with Design of Figures and Landscape

Qing Dynasty, 19th Century
87 cm. high (34 1/4 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600





美國哥倫布博物館 **Columbus Museum**

哥倫布博物館始建於 1953 年，是美國東南部最大的博物館之一。它是美國著名的哥倫布實業家布拉德利 (W.C. Bradley) 先生家人捐贈給哥倫布市的，坐落於威頓區的心臟地帶。建館之初，博物館收集來自全世界各國文化的重要文物，期望建立一個綜合性的博物館，期間也收集到了不少有關中國的宮廷文物。但總監愛德華·斯威夫特 (Edward Swift) 先生隨後訂立了一系列宏大的目標，做出了一些經營策略上的轉變，慢慢開始專注於收藏美國藝術。他們收藏的門類極廣，包括油畫、版畫、雕塑、裝置藝術等。為了能夠建立起更多更完整的美國藝術收藏系列，博物館開始調整部分庫存，私下轉讓出一部分早期收集的其他國家和地區的文物藏品，換回資金以用於美國藝術的收藏。

目前的哥倫布博物館已經擴展蛻變成爲一個令人驚嘆的建築物和世界級的設施。結合原有布拉德利的家，博物館現佔地 8 萬 9 千平方尺，包括互動兒童畫廊，一個 300 個座位的禮堂和一個可舉行特別活動的中庭，遊客還可以享受布拉德利奧姆斯特德花園。博物館旨在教育和啓發各類型的展覽和節目，以配合其口號：“永遠在變，永遠免費”。





剔紅工藝成熟於宋元，發展於明清，若論工巧技精和嚴謹細膩當屬乾隆剔紅。乾隆皇帝對於雕漆格外青睞，此時雕漆生產全面恢復。並且不斷創新，工藝精湛，式樣繁多，形成了精巧華麗、嚴謹細膩的時代特徵。乾隆皇帝曾對此評價到“別出新樣無窮盡”，真是恰如其分！

此組剔紅四條屏體量較大，髹漆厚重，刀法精細。邊框均以折枝牡丹為飾，開光內以春夏秋冬四季花卉圖為主題，以天、地兩式錦紋為地，分別雕琢牡丹、扶桑、芙蓉、梅花紋飾，代表春夏秋冬四季，輔以駁古枝幹，嶙峋山石，葱葱野草，簇簇灌木不等。四季花卉搖曳其中，枝丫舒展，爭芳吐艷，可謂曲盡生動，頗具別緻。四季花卉為清早期漆藝之常用題材，乾隆時期繼續沿用此題材於剔紅四條屏上，可見其遵古之意；細細賞看此組屏，又歎其遵古不泥古，銳意更始之新。乾隆時期剔紅工藝高超精湛，層次分明，表現人物花卉的生動和質感已不是難事。四條屏的四季花卉雕琢得絲絲入扣，栩栩如生，留白到位，仿佛一幅擁有生命力的花卉圖卷，頗有惲壽平之筆意。

掛屏始於明代，因集各種名貴材質、工藝於一身，以其精妙華美著稱當世，故高濂在《遵生八箋》中曾贊：“其費心思工本，為一代之絕”。雍乾兩朝宮廷生活奢華，此類華美之品甚得皇室喜愛，成為明清宮廷重要的裝飾物品。在宮廷中皇帝和後妃們的寢宮內，幾乎處處可見。現北京故宮博物院、承德避暑山莊均有陳設。清代乾隆時期，宮廷所作掛屏更是發展到了登峰造極的程度，宮廷手工藝人殫精竭慮，在掛屏的製作上，以造型渾厚穩重、裝飾富麗繁縟、工藝技術精湛而著稱。

乾隆年間，為解決造辦處內雕漆工匠缺乏之難，由造辦處提出造型、內容形式等相關要求，或由造辦處“漆”作和其他“作”承接雕漆之活，或由蘇州織造、兩淮鹽政等官府機構奉旨承造。（造辦處能力有限，多數雕漆都由蘇州製作）。其相關製作都深受當時統治者審美情趣影響，清宮檔案中就記載著雍正和乾隆對呈進的漆器提出“式樣俗氣”、“工藝粗糙”、“胎子太蠢”、“漆木不好”等不滿意見，要求工匠注意“精緻”、“典雅”和“靈巧”，甚至下令將已經作好的漆器重新改作，對於活計好的則加賞銀兩。乃至當時許多漆器都為避免反工，“先畫樣呈覽”，經過皇帝批復允許後再作。對於清代的剔紅傢俱，其風格和室內裝修還有很大關係，均按照“地步”打造傢俱。此組剔紅四條屏的大小尺寸也並非隨意而為之，定是依據已設好牆體面積、室內環境等因素訂製而成，以達協調統一的效果。

此四條屏工藝繁複，裝飾華麗，從其裝飾技法、用材以及紋飾等諸多面來看，具有典型的乾隆宮廷風格，屬乾隆時期難得的宮廷裝飾藝術珍品。如此大件亦能珍存至今實屬不易，如今現世，得後人共賞，豈非此器之幸，亦是今人之福。北京故宮博物院藏清康熙湯鵬鐵畫四季花卉圖四扇掛屏，屏心鑲鐵製牡丹、荷花、菊花、梅花等四季花卉，與本品創作題材相近，可作印證。另有北京紫禁城長春宮東梢間陳設有四季花卉屏風一組，可資比較。

本品構圖爽朗，工藝精湛，細密繁複，極盡其妙，不愧為稀有的宮廷藝術精品。清代剔紅傢俱存世珍稀，為藏家斬獲之幸也！









北京故宫博物院藏品



北京紫禁城長春宮東梢間陳設

666

清乾隆

剔紅春夏秋冬四季花卉紋四條屏一組

來源：原為美國哥倫布博物館庫藏

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系：明清傢俱（下）》，朱家溍，上海科學技術出版社、商務印書館（香港），2002年，第206頁，圖178

《故宮博物院藏明清宮廷傢具大觀（下）》，胡德生、故宮博物院，紫禁城出版社，2006年，第354-355頁，圖380、第699頁，圖801

A Cinnabar Lacquer 'Four Seasons Floral' Four-Fold Screen

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

167 x 50.5 x 5 cm. (65 3/4 x 19 7/8 x 2 in.)

PROVENANCE

Collection of Columbus Museum

HKD: 2,000,000-3,000,000

USD: 257,800-386,700



667

667

沉香手串

沉香作為香料的一種，其散發一種醇厚、複雜的香氣，不刺激、不張揚，讓人凝神、平靜。因此沉香很早便為中國古人所喜愛，尤其在皇室貴族和文人士大夫中流行。沉香出產極少，且珍貴者多出自越南、印尼等東南亞國家，早期為貢品或珍貴的舶來品進入國內，十分稀有。宋朝俗諺說：“一兩沉香一兩金”，極稱其貴重。古代許多詩人都曾賦詩讚賞它。

以沉香製作而成的手串，其價值不亞於黃金、寶石，更比黃金、寶石多了一種內斂和脫俗的底蘊。如果說帶黃金、寶石有張揚之嫌疑，佩戴沉香手串則是一種極為低調的奢華。佩戴沉香手串能夠時時感受沉香深厚的香韻，時時與清新、寧靜相伴，實在是一種極好的享受。

重20克

An Aloeswood Bracelet

14.4 cm. long (5 ⁵/₈ in.) 20 gram

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



668

668

沉水沉香108顆手串

沉香產地主要分布在中國海南省、越南、柬埔寨、老撾、泰國、馬來西亞、印尼等氣候濕潤，植被豐富的地區。沉香因樹木受到外界刺激，分泌油狀物質而產生，其生成因素不可控，故而十分稀少。沉香因為其稀缺性，又因為其獨特而有魅力的香氣，受到人們的追捧，自古便是價值極高的奢侈品。宋代有“一兩沉香一兩金”的說法，直言起昂貴。事實上，優質的沉香其價格和價值往往遠高於黃金，其珍貴性難以估量。

沉香中的優質者，密度較高者，遇水可沉。這件手串便以沉水沉香為原料，其色澤飽滿、凝重，紋理清晰而有韻味，珠形統一，是為沉香手串中的精品。

重13克

An Aloeswood Bracelet

29 cm. long (11 ³/₈ in.) 13 gram

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



669

669

越南芽莊沉香

越南芽莊沉香產於越南中南部慶和省芽莊市，這裏是一個熱帶港口城市，豐富的降雨和奇特的自然環境孕育了令人迷醉的沉香。芽莊沉香最大的特點，在於其中的清涼氣息，就好像在夏天裏剛剛切開水果，從瓜囊中散發出的那種清爽氣息一樣。清涼中帶有甘甜，讓你的鼻尖在接觸到它時，瞬間感到一種清新的釋放。

一般來說芽莊沉香在味度方面，是比較清淡保守的，不會讓人感覺頭暈或者膩味，給人一種淡雅、飄逸的感覺。所以佛家常常用芽莊沉香。試想，以此香陪伴禮佛、誦經、沉思、冥想的過程，該是如何的愜意。

重355克

A Vietnamese Nga Trang *Chenxiang* Wood Formation

18.5 cm. wide (7 1/4 in.) 355 gram

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500



670

670

越南富森紅土沉香彌勒戲子擺件

紅土沉香是一種熟化程度非常高的沉香，這種沉香在土中經過了漫長的醇化過程。由於長時間的熟化以及土壤中微生物的影響，這類沉香的木質很容易腐爛解體，留下來的部分大多為結油飽滿的小塊狀，大體量者非常少見。這件紅土沉香能夠保持如此大的體量和克重實為難得。紅土沉香的產區主要有越南富森、蚬港、廣南、順化等地，其中以富森紅土最佳，香氣涼甜。

這件擺件以難得的越南富森紅土沉香為原料，雕刻而成。其隨形而雕，主要運用圓雕和浮雕相結合的手法。其造型為“彌勒戲子”。大腹便便的彌勒佛似高臥休憩，他一手捧著象徵富貴的元寶，一手執著象徵順心如意的如意，身帶寶珠，兩耳垂肩，給人富態的感覺。在他身旁圍繞著五個嬰孩，其肩膀上趴著兩個，似乎在與他逗趣。其腳邊還有三個，他們似乎正要來找彌勒玩耍。彌勒戲子題材見於明清以後，民國及近現代依然流行，其表達了人們希望幸福多子的美好願景。

重83克

A Vietnamese Fusen Hongtu *Chenxiang* Carved Figure of Budai

21 cm. wide (8 1/4 in.) 83 gram

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500

越南富森紅土沉香

紅土沉香是一種熟化程度非常高的沉香，這種沉香在土中經過了漫長的醇化過程。由於長時間的熟化以及土壤中微生物的影響，這類沉香的木質很容易腐爛解體，留下來的部分大多為結油飽滿的小塊狀，大體量者非常少見。熟化過程也使得紅土沉香的香氣更加飽滿純和，香味的層次也更為豐富而具有質感。

紅土沉香的產區在越南富森、蜆港、廣南、順化等地，其中以富森紅土最佳，香氣涼甜，並且在平淡的香味中，常常會出現一股突然躡升的不同味道，十分獨特。紅土沉香宜用在品香，打坐練氣也佳。

重290克

A Vietnamese Fusen Hongtu *Chenxiang* Wood Formation

18 cm. wide (7 ¹/₈ in.) 290 gram

HKD: 220,000-320,000

USD: 28,400-41,200



越南芽莊沉香

沉香究其本質是熱帶及亞熱帶幾種香木，當受到傷害或病菌感染時，所分泌的一種膏脂狀結塊。當樹木過度產生膏脂狀結塊後，使得樹木本身枯死，木纖維腐爛後，留下有香味的香脂。這種變異情況非常少見，不但需時漫長，也不是人為所能致，故格外珍稀。

越南芽莊沉香是沉香中的極品用香，其品位和珍惜程度僅僅次於越南奇楠。芽莊沉香的特點是不管香氣濃淡，它的香氣都是那麼的純淨清澈。佛家常用此香，認為可以使人靜心修德，摒棄雜念。常溫下芽莊沉香略有清香，燃燒則香氣濃、涼，並帶有蜜香。芽莊沉香為珍稀品，得之不易，具有很高的收藏價值。

重2963克

A Vietnamese Nga Trang *Chenxiang* Wood Formation

54 cm. high (21 1/4 in.) 2963 gram

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500





673

673

越南沉香擺件

沉香不僅氣味優雅宜人，且有養生療疾之效，自古以來就是備受珍視的香中神品。香之德者，究其本質，沉香均是香木受到傷害或病菌感染時，所分泌的一種膏脂狀結塊。最高級的沉香則是樹木在原因不明的情況下，過度產生這些膏脂，使得樹木本身枯死，木纖維腐爛後，留有香味的香脂。這種變異情況非常少見，不但需時漫長，也不是人為所能致，故格外珍稀。

越南的蜜香樹，都產於中部山區，就是明史中所稱的“占城”國一帶。由於在古代越南香木都在集散地惠安交易，所以越南沉香又俗稱“惠安沉”。若就氣味而言，甜、涼兩味以越南沉香最佳。

此料為越南正產區老料，層次豐富，嶙峋雅致，即可作為難得之越南沉香老料收藏，作為極具藝術感的廳堂、文房擺件，也屬上上之品。

重2700克

A Vietnamese *Chenxiang* Wood Formation

87 cm. wide (34 1/4 in.) 2700 gram

HKD: 540,000-840,000

USD: 69,600-108,300

柬埔寨菩薩沉香

柬埔寨菩薩沉香，是沉香中的頂級精品。一般沉香在常溫狀態下沒有香氣，只有在加熱時才會釋放香氣，但是“菩薩沉”和“奇楠”兩種頂級沉香在常溫狀態下，其本身就會釋放清新醉人的獨特味道。並且兩者在香韻和品位上絕對可以媲美。所以早年也有人將“菩薩沉”稱為“小奇楠”或者“菩薩奇楠”。

菩薩沉香產於柬埔寨菩薩省（Pouthsat）的很小範圍內，該地點位於洞裡薩湖邊（Tonle Sab）。這裏的氣候十分適合沉香的養成和出產。但是產量極少，很難得見。上好的菩薩沉香油脂甚多，一般都有毛孔外泛油的現象。常溫下味道清淡中透著甜美，越是遇熱則越為醇厚，迷人而多變。

這件菩薩沉香，重約5480g，如此大體量大克重保存完好的菩薩沉，實為百年難遇之精品。且其造型頗有美感，氣味醇厚怡人，實更不可多得。

重5480克

A Cambodia *Chenxiang* Wood Formation

75 cm. high (29 ½ in.) 5480 gram

HKD: 1,600,000-2,600,000

USD: 206,200-335,100



清中期

銅朝天耳三足爐

本品以精銅鑄煉所致，形制扁寬，通體光素，燦黃如金，細密若水，盡顯銅爐精純美質。雙耳冲天，耳孔扁圓，形制規整，下承三乳足。底部鑄造“大明宣德年製”六字三行楷書款，方正有度，雋秀端正。整器比例精巧，秀氣小巧，造型美觀，盈手可握，宜於賞玩。

此等朝天耳式香爐仿自宋代官窯之器，本為敬天之意，後逐漸變為文人書房內物，平添雅趣。本品端麗容穆，渾然天成，敦厚之中不失靈巧精緻，是為書房陳設雅器。皮色美妙，實蘊藏經，寶光溢彩，珠瑩玉潤，壁薄壓手，叩之曼妙。焚香其內，歷史厚重之感隨香外溢，仿若置身其中，隨香而止，悵然若失。若在琴瑟和鳴，香煙伴照之下，定能更添雅緻。

參閱：《大明宣德爐總論》，陳慶鴻，巨光出版社，1995年，第78頁，圖49

《雙清藏爐》，洪三雄，臺灣歷史博物館，2000年，圖90

A Bronze Tripod Censer

Qing Dynasty, 18th Century
13 cm. diam. (5 1/8 in.)

HKD: 15,000-25,000

USD: 2,000-3,200



《大明宣德爐總論》收錄的藏品



675(mark)



清中期

銅蚰耳爐

此爐平口微侈，口沿較闊，束頸鼓腹，頸部上有對稱雙蚰耳，爐身綫條規整順暢，皮殼手感細糯，質地精良，器表瑩潤，寶光內斂，爐色銅紅，光素無紋，打磨光潔，盡顯古拙之氣，可謂不惜工本之作。底部圈足外撇，器底中央減地陽文“大明宣德年製”六字楷書款，筆道遒勁，法度嚴謹。

蚰耳，又稱“蛭蚰耳”，為宣爐中最具代表的爐式，正如《宣德彝器譜》三卷本曾讚美此式爐“款制大雅，為諸爐之冠”。據傳，宣德年間奉旨監鑄的各部大臣，推薦此款仿白定香爐，備受皇帝青睞，而成為御書房內的御用爐品。此爐造型古樸大方，器質厚重沉手，圓厚飽滿，銅色深沉，且爐表年久滄桑之感歷現，包漿自然，顯得端莊古穆，順合清代文人審美觀“淳樸率真，天然謝雕飾”的風格，實乃爐中精品，不可失之。

參閱：《大明宣德爐總論》，陳慶鴻，巨光出版社，1995年，第58頁，圖17

《雙清藏爐》，洪三雄，臺灣歷史博物館，2000年，圖94

A Bronze Censer

Qing Dynasty, 18th Century
21 cm. wide (8 1/4 in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700



676(mark)



清早期

銅蚰耳爐

該銅爐造型端莊典雅，綫條規整有秩。其平口微微外侈，鼓舞下垂，圈足。其雙耳起於頸部，收於腹部。該器物底部有篆書“宣德年製”款，其工藝和造型應均仿明代宣德爐而製。

宣德爐指的是明代宣德三年開始，明宣宗親自參與設計和監造的一批專供內廷使用的銅香爐。其品質精良，造型美觀，色澤多變，而成為中國古代香爐銅器中的製高點。後世香爐多仿造宣德形制。宣德年間產的宣德爐數量極少，且多藏於內廷，後因兵變換代等原因，到了清代所剩極少。所以清代多有仿宣德爐形式的作品問世，且多在爐底加“宣德年製”款。

這件銅香爐，造型簡潔，綫條流暢，結構穩當，整個器物有一種黃金分割的美，這很好地保留了宣德爐的器形特點。此外，該銅香爐其色內融，在不同的角度和光綫下有不同的色彩變化，而這些變化又是柔和的，就有一種內斂的雅致和厚重的溫潤。在色澤這一點上，該器物也接近明代宣德爐高峰時期的水準。

A Bronze Censer

Qing Dynasty, 17th Century
18.5 cm. wide (7 1/4 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



677(mark)



清早期

銅馬槽爐

古有“天圓地方”之信，故爐多圓狀，乃以敬天。而方爐存世較少，當是禮坤為地也。此件乃為罕鮮之方爐，定名“馬槽”，乃是文房清供，相伴琴書之物。

此件馬槽爐，平口直身，爐立面從右至左鑄刻“大明宣德年製”六字篆書款，兩側鑄飾方折耳，腹至底減收，平底，底面中央鑄“大明宣德年製”四字篆書款，四角連體鑄“L”形四足。本品帶原銅座，爐座作束腰幾形，拋牙，卷雲型足，座面之四角鑄有“L”形內凹以置爐，底中央同鑄“大明宣德年製”款。爐座線條流暢挺拔，以細小的裝飾與上身簡約素雅的銅爐搭配妥貼，靜宜凝重，包漿溫潤，十分典雅。

此爐手感沉穩，敲擊聲音清脆，應是歷練火熔，千錘百煉，銅質精純。造型方正，鑄造飽滿，棱角分明，通體“雪花”飛舞，內隱金霞，分佈錯落有致，發出絢麗奪目的紅霞金星色澤，外溢盈淡，可謂良材精工，整飾精湛，形色俱美，亦非凡品。於剛勁挺拔的形體線條間透出陣陣剛陽肅穆之氣，彰顯出華貴非凡之氣質。加之通體包漿濃鬱，氣韻沉穩冷靜，端正肅穆，靜宜凝重，文房之爐，歷來為文人崇尚，實乃公正佳器也。

來源：丹麥 Sophus Black 夫婦舊藏

丹麥人 Sophus Black (1882-1960) 於 1902 年來到上海，供職於丹麥大北電報公司 (The Great Northern Telegraph Company)，並於 1907 年開始擔任這家公司北京電報局經理。1911 年至 1924 年間，遜清皇室內務府不定期舉辦內部拍賣，Black 的重要職位和在商業上的巨大成功使他有機會優先收藏到清宮流落到民間的藝術品。直至 1931 年抗日戰爭爆發，Black 夫婦決定攜他們的全部藏品回到丹麥，並將部分捐獻給了丹麥國家博物館。

A Bronze Censer

Qing Dynasty, 17th Century
17.5 cm. wide (6 7/8 in.)

PROVENANCE

Mr. and Mrs. Sophus Black collection

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,613-77,419



678(mark)



丹麥 Sophus Black 夫婦照片





清早期

銅鬲式爐

鬲式爐，又稱“素圓鼎”，其歷史可以追溯到新時期時代的陶鬲，更重要的是其器形接近上三代的青銅鬲。雖然幾經改良，明清時期的器物形式與早期文明中的鬲有了很大的變化，但其命名還是一直延續下來，其特色造型為後人所喜愛。

這件器物造型樸實、靜穆，除了平唇、鼓腹、三足的鬲式爐外，另附帶有三足托，托上有簡潔的雲紋，線條流暢。器物通體無紋，色澤飽滿勻亮。其早期可能通體施金，後因為摩挲損耗，目前只有局部有金色殘留。不過器物本身的銅色，亦如黃金般燦爛閃耀，更比黃金多了一份質樸和沉著。其因為歷史久遠而產生的厚重包漿，使得寶光由內而發，令人觀而忘俗，撫之則心怡。輕輕叩響銅爐，其音色亮麗，若黃鐘大呂，餘音嫋嫋，可知其銅質之佳，錘煉之精。

鬲式爐與其他文玩形式的銅爐不同，它一般不陳放於書房案頭，而是陳列於廳堂、佛堂等相對居中的重要位置，肅穆端儀的造型具有相當的禮儀功能，這也是該器物為何取上古器物造型的緣故。

爐底有篆書“宣德年製”款，鑄後再修刻，底平字峻，此爐爐座相承，相輔相成，為清早期之佳器，值得珍藏。

備註：帶原裝銅座



679(mark)

A Bronze Tripod Censer

Qing Dynasty, 17th Century

14 cm. diam. (5 1/2 in.)

HKD: 1,500,000-2,500,000

USD: 193,400-322,300



清早期

銅犧尊

尊是我國古代盛酒的一種禮器。同“樽”，材質分為木質和金屬，造型較多。犧為古代宗廟祭祀所用，牲即牛，因而也可稱為純色牛；《周禮》曾提及六尊：犧尊、象尊、著尊、壺尊、太尊、山尊；而在《周禮》六尊之中，最華美的就屬犧尊，是“刻為犧牛之形，用以為尊”的高等級仿古酒器。

本品以精銅整體熔鑄成型，整體造型仿自商周牛形獸尊，作昂首立姿平視狀，其豎耳直立，粗眉大眼，大鼻肥腮闊口，壯頸帶有項圈，身形肥壯，短尾，四肢粗短，偶蹄，通體鑄飾有陰綫卷毛紋，紋飾佈局疏朗大方，綫條流暢，剛柔相濟，筆道粗細如一，熔鑄清爽俐落。其背部鑄聯體尊，與牛背相連接構成整器。尊呈大喇叭口，長頸，頸外壁鑄飾蕉葉紋，內嵌掐絲琺瑯獸面紋，鼓腹連接處飾蓮瓣紋，圈足外壁飾纏枝靈芝紋，其特別之處在於本器以銅器結合掐絲琺瑯工藝製成，十分少見。

在元代，犧尊不但是當時儒官辯論的焦點之一，各地也鑄造了一些這類禮器。至晚明清初，犧尊成為工匠靈感的來源，玉器、琺瑯和銅器等均有仿製，並重新賦予了作品新的趣味，本品即是其一。其銅質冶煉精純，造型飽滿雄壯，莊重古雅，氣韻生動，體表紋飾綫條流暢，或經久藏，此犧尊通體呈色黝黑，氣韻高古，且包漿渾

實，造型碩健，為清早期仿製青銅器之上乘佳作，具有極高的收藏價值，不可多得。

A Bronze 'Mythical Beast' Zun

Qing Dynasty, 17th Century
36 cm. high (14 1/8 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



清中期

銅鑲金填琺瑯竹節狀雲蝠紋如意

這件如意銅質，通體鑲金並施琺瑯作為局部裝飾。其整體仿竹節狀，竹葉則以藍綠琺瑯裝飾，在金色的映襯下顯得格外富貴。值得一提的是，如意頭上有一隻紅色的蝙蝠。眾所周知，竹和竹節寓意“節節高”，而蝠同“福”，紅蝠更寓意“洪福”。因此這是一件意頭極好的銅擺件。

如意，又稱“搔杖”，本為漢族古時用以撓癢癢的工具，因撓癢癢後頗合人心意，因為得名“如意”。其最早出現於戰國時，後因與佛教梵語稱“阿娜律”的佛具結合，而逐漸成為一種禮儀器和觀賞器。清代宮廷十分愛好如意的吉祥寓意，因此常常陳設如意，或以如意賞賜王公大臣。

來源：瑞士藏家舊藏

參閱：《清代玉雕藝術》，臺北歷史博物館，1996年，第128-129頁

A Gilt-Bronze and Cloisonne Enamel 'Bat' Ruyi Sceptre

Qing Dynasty, 18th Century

34 cm. long (13 ³/₈ in.)

PROVENANCE

A Swiss collection

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,100



《清代玉雕藝術》一書中收錄的藏品





清同治

銀胎仙鶴銅鑲金山石燭臺一對

燭臺銀胎，塑仙鶴一對，頸微曲，昂首，口銜菡萏一枝，花葉雙生，蓮心突出作插燭之用；蓮枝纏繞鶴頸，宛轉悠揚，鶴腳皆一曲一立，落於山石之上，仿佛正迎風起舞；石間嶙峋，松柏生髮，松針間點綴紅寶石、綠松石。松鶴相伴，寓意富貴長壽。松石之底部以陰綫勾勒雲紋，烘托仙意，鑿銅錢型鏤空孔四個，三角排列，連同鶴中空之腹，用以儲存、排放燈油。整體造型逼真雄偉，優雅別緻，仙鶴所銜蓮枝、腳底松石為銅質，皆施以鑲金工藝，銀質鶴身相映襯，宛如金光天降，鑲嵌、羽紋、枝葉皆刻繪細膩，鶴足、羽毛勾勒尤為逼真。鶴之氣宇軒昂、遠絕塵俗被彰顯得淋漓盡致，工藝精湛嫺熟，腳脛處鐫“大清同治年製”款。

仙鶴通常盤旋於仙人周圍，故為長壽之象徵，又因與“合”諧音，而有和諧共生之吉祥寓意。早在宋代時繪畫作品中就已多見仙鶴，如宋徽宗親繪之《瑞鶴圖》。至清代時仙鶴成為宮廷中主要繪畫題

材，如北京故宮博物院所藏的《松梅雙鶴圖》及新年時挂在鐘粹宮的《許後奉案圖》，山林水旁都伴有仙鶴的身影，昂首曲頸，靈動精巧。而人們對仙鶴的動物崇拜逐漸將仙鶴形象從繪畫發展為實物，即匯入祭祀等所用鎮物體系，成為各種實用器物上的祈福辟邪之象徵。此種成對鶴式燭臺在清宮中多有陳列，如太和殿、乾清宮等處，頤和園西太后所居仁壽殿內亦有此類仙鶴燭臺。這種形制燭臺一般在正殿之中，規定陳列於御座兩側，與熏爐、香亭、屏風等相伴，為舉行大型典禮及政治活動之場所中，以烘托莊嚴秀麗，太平瑞意，是清代宮廷裝飾藝術風格的典型代表物。

A Pair of Silver and Gilt-Bronze 'Cranes' Candlesticks

Marks and Period of Tongzhi (1862-1874)

62 cm. high (24 ¾ in.)

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,300







清

銅鑲金帶座獅子一對

坐獅銅質實沉，體形碩大。對獅一雌一雄，蹲坐台座。獅身強壯健碩，肌體綫條豐滿，眼球怒睜，眼眶扁長，眉毛左右各三縷，作螺旋卷，大嘴齜牙，獠牙暴凸，開口欲吼；鬚鬚兩縷飄拂胸前，尖耳上翹，鬃髮螺卷，有旋十列，中間六旋外邊五旋，平行排列，左右腮毛絲絡沖後；胸繫錦帶，掛獸首懸鈴，背後亦有彩帶飄逸，打如意、銅錢兩枚絲線節。獅尾上卷，貼於背部，四足飾四趾獸爪，趾節作連珠裝飾，爪鋒芒堅利，撲地壯實有力。其中，雄獅尾朝後擺，右前爪握球，母獅尾左擺，左前爪按小獅，伸前腿臥坐於須彌座上。須彌座方正平穩，面覆對角錦緞，一面鑿刻銅錢紋飾，四面開光鑿刻花卉紋飾，座身四周鏤空鑿連瓣紋，座足四角裝飾雲水紋樣。

是器恢宏大氣，作工精緻，品相佳美，神態威武，身體強健，四足有力氣勢非凡，盡顯勇猛氣勢，經久數百年，整體鑲金保存極為完好，包漿潤亮，其工藝帶有清盛期鮮明的時代特徵，十分難得。

獅子，為獸中之王，為古代瑞獸象徵的一種。《爾雅》：“狻猊……食虎豹。”注曰：“即獅子也，出西域。”《穆天子傳》稱它“日走五百里，食虎豹”，而且吼聲若雷，驚天怖地。佛教則比喻佛主講經為“獅子吼”，震耳發聵，聲震寰宇，而經籍大藏亦比佛為獅，或以獅為坐騎，以喻出類拔萃。獅子在古代常以銅、玉、瓷等製為吉祥物而作擺件置之於案頭。明清時期，銅獅子頗為常見，有的還施以鑲金、招絲琺瑯、鑲嵌等工藝。並以獅子的造型製成鎮紙、水丞等，許多印鈕也雕作獅子的形狀，既有單個的，也有成對的擺件，且配以精工考究的底座。明清獅子滾綉球之造型，來源據《宋書·宗愨傳》載：元嘉二十二年(445)，交州刺史宗愨命部下雕刻獅子，頭套面具，組成“獅軍”，與林邑國以大象為坐騎的“象軍”對陣，結果大獲全勝。後來事迹被人改編為舞蹈，並逐漸流傳至民間，演繹成“舞獅”送祥瑞。為表示對獅子扮演者的犒賞，人們用裹著賞錢的球狀綉包來逗引獅咬，這便是“獅子滾綉球”的來歷，民間流傳“獅子滾綉球，好事在後頭”，可見造型寓意佳美祥瑞。

來源：倫敦佳士得 1997 年春季拍賣會第 271 號

A Pair of Gilt-Bronze Seated Lions

Qing Dynasty (1644-1911)

37 cm. high (14 ⁵/₈ in.)

PROVENANCE

Christie's, London, 9 June 1997, Lot 271

HKD: 500,000-800,000

USD: 64,500-103,100



商晚期至西周早期

獸面紋鬲鼎

淺分襠鼓腹長足式鼎，立耳相對，折沿，口微斂。器底分襠，作三分圓弧形，呈袋狀，柱狀實足，是為高鼎。鼎腹卷角獸面紋，與三足對應。雲雷底紋，獸面粗獷，底部及三足素面。器腹稍深，分襠甚淺，柱足較長，此形承商代分襠鼎的形式而來，時至商晚期至西周時期高鼎基本完全蛻化，不再單獨成類，但為西周早期的主要樣式之一。

高鼎，又稱分襠鼎，是鼎和高的混合體，上部似鼎，下腹似高，但又另有一段較長的實足，早期為錐形，晚期為柱足。高是款足器，因袋足甚低者稱為高，腹下有一段錐足或柱足的稱為鼎，其自名為“齋”，因方鼎亦自名為“齋”，為了區分，故稱之為高鼎。

高本為新時期時代的陶製飲食器，後在商周時期演變為具有禮器性的銅高，銅高流行於商代至春秋時期。銅高演變規律明顯，早期銅高多無耳，到商代後期口沿上一般加兩直耳。西周前期的高仍保留

兩耳，多為高領，短足，到西周後期又成無耳，並多在腹部飾以觚棱。所以從該件高鼎的形制判斷，其可能為商代晚期至西周早期的器物。

商周之際的饗餐紋以凶猛神秘、結構嚴謹、製作精巧著稱，是青銅器裝飾圖案中最具代表性的，代表了青銅器裝飾圖案的最高水準。該高上的饗餐紋以鼻梁扉棱為對稱中心，均勻佈滿於袋腹，眼部突出，形象猙獰，充滿神秘氣息，也符合商代晚期至西周早期的特點。

A Bronze Ritual Food Vessel, Liding

Late Shang to Early Western Zhou Dynasty, 11th century BC
21 cm. high (8 ¼ in.) 18 cm. diam (7 ⅛ in.)

HKD: 520,000-800,000

USD: 67,000-103,100





商晚期

癸企爵

銘文“癸企”

圓底高杯式爵，流口寬扁，尾翼上揚，菌狀立柱，柱頭飾火紋。爵腹卵形，杯體偏長而優美，杯壁較直，圓底，錐形足，三足外侈，此式為晚商常見器形之一。腹中部有扉稜，獸面紋以扉稜為中心向兩側展開，雲雷紋為底，口沿下方有倒置蕉葉紋，腹部一側有獸首鑿。鑿內側腹壁鑄有族銘“癸企”二字。

爵，最早的青銅禮器之一。《說文·鬯酒》有云：“爵，禮器也，象爵之形，中有鬯酒。又，持之也，所以飲器象爵者，取其鳴節節足足也。”此釋意兼括早晚形式，字形有早期象形的跡象，而解釋為雀之鳴節節足足，乃取自東周飾雀的飲器。

著錄：《貞松堂集古遺文》，第九冊，羅振玉，1930年石印本，第36號

《三代吉金文存》，第十五冊，羅振玉，1937年影印本，第28號

《歷代著錄吉金目》，福開森，1937年印行，第281頁

《金文總集》，嚴一萍，台北，1983年，第3528號

《殷周金文集成》，中國社會科學院考古研究所，中華書局，1984-1994年，第08060號

A Bronze Ritual Wine Vessel, Jue

Late Shang Dynasty, 11th century BC

19 cm. high (7 1/2 in.)

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,300

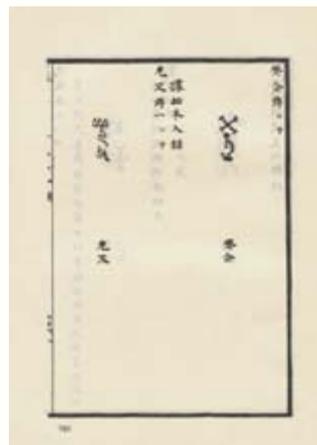
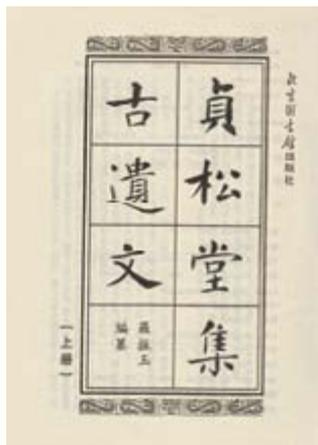


銘文

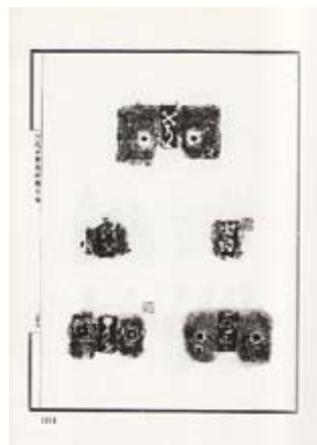


拓片

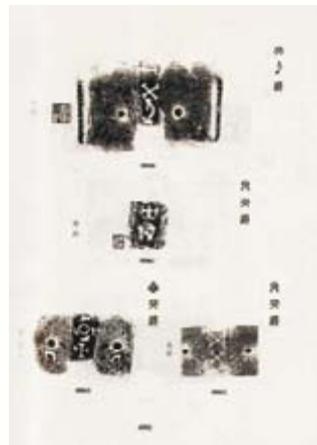
著錄文獻選輯



《貞松堂集古遺文》，第九冊，羅振玉，第36號



《三代吉金文存》，第十五冊，羅振玉，第28號



《殷周金文集成》，中國社會科學院考古研究所，第08060號



西周早期

酉卣

銘文“酉作旅”

橢圓低體垂腹式卣，圓形捉手，頸部收束，肩微斜，器腹寬而甚扁，圈足，整個器形較為低矮。器身最寬處位於腹部中線以下，垂腹甚低，外罩式器蓋兩側有角狀聳出，以增加器形的穩重感，為西周早期後段至中期前段的流行樣式。器身兩側有獸首紐，圓目大耳，惟妙惟肖，用以固定提梁。器蓋及身素面，器底三字銘文“酉作旅”，是為繫式徽記也。

卣，盛酒器也。《尚書·洛誥》中云：“以秬鬯二卣。”又《周禮·春官·鬯人》：“廟用脩。”脩讀為卣。

《殷周金文集成》中此卣拓片鈐有“鄭鑫藏卣”鑒藏印，說明此卣為金石收藏大家潘祖蔭舊藏。

來源：潘祖蔭、萬孝臣舊藏

著錄：《殷文存》上卷，羅振玉，1917年印本，第33號

《小校經閣金文拓本》，第四冊，劉體智，1935年石印本，第25號

《三代吉金文存》，第十二冊，羅振玉，1937年影印本，第59號

《寶鼎齋三代銅器圖錄》，萬孝臣，1952年印行，第98頁，

《中日歐美澳紐所見所拓所摹金文匯編》，巴納、張光裕，1978年，第907號

《金文總集》，嚴一萍，台北，1983年，第5198號

《殷周金文集成》，中國社會科學院考古研究所，中華書局，1984-1994年，第05042號

A Bronze Ritual Wine Vessel, You

Early Western Zhou Dynasty, 11th century BC

22 cm. high (8 ¾ in.); 23 cm. diam (9 ⅛ in.)

PROVENANCE

Pan Zuyin, Willem Van Heusden

HKD: 2,800,000-3,800,000

USD: 360,900-489,800



潘祖蔭（1830-1890），清代官員、書法家、藏書家。字在鐘，小字鳳笙，號伯寅，亦號少棠、鄭鑫。吳縣（今江蘇蘇州）人，潘世恩孫。光緒間官至工部尚書。通經史，精楷法，藏金石甚富，著名者如：西周康王時代禮器大孟鼎、大克鼎等。他的青銅、甲骨、龜板、古籍等各式收藏海內聞名。著有《攀古樓彝器圖釋》、《滂喜齋叢書》、《功順堂叢書》等。

萬孝臣（Willem Van Heusden），荷蘭資深青銅器收藏家。1952年，他以自己的藏品為基礎出版《中國商周青銅器圖解/寶鼎齋三代銅器圖錄》（Ancient Chinese Bronzes），後來此書成為青銅器研究者廣為引用的權威書籍之一。



銘文



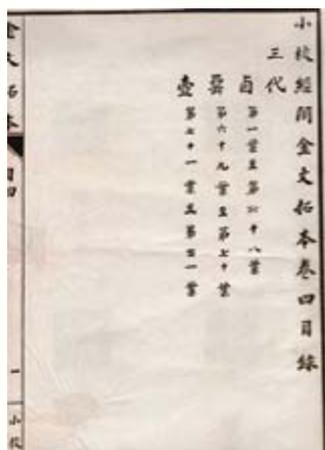
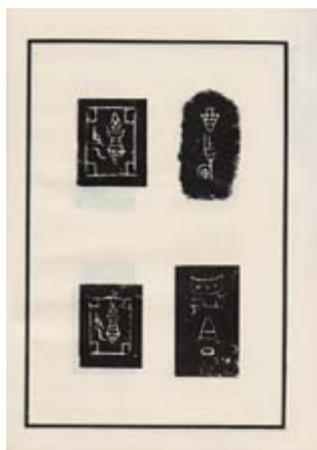
拓片



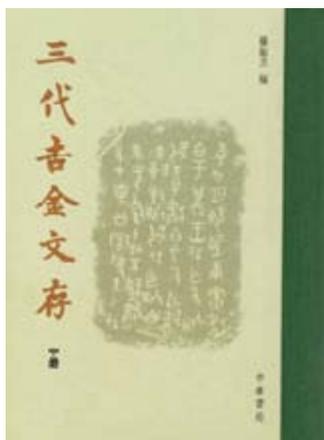




《殷文存》上卷，羅振玉，1917年印本，第33號



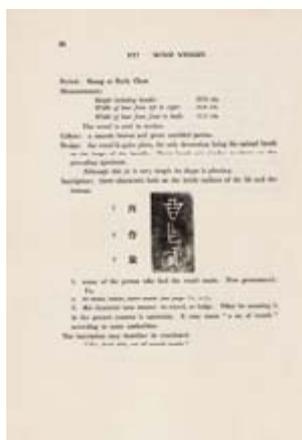
《小校經閣金文拓本》，第四冊，劉體智，1935年石印本，第25號



《三代吉金文存》，第十二冊，羅振玉，第59號



《殷周金文集成》，中國社會科學院考古研究所，中華書局，1984-1994年，第05042號



《寶鼎齋三代銅器圖錄》，萬孝臣，1952年印行，第98頁



687

687

漢

銅錯金銀帶鉤

此件帶鉤銅製精純，獸頭張嘴露齒，怒目圓睜，鬚鬣飄逸，帶鉤腹部呈琵琶形，底部有鈕，便於佩戴。通體銅錯金銀絲，飾花鳥紋，各類瑞獸穿梭其間，紋飾繁縟奢華，整體紋飾流動性極強，具有韻律感，閃亮的金色和低調的銀色對比明顯，猶如夜空中的點點繁星，煞是可愛奪目。

錯金銀工藝是中國傳統的金屬表面裝飾方法，源於春秋時期，在青銅器表面按照需求刻畫圖綫凹槽，然後再用同等大小的黃金或銀附於凹槽中並磨平，使得青銅和金銀渾然一體，用兩種金屬不同的光澤顯現花紋，但又色彩分明，永不掉色。錯金銀工藝在青銅飾件上的使用，始於春秋中期，盛行於戰國，西漢以後逐漸走向衰落。

本品錯金銀與古銅色光澤交錯生輝，金銀的富貴之氣與古銅的深沉肅穆相得益彰，於樸實之中顯華麗。金銀與銅胎嚴絲合縫，技法精湛，為漢代銅錯金銀帶鉤之精品。

A Silver And Gold-Inlaid Bronze Garment Hook

Han Dynasty (206BC-AD220)

8.5 cm. long (3 ³/₈ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300





西漢

銅鑲金蟠龍

此蟠龍耳朵後捩，犄角後延，雙睛凸出，鼻孔粗張，利齒交錯，擰頭側視，似在咆哮，具劍拔弩張之勢。左腳前伸，緊抓地面，後爪向後蹬，一種蓄勢待發，伺機躍起之態。龍身骨胳健碩，肌肉豐滿，尾巴向後延伸卷起，後脊背滿佈羽翼，裸露之處均陰刻鱗片，集老虎之威武勇猛和蒼龍之矯健敏捷於一身。該蟠龍全身銅胎鑲金，保存至今，金水完好，難能可貴。

本品線條呈S形態，整體造型具有張力，蟠龍威猛之態令人備感威懾，裝飾華麗富貴，紋飾精細有緻，且工藝高超。如此至微至精之刻畫，使蟠龍華麗而雄壯，具有極高的藝術魅力，若作陳設可彰顯主人獨特的藝術品位和其霸氣雄威。

參閱：《故宮青銅器圖典》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2010年，第264頁，圖227

A Gilt-Bronze Carved Dragon

Western Han, Han Dynasty (206BC-AD9)

26.5 cm. long (10 ³/₈ in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



西漢

銅鑲金嵌百寶天祿席鎮一對

兩隻天祿呈臥姿，曲頸，仰首前視，頭帶雙犄，胸部飽滿，前腿卷折，背部淺浮雕雙翅，飾華羽，後腿隱於腹，臀部隆起，尾部回卷，神態俊美，體態雄健。身軀通體鎏金，全身多處鑲嵌以瑪瑙、綠松石等寶石，製作精緻，造型生動，高超的鑲嵌工藝，使獸體顯得栩栩如生。

古人於居室內席地而坐，席子在起身落座時容易卷折，所以銅鎮用於壓席子四角，大多體內灌鉛，使其更加穩重，稱為席鎮。此類席鎮還多見虎形、豹形、螭龍形等，均呈伏臥狀。此對天祿席鎮鎏金精湛，銅質厚重，使用寶石之多，造型之華美，心思巧妙，令人驚嘆。

A Pair of Gilt-Bronze 'Deer' Seating Weights

Western Han, Han Dynasty (206BC-AD9)

8.5 cm. wide (3 3/8 in.)

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500













西漢

銅鑲金嵌百寶匣

此匣以銅為質，長方形制，通體鑲金工藝，端莊規整，下置四鳳形足，器表鑿刻紋飾，鑲嵌綠松石、各色瑪瑙等，盒立面的主體紋飾分別為陰刻四神圖，均間以白色瑪瑙，旁均飾紅色瑪瑙，主體紋飾的身旁都滿佈流雲紋，瑞氣繚繞，邊緣以陰綫弦紋為區隔，內飾連續鳳紋，連續鳳紋之間還間以圓形瑪瑙珠為飾。俯視本品，盒面以一大塊瑪瑙為主板，兩旁分嵌兩塊長方形紅色瑪瑙，瑪瑙之間均開光以陰刻鳳鳥紋為飾。整器繁緻密佈，紋飾圓轉流暢，清晰精確，精緻華麗，極盡繁複華麗之態。

銅器發展至漢代，其傳統禮器已經大減，三代時期的傳統禮制逐漸於漢代淡化，青銅器也逐漸失去其至高無上的地位，此時的銅器開始擺脫神性，與實用性逐漸緊密結合在一起。本品即在這種文化背景下誕生，反映出西漢時期新的時代精神。整器做工精緻繁密，典雅富貴，定為漢代皇室貴冑實用之物。千古時空之交替，這件銅鑲金匣於靜穆雅緻之中，卻又能讓今人感受其尊貴華奢之風，可使物質與精神永流傳承。

A Jade-Inlaid and Gilt-Bronze Box

Western Han, Han Dynasty (206BC-AD9)

34 cm. wide (13 ³/₈ in.)

HKD: 1,000,000-2,000,000

USD: 128,900-257,800







東漢

銅鑲金薰爐

本品整體呈瑞獸，似鳩似用。仰首立姿，口微啓，雙眼怒凸，雙耳直立，淺浮雕翼翅滿身，局部飾流火紋，腹部飾活環，爪牙鋒利，威猛挺拔，傲居群雄，四足踏於蛇，蛇形為底托。腹部中空，背部鏤空，胸部以子母鈕銜接，便於開啓。銅色古穆，鑲金斑駁，明色對比，傲然物外。

中國香的文化，應可推至戰國時期，東漢時興於宮廷中。漢代蔡質所著的《漢官儀》中，曾提到：“女侍吏絜被服，執香爐燒薰”；焚香料以草本為主，亦有些許礦物輔用，《周禮·秋官·剪氏》：“掌除蠹物，以攻祭攻之，以莽草薰之。凡庶蠹之事。”古人室內薰香為淨化環境，提神醒悟之用，並也引申有雅士風采之意，如所謂的“令君香”。習鑿齒《襄陽記》載劉季和云：“苟令君至人家坐幕，三日香氣不歇”記錄了東漢政治家荀彧對焚香之愛，本品即為東漢時期盛行焚香之物。

本品形象逼真，雕工精巧，威風凜凜，大氣深峻，紅斑綠鏽，包漿潤澤，氣韻蒼古，彰顯大漢雄風。若腹中焚香，則清煙於腹中緩緩而出，形態優美，氣韻舒暢，集賞用於一體，實乃可遇不可求之精品。

來源：亞洲重要私人舊藏

參閱：《故宮博物院藏品大系：琺瑯器編 1·元明掐絲琺瑯》，紫禁城出版社、安徽美術出版社，2011年，第156頁，圖64

A Gilt-Bronze Censer

Eastern Han, Han Dynasty (AD25-220)

17 cm. high (6 ¾ in.)

PROVENANCE

An Important Asian private collection

HKD: 1,500,000-2,500,000

USD: 193,400-322,300



北京故宮博物院藏品





692

遼

銀胎珍珠地開光花鳥紋碗

這件遼代銀碗，因為年代久遠銀子氧化的關係，呈現出黑中透白光的效果。其碗為圓形，口微敞，下腹內收，圈足，碗身外側裝飾圖案被均勻分為八份，八個蓮花瓣中各有一鳥雀圖案，八個鳥雀圖案的蓮花瓣下部則間或插有八個花卉的圖案。除了花卉和鳥雀外，其餘部分以密集的珍珠地為裝飾。可以想見，這件作品如經清洗，恢復其剛剛完成時候的銀色該有如何璀璨和富麗。

中國古代金銀器的製作傳統，尤其是金銀盛器的製作，部分與少數民族文化相關。比如唐代何家村窖藏出土的金銀器，就可見波斯及其他西域國家的文化特色。這件遼代金銀器，也顯示出少數民族契丹文化與漢族文化結合的審美要求。

來源：日本藏家 20 世紀 40 年代入藏

A Silver 'Bird and Flower' Bowl

Liao Dynasty (907-1125)

10.5 cm. diam. (4 1/8 in.)

PROVENANCE

A Japanese collection, acquired in the 1940s.

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,600

清

銀鑲金錘揲獸耳爐

本品仿西周時期青銅簋式爐樣，以錘揲工藝精製而成，局部鑲金，紋飾繁縟華麗。口沿外淺琢回紋一周，腹部凸綫三條以分區，從上至下，腹部飾雙夔耳和雙獸面銜環，夔耳也淺刻回文，獸首怒目圓睜，凶悍威猛。下腹部以蓮紋鋪底，每一瓣蓮內淺浮雕花卉紋和卷草紋，脛部飾纏枝忍冬紋。夔耳、獸面和凸弦綫均已鑲金，因年代已久，略顯斑駁。器底刻有“董”、“元龜”款。整器氣勢磅礴，華麗端莊，錘揲精細，品相上佳，值得珍藏。

A Gilt-Silver Censer

Qing Dynasty (1644-1911)

17 cm. wide (6 ³/₄ in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



明

銅鑲金雜寶紋爐

這件銅香爐，蓋及爐身均呈八方形，收頸，雙耳、四足，帶托。爐蓋的蓋鈕上有珊瑚雕刻的獅子一枚，形態生動可人。爐蓋上有鏤空的雜寶圖案裝飾，即有裝飾作用又有散煙的實用功能。爐肩部有八個蕉葉紋裝飾，爐腹則有珊瑚、銅錢等等八個雜寶裝飾。足有獸首裝飾，另托的中部有鏤空紋樣裝飾。該銅爐底部有“貞觀”款，但根據爐的形態和其上的八寶裝飾判斷，該器物年代應為明代。

雜寶紋從元代起應用於瓷器上，後世亦多見於瓷器。明清時期，雜寶紋十分流行。雜寶的寶物類型較多，並無定數，常見的有雙角、銀錠、元寶、銅錢、火珠、珊瑚、法螺、火輪、祥雲、靈芝、艾葉、卷書、毛筆、葫蘆等等。一般瓷器和銅器製作者會根據喜好任意擇用。一般來說，明代雜寶常作為器物的主紋，在主要紋飾空間，比如器腹等出現，清代的雜寶則多作為輔助紋飾，出現在主紋以外的邊角空間內。

A Gilt-Bronze Octagonal Censer

Ming Dynasty (1368-1644)

15 cm. high (5 7/8 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



694(mark)



18世紀

銅鑲金花卉紋筒式爐

爐銅質，平口內唇，筒形直身，薄壁，口沿裝飾圖紋，腹中以細密珍珠紋地，鑿飾折枝荷花、海棠、牡丹、芙蓉四種花卉，並施以鑲金，華美異常。平底，下承三如意卷雲足。底之中央鑿刻長方形篆書陰文“雲間胡文明製”款，印面施以鑲金，金光斑駁，不失古雅之氣韻。

此件筒爐經千百遍錘揲鍛打成型，造型端秀靜穆，花卉設計舒卷有致，線條自然舒暢，鑿刻工整細緻，鑲金飽滿渾厚，其包漿密實，呈相冷靜，當為銅爐之精品。

胡文明，明萬曆年間鑄銅工藝名匠。生卒不詳。雲間（今屬上海）人。以製作銅鑲金文房用器見長，並能按古式製造彝、鼎、尊、卣之類銅器極精，時稱“胡爐”，或稱“胡銅”，為人所珍重，價值千金。

A Gilt-Bronze 'Floral' Tripod Censer

18th Century

8.7 cm. diam. (3 ⅜ in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,600



695(mark)





宋

銅錯金銀獸面紋鼎

這件器物仿造上古商周時期青銅鼎的形制而製。銅鼎立耳、鼓腹、三足，耳部有夔龍紋裝飾，腹部有饕餮獸面紋裝飾，器物周身有錯金銀裝飾，強化了獸面紋的瘳厲之感，又增加了器物的富麗程度。

宋代，朝廷提倡禮制，獎勵經學，從而十分注重對古代器物的收集、整理和研究，期待通過對上古器物的研究來證明和還原古禮。朝廷的推崇和文人士大夫的投入，使得金石學在宋代發展起來，並取得令人驚嘆的成就。當時著名的金石學家有歐陽修、趙明誠等等。宋大觀初年開始，宣和五年編成的《宣和博古圖》，更著錄了宋代皇室於宣和殿收藏的商至唐青銅器839件，並為它們描摹了十分精確的圖像，用以記錄。《宣和博古圖》也成為後世研究青銅器的入門文獻。宋代金石之風如此盛行，人人求古物，從而古代青銅器等古物供不應求，因此宋代出現了大量古代青銅器的仿製品。宋人在仿製古代青銅器時，因為有金石學作為理論基礎，因而是相對嚴謹和考究的。特別在器物的形態上，一般會參照古物，或者古物圖譜，並不主觀臆斷。因此其造型和紋飾頗有古意。

這件器物是宋代仿製上古青銅器中的佳品。其質樸的造型，端嚴的風格、華麗的金銀裝飾，都讓人過目難忘。

參閱：《Arts from the Scholar's Studio》，馮平山博物館、香港大學，1986年，第111頁，圖73

A Silver And Gold-Inlaid Bronze Tripod Censer, Ding

Song Dynasty (960-1279)

18.8 cm. high (7 3/8 in.)

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 103,100-154,700



《Arts from the Scholar's Studio》收錄的藏品





697

清

李鴻章款“龍躍天門”端硯

端溪硯石製，石色紫紅，隨形而就，質地滋潤，細膩嬌嫩，硯材中之名貴石品。硯首雕海水龍紋，海水處下窪，波濤翻滾，巧成墨池，雕工精湛，線條流暢挺拔，祥龍回首顧盼，神態逼真，栩栩如生，躍然若定，恣肆大氣。硯背刻“龍躍天門”四字，題“辛未仲秋，李鴻章題”款，筆走龍蛇，雄健遒勁。硯盒沿雕回文一圈，內雕雲龍紋，九條蒼龍於雲層中上下翻騰，姿態各異，甚是大氣。辛未年即同治1871年，本硯應為李鴻章甄選端石佳材於此年定製自用。

李鴻章（1823年2月15日—1901年11月7日），字子黻、漸甫，號少荃、儀叟，謚文忠，安徽合肥人。中國清朝末期重臣，洋務運動的主要宣導者之一，淮軍創始人和統帥。李鴻章生前官至直隸總督兼北洋通商大臣，授文華殿大學士，身後被慈禧太后稱贊為“再造玄黃”之人。曾經代表清政府簽訂了《越南條約》、《馬關條約》、《中法簡明條約》等。與曾國藩、張之洞、左宗棠並稱為“中興四大名臣”，與俾斯麥、格蘭特並稱為“十九世紀世界三大偉人”。著有《李文忠公全集》。

A Duan Inkstone

Qing Dynasty (1644-1911)
18 x 14 cm. (7 1/8 x 5 1/2 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



清乾隆

御製仿宋玉兔朝元澄泥硯

圓形硯，紫褐色，澄泥質。硯正面無墨池，背面模印“玉兔朝元”圖，一隻臥兔回首相望，一輪白月高懸空中，神情靈動，脊線流暢，模印精細，材質細膩。硯周緣刻環形楷書御題硯銘：“月中兔兮日中雞，卯酉其象交坎離。天然配合誰所為，日雞月兔兩弗知。朝元之硯恒如斯，硯朱點筆尤繁辭。乾隆御銘。”鈐印“會心不遠”，字內填以金粉。此鈐印出自乾隆皇帝的一枚閒章印文。硯銘則作於乾隆四十三年（1778年），收錄於《御製文二集·卷三十九》，大意为感嘆乾、坤、日、月天然交合之奇妙。雞為日之象，兔為月之象，兔屬卯，雞屬酉。卯為日出之時，酉為日入之時。乾交坤為坎，坤交乾為離。坎離相交即代表日月交替、乾坤輪轉。玉兔朝元硯僅方寸之間，融生肖、干支、五行、八卦於一體，蔚為壯觀。硯外配有原裝硯盒，中心嵌玉，上淺浮雕獸面紋，其盒與硯配合妥貼。

此“玉兔朝元”硯式，仿自宋代歙石“玉兔朝元”之硯，為乾隆帝最喜仿製的六種古硯式之一（其餘為仿唐八棱澄泥硯、仿宋天成風字硯、仿漢石渠閣瓦硯、仿漢未央磚硯和仿宋德壽殿犀文硯）。世人認為做此種乾隆御銘澄泥硯之材質應全部為澄泥，但其顏色偏紫，不同於傳統澄泥硯之色，產地、製法一直不詳。今據北京故宮博物院《紫泥清韻》展覽和《故宮博物院藏宜興紫砂》一書之最新研究，此種乾隆御銘澄泥硯製作於乾隆晚期，非傳統澄泥所造，而是奉乾隆聖旨將宜興紫砂和澄泥混合而成。據造辦處檔案記載，“乾隆四十四年七月……加用宜興澄泥三成，燒造硯二方，其澄泥硯交蘇州全德。將所傳做之澄泥硯，俱照加宜興澄泥三成之法燒造。……欽此”。這種加配三成宜興原料的製品，在澄泥中摻進紫砂極細而硬的顆粒後，不僅使硯的顏色微現紅紫，還會增加研墨的摩擦力，使硯膛更加“吃墨”。此硯或為專供御覽朱批之御用硯臺，或為皇帝賞賜宗室大臣之物。此硯創新法而參古意，可想見乾隆以此硯研墨時思索乾坤宇宙大道之情景，時光如斯，保存至今，仍品相完美，為典藏之選。

來源：日本龜阜齋舊藏

備註：原配紫檀嵌玉盒

參閱：《西清硯譜古硯特展》，臺北故宮博物院，1997年，第418-420頁

《故宮博物院藏文物珍品大系：文房四寶·紙硯》，張淑芬，商務印書館、上海科學技術出版社，2005年，第134頁

《故宮博物院藏宜興紫砂》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2007年，第202頁

A Circular Box and Cover with Inkstone

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

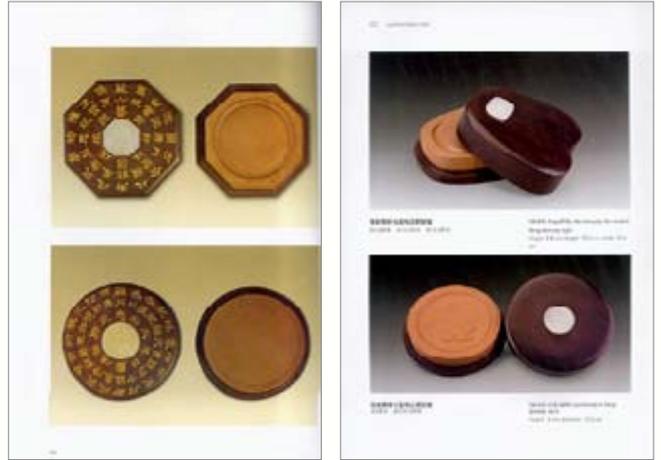
12.5 cm. diam. (4 7/8 in.)

PROVENANCE

A Japanese collection

HKD: 160,000-260,000

USD: 20,600-33,500



北京故宮博物院藏品



臺北故宮博物院藏品







以靜為用是
以永年





台北故宮博物院藏兩方清雍正松花石梅竹圖硯



台北故宮博物院藏清康熙松花石歲寒三友圖硯

清康熙

松花石梅竹圖硯

中華古硯，以端硯、歙硯聲名最著，然有清一代，松花石硯品埒端歙，成為大清鼎盛時期帝王之最愛，且滑不拒墨，澀不滯筆，扣之如銅，清脆悅耳。因松花石品類繁多，諸如松江靜水、紫袍玉帶、紫雲煙、赤柏紋、金鑲玉、綠靜、龍眼、鳳眼、雙彩、朝霞等，所以雕琢成硯，亦色彩紛呈，各有其妙。

本品為方形綠色松花石硯，石質潤澤，全硯通體有深淺不同之綠色天然橫紋。硯面呈瓶形，硯緣內側起棧，硯池下凹，硯面留一較粗的圓形墨堂，尚稍留墨痕，餘皆打磨光滑。硯背起寬棧，中央下凹處陰刻行書銘“以靜為用，是以永年。”並陰刻二行四字篆體方印“康熙宸翰”，大有道家深意，也可看出康熙帝對漢文化之推崇。

硯盒為紫色方形硯盒，硯蓋與盒身均以橋頭石製成，籍由硯來扣合。盒身全紫色，呈光素，硯蓋則用紫黃二層色石琢製而成，蓋面紋飾為暗黃色，地子為紫色，浮雕一株老梅自硯面左端伸出，向右方生長，枝杆嶙峋，頗具雅意，梅花有的綻放爭春，有的含苞待放，枝枝竹葉搖曳其後，纏繞動人。其細微處刻勒之精道、緻密，處處體現其皇家貴氣。

《西清硯譜》和《格致鏡源》二書皆云，松花石被取用成硯，始於清聖祖康熙，康熙還為自己發掘新材製硯而撰文以志其事。康熙帝不僅將此種材質製硯以於自身御用，而且恩賜群臣，欲籍以達籠絡、統禦之功。本品所用之硯銘，屬康熙首創，僅臺北故宮博物院就藏有近二十方使用此銘之松花石硯，且多琢於硯背。其用橋頭石質黃、綠、紫色重疊之特色，雕琢出與盒色不同之紋飾，也是從康

熙朝開始，而後成為松花石硯盒常見的裝飾方式。本品硯盒上的竹、梅紋飾於康熙中後期出現，且此類梅竹圖題材，在臺北故宮博物院所藏之松花石硯盒上多次出現，紋飾都基本雷同。直至雍正帝也承前朝遺緒，亦以松花石硯為駕馭群臣之利器，且硯銘、紋飾也多有傳襲前朝，僅鈐印不同。由此可證，清宮造辦處的一份圖案設計稿可多次使用於不同之松花石硯，而不忌諱。也可從另一個側面證實，正是康熙奠定了松花石硯宮廷御用和賞賜之制式、風格及標準，雍正、乾隆雖有創新，但都以此為源，不越其宗。

此硯石質溫潤細潔，紋理自然清晰，形制規整嚴謹，紋樣精細傳神，落款工整大方，線條自然挺拔，打磨一絲不苟。造型之精準，色彩之明麗，非御用之品不可作。近幾年的拍賣市場上，本已寥若星辰的清宮綠松石硯多配木盒，本品為橋頭石原盒，品相完好，來源有序，更為少見，誠為康熙時期宮廷造辦處製作之御硯珍品。

來源：美國藏家舊藏

參閱：《品埒端歙：松花石硯特展》，臺北故宮博物院，2008年，第90-91頁，圖21、第132-135頁，圖42、圖43

A Songhuashi 'Plum and Bamboo' Inkstone

Qing Dynasty, Kangxi (1662-1722)

9.3 x 6.5 cm. (3 5/8 x 2 1/2 in.)

PROVENANCE

An American collection

HKD: 1,250,000-2,250,000

USD: 161,100-290,000



元

金質駱駝鈕小印

這件元代金製印章，為方印，印鈕上鑄造雕塑有一隻駱駝，這隻駱駝昂著頭，雙眼有神采。有意思的是，其後足並放在前足兩側，這使得駱駝呈現出一種奇特的姿態。據推測，這是當時經過特殊訓練能作舞蹈的駱駝的形象。就好像唐三彩和唐代金銀器中常常出現舞馬的形象一樣，元代少數民族的統治下，訓練駱駝為皇帝及貴族表演樂舞的風氣盛行於當時的宮廷。這件作品是當時這一宮廷風俗的表現。

這方印的印文為八思巴文，其意為：“禪影溪滂”。八思巴文是八思巴法王為蒙古人創造的蒙古文字，它主要應用於蒙元統治階層中，一般人並不能接觸到。元代八思巴文印章有其特殊的風格和美感，以及歷史文化價值，因此是中國篆刻歷史上重要的一頁。

**A Gold 'Camel' Seal**

Yuan Dynasty (1279-1368)

4 cm. high (1 5/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



1938年

王福庵刻坑頭黃凍石獸鈕章

此品田黃印用料精貴，質感瑩澈，石色純正，色澤自然，肌理蘊極細緻之蘿蔔紋，綿密欲化，細結成凍，潔淨素雅，淳古盎然，屬黃凍之佳材。印呈橢圓柱形，上圓雕瑞獸鈕，瑞獸回首粗鼻大口，犄角毛髮絲絲入扣，威猛非常，猙獰怒視，四肢張展，孔武有力，威猛矯健，形象逼真。瑞獸下方陰刻“戊寅三月福廠作於四明邨舍”款，印文為“金粟如來是後生”，以篆為本，佈局錯落有致，樸厚古拙，凝練委婉，似帶幾分漢洗文字之趣。此句出自李白的《答湖州迦葉司馬問白是何人》：“青蓮居士謫仙人，酒肆藏名三十春。湖州司馬何須問，金粟如來是後生。”

王福庵（1880~1960），浙江杭州人，著名書法家、金石家，西泠印社創始人之一。原名禔、壽祺，字維季，號福庵，以號行，別號印奴、印傭，別署屈瓠、羅剎江民，七十歲後稱持默老人，齋名麋研齋。篆刻融皖、浙兩派之長，佈局喜勻稱平穩，氣韻淳樸茂密。篆刻初從秦漢入手，旋深邃於浙派，兼及明清各家。前期創作面目眾多，既有深厚蒼勁如小松、曼生之作，又有穩健茂密如讓翁，悲庵之趣。四十歲以後，博采衆長而逐漸形成自己的面貌，白文醇厚蘊藉，朱文秀逸圓勁，特別是鐵綫篆，凝練委婉如洛神臨波，嫦娥御風，二十年代即名震京華，對後學之影響甚巨，至今學習者遍布海內外。於近代印人中，允稱翹楚。沈禹鐘《印人雜詠》有詩詠之：“法度精嚴老福庵，古文奇字最能諳。並時吳趙能相下，鼎足會分天下三。”並注云：“王福庵，名禔，杭州人。印法端謹，尤精熟六體，叩之隨筆舉示，不假思索。與吳昌碩、趙叔孺同時各名一家。”

王福庵先生得丁趙心法，而能兼參讓之，搗叔，更上溯周秦古璽，力振浙派頹勢，應是浙派中興之大功臣。王福庵喜讀古史，尤喜以古詩句入印，此件作品即是一例，此印應為王氏1938年於上海的四明邨舍所作，當時已是王氏晚年博采衆長獨具風貌之時，可謂其成熟風格的代表之作，尤獨出冠時。儘管王氏於四十六歲之時曾觸電受傷，但此印篆法精嚴端正，作三列安排，章法大膽巧妙，又和諧舒緩，法度森森，章法暢達中有排疊安妥之趣，得之意外而合情合理，為同輩所難及，每個字的寫法都雍容流美，暗含骨力，更多穿插揖讓，用刀適厚，小碎刀輔以短衝的刻法，是作者典型的作風。觀賞以印，讓人有山陰道上，美不暇接的享受，令人神暢。此印文“金粟如來是後生”正是出自李白答湖州司馬之詞，其狂妄高傲與不屑一顧盡在詩中。但王氏取其之意，應是王氏不願對權貴推眉折腰，曠達出世之嘆。其學養之深厚，治印之風度，超塵拔俗，令人一見傾心。

重60克

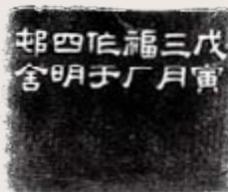
A 'Mythical Beast' Seal

Year 1938 60 gram

6 cm. high (2 3/8 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,500-28,400





夏月虛閑，高卧北窗之下；
清風颯至，自謂羲皇上人。

——《晉書·隱逸傳·陶潛》



玉玲



「羲皇上人我不為」

清高宗一生文武雙全，於斯為盛。自其於太子之始，便借以所遇之重大國事家事為緣由，刻製各類寶璽鈐印以示紀念。數其一生，刻製寶璽達1800余方，品類繁多，包羅極廣，既有引經據典的“惟精惟一”、“所寶惟賢”、“奉三無私”等體現治國大道之印；也有取自乾隆御製詩中語的“水月兩澄明”、“幾席有餘香”、“繪有月色水有聲”、“入眼秋光盡是詩”等展現文韜之璽。乾隆所製之璽悉數收錄於《乾隆寶藪》、《元音壽牒》和《寶典福書》三本印譜之內。單就印文所顯，可以分為姓名年號爵位璽、宮殿名稱璽、鑒藏璽、詩詞佳言璽等。這些寶璽儘管種類不同，特質各異，但若能反映清高宗之所思所想者，詩詞佳言首當其類。唯我等此生所幸，可得賞鑒，作為這次焦點拍品之一的“羲皇上人我不為”璽印就屬於此類。

此璽壽山石質，印體呈方形，其上璽鈕圓雕狻猊，形如雄獅，回首坐立，毫髮畢現，肌肉緊實，亦如率從百獸風範，雕工精美，立體感強，狻猊鈕在整個印中佔有較大比重，印臺顯得相對低矮。邊款“玉璇”二字行草款，遒勁流暢，絕無滯重、生澀之感。印文為“羲皇上人我不為”七字篆體，外帶舊盒包裝，上有題簽“楊璿遺製狻猊鈕章”字樣，落“乙亥春幼珊識”款。狻猊鈕為清代宮廷所特有，專供內府印璽上使用，而且是等級極高的一種帝王印鈕形式，觀此寶璽，可知其形製之高，品格之尊貴。此璽可於北京故宮博物院收藏的《乾隆寶藪》和《故宮博物院藏清代帝后璽印譜：第五冊·乾隆卷一》（後簡稱《清代帝后璽印譜》）中找到明確著錄，經與實物比堪，無論是體量大小，還是篆法佈局都與之記載完全相合，可以確定此璽即為印譜上所載的組璽其中的一枚。從書中還可得知，此印與“三希堂”和“孔顏樂處誰尋得”兩印為一組寶璽，“三希堂”以堂名為主寶，“孔顏樂處誰尋得”和“羲皇上人我不為”以佳句為副寶。

三希堂，位於紫禁城養心殿的西暖閣，八平米見方，原名溫室，後改為三希堂，是清高宗弘歷即乾隆帝的書齋兼鑒賞室，此地由乾隆即位時（1736年）改造而成。組璽“三希堂”、“孔顏樂處誰尋得”、“羲皇上人我不為”也應在此之後篆刻而成。《造辦處活計檔案》曾記載：乾隆元年“七月，玉作，初七日司庫劉山父來說太監毛團交紫檀木鑲嵌春格一件，內盛放竦石圖章二十四方，隨字樣摺片一件，傳旨：將圖章照摺片上字樣寫篆字呈覽，準時再鑄刻，欽此。於乾隆二年六月十七



《乾隆寶璽》



三希堂



三希堂



孔顏樂處誰尋得



孔顏樂處誰尋得



義皇上人我不為



義皇上人我不為

《故宮博物院藏清代帝后璽印譜·第五冊·乾隆卷一》



《造辦處活計檔案》

日照字樣摺片上篆寫得刻圖章字樣、並圖章二十四方、鑲嵌紫檀木春格一件，七品首領薩木哈交太監毛團呈覽，奉旨：照字樣鐫刻再匣內配做一印色盒，欽此。於乾隆七年十二月二十七日，司庫白世秀將鑲嵌紫檀木春格一件、蝟石圖章二十四方，配得水晶印色盒一件持進交訖。”乾隆皇帝於乾隆元年七月初七下令雕刻製作壽山石圖章二十四方，其量之大，僅在兩日之前（乾隆元年七月初五）乾隆還命用“雙喜蠓引首刻‘乾隆御覽之寶’”置放於三希堂內做鑒賞璽印。雖然檔案未注明初七玉作摺片上的具體字樣，但從文中可知所製璽印均為篆體，且期間有以壽山石為三希堂作鑒賞印之先例，本品之組璽或許就在造辦處玉作的這二十四方壽山石印之內。可以想見，這套二十四方壽山石印配水晶印盒，昔日共裝紫檀春格內，置放於三希堂，待乾隆皇帝鑒賞書畫後以備應用之情景。

從包裝題簽上張宗果對於此印的鑒賞與認知和此印的邊款以及印鈕的風格、精細程度來看，均可印證此印乃是明末清初製印巨擘楊玉璇所製。楊玉璇，又名璿、玉祥、璣。生卒年未詳，為明末清初最為傑出的壽山石雕刻巨匠，康熙年間被招至內廷，奉職於造辦處，其雕刻技藝嫻熟精絕，題材廣泛，諸如佛像、觀音、羅漢、凡僧、動物形印鈕無所不能，皆為其所擅長，被譽為鬼工，尤善於壽山石雕。楊氏刻鈕風格雄強古雅、拙樸渾穆，其特點在該方狻猊鈕寶璽上均有體現，明末清初的學者周亮工在《閩小紀》中稱讚楊玉璇“能以寸許琥珀作玲瓏准提，毫髮畢露，見者驚奇。”其代表作“玉璇”款壽山石雕羅漢像現藏北京故宮博物院。借由上述分析所見，此寶璽應是清初玉璇所製，供奉於內廷保存。待到乾隆帝欲為刻印之時，由太監呈出，按字樣篆刻印文。此種做法于清代宮廷璽印製作中經常見到。利用前朝各印，再以篆刻新文。前文檔案中亦提到太監呈覽一盒二十四方璽印，奉乾隆旨意照摺片上字樣篆寫印文，可見璽印早已存在，只是奉旨新刻印文罷了。而這件拍品即為印譜上第一組璽印中的“羲皇上人我不為”。

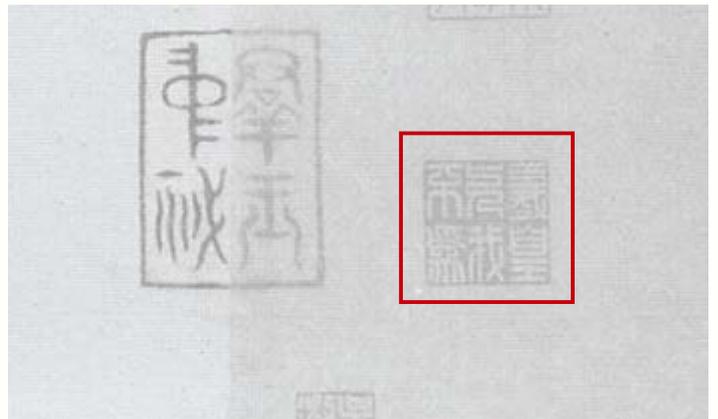
此璽印文“羲皇上人我不為”出自陶淵明“自謂是羲皇上人”，“羲皇上人”指三皇伏羲氏以前的太古之人，羲皇之世其民皆恬靜閒適，故隱逸之士自稱“羲皇上人”。如此無憂無慮，悠然自得，可乾隆皇帝偏偏選擇的是“我不為”，可見此句直接指向了弘歷本人的精神世界。弘歷自幼性情通達，即位之初就能清醒地在自我



乾隆畫像



明代仇英《雙駿圖》 臺北故宮博物院藏品



五代南唐趙幹《江行初雪圖》 臺北故宮博物院藏品

性情與皇帝責任之間找到不偏不倚的平衡點：作為皇帝可以附庸風雅和寄情山水，但不可也不能拋棄一切做真正的隱逸之士，只能有所為而有所不為。故“羲皇上人”看似高蹈出塵，卻不為弘歷所求。更具諷刺意味的是弘歷的子孫之輩溥儒自號“羲皇上人”，他追求成為五世祖乾隆帝不屑的野逸名士，可見其所在的大清氣數已經盡了。

組印中的另外一方副寶為“孔顏樂處誰尋得”，“孔顏樂處”指得是孔子和孔子的學生顏回不趨於物質、安貧樂道的高尚情操，是儒學關於人格理想與道德境界的命題，漢宋以來的儒學大師都把它奉為最高的人格理想與道德境界。弘歷在此不是想得知有誰真正尋得了“孔顏樂處”，而是對人格理想的終極拷問，進而發揚君子之道，闡發仁義之名。

頗具玩味的是，《清代帝后璽印譜》收錄了兩組印文相同的組璽拓片，細細比對，兩組璽印中的“孔顏樂處誰尋得”和“羲皇上人我不為”篆體刻痕略有區別（可重點比較“尋”字和“不為”三字），“三希堂”之印則區別甚大（如圖）。從而可推斷，乾隆皇帝下令製作了至少兩套“三希堂”、“孔顏樂處誰尋得”和“羲皇上人我不為”組印。五代趙幹的《江行初雪圖》（現藏於台北故宮博物院）之上鈐用了書中著錄的後者組璽（《清代帝后璽印譜》，第53頁），從此件書畫中我們可以直觀地瞭解璽印的組合用法。可惜的是，組合使用書中前者璽印的書畫案例尚未找到，只尋得明代仇英所作之《雙駿圖》（現藏於台北故宮博物院）單獨鈐用了書中著錄前者組璽（《清代帝后璽印譜》，第20頁）中的“羲皇上人我不為”，亦即此枚璽印。

雖然此套組璽已被拆散，另一組鈐用於五代趙幹的《江行初雪圖》上的兄弟組璽也不覓蹤影，不免有遺珠之憾。但得以這方楊玉璇刻“羲皇上人我不為”寶璽重現拍場，使我等領略個中曲折，饒有趣味，也算是不幸之中的萬幸了！



嘉德 2011 年春季拍賣會“清寧——金石篆刻藝術”專場第 2609 號
楊玉璇刻太平喜象壽山田黃石印章（成交價 8,050,000 元人民幣）



“三希堂”印，現藏於北京故宮博物院



北京故宮博物院藏清代楊玉璇製壽山石渡海觀音像

清乾隆

楊玉璇刻御用壽山石狻猊鈕寶璽

來源：日本著名書法家、西泠印社日籍社員青山杉雨舊藏

著錄：《乾隆寶璽·卷一》，清高宗，第20頁

《故宮博物院藏清代帝后璽印譜：第五冊·乾隆卷一》，北京故宮博物院，紫禁城出版社，2005年，第20、53頁

《故宮書畫圖錄（七）》，臺北故宮博物院，1995年，第297-299頁

參閱：《故宮書畫圖錄（十五）》，臺北故宮博物院，1995年，第153-160頁

《造辦處活計檔案：乾隆元年各作成做活計清檔》，第12頁

《明清帝后寶璽》，故宮博物院，紫禁城出版社，2008年，圖121

嘉德2011年春季拍賣會“清寧——金石篆刻藝術”專場第2609號楊玉璇刻太平

喜象壽山田黃石印章（成交價8,050,000元人民幣）

《中國美術全集：雕塑編6·元明清雕塑》，人民美術出版社，1988年，第143頁，圖154

A Shoushan Stone Square Seal with A Beast Knob by Yang Yuxuan

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

5.5 cm. high (2 1/8 in.)

HKD: 3,800,000-5,800,000

USD: 489,800-747,600

張宗果（1910~1994），原名張俊勳，字幼珊，福州壽山村人，祖上為著名壽山石農張世元。著《壽山石考譜》二冊八卷，分別為說圖、採產、名品、解石、辨質、徵故、藏石、雕鈕，並附列鈕人傳及壽山石賦。1934年在上海《新聞報》連載，杭州西泠印社以單行本出版發行，至1949年已增訂多次。著有《閩中印人傳》、《福建工藝志》。是民國時期福州極為著名的鑒賞家，其所著《壽山石考譜》已成為後人鑒藏壽山石的標準範本，其在《壽山石考譜》上記載：楊玉璇“凡刻人物，先鑄後錐，後用刀修光，蓋鑄時已肖其粗形。錐以穿孔，刀以剔精。相石勢雅正，及配巧色，顏面衣裳，無不具備，其巧思有過人者”。

青山杉雨，名文雄，字杉雨，以字行。號寄鶴山民、三車亭主、杉雨逸人等等，別署轟、寄鶴刊、聳齋等。出身於名古屋市郊的鐵道官吏之家，後隨父遷居東京。初受族親名古屋書家大池晴嵐影響，並受書法林錦洞指教，初露鋒芒。後入西川寧先生門，三十歲的青山杉雨，從此徹底改變了對書法的觀念。（西川寧先生是明治時代大書家西川春洞之子，是日本著名書法家、漢學家、書法理論家，為戰後日本書法界的最高指導者之一。）作品獲得日展文部大臣獎（1963年）、日本藝術院獎（1965年）、勳三等旭日中綬章（1985年）、文化功勞者（稱號）（1988年），1992年獲得日本最高榮譽：文化勳章。先後擔任過大東文化大學、中京大學教授，謹慎書道會理事長、顧問，日展理事、常任理事、顧問（擔任評委19次，為歷來最多），日本藝術院會員，全日本書道連盟特別顧問，創設了日本最大的書法團體讀實書法會並任總務。自朝日現代書道二十人展創設起（1975年，時青山先生32歲）。日本“現代書法二十人展”是日本最高層次書家陣容，1957年開始第一屆“現代書法二十人展”，直至1989年的第三十三屆，青山杉雨先生均在其中，為日本書法家，早期就參加了西泠印社，是為數不多的日籍西泠社員，多次訪問中國進行書法交流，並將中國古代藏品交流展出，在中日文化交流中，做出了卓越貢獻。



《乾隆寶璽·卷一》收錄的此璽印文



此璽印文



《故宮博物院藏清代帝后璽印譜：第五冊·乾隆卷一》收錄的此璽印文





清

沉香大吉葫蘆擺件

這件葫蘆擺件，極為難得的以沉香雕刻而成，為整料中間掏空，實為難得。葫蘆柄與葫蘆身分離，柄為蓋，身中空，中可容物。除了主體的葫蘆外，還有葫蘆藤蔓藏繞主體葫蘆周圍，葫蘆葉和小葫蘆崽，分佈主葫蘆四周。葫蘆藤蔓採用一些鏤空的手法雕刻，其餘部分採用圓雕手法雕刻，整件作品展現了高超的木雕工藝。

葫蘆是明清時期常見的吉祥題材。因葫蘆音同“福祿”，是幸福生活和有地位的象徵，所以人們常常將工藝品製作為葫蘆的形象，讓生活中處處有福祿，處處好意頭。

這件作品包漿深厚，顏色古樸、純淨，給人一種沉著的美感。

重89克

An Aloeswood Gourd-Form Vase

Qing Dynasty (1644-1911)

16 cm. high (6 1/4 in.) 89 gram

HKD: 90,000-150,000

USD: 11,600-19,300



沉香觀音

這件沉香觀音雕像，以上好沉香整料雕琢而成，雕刻一山岩間一觀音赤足立於蓮花座上，上有雲氣升騰，下有衣帶當風。觀音面容慈祥，身披寶珠，顯得安靜肅穆。觀音右手按飄帶，右手捻指作說法印，意在佈施眾生。從雕刻手法來說，為盡可能少地破壞珍貴材料，匠人用較為洗練、概括的手法處理形象，同時隨形而雕，盡可能地在保留材料和完成形象之間達到平衡，實非常難得。

重391克

An Aloeswood Carved Figure of Guanyin

40 cm. high (15 3/4 in.) 391 gram

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,400-28,300





705

705

印尼加里曼丹沉水沉香

此件沉香出產於印尼加里曼丹島及周邊地區，其物產極少，十分名貴。印尼是世界著名的沉香產地，其中有加里曼丹島，打拉根島（馬泥瀆），蘇門答臘島，伊利亞島，馬拉島，蘇拉維西島，安汶島等不同的沉香產地和沉香品種。其中最著名的產區非加里曼丹島莫屬。

加里曼丹沉香是一種氣味比較濃重的沉香，也是沉香中香味變化最大的一款。它的味道濃重而充滿層次，初聞只覺得甘甜而芬芳，香韻撲鼻，讓人為之一振，有提神醒腦之效果。後味則猛烈而持久，至身燃香空間內，另人感覺神清氣爽如在天堂。大約因為氣味濃鬱多變的特色，這種沉香深受中東地區王侯顯貴的喜愛，自古就被他們列為象徵身份的奢侈品。

重360克

An Indonesia Kalimantan *Chenxiang* Wood Formation

25 cm. wide (9 ⁷/₈ in.) 360 gram

HKD: 280,000-380,000

USD: 36,100-49,000

越南沉香擺件

古人多推崇越南沉香，蘇東坡《沉香山子賦》即有：“矧儻崖之異產，實超然而不群。既金堅而玉潤，亦鶴骨以龍筋。惟膏液之內足，故把握而兼斤。顧占城之枯朽，宜鑿釜而燎蚊。宛彼小山，蟻然可欣。如太華之倚天，象小孤之插雲。……無一往之發烈，有無窮之氤氳。”《粵海香語》則認為“產占城者，剖之香甚輕微，然久而不減。產瓊者，名土伽南，狀如油速，剖之香特酷烈，然手汗沾濡，數月即減。”占城即位於中南半島東南部，北起今越南河靜省的橫山關，南至平順省潘郎、潘裏地區。此地是公認的優質沉香產區，所產沉香的香氣十分出眾，不需熏燃加熱就可散發出濃鬱的甜味和奶香，還有獨特的清涼感，幽柔清雅，備受行家推崇。沉香對環境要求苛刻，香料形成過程也十分艱難，自漢代以來一直廣受喜愛，歷代搜羅取用不知凡幾，近現代更是採伐過度，日益稀少。這件越南沉香擺件，結香堅實，香綫清晰分明，油綫飽滿，氣味醇正濃鬱，層次豐富。其形狀自然扭曲，形若U形，或如飛天。如此優質且完整的越南沉香十分罕見，值得各位藏家同好珍貴寶藏。

重1425克

A Vietnamese *Chenxiang* Wood Formation

43 cm. high (16 ⁷/₈ in.) 1425 gram

HKD: 280,000-380,000

USD: 36,100-49,000





707

707

沉香奇楠串飾

沉香氣味優雅，古代貴族對其喜愛備至，視為身份和品位的象徵，而奇楠又為極品沉香中的極品，古代稱其為瓊脂，比沉香更加溫軟。通常在一大塊極品沉香料中，只有可能有非常小的一部分才能算得上是奇楠，極其珍貴。“奇楠”是從梵語翻譯的詞，唐代的佛經中常寫為“多伽羅”，後來又有“伽藍”，“伽楠”、“棋楠”等名稱。奇楠的香味高雅尊貴，唯親身體驗方能感受。明清時期，皇室宮廷崇尚用上乘沉香製成各類器物，以供雅玩。沉香在佛教中被視作崇高的敬佛聖品，既是“浴佛”的上等香料，也是製作念珠、雕像等佛具的珍貴材料。此串沉香奇楠佛珠，完整108顆佛珠，油脂清晰，粒粒飽滿，可謂沉香頂級之物。佩戴於身可以正念清神、修身養性，同時還有驅蟲避邪之功效，若用於練功、打坐，更有助於提升修煉境界。

重9.9克

A Chenxiang Qinan Bracelet

34 cm. long (13 $\frac{3}{8}$ in.) 9.9 gram

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



708

708

沉香奇楠手串

古之瓊脂，今謂奇楠。奇楠二字，是從梵語和當地語言中的（kalam）一詞中來，意為黑色。唐代的佛經中常寫為“伽羅”，其結油過程時間久，且油脂密度高，油膏呈現出黑色狀，香氣亦甚異，故而其香品要高於普通沉香。早在漢朝起，中國皇室祭天、祈福、禮佛、拜神、室內熏香，奇楠為最重要香材，到了宋代的時，占城（今越南境內）奇楠就已經是一片萬金了。在《紅樓夢》一書中，賈貴妃元春奉旨歸省榮國府時，賞賜給賈母的禮物中，便有沉香拐柱一根、伽楠念珠一串。奇楠的香味高雅尊貴，唯親身體驗能感受。本品即為奇楠香材成串，百尋難求，串佩戴於身，秉祈福納安之意串於腕上，不僅賞心悅目，滋潤潤暢，亦可清心靜氣，補益於人，聞者雅之。是以常有詩曰“香染客衣，如蘭桂拂席”。

重17.6克

A Chenxiang Qinan Bracelet

16 cm. long (6 ¼ in.) 17.6 gram

HKD: 600,000-900,000

USD: 77,300-116,000



清

沉香奇楠手串

念珠為環形，計有沉香珠十九顆，頂端以紅色珊瑚為隔珠，珠粒勻稱，大小相若，質地細膩潤澤，底部佛頭下的記子留以瑪瑙白玉繫棕絲穗而成，為佩帶和把玩之珍品。

據記載，念珠又稱“數珠”，其使用始於隋唐時期，是佛教信徒念經咒時用以記數的工具，持不同材料的數珠誦經，所獲功德徑相不同。在漢化佛教中，隨著淨土宗和密宗的興盛，數珠開始大量流行，演變為漢化佛教七眾的重要隨身具，並成為念佛信佛的重要標志。清代皇帝信奉藏傳佛教，不僅在紫禁城中興建大大小小的佛堂，而且大量製作與佛堂供奉相關的器物，念珠也在宮廷造辦處製作器物之列。

明清時期，皇室宮廷崇尚用上乘沉香製成各類器物，以供雅玩。在佛教中被視作崇高的敬佛聖品，既是“浴佛”的上等香料，也是製作念珠、雕像等佛具的珍貴材料。

重61克

A *Chenxiang Qinan* Bracelet

Qing Dynasty (1644-1911)

27 cm. long (10 $\frac{5}{8}$ in.) 61 gram

HKD: 1,200,000-2,200,000

USD: 154,700-283,600



沉香奇楠擺件

沉香別名蜜香、沉木香、伽南香、土沉香、白沉香、莞香、女兒香、沉水香，產於廣東、臺灣等地以及東南亞諸國。南朝宋劉義慶《世說新語·汰侈》稱：“石崇廁常有十餘婢侍列，皆麗服藻飾，置甲煎粉沉香汁之屬，無不畢備。”唐代溫庭筠《菩薩蠻》詞云：“寶函鈿雀金鸚鵡，沉香闌上吳山碧。楊柳又如絲，驛橋春雨時。畫樓音信斷，芳草江南岸。”宋代文人更是以品香為雅事，《坦齋筆衡》記載范成大平生酷愛水沉香，“有精鑿，嘗謂廣舶所販之中下品，黎峒所產大塊，大率如繭粟，如附子、如芝菌、如茅竹葉者為佳品，雖剝薄如舐入水亦沉，蓋香之節目久墊土中，滋液流下結為香。環島四郡以萬安軍所，採為絕品，或為萬安在島之正東，鐘朝陽之氣，尤醞藉豐鬱，四面悉香。”及至明代，沉香依然是人們追逐的寶貴香木，官員尤其喜用沉香帶，王夫之《識小錄》載當時貴胄：“以輕便取適者，用伽南、水沉、班竹皮、玳瑁、黃白紗為鞞質，而以本品宜用金或銀鑲之。三品之金鞞，五品之銀鞞，皆突起花樣，餘則否。”傳世品種屢見用沉香雕成的擺件陳設。

沉香已名貴非常，而奇楠又為沉香中品質最高者。奇楠自沉香中長出。奇楠與死沉同體共生，油脂在醇化過程中產生質變，而結成奇楠。此種質變機率很小，故此沉香更顯珍貴，可謂是沉香中的沉香。這件沉香奇楠雕隨形擺件，體量較大，略呈長條形，此種奇楠品相之擺件可謂少見。奇楠不僅會給人一種豪放之感，還會在聞其氣味時帶來通體舒暢，平復煩躁的心情。

重303克

A *Chenxiang Qinan* Wood Formation

34 cm. high (13 ³/₈ in.) 303 gram

HKD: 1,800,000-2,800,000

USD: 232,000-360,900



越南沉香擺件

沉香“集千百年天地靈氣”，自古為世人推重。皆因其既不像檀香那樣可直接取自一種木材，也不像龍腦香那樣可直接取自一種樹脂，它是一種混合了樹膠、樹脂、揮發油、木材等多種成分的固態凝聚物，體積不等，形狀各異，且歷經多年而成。

天然香樹一般要到十年或數十年以上才有發達的樹脂腺，才有可能形成“香結”，而“香結”還要經過漫長的時間才能真正“成熟”。有的香樹壽命能長達數百年，倒伏後留存的沉香往往也有數百歲以上的壽命，故而稀少。沉香不像能常溫下的沉香香氣淡雅，熏燒時則濃鬱、清涼、醇厚，且歷久不散。

本品選取珍稀越南沉香，為沉香中的極品。其保留天然造型，有如高山峻嶺，嶙峋獨特，氣勢巍峨，實乃天工造物。油綫飽滿，材質溝壑縱橫，紋理極不規則，從其碳化的外表纖維和肌理脈絡可以看出經年累日的歲月痕迹，手撫之光滑潤潔，無挫頓之感，並感受其超凡的力量，為收藏、鎮宅、禮佛、薰香等上佳之品。

重11000克

A Vietnamese *Chenxiang* Wood Formation

78 cm. high (30 3/4 in.) 11000 gram

HKD: 2,200,000-3,200,000

USD: 283,600-412,500





712

712

明

銅鑲金不空成就佛

成就佛面相方圓端莊，雙眉細長高挑，鼻梁直挺，神態安詳。軀體體態勻稱，豐胸細腰，造型優美。頭戴五葉寶冠，僧帶垂肩，鑲嵌寶石，製作精緻。上身袒露，項鍊瓔珞垂於胸前，連珠方圓，顆顆分明，並飾臂釧、腕釧，下身著僧裙，疊落於雙腿之上。右手施無畏印，左手結禪定印，全跏趺坐於仰覆蓮台座上，蓮瓣製作規整，排列整齊，時代風格鮮明，蓮瓣飽滿圓潤，製作精緻。

A Gilt-Bronze Seated Figure of Dhyani Buddha

Ming Dynasty (1368-1644)

10 cm. high (3 $\frac{7}{8}$ in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



713

713

明

銅釋迦牟尼

此像為標準的釋迦牟尼佛成道相，其坐姿與手印表現了佛陀當年在菩提樹下成道時的形態；雙目低垂表現了佛陀寧靜內省的內證智慧；頂現肉髻表現了佛陀不同凡俗的莊嚴法相；身著袈裟與僧裙表現了佛陀仍為僧眾中之一員的平等思想；寶座表現了佛陀超脫生死的福德。下承折角方台，台下兩側雕雙獅護衛。此像姿勢挺拔，衣褶表現自然生動，體現了此期造像的特點。

A Bronze Seated Figure of Sakyamuni

Ming Dynasty (1368-1644)

11 cm. high (4 $\frac{3}{8}$ in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

17世紀

銅鑲金天王

這件天王像以銅鑄造，表面通體鑲金，顯得光華燦爛。該天王像為坐姿，一腿曲，一腿伸直，這種坐姿在明清時期的佛像中，一般多見於天王、力士等武將身份的菩薩。天王圓目，垂耳，長須，高昂著頭，顯得十分威嚴。其頭戴寶冠，周身披戴有鎧甲，胸前還有明亮的護心鏡，從其服飾特點上看，具有典型的明代特色。

天王雙手空握，推測可能原配套有木頭質地的寶劍等武器。

A Gilt-Bronze Seated Figure of A Guardian King

17th Century

11 cm. high (4 $\frac{3}{8}$ in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



清中期

銅鑲金獅面佛母

此尊佛像，獅面，頭戴五骷髏冠，三目，張口吐舌，呈忿怒狀，眉粗而染紅色，更添氣勢。其上身袒露，背披一獸皮，獸皮綁縛於頸前，露出獸足，腰圍虎皮裙，項掛骷髏長鏈，肩上還有飄揚的披帛帶。其右手高舉執鉞刀，左手當胸捧嘎巴拉碗，雙腳呈單腿之姿，右腳曲起，左腳弓立於躺在卡墊之上的外道身上，盡顯動感氣質。造像之下則為單層覆蓮座，蓮台高凸，周圍飾一圈連珠紋。

獅面佛母原是西藏苯教崇奉神祇，後被蓮花生大師降伏成為藏傳佛教重要的菩薩。獅面佛母屬於藏密空行母一類，在喇嘛廟裏，她常和虎頭佛母、熊頭佛母供奉一起；獅面佛母居中，虎頭佛母居其右，熊頭佛母居其左。雍和宮的講經殿裏就供有這樣三位佛母。

A Gilt-Bronze Figure of Simhavaktra Dakini

Qing Dynasty, 18th Century

20.5 cm. high (8 1/8 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



清

銅鑲金舍利塔

佛塔亦稱寶塔，還有浮屠之稱。佛塔最早用於供奉和安置舍利、經文和各種法物，是佛教的象徵。此塔嚴格依照藏式佛塔的儀軌鑄造而成，通體銅鑲金製成，自下而上依次為象徵地的須彌座、代表水的塔瓶、代表火的相輪（十三天）、喻示風的華蓋以及體現空的刹頂。金依水，水依風，風依空，空無所依，暗喻佛教“四大皆空”之意。覆鉢部分開眼光門，可供奉智者舍利、經書及各類佛教奉品，為頂禮者積聚功德。相輪部分的十三層階梯代表佛祖修成正果的十三個階段。塔基的束腰部位均鑿刻雙獅等紋飾，座緣四周嵌有多顆寶石。雕飾精美，繁縟華麗，金水明亮，乃不可多得的佛塔收藏上品。

A Gilt-Bronze Buddhist Stupa

Qing Dynasty (1644-1911)

25 cm. high (9 ⁷/₈ in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400





清康熙

銅鑲金無量壽佛

這尊銅像為無量壽佛，其雙目微垂，雙耳垂肩，表情平淡，面相慈祥，結金剛跏趺坐，施禪定印，坐於蓮臺上。其周身裝飾簡潔而考究，束髮，髮上有寶珠等為裝飾，飄帶垂於耳後至肩，袒胸，胸佩寶帶，另有手鐲、臂釧、腳鐲均精工細作，堪稱完美。從佛像造型上看，寬肩、細腰，肌肉豐滿圓潤，均勻有力，顯得十分年輕和健壯，這一佛像的形體特色在清代藏傳佛教中十分典型。

無量壽佛在康熙時期十分流行，特別是康熙時期宮廷常常有無量壽佛鑄造的要求。康熙時期無量壽佛鑄造其功用有兩個方面，其一，賞賜蒙古王公。康熙時期，清朝與準噶爾部蒙古接連發生衝突，戰事頻仍，康熙帝率軍親征，經常需要佛像作為賜物。所以清宮為生產一些體量較小的無量壽佛以便攜帶。其二，為皇家寺廟供奉之需。康熙時期宮廷寺廟和法事活動的核心就是為皇帝祈壽，尤其是康熙帝晚年，身心憔悴，疾病纏身，這也促使他轉向佛教信仰，宮中唐卡供奉以白度母為主，銅像鑄造以無量壽佛常見，便是出於此因。康熙時期無量壽佛銅質厚重，加工精良，素為藏家所重。

A Gilt-Bronze Seated Figure of Amitayus

Qing Dynasty, Kangxi (1662-1722)

16.5 cm. high (6 1/2 in.)

HKD: 350,000-550,000

USD: 45,100-70,900





清康熙

銅鑲金宗喀巴

宗喀巴大師（1357年-1419年），法名羅桑扎巴，元末明初藏傳佛教格魯派（即黃教）的創始人，西藏甘丹寺的創建者。其桃李天下，著述甚多，其流派影響深遠。清代統治者信仰藏傳佛教，因此多鑄造有宗喀巴大師像，以為供奉。

此尊宗喀巴大師像頭戴通人冠，這表示他繼承和嚴格遵行釋迦室利所傳印度部派佛教說一切有部戒律。額寬頤豐，眼瞼曲線優美，法相寧謐和煦，呈現文殊童子相，這是表徵宗喀巴攝色身於勝義諦光明法身所現虹光童子文殊相的功德成就。全跏趺坐於蓮花寶座之上，雙手胸前結說法印，且分別各牽一株蓮花開於雙肩，左肩花中立經卷，右肩花中立寶劍，這與文殊菩薩的標識一樣。因藏密尊奉宗喀巴為文殊菩薩的化身，故經書與寶劍亦成為其身份的標誌。

此外，佛像軀體端正挺直，身著袒右肩式袈裟，內穿交領式僧衣，是較為寫實的西藏僧人裝束。衣紋刻劃厚重，衣領及袖口邊緣處均鑿刻有清晰的花紋帶，做工精細，清代造像的時代特徵十分明顯。

A Gilt-Bronze Seated Figure of Tsong Khapa

Qing Dynasty, Kangxi(1662-1722)

20.3 cm. high (8 in.)

HKD: 500,000-800,000

USD: 64,500-103,100





隋初

銅鑲金觀音立像

隋代是我國封建社會從秦漢以後長期分裂走向統一，逐漸走向繁榮的時期。隋之前，周武帝滅佛毀寺，581年隋文帝執政，恢復佛教，並下令計口出錢，營造經、像。隋文帝謂“我興由佛法”，詔文有謂“朕歸依三寶，重興聖教，思與四海內一切人民俱發菩提，共修福業，使當今現在，爰及來世，永作善因，同登妙果”佛教因此大行，開始了我國佛教藝術的又一昌盛時期，本件隋初的觀音立像就是此期佛教藝術盛行的見證。

此尊觀音立像通體銅鑲金質，身材修長，呈立姿覆鉢形座上，頭戴花冠，後部陰刻寶相花形頭光，著褒衣博帶式佛裝，面容和衣飾刻劃簡潔而具神韻。右手立掌向上施無畏印，左手向下結與願印，身軀飽滿，身後蓮狀背光，呈前拱狀，上端尖銳，背光上有陰刻線的火焰紋，紋飾淺顯細膩，覆鉢形座下置四足方座，上有三面刻銘文：“仁壽元年二月八日口口敬造觀世音像一軀，上為皇帝陛下，又口父母眷屬，法界有刑，刊吉常樂，直佛文法，看登上道。”

此尊佛像時代風格十分鮮明，造型簡潔，線條流暢，體態優美，動感十足，色澤協調，交相輝映，氣度不凡。

來源：日本藏家舊藏

A Gilt-Bronze Guanyin

Early Sui Dynasty (581-618)

28 cm. high (11 in.)

PROVENANCE

A Japanese collection

HKD: 1,000,000-2,000,000

USD: 129,032-258,064









720

清乾隆

銅鑲金釋迦牟尼

此尊釋迦像結全跏趺坐於蓮花寶座之上。左手結禪定印，右手結觸地印，這是釋迦牟尼標準的成道像，為至尊降伏眾魔後請地神作證的形象。釋迦頭飾螺發，排列緊密，肉髻高聳，頂嚴飾有寶珠，兩耳垂肩。面相方圓端正，雙眉細長，眼瞼下垂，神態沉靜。軀體比例均稱，結構合理。上身著袒右肩式袈裟，右肩敷搭袈裟邊角，富有裝飾性，下身著長裙，衣紋飄逸流暢，衣緣鑿刻繁密的花紋帶，兩腿間的裙褶呈放射狀自然鋪於座面上。蓮花座為雙層束腰形式，造型規範，上緣飾有一周聯珠紋；蓮瓣寬大飽滿，上下對稱排列，環繞蓮座一周。此尊釋迦像用合金銅鑄造，銅質細密，鑄胎厚重，顯示出內地鑄造的明顯特點；通體鍍金，光彩迷人。整體造型周正，形象莊嚴，結構勻稱，工藝精細，具有清中期北京宮廷造像風格的鮮明特點。

清代中期，乾隆皇帝尊崇藏傳佛教，在京城、皇宮御苑建立了多處佛寺與佛堂，並專門設立“養心殿造辦處”製作藏式佛像，滿足其信仰和各處場所的供奉。由是留下了大量的藏式風格造像，成為目前所見清代藏式造像最多的時期。由此尊釋迦牟尼佛成道像的造型樣式、雕刻水準、鑄造工藝等，均可看出其為乾隆宮廷之作，具備明顯的皇家藝術氣派。

來源：美國 Suneet Kapoor 舊藏

A Gilt-Bronze Seated Figure of Sakyamuni

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

30.5 cm. high (12 in.)

PROVENANCE

Suneet Kapoor collection

HKD: 1,650,000-2,650,000

USD: 212,700-341,600





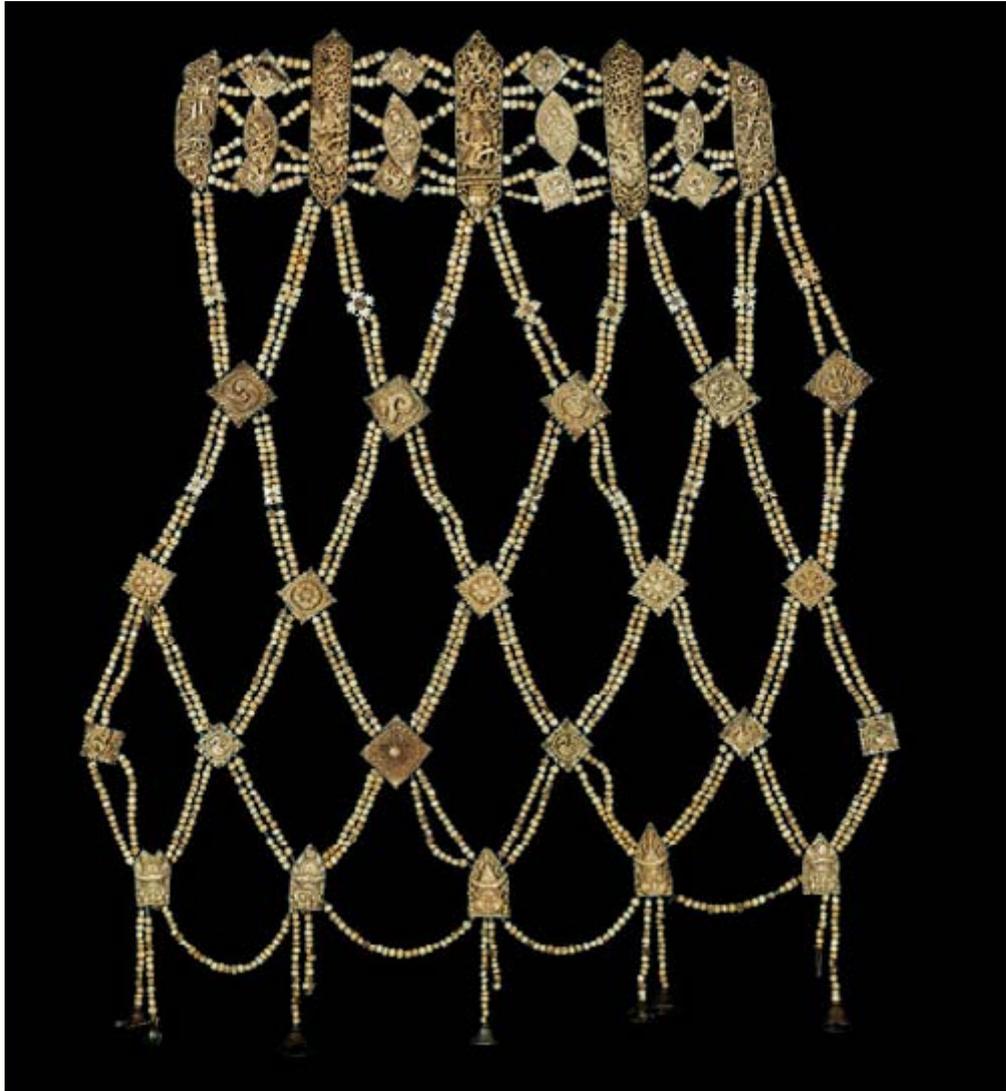
美國紐約大都會博物館藏品



美國舊金山亞洲藝術博物館藏品



美國紐瓦克博物館藏品



721

721

明早期

骨雕藏傳佛教骷髏璽珞

璽珞縱九排，橫以三行結連，連結處以長短菱形牌，上連珠紋為框，內滿雕金剛護法神造像、七珍八寶、蓮花圖樣，繁複精緻，無與倫比。以舊骨旋削磨製成珠，穿製而成，珠串包漿厚實，尾墜銅鈴相配，莊嚴神秘。藏傳佛教中護法神，身佩“報身八寶飾”，其中即有璽珞，分為珍寶璽珞、幹濕人頭璽珞等數種，此骷髏璽珞應為幹濕人頭璽珞，為高僧佩戴於頸，垂於胸處。

藏密中的金剛、明王、護法神等神佛造像，大部分都有骷髏裝飾品，有的戴骷髏冠，有的身戴骷髏璽珞，象徵世事無常，另一方面象徵戰勝惡魔和死亡。明代陸容《菽園雜記》卷一：“太宗皇帝白溝河大戰，陣亡軍士積骸遍野。上念之，命收其頭骨，規成數珠，分賜內官念佛，冀其輪回。”充分證明藏傳佛教在明初（太宗朱棣）宮廷盛行。永樂朝時朝廷亦曾定期延請藏地噶瑪噶舉派領袖哈立麻活佛入宮，藏僧朝貢，常以此種人骨法器、法物上進，皇帝亦下賜法器於高僧，死後陪葬墓中，千金難得。如《明憲宗實錄》卷273，成化二十一年十二月戊子條載：“京城外有軍民葉玘、靳鸞等發人墓，取髑髏及頂骨以為葛巴刺碗並數珠，以為西番所產，乘時市利，愚民競趨之，所發墓甚眾。”

來源：A.J.Speelman 舊藏

備註：美國紐約大都會博物館、美國舊金山亞洲藝術博物館、法國吉美博物館均展覽有同樣的骨雕璽珞

參閱：Steven Kossak, *Painted Images of Enlightenment: Early Tibetan Thangkas, 1050-1450*, Marg Publications, 2010, Page 166, Number 113

The Albuquerque Museum, *Tibet: Tradition and Change*, 1997, Page 170

The Newark Museum, *Tibetan Collection*, Page 109, Number S36

A Bone Apron

Early Ming Dynasty, 14th Century
85 x 82 cm. (33 1/2 x 32 1/4 in.)

PROVENANCE

A.J.Speelman collection

HKD: 180,000-280,000

USD: 23,200-36,100

清中期

銅束頸爐

這件銅束頸爐造型渾厚典雅，穩重內斂，器物平唇、口微侈，頸內收，鼓腹下垂，圈足，無耳，是清代銅爐中的精品之作。其仿明代宣德爐形質而作，爐底正中有楷書“大明宣德年製”款。

宣德爐是明代宣德年間專供內廷使用的銅香爐的統稱，其因明宣宗親自參與製作而聲名顯赫，其製作十分精良考究，是中國古代銅香爐製作的巔峰。宣德爐有兩個突出特點，第一在於其器形，不論是什麼形式的香爐，總是有著黃金比例，造型十分緊湊而流暢。第二，也是更為重要的，宣德爐的色澤內融，從暗淡處發奇光。據史料記載，宣德爐的色澤有四十餘種之多，可謂多變。

這件器物從造型和色澤上，均接近明代宣德爐。形態端妍，色澤溫潤，在清代的銅香爐中，屬於頗為上乘者。



722(mark)

A Bronze Censer

Qing Dynasty, 18th Century
20.5 cm. diam. (8 1/8 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



清早期

銅筒式爐

筒式爐身，直腹小體，直口無唇，下承三足，通體光素無飾，平底。線條簡潔，形制典雅，毫無贅感。胎體厚重，色澤沉穩，氣韻內含。三足弧線簡潔明快，使人見之便覺優雅。底刻陽文“來青閣主人藏”款，拙朴古穆。

明代銅爐鑄造之風始於明宣德皇帝，不僅造型盡取五大名窯形制，所用銅材亦是精益求精，不惜從異邦進口銅材鑄爐，並加入金銀等多種貴重金屬，複經多次提煉，方製成器，以致清代數百年此風尤甚。清初製爐因襲前制，工藝造型均深得明爐風韻。此爐雖為素器，但爐體熔鑄規整，高矮合度，其圓潤飽滿的器口與挺拔的線條形成直與圓、剛與柔的鮮明對比，整個造型端莊沉穩，豐而不臃，觀之令人賞心悅目，且扣之其音清脆綿長，上手頗具分量，足見銅材至精至純。其通體古鏽斑駁，氣韻拙古滄桑，包漿含蓄而冷靜，當為明末清初鑄爐良工精製。此爐沉煙，可伴詩心清華。



723(mark)

A Bronze Censer

Qing Dynasty, 17th Century
9 cm. diam. (3 1/2 in.)

HKD: 180,000-280,000

USD: 23,200-36,100



明末清初

銅四方手爐

手爐是傳統香爐造型之一。多因小體可手捧懷袖取暖而得名。此件手爐精銅為材，規格小巧，由爐身及爐蓋兩部分組成，以紅銅精心鍛打錘揲而成。爐體作渾角四方形，直口，渾肩，肩之左右兩側嵌置提梁扣，兩扣之間橫設板體光素提梁；深腹，腹下斂收至底，下承內凹形爐底，爐底中央以鑿刻手法鑄正形單邊篆書“惟李張鳴岐製”款。印風勁挺。手爐之蓋平頂，亦呈方形，頂部以手工鑲空鑿刻呈篋紋，鑿刻技藝精湛，通透精整。

張鳴岐，明末清初浙江嘉興人。明末趙汝珍《古玩指南》：“張鳴岐，嘉興人，善製銅手爐，質勻花紋工致，以足踰之不痛，一時重之，呼為‘張爐’，朱彝尊嘗咏之。”張氏手爐選用精鑄紅銅，銅質純淨，可塑性強，鍛打而成不加雕鑿，光潔圓渾、平整素淨。爐體嬌小，大不盈掌，不鏽蝕，爐蓋的工藝製作繁複，皆是手工製成再磨光，與爐身吻合緊密，經千萬次開合而不鬆動；紋飾多為幾何狀的冰裂紋及纏枝菊、梅、牡丹，仿竹編等，或富麗精緻，或清雅可愛。爐底部皆有小篆出之，書法自然有度，運刀游刃有餘。

來源：香港藏家舊藏，藏家曾居上海，於 20 世紀 40 年代移民香港

A Bronze Square Hand Warmer and Cover

Late Ming and Early Qing Dynasty, 17th Century

26 cm. wide (10 ¼ in.)

PROVENANCE

A Hong Kong collection

HKD: 220,000-320,000

USD: 28,400-41,200



724(mark)



清中期

銅灑金獸面紋簋

此簋式爐造型端莊典雅，堂皇富麗。器身仿商周簋造型，體型龐大，侈口垂腹，雙耳作獸首，對稱佈局，彎曲有度，其狀凶猛，鬚髮纖毫畢現。腹部環獸鳥紋一周，以變換雲雷紋為地，環繞交錯，夔龍紋樣對稱，延展左右兩側，各式獸鳥紋樣列佈其間，神秘莫測，目不暇接。畫面構圖繁而不亂，矯健有力，製作細膩，獸鳥、雲雷紋樣線條舒張有度，敦厚平實，與器形的古拙樸實交相呼應，莊重大氣；外表熟栗色皮，外施灑金工藝，金斑瀰漫於爐身、爐內，點金大小不一，分佈自然，其形尤顯古意。內底鑄長方款識“宣德貳年周義段修篁主人製”。此簋灑金古色古韻，工藝、材質皆極盡精良華麗，頗值珍視。

A Gilt-Splashed Bronze 'Mythical Beast' Vessel, Gui

Qing Dynasty, 18th Century

31 cm. wide (12 1/4 in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



725(mark)





明

銅獅耳爐

本品精銅鑄造，簋式造型，亦為明清之際流行的款式。其造型規整古樸，口沿厚重，平滑侈口，束頸鼓腹，光素無紋，打磨精細，肩身飾兩獅耳，獅首毫髮畢現，凸目寬鼻，額頭凸出，好不威風。整器皮色光潤，曲線優美，香爐古樸典雅，炭火供養，使得光澤內斂，溫潤古樸，十分難得。下承圈足，底心方框內減地陽文刻“大明宣德年製”款，金石趣味濃鬱。

據《宣德彝器圖譜》記載，獅耳爐仿自哥窑獅首大彝爐款式而製，以賜五軍都督府之用。另外，佛經中的文殊菩薩以獅為坐騎，故亦可以獅耳爐供奉。本品銅色細膩均勻，包漿自然，古樸雅拙，品相佳美，乃明代文房用品之佳作。

參閱：《大明宣德爐總論》，陳慶鴻，巨光出版社，1995年，第98頁，圖74

《雙清藏爐》，洪三雄，臺灣歷史博物館，2000年，圖52

A Bronze Censer

Ming Dynasty (1368-1644)

23 cm. wide (9 in.)

HKD: 500,000-800,000

USD: 64,500-103,100



《大明宣德爐總論》收錄的藏品



726(mark)









明

銅鬲式爐

這件器物器形為鬲式爐，又稱“素圓鼎”，是由新石器時代陶鬲和上三代青銅鬲加工演化而來的一種器形。這件明代的鬲式爐，整體較為扁矮，給人一種穩定敦厚的感覺。其平唇口，收頸，鼓腹，三足，底部有篆書“宣德年製”款。

眾所周知，明代宣德年間製作的宣德爐是中國古代銅爐製作中的高峰，明代之銅爐較之其他時期造型更緊湊和洗練，給人一種明代特有的美學感悟。這件器物從造型和色澤上均十分接近理想中宣德爐的形態，其造型給人以簡潔但卻敦厚的印象，有一種獨特的氣質和黃金分割的美感。其色澤內融，雖為銅質，高光處卻如黃金般燦爛，更比黃金多了一份內斂。更特別的是其幽暗處卻見光芒，有一種寶光內發的神奇。且其包漿厚重，另人可以感知年代之久遠。如此美器，實讓人心悅意美，不忍放手。

鬲式爐與其他文玩形式的銅爐不同，一般不陳放於書房案頭，而是陳列於廳堂、佛堂等居中的重要位置，肅穆端儀的造型具有相當的禮儀功能。中國古代，禮儀用器總是比普通的文玩之物於精神上高出一個檔次，這也是這件器物格外令人珍視的一個原因。

A Bronze Tripod Censer

Ming Dynasty (1368-1644)

26 cm. diam. (10 ¼ in.)

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 103,100-154,700





728

728

清早期 銅用端

銅質，作用端形象，體態健碩，蹲伏狀，雙目圓瞪，炯炯有神，昂首向天，張口而利齒外露，氣勢逼人。獨角後豎，髮鬚盤結，前胸配以纏絡鈴鐺，四足強悍，踞地有力，腿部以刻繪鬣紋。短尾三角形，腹部兩側、頸後浮雕如意雲頭紋、火焰紋等，流暢生動，更添威嚴。全器包漿厚實凝重，褐色留皮光潤，造型穩重古樸，氣宇不凡。

用端，為中國古代傳說中的神異之獸，頭生一角是其最大特徵，與麒麟相似，其形怪異，犀角、獅身、龍背、熊爪、魚鱗、牛尾。沈約《宋書·符瑞志下》：“用端日行萬八千里，又曉四夷之語，聖主在位明達方外幽遠，則奉書而至。”可見自古用端不僅祥瑞，還象徵識賢聰慧，統治者為了表現自己的賢明，也為了得到其保護，其寶座旁必有得陳設，以喻皇帝身處高位而曉天下事，使八方歸順，四海來朝，以期垂拱而治。今仍可見故宮太和殿、乾清宮等重要宮殿寶座兩旁均置用端形薰。

A Bronze Mythical Beast

Qing Dynasty, 17th Century
6 cm. wide (2 3/8 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



729

729

明 銅鹿

銅鹿包漿較厚，通體呈現青黑色，局部可見灑金。在鹿的身軀部位，有金、銀箔裝飾，象徵梅花鹿身上的斑點。該鹿呈伏臥狀，四肢蜷曲於身下，昂頭而遠望。從鹿角和鹿首的形態來看，這隻鹿應是一隻幼鹿，憨態可掬，生動可愛。整件器物造型流暢、簡潔，具有典型的明代銅塑特徵。

該器物寓意美好，“伏鹿”有福祿之意，象徵富貴而大權在握，而梅花鹿本身作為長壽的象徵，更為人們所普遍接受。所以這件簡單小巧的銅雕，卻飽含：福、祿、壽，三個中國古代最美好的祝願，其製作者之用心可謂巧妙。

這件器物在明代或陳設於文人的書案上，作為鎮紙使用。明清兩代以動物形象，尤其以討喜的梅花鹿形象作為鎮紙的不再少數。其中有一些還附加了香薰和滴墨等功能。

A Bronze Deer

Ming Dynasty (1368-1644)
11 cm. wide (4 3/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,900-25,800



730

730

清乾隆

掐絲琺瑯詩文屏心

本品應為插屏或掛屏的屏心，正面以天藍色琺瑯釉為地，以鎏金銅框做海棠形開光，內嵌詩文“錦城金穀乍逢春，萬萼千花冷艷新。滿樹香痕纔浥露，一簾佳氣早迎人。不隨群卉芳菲舞，獨佔韶光燦爛臻。擬比寒梅兼有態，紫英白雪遠纖塵。”後落“時春莫朔二日作並題，于敏中”款，鈐印“于敏中印”。開光外裝飾以牡丹、菊花、蓮花等各類花卉，紅、黃、白、粉、藍等諸色爭艷，綠色點綴枝葉，整個畫面色彩繽紛，艷麗有加，令整器益見光輝、倍添綺華。

于敏中（1714—1780），字叔子，重榮，號耐圃，江蘇金壇人，乾隆二年（1737年）狀元，官至文華殿大學士兼軍機大臣，在乾隆朝為漢臣首揆執政最久者。于敏中在朝42年，任職頗多，大略有：鄉、會試考官，山東、浙江學政，兵、刑、戶部侍郎或尚書，經筵講官，日講起居注官，上書房總師傅，翰林院掌院學士，方略館副總裁，四庫全書正總裁，國史館、三通館正總裁，文華殿大學士，軍機大臣上行走，加太子太保銜，賞一等輕車都尉等。于敏中在乾隆二十五年至四十四年時，任軍機大臣近二十年，堪稱乾隆時力秉鈞軸的重臣之一。乾隆三十八年，詔議開館校書，初劉統勳反

對，于敏中主力開館。四庫全書館開後，于敏中為正總裁。他還擅長翰墨，書風近董其昌，是當時頗有影響的書法家，著有《臨清紀略》。促成和親自領導了《四庫全書》的編纂工作，是他一生最大的貢獻。

此類掐絲琺瑯器製作工藝難度大，裝飾效果富麗堂皇，色彩對比強烈，掐絲手法細膩而不失大氣，應為清乾隆時期于氏陳設之物，保存狀態良好，甚為可貴。

備註：直接得自法國私人家中，曾為壁櫥擋板

來源：法國藏家舊藏

An Inscribed Cloisonne Enamel Screen

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

38.5 x 49 cm. (15 1/8 x 19 1/4 in.)

PROVENANCE

A French collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



清乾隆

銅雕太平有象一對

兩尊外觀相同，以精銅鑄造，輔以圓雕鑿刻大象一對，皆四足直立，做回首狀，卷鼻垂尾，背負鞍墊及寶瓶。瓶作觚型，撇口寬闊，花觚頸部浮雕纏枝蓮紋，中鼓腹上勾勒雲龍紋，舒捲流暢。瓶身與象身內作子母口相接。瓶下座墊上見蓮瓣紋及如意形邊飾。象身垂錦緞，以纓絡、流蘇紋樣裝飾，其間聯綴鑲嵌以松石、碧璽、珊瑚等，五彩斑斕。上下蓮紋、龍紋、瓔珞、錦緞紋樣之繁縟，與光素的象身營造出疏密繁簡，配搭協調有序，工藝精湛複雜，風格華麗，紋樣皆需精密嚴謹的鑄造工藝方為之，其大氣磅礴，可見一斑。

“太平有象”為古代傳統吉祥圖樣之一，語出南宋詩人陸游《春晚村居》中末句：“太平有象無人識，南陌東阡搗麩香”。象大力魁梧、性靈柔順、安詳端莊，壽亦長，可達七十餘年，《獸經》中描寫象為“南越大獸，首圓六牙，任重致遠”，相傳堯舜時代的上古盛世，曾有象為君主之座駕。《論衡·書虛》：“傳書言：舜葬於蒼

梧，象為之耕。禹葬於會稽，鳥為之田。”佛教《雜寶藏經》中亦有山中白象諫言迦屍國王不要發動戰爭之故事，由此，象成為太平盛世的象徵，形象多見於鐘、鼎、彝上的裝飾，南宋《瑞應圖》：

“白象，王者政教行於四方，則白象至，王者自養有道，則白象負不死之藥來。”明代“太平有象”已經成為文房、彝器中的固定圖案，常見大象背駝或鼻卷一瓶，其組合取諧音，也稱“太平景象”、“象上和平”，祝禱天下太平、君主賢明、風調雨順、民康物阜，是天下康寧、美滿幸福的象徵。

來源：Dorothy Tapper Goldman 舊藏

A Pair of Bronze Figures of Caparisoned Elephants

Qing Dynasty, Qianlong (1736-1795)

28 cm. high (11 in.)

PROVENANCE

Dorothy Tapper Goldman Collection

HKD: 450,000-650,000

USD: 58,000-83,800





732

732

清

紫砂茶具一組

石瓢壺乃曼生壺式之一，蘊含人文意趣，乃文人壺經典造型之一。其主要特色是壺形上小下大，壺身呈“金字塔”式重心下垂，使用穩當，壺嘴為矮而有力的直筒形，出水暢順，壺流、壺口、壺把三點呈水準直線，有端莊敦穆的韻致。壺身一面刻梅花枝，延伸至壺蓋，落落大方，淡雅有致，一面陰刻“時壬戌寅夏日偶於”款。底印“漢口”款。

兩杯器形六棱及花瓣形，別致講究。整體挺拔，小器大樣。杯身刻詩文，一杯刻“八月湖水平。”出自孟浩然的《望洞庭湖贈張丞相·臨洞庭》，署款“二泉製”；一杯刻“美酒何須斗十千”，借曹植之《名都篇》以問，落“二泉”款，均書體流暢，刻劃蒼勁。此兩杯可用可賞，最適把玩。

邵二泉，字友蘭，清嘉慶、道光間宜興著名的紫砂壺藝人。善製壺並刻壺銘。陳鴻壽於嘉慶二十一年任溧陽縣宰時，自畫壺式，請他及楊彭年等製作，稱曼生壺。道光時邵景南製壺，多由他刻銘。

參閱：《紫韻雅玩：中國紫砂精品珍賞》，黃怡嘉、李富美，2008年，第97頁，圖35

A Set of Three with one small Purple Clay Teapot and two small Purple Clay Teacups

Qing Dynasty (1644-1911)

size variable

HKD: 5,000-8,000

USD: 600-1,000



732(mark)



《紫韻雅玩：中國紫砂精品珍賞》收錄的藏品

清早期

“士英”款紫泥高身宮燈壺

紫砂大壺泥色堅致，呈熟栗色。高身宮燈壺式，圓圈足，高頸，高蓋，圓珠鈕，三彎流，大圈把，氣韻壯碩軒昂。清早期的紫砂茗壺，其造型氣度渾厚，比例協調，不附加裝飾，僅以器形身線的變化或開光加強裝飾效果，泥質顆粒較粗，崇尚“不務妍媚而樸雅堅栗”。此壺底鐫刻行書詩句銘“此外又何求”，落“士英”款，有文人高隱的閒散之意。士英，傳為明末製壺藝人。紫砂壺拍賣市場上僅出現過一件士英做紫泥高身宮燈壺，拍出了75萬人民幣的高價，可見其珍貴。

參閱：《宜興古陶器鑒賞》，李瑞隆，靜觀堂，第146-147頁，圖59

A Purple Clay Teapot

Qing Dynasty, 17th Century

18 cm. wide (7 1/8 in.)

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500



733(mark)



靜觀堂善藏



民國

鐵畫軒製紫泥提梁壺

此壺以紫泥為胎，形制儒雅。特大圓提梁橫跨壺體，猶如長虹，氣勢宏偉，造型渾樸，氣度不凡。壺一側刻詩句“半榻茶煙口雨後，小欄花韻午晴初。”後落“蓮生作”款，一側刻花卉紋。壺蓋內從左至右鈐“玉記”、“蓮生”、“華聚”方印，壺底鈐“鐵畫軒製”方印。觀此壺，更羨雅人之善養，方使砂色沉秀，包漿古雅。壺體造型古拙大方，線條流暢柔美，比例協調適中，是為民國紫砂提梁壺中精絕之品。

本品應為鐵畫軒的第二代傳人戴相明所製。戴相明（1924-2002），小名蓮生，鐵畫軒是清末民國至今最負盛名的紫砂器作坊，創始人是戴相明之父戴國寶，相明於一九四三年接手，鐵畫軒經營日見興盛，得益於戴相明與當時藝術名家之交往，惠及壺藝，時名大振。近代紫砂大師顧景舟曾得戴相明携助，顧氏特於一九四八年，精製五把石瓢壺，除自留一把，餘四把慨贈戴相明、江寒汀、唐雲、吳湖帆，此四壺中戴相明一把，已於二零一零年嘉德春拍，以一千多萬元天價成交。此事為藝林藏界傳為佳話，良有半載，適逢本次香港嘉德春拍，又有此把戴相明鐵畫軒提梁壺上拍，實為紫砂收藏家難得之機遇。

A Purple Clay Teapot

Republic of China (1912-1949)

23 cm. wide (9 in.)

HKD: 8,000-12,000

USD: 1,000-1,500





735

清早期

文官補子一對

文官補子兩件一對，補子中央繡一團七彩藍尾孔雀，體態輕盈，回首凝視，展翅欲飛，尾羽華麗。正下方繡山石嶙峋，底部兩旁繡對稱的立水、海浪、靈芝，背景地子均以盤金繡成，間以紅藍絲線繡成的如意形雲紋，補子四邊為卷雲紋裝飾，大量盤金繡艷而不俗。雖為三品文官之補子，但繡工精緻，形制規整嚴謹。因其為官員日用之物，又為絲綢所製，故傳世且品相較好者甚為稀少，具有較高的收藏價值。此拍品外觀完整，圖案華麗，工藝精湛，是清代盤金繡補子中的代表作。

A Pair of Brocade Civil Official's Rank Badges, Buzi

Qing Dynasty, 17th Century
29 x 29.5 cm. (11 ³/₈ × 11 ⁵/₈ in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



736

清早期

文官補子一對

此對補子是補綴於親王及品官朝服前胸後背之上的織物，真正意義上的補子要等到明代才出現，依外形分為圓補和方補兩種。圓補為親王所用，繡團蟒；官員所用均為方補。此組為文官方補一對，尺寸、工藝及紋飾基本相同，皆以藍色素緞為底面，其中一件為對開兩片縫綴而成。補面主題為一隻仙鶴立於山石之上，展翅回首，地子以金絲盤金繡滿，山石下方海水波濤洶湧，上方祥雲滿布，補子四邊為卷雲紋飾，織工嚴謹平整，設色以金色為主，主次鮮明，金碧輝煌。按《大清會典》記載，依其形制應為清代一品文官所用之補。此清代官補是官職的體現和象徵，方寸之間，盡顯其工藝之精美及其歷史之價值。

A Pair of Brocade Civil Official's Rank Badges, Buzi

Qing Dynasty, 17th Century
30 x 30.5 cm. (11 3/4 x 12 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，其住所為中華人民共和國北京市東城區建國門內大街18號恆基中心二座603室；
- (3) “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用或向違約買家追討之開支、法律費用等；

- (14) “底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；
 - (15) “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；
 - (16) “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。
- (二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：
- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
 - (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
 - (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
 - (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
 - (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

- (一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。
- (二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。
- (三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀況報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀況報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀況報告內並無明確指出之瑕疵。

- (四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。
- (五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。
- (六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀況報告。

第六條 對買家之責任豁免及限制

- (一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：
- (1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致，惟本規則第五(六)條所載者則除外；
- (2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及規則均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；
- (3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。
- (二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。
- (三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。
- (四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀況報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀況報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高

於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前最低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍賣前最低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、股東證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料或其他財政狀況證明。

第十條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十一條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十二條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十三條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十四條 委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投。本公司有權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具填妥的本公司委託競投表格，並應根據本規則規定同時交納競投保證金。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

第十五條 委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。

競投人如在委託競投表格中表示以電話等即時通訊方式競投，則應準確填寫即時通訊方式(如號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會盡適當努力聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十六條 委託競投之免費

鑒於委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十七條 委託在先原則

若兩個或兩個以上委託本公司競投之競投人以相同委託價對同一拍賣品出價且最終拍賣品以該價格落槌成交，則最先將委託競投表格送達本公司者為該拍賣品的買家。

第十八條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；
- (六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第十九條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十一條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十二條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司相當於落槌價百分之十五的佣金，同時應支付其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十三條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十四條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證(不論是否就時間)之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十五條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十六條 所有權的轉移

即使本公司未將拍賣品交付給買家，買家已取得拍賣品之所有權，但在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十七條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

- (一) 買家提取所購拍賣品；或
- (二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或
- (三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十八條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其他代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十九條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。

如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十一條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；
- (三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；
- (四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；
- (五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；
- (六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，

並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；

- (七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；
- (八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；
- (九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十二條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；
- (二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十三條 有限保證

- (一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為贗品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，贗品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為贗品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃贗品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

- (二) 本保證所規定之期限為相關拍賣日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是贗品之理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

- (三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣日後一年內為限取消證實為贗品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為贗品；
- (四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十四條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及/或更正存於本公司的個人資料，可書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。如競投人欲獲取或更改個人資料，請與客戶服務部聯絡。

第三十五條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十六條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。

本規則中所提及之通知，僅指以信函或傳真形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

- (一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；
- (二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；
- (三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時。

第三十七條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認為無效、不合法或不可執

行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十八條 法律及管轄權

本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋，本公司、賣家、買家及競投人等相關各方均須服從香港法院之唯一管轄權。

第三十九條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。
英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十一條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十二條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2014年9月12日

本公司地址：香港皇后大道中183號中遠大廈3001室

CONDITIONS OF SALE

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1. The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:

- (1) "Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
- (2) "China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at Room 603, Office Tower 2, Henderson Center, 18 Jianguomennei Dajie, Dongcheng District, Beijing, the People's Republic of China;
- (3) "Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
- (4) "Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
- (5) "Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
- (6) "Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
- (7) "Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
- (8) "Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
- (9) "Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
- (10) "Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
- (11) "Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
- (12) "Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
- (13) "Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is

required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred in seeking recourse against a defaulting Buyer;

- (14) "Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
 - (15) "Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the Catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;
 - (16) "Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.
2. As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company and disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1. The Company's perception of an Auction Property partly relies on the information provided by the Seller, but the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties in which he or she may be interested.
2. All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. By the Bidder and/or his or her agent bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
3. The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain circumstances, the Catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction Properties may have other defects not expressly stated in the Catalogue or condition reports.
4. The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the Catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company.

Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.

5. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.
6. Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the Company shall issue in a reasonable and prudent manner an express statement (consistent with the provisions hereof on the Company serving as auction agent) in the Catalogue descriptions and condition reports based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Toward the Buyer and Limitations

1. Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:
 - (1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise, with the exception of what is contained in Article 5(6) hereof;
 - (2) give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or rules other than the express warranties given by the Seller to the Buyer by way of the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);
 - (3) be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).
2. Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.
3. Without prejudice to Article 6(1) hereof, any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.
4. Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made in respect of the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All the statements made by the Company about an Auction Property in the Catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not to be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the Catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not preclude other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, colour, texture or shape of an Auction Property in the Catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the original shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is not indicated or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the lowest Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at

his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the lowest Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received if the Auction Property had been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a set selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Prices that have already been made.

Article 9 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, proof of shareholding and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment or other proof of financial standing.

Article 10 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall duly safeguard the same and may not lend the same to another. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 11 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder succeeds in becoming the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 12 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 13 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 14 Absentee Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf. The Company shall have the right to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she shall carry out the appointment procedures by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed Absentee Bid Form to the Company, and additionally pay the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 15 Outcome of Absentee Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

If the Bidder indicates on the Absentee Bid Form that he or she will bid by an instant communication method, such as by telephone, he or she shall accurately provide the instant communication method and duly safeguard the same. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will use all appropriate effort to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 16 Disclaimer of Liability for Absentee Bid

Given that absentee bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 17 Principle of Prior Appointment

If two or more Bidders who have appointed the Company to bid on their behalfs make identical bids for the same Auction Property and the Auction Property is ultimately sold at such price, the Bidder who served the Absentee Bid Form on the Company first shall be the Buyer of the Auction Property in question.

Article 18 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

1. to refuse or accept any bid;
2. to conduct the auction in the manner he or she decides;
3. to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
4. where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
5. to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;
6. to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 19 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 20 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 21 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 22 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay the Company a commission equivalent to 15 percent of the Hammer Price and other Buyer Charges, and accept that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 23 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 24 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 25 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 26 Transfer of Ownership

Notwithstanding delivery of the Auction Property to the Buyer by the Company, the Buyer shall have secured ownership of the Auction Property but before he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company. The Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 27 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property

shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1. the Buyer collects the Auction Property; or
2. the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
3. the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 28 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 29 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 30 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 31 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
2. If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
3. All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
4. To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;

5. To put a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
6. If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction (but no obligation) or agree to cancellation of the transaction by the Consignor, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;
7. To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;
8. To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;
9. To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The company is aware of the auction property is unique and irreplaceable, either the seller or the buyer defaults, the defaulting party to pay damages not enough for relieves for observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party shall be liable to fulfill his/her obligations under this document.

Article 32 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
2. If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 33 Limited Warranties

1. The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below: If it is discovered after the sale of an Auction Property by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the Catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1) The information in the Catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the Catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
 - (2) On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
 - (3) If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.
2. The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the relevant Auction Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:
- (1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
 - (2) return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.
3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Auction Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Auction Date;
4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer solicit, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 34 Obtaining Information, Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing. If the Bidder wishes to obtain or amend his or her personal information, he or she is asked to contact the customer service department.

Article 35 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a Catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 36 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post or by fax. A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine.

Article 37 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 38 Laws and Jurisdiction

These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong. All of the Company, the Buyer and the Bidder shall submit to the exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.

Article 39 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 40 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 41 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, the then applicable Conditions of Sale shall prevail.

Article 42 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 12 September 2014

Address of the Company: Room 3001, Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong

公司信息

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

香港皇后大道中183號
中遠大廈30樓 3001室
電話: (852) 2815 2269
傳真: (852) 2815 6590
郵箱: hkauktion@cguardian.com.hk

董事長：王雁南
總裁：胡妍妍
營運總監：盧淑香

專家團隊：

中國書畫

郭彤
樂靜莉
周明照
戴維
胡瑩

器物部

劉越
喬皓
郭學廣
于大明
陳林林
王晶
張迪
蒲洪奇

中國二十世紀及當代藝術

李艷鋒
孟祿新
林琳
朱琳
郭斯予
李丫涯

珠寶腕錶

黃銘輝
鄒賢群

香港業務代表：

中國書畫

戴維
daiwei@cguardian.com

器物部

王晶
wangjing@cguardian.com

中國二十世紀及當代藝術

郭斯予
guosiyu@cguardian.com

珠寶腕錶

黃銘輝
huangminghui@cguardian.com
鄒賢群
amychow@cguardian.com

營運及統籌：

盧淑香

lorettalo@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
judykong@cguardian.com.hk
許翠紅
bellhui@cguardian.com.hk
林琬琪
kittylam@cguardian.com.hk
馬荔杉
melissama@cguardian.com.hk

財務結算

郭巍、楊欄瑩
finance@cguardian.com.hk

市場部

鄭玫、劉妍
pr@cguardian.com.hk

運輸倉儲

陳文俊
chenwenjun@cguardian.com.hk
林賢藝
lin@cguardian.com.hk
趙穎恆
zhaoyingheng@cguardian.com.hk

中國嘉德國際拍賣有限公司

北京總公司

北京市東城區建國門內大街18號
恒基中心二座603室
郵編：100005
電話：(86) 10 6518 2315
傳真：(86) 10 6518 3915
郵箱：mail@cguardian.com

分支機構：

上海辦事處

上海市新樂路167號東湖賓館13102室
郵編：200031
電話：(86) 21 5466 0508
傳真：(86) 21 5466 0533
郵箱：shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編：510620
電話：(86) 20 3808 8589
傳真：(86) 20 3808 8126
郵箱：gzoffice@cguardian.com

台灣辦事處

台北市信義區基隆路一段333號12樓1206室
電話：(886) 2 2757 6228
傳真：(886) 2 2757 6545
郵箱：twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

東京都千代田1-1-1內幸町帝國ホテルタワー、13C-5
郵編：1000011
電話：(81) 3 6206 6682
傳真：(81) 3 6206 6683
郵箱：jpoffice@cguardian.com

北美辦事處（紐約）

紐約曼哈頓公園大道505號4樓
電話：(1) 212 308 8889, (1) 888 799 8830
傳真：(1) 212 308 8877
郵箱：usoffice@cguardian.com

北美辦事處（溫哥華）

加拿大溫哥華
電話：(1) 604 527 8987
郵箱：caoffice@cguardian.com

COMPANY INFORMATION

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO.,LTD.

Room 3001, 30/F., Cosco Tower,
183 Queen's Road Central, Hong Kong
Tel.: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590
Email: hkauktion@cguardian.com.hk

Chairman: Wang Yannan
President: Hu Yanyan
Operations Director : Loretta Lo

SPECIALIST TEAMS :

Chinese Painting & Calligraphy

Guo Tong
Luan Jingli
Zhou Mingzhao
Dai Wei
Hu Ying

Chinese Ceramics & Works of Art

Liu Yue
Qiao Hao
Guo Xueguang
David Yu
Chen Linlin
Wang Jing
Zhang Di
Pu Hongqi

20th Century & Contemporary Chinese Art

Li Yanfeng
Meng Luxin
Lin Lin
Zhu Lin
Sidney Kuo
Enya Li

Jewellery & Watches

Alex B. H. Ooi
Amy Chow

HONG KONG BUSINESS REPRESENTATIVE:

Chinese Painting & Calligraphy

Dai Wei
daiwei@cguardian.com

Chinese Ceramics & Works of Art

Wang Jing
wangjing@cguardian.com

20th Century & Contemporary Chinese Art

Sidney Kou
guosiyu@cguardian.com

Jewellery & Watches

Alex B.H. Ooi
huangminghui@cguardian.com
Amy Chow
amychow@cguardian.com

OPERATIONS:

Loretta Lo
lorettalo@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
judykong@cguardian.com.hk
Hui Chui-hung
bellhui@cguardian.com.hk
Kitty Lam
kittylam@cguardian.com.hk
Melissa Ma
melissama@cguardian.com.hk

Finance

Andy Kwok, Nicole Yeung
finance@cguardian.com.hk

Marketing

Rosaline Cheng, Lynn Liu
pr@cguardian.com.hk

Logistics

Pasu Chan
chenwenjun@cguardian.com.hk
Lin Yin Ngai
lin@cguardian.com.hk
Rico Jiu
zhaoyingheng@cguardian.com.hk

CHINA GUARDIAN AUCTIONS CO.,LTD.

Head Office

2-603 Henderson Center, 18 Jianguomennei
St., Beijing 100005, China
Tel.: (86) 10 6518 2315
Fax: (86) 10 6518 3915
Email: mail@cguardian.com

BRANCHES AND LIAISON:

Shanghai Office

13102, Donghu Hotel, 167 Xinle Rd.,
Shanghai 200031, China
Tel.: (86) 21 5466 0508
Fax: (86) 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Suite 3002 Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel.: (86) 20 3808 8589
Fax: (86) 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Suite 1206, 12F., 333 Keelung Rd., Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: (886) 2 2757 6228
Fax: (886) 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office

13C-5, 1-1-1 Imperial Hotel Tower,
Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo
Japan 1000011
Tel: (81) 3 6206 6682
Fax: (81) 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

505 Park Ave., 4/F., New York,
NY 10022
Tel: (1) 212 308 8889, (1) 888 799 8830
Fax: (1) 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

Canada

Vancouver, BC, Canada
Tel: (1) 604 527 8987
Email: caoffice@cguardian.com

中國嘉德香港2015春季拍賣會圖錄預訂單

Order Form for Catalogues for the China Guardian Hong Kong 2015 Spring Auctions

注：請在所選圖錄的價格前方塊內畫勾，表格內圖錄價格已含郵資。

Please tick the box(es) preceding the price(s) of the catalogue(s) of your choice, postage is included in the price.

電話 (Tel) : (86) 10 65182315 傳真 (Fax) : (86) 10 65183915

中國嘉德香港2015春拍圖錄 Catalogues for the China Guardian Hong Kong 2015 Spring Auctions	國內 Mainland	港台 H.K.& Taiwan	國外 Overseas
中國二十世紀及當代藝術 20th Century and Contemporary Chinese Art	<input type="checkbox"/> ¥200	<input type="checkbox"/> HKD250	<input type="checkbox"/> USD30
震古爍今—沐文堂藏中國古代青銅器 Radiant Ancient Glorious Bronze – Collection from Muwen Tang	<input type="checkbox"/> ¥150	<input type="checkbox"/> HKD200	<input type="checkbox"/> USD28
1間房—比利時侶明室藏明式家具 A Roomful of Ming Furniture – Lu Ming Shi Collection, Brussels	<input type="checkbox"/> ¥150	<input type="checkbox"/> HKD200	<input type="checkbox"/> USD28
觀古—瓷器珍玩工藝品 Chinese Ceramics and Works of Art	<input type="checkbox"/> ¥280	<input type="checkbox"/> HKD350	<input type="checkbox"/> USD45
觀想—中國書畫四海集珍 Chinese Painting and Calligraphy from the Four Seas	<input type="checkbox"/> ¥280	<input type="checkbox"/> HKD350	<input type="checkbox"/> USD45
所濟彌遠—王濟遠書畫擷珍 Enlightenment from Beyond – Selected Paintings and Calligraphy by Wang Chi-Yuan	<input type="checkbox"/> ¥200	<input type="checkbox"/> HKD250	<input type="checkbox"/> USD30
全套圖錄6冊 Complete set (comprising six volumes)	<input type="checkbox"/> ¥1260	<input type="checkbox"/> HKD1600	<input type="checkbox"/> USD206

如需預訂全年或以往圖錄，請與公司客戶服務部聯繫

Please contact the Client Service Department if you wish to order catalogues for the whole year or past catalogues.

付款方式

Payment Methods

郵購 Mail Order 銀行匯票 Bank Draft

支票 Cheque 銀聯 Union Pay

信用卡 Credit Card

卡號 (Card Number) : _____

有效日期 (Expiry Date) : _____

簽署 (Card Holder's Signature) : _____

聯繫方式

Contact information

姓名 (Name) : _____

地址 (Address) : _____

郵編 (Postal/Zip Code) : _____

電話 (Tel) : _____

傳真 (Fax) : _____

電郵地址 (E-mail) : _____

委託競投表格

中國嘉德香港2015春季拍賣會

郵寄或傳真至：

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
地址：香港皇后大道中183號中遠大廈3001室
電話：(852) 2815 2269
傳真：(852) 2815 6590
拍賣會現場傳真：(852) 3475 0869

港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
帳號：004-652-050303-838
開戶行：香港上海匯豐銀行有限公司

委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

書面競投

- ◆ 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- ◆ 如嘉德就同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵嘉德之競投人。
- ◆ 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。

電話競投

- ◆ 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投資訊（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- ◆ 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

姓 _____ 名 _____ 先生/女士

居民身份證/護照號碼 _____

電話 _____ 手提電話 _____

傳真 _____ 電郵 _____

地址 _____

如閣下選擇不以電子郵件接收的宣傳推廣資料，請於方格內劃上“√”

重要提示：

- ◆ 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德”）不接受包括代理人之內之第三方支付款項；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- ◆ 請閣下提供以下文件之經核證副本：
個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- ◆ 嘉德僅接受本書面格式的委託競投表格。
茲申請並委託嘉德就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：
一、本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
二、嘉德買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
三、本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德出具本委託競投表格，並根據嘉德公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德未予審核確認的，則本表格無效。
四、買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內以港幣付清拍賣品之落槌價、相當於落槌價15%的佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	以√代表 電話競投	最高競投價（未包含佣金）
			HKD

簽 署 _____ 日 期 _____



ABSENTEE BID FORM

China Guardian Hong Kong 2015 Spring Auctions

Mail or Fax to:
 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
 Room 3001, Cosco Tower,
 183 Queen's Road Central, Hong Kong
 Phone: (852) 2815 2269
 Fax: (852) 2815 6590
 Onsite fax: (852) 3475 0869

HKD and USD accounts
 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
 Account No.: 004-652-050303-838
 Bank: The Hongkong and Shanghai Banking
 Corporation Limited

This Absentee Bid Form must be sent to the customer service department 24 hours before Auction Day. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Absentee Bids Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Written Bids

- ◆ Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be round to the closest bid amount incremented by the Auctioneer.
- ◆ If Guardian receives two or more absentee bids with an identical bid price, and during the Auction, such bid price is the highest bid for the Auction Property in question, then the Auction Property will belong to the Bidder whose absentee bid reached Guardian first.
- ◆ The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

Telephone Bids

- ◆ Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- ◆ All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

Family Name _____ Given Name _____ Mr / Ms

Resident I.D./Passport No. _____

Telephone _____ Mobile _____

Fax _____ Email _____

Address _____

Please put "J" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by e-mail .

Important notice:

- ◆ China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian") does not accept payment from third parties (including agents), does not cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies), and that the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- ◆ Please provide certified true copies of the following documents:
 Individuals: identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement
 Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
 Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.
- ◆ Guardian only accepts this written absentee bid form.

I hereby apply for and appoint Guardian to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this application form, and agree to the following terms:

1. I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Sale, Important Notice, Important Information about Bidding Registration, and the Important Information about Payment of Guardian published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Seller which are available upon request from Guardian.
2. The disclaimer relating to absentee bids in Guardian's Conditions of Sale are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
3. I must present this Absentee Bid Form to Guardian 24 hours before the Auction Day, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and procedures announced by Guardian. If Guardian has not received the auction deposit that I have paid or Guardian has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
4. The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. are at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Sale.

Lot No.	Lot Name	Put ✓ to indicate telephone bid	Highest bid (commission not included)
			HKD

Signature _____

Date _____







中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 皇后大道中183號中遠大廈3001室
China Guardian (HK) Auctions Co., Ltd. | 3001 Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong